





27

D6CL

A

Fernando Martinez

C.1124290

L.100322

Journal de ...



GRAMÁTICA
DE LA
LENGUA GRIEGA,

POR

D. Canuto María Alonso Ortega,

*Decano que fué de la Facultad de Filosofía y Letras
en la Universidad de Valladolid.*

UNDÉCIMA EDICIÓN.



VALLADOLID:
IMP., LIB., HELIOGRAFÍA Y TALLER DE GRABADOS
DE LUIS N. DE GAVIRIA
Angustias 1 y San Blas 7

1895

Se halla de venta en las principales librerías, y en Valladolid en la de los Sres. *Hijos de Nuevo*, donde se dirigirán los pedidos.

BIBLIOTECA PROVINCIAL
ESCOLA PIA
CATALUNYA



R. 78621

*Es propiedad de los
herederos del autor.*

PRÓLOGO.



LA presente gramática es igual, salvas algunas leves correcciones en gracia de la mayor claridad ó exactitud, á la que tengo publicada anteriormente con el título de «Gramática teórico-práctica de la lengua griega». Justificaba á mi ver semejante título, la série de trozos griegos que, en la falta que había entonces de libros á propósito para la enseñanza de este idioma, juzgué muy útil poner al fin de aquella, con el objeto de que los jóvenes pudieran hacer, al paso que el estudio de las reglas gramaticales, los ejercicios de análisis y traduccion que deben seguir á este tan de cerca como sea posible.

Mas habiéndose ya provisto á la escasez de tales libros con algunos que han visto la luz pública en estos últimos años, he creido conveniente omitir en la presente edicion los *ejercicios etimológicos y sintácticos* que iban al fin de las anteriores. Con esto, y con haber tambien suprimido el apéndice referente á las varias épocas de la literatura griega y escritores más notables de cada una de ellas, queda reducida la gramática á sus propios límites, al mismo tiempo que motivada la variacion que hago ahora en su título. En otro libro aparte * presento los citados ejercicios con la debida extension y del modo que creo más conducente para lograr el objeto que con ellos me propuse.

Además de las correcciones hechas en esta edicion, he introducido en ella la novedad de haber puesto inmediatamente despues de la conjugacion del verbo sustantivo εἶμι la del aoristo y perfectos segundos del irregular γίνομαι ὁ γίνομαι.

Careciendo aquel verbo de las formas del aoristo y pretérito perfecto correspondientes á las del nuestro, déjase conocer que ha de haber algunas otras, siquiera sean de raiz diferente, con las cuales se supla la falta de un tiempo tan necesario. Así es en efecto; y como estas formas sean ordinariamente las de los dichos tiempos de γίνομαι, me he decidido á poner por vía de complemento de la conjugacion de εἶμι la de aquel aoristo y pretérito perfecto; con lo cual no se

* El curso de análisis y traduccion griega.

hace más que anticipar á los alumnos el conocimiento de unas formas irregulares de uso frecuentísimo, que es muy útil que aprendan cuanto antes.

Téngase en cuenta, por otra parte, que el verbo εἶμι es irregular y defectivo, como suele ser en todos los idiomas el verbo sustantivo; y que si los antiguos gramáticos griegos redujeron desde un principio su conjugación á tres tiempos fué, probablemente, porque creyeron no debían comprenderse en ella más formas que las procedentes de su raíz, á diferencia de lo que hicieron los latinos y otros. ¿Quién no conoce que la conjugación del latino *sum* quedaría reducida á muy pocos tiempos si no comprendiese más que los precedentes de su raíz? Por estas razones no me ha parecido bastante decir simplemente, que los tiempos de que carece el verbo sustantivo εἶμι se suplen por lo común con el aoristo y perfecto segundos de γίνωμι, sino que he puesto en seguida su conjugación, en la confianza de que los Profesores apreciarán en su valor esta novedad luego que vean sus resultados.

Sobre la lectura proxódica del griego.

En satisfacción de los deseos de muchos Profesores, y con el fin de que la pronunciación que yo adopto en la primera página de la gramática, como la más fundada y seguida en las mejores escuelas extranjeras, sea en las nuestras tan correcta y uniforme como conviene, voy á poner en este lugar algunas breves y sencillas advertencias, con el objeto de que aquellos se las inculquen y hagan observar á sus discípulos. Me parece que por este medio se podrá lograr, en cuanto es posible, la uniformidad deseada y conseguir se corrijan los graves y reparables defectos en que he tenido y tengo ocasión de observar incurre la generalidad de los alumnos al leer ó pronunciar el griego. Al efecto se debe hacerles comprender bien desde un principio:

1.º Que en el alfabeto griego, á diferencia de lo que sucede en el latino y castellano, hay cuatro vocales de cantidad fija de las siete de que consta. De aquí deducirán fácilmente que la prosodia griega es mucho más sencilla que la latina, puesto que sus reglas versan tan solo sobre las tres vocales llamadas *comunes* que son α, ι, υ.

2.º Que las cuatro vocales de cantidad fija se dividen en dos breves y dos largas; llamándose *breves* aquellas que se pronuncian ligeramente y en un solo tiempo, y *largas* aquellas en cuya pronunciación se emplea doble tiempo que en una breve.

3.º Que la ε y la ο son siempre breves, sin más excepción que cuando están seguidas de dos consonantes ó una doble, en cuyo caso se hacen largas *por posición*, como también

las comunes α, ι, υ. Estas delante de otra vocal ó diptongo son breves.

4.º Que la η y la ω son siempre largas, y debe por lo tanto emplearse en su pronunciación el mismo espacio de tiempo que se emplearía en pronunciar dos εε ó dos οο.

Con solo tener presentes estas dos últimas reglas no se confundirán en la pronunciación como no se confunden en la cantidad, las terminaciones masculinas en ον, ων y ης con las neutras en ο., ος y ες ni las formas verbales del modo subjuntivo con las del indicativo; ni muchas de la voz activa con otras de la media; ni se pronunciarán, por ejemplo, los verbos κινέω y ἀγαπάω como si estuviesen escritos κινήσάγαπάω, ni el pronombre ἐγώ como si fuese ἤγω, ni el presente πείλλω como el futuro πείλω, ni á este tenor otras muchas palabras que suelen pronunciarse viciosamente.

5.º En la lectura del griego no debe acentuarse tan marcadamente como acentuamos el castellano y aun el latin cuando le recitamos ó leemos. Sabido es que los griegos atendían para la acentuación de las palabras á la cantidad de su última sílaba, á diferencia de los latinos que atendían á su penúltima.

6.º Cuidese de que los alumnos se vayan acostumbrando á pronunciar como es debido las dicciones llamadas *encliticas*. Véase para esto el final de la nota del § 5.º de la gramática y las páginas 210 y 211 del apéndice segundo de la misma. El descuido en este punto, además de producir cierta cacofonía, destruye completamente la cadencia métrica del verso griego.

Creo que con solo observar las advertencias que anteceden (que no son más que el resumen y corolario de la doctrina contenida en el texto y notas de los §§. 1.º, 2.º, 4.º y 5.º de la gramática), se lograría que la pronunciación del griego fuese en nuestras aulas tan uniforme y correcta como es dable.

El núm. 5.º de los ejercicios de lectura que están al fin de la gramática tiene por objeto principal hacer ver á los principiantes por medio de algunas palabras que, aunque escritas con las mismas letras, son distintas entre sí por el diferente espíritu ó acento con que están marcadas, el cuidado con que desde el principio deben atender á la forma y colocación de dichos signos, para no incurrir en graves equivocaciones.

Sobre el método de esta enseñanza.

Voy ahora á permitirme hacer algunas indicaciones á los Profesores de griego acerca del método práctico de esta asignatura, que espero acogerán benévolutamente, en la persuasión de que solo son dictadas por el deseo de ayudarles

en cuanto me es dable al mejor y más fácil desempeño de esta enseñanza nueva, por decirlo así, entre nosotros, y que no es otro mi ánimo que el de comunicarles el resultado de mi propia experiencia y de lo que he visto practicar en algunas escuelas muy acreditadas.

1.^a Al paso que se enseña á los alumnos á leer el griego, como arriba dejó dicho, conviene que desde el segundo ó tercer día se les ensaye á escribir en el tablero los caracteres y vocablos griegos que se les dicte. De este modo se habilitarán para cuando más adelante escriban, como deben hacerlo, así las terminaciones de los nombres, según que vayan sucesivamente aprendiendo sus declinaciones, como las de los verbos.

2.^a Después que los discípulos hayan aprendido la conjugación del verbo sustantivo, es muy útil que aprendan poco á poco las preposiciones griegas, su régimen y significado más común de cada una, según se contienen en el texto del §. 112 de la gramática, como así bien el de las conjugaciones más frecuentes (§. 113). Esto conduce á ponerlos en disposición de que puedan empezar cuanto antes á traducir, sin necesidad de recurrir á cada instante al diccionario, al mismo tiempo que con el conocimiento de aquellas se les prepara á distinguir y analizar las formas de los verbos compuestos de preposición.

3.^a Antes de conjugar cada una de las voces del verbo $\epsilon\lambda\omega$, ú otro cualquiera que se ponga, por paradigma de la conjugación en ω , deben los alumnos aprender bien las terminaciones personales de cada una, según se contienen en el cuadro del §. 63 de la gramática; haciendo que no solo las reciten horizontal y perpendicularmente, sino que las escriban y aplique á otra radical que se les diga, con el aumento que corresponda.

4.^a La contracción que sufren ó puedan sufrir en el presente y pretérito imperfecto los verbos puros contráctiles, debe hacerse ostensible y patente á los discípulos en el tablero, conforme van aprendiendo de memoria las reglas de aquella. De la misma manera se les debe enseñar y hacer perceptibles las modificaciones eufónicas que sufren los verbos mudos en muchos de sus tiempos, cuando estudian las reglas comprendidas en el §. 75. Otro tanto debe hacerse en la conjugación de los verbos líquidos.

5.^a A medida que los alumnos vayan adelantando en la conjugación, les debe escribir el Profesor en el tablero algunas formas verbales para que las analicen. Sabida es la importancia que daban justamente los antiguos gramáticos griegos á lo que llamaron *investigación del tema*, y la multitud de reglas que escogitaron á este fin, es decir, para hallar en cualquier forma dada de un verbo la primera persona de

su presente de indicativo. Esto no es de extrañar si se considera lo intrincado y difícil que era su método de conjugación; pero en el día, en que se ha sustituido este por el clarísimo y sencillo que yo adopto, siguiendo á los mejores gramáticos y filólogos, casi todas aquellas son ya inútiles.

Aprendida bien la doctrina elemental de la conjugación griega, á saber, lo que es radical y terminación; cuál es la característica verbal y cuáles las temporales y modales, lo que es aumento y sus especies y reglas respectivas;—sabiendo bien el cuadro del §. 63 de la gramática, comprensivo de todas las terminaciones personales de los verbos puros—las modificaciones eufónicas que estas sufren en algunos tiempos de los verbos mudos por razón de su característica—la particularidad que se observa en las de los verbos líquidos, especialmente en sus futuros y aoristos, activos y medios—y finalmente, la conjugación de los verbos en μ , diferente de la de los en ω en muy pocos tiempos, nada más fácil que hallar el tema de cualquier forma de un verbo griego regular.

Esto se consigue atendiendo: 1.º á la terminación; 2.º al aumento cuando por la terminación se presume que es un tiempo que debe tenerle; 3.º á la característica verbal que es la que indica si el verbo es puro, no contraíble ó contraíble; ó si mudo ó líquido. Hecho esto (y teniendo además presente la doctrina del §. 64 de la gramática, sobre el cambio que sufren las vocales características de los verbos contraíbles, delante de las terminaciones de ciertos tiempos, como asimismo la del §. 90 acerca de las formas segundas, eufónicas, del aoristo y futuro de pasiva), suprimase el aumento cuando le haya: cámbiense despues la terminación, si es de forma activa, en ω , y si de forma media ó pasiva, en ω ó en $\omega\alpha\iota$ por si tal vez el verbo es deponente; y resultará el tema verdadero del verbo.

Cuando hecha aplicación de las reglas precedentes no se halle en el diccionario el tema de la forma verbal analizada, puede darse por seguro que esta es irregular, en cuyo caso debe acudirse á la lista de tales verbos, contenida en los §§. 108 y 110.

Del mismo modo se procede en el análisis de las formas de verbos compuestos; advirtiéndose que, en los que lo son de preposición, que son los más, se separa esta para analizar más fácilmente la forma simple, teniendo presente la doctrina de los §§ 53 y 113 de la gramática y las reglas 4.ª y 5.ª del 8.º

Convencido, como estoy, de los buenos resultados que se obtienen con la práctica de las anteriores indicaciones, me he decidido á consignarlas aquí y recomendarlas á los Profesores; el mismo objeto que me propuse al publicar la gramática; el de facilitar en nuestras aulas el estudio y enseñanza de la lengua griega.

ADVERTENCIA.



La presente edicion es superior á todas las anteriores, así por las dimensiones como por la calidad del papel cuyas circunstancias justifican que el precio de los ejemplares, que se vendan de ahora en adelante, será á 19 reales cada uno en holandesa.

NOCIONES PRELIMINARES.

ALFABETO.

§. 1.º El alfabeto griego consta de veinticuatro letras, siete vocales y diez y siete consonantes, á saber:

FIGURA.		NOMBRE.*	CORRESPONDENCIA. EN CASTELLANO.
Mayúsc.	Minúsc.		
A	α	<i>alfa,</i>	a.
B	β β	<i>beta,</i>	b.
Γ	γ γ	<i>gamma,</i>	g suave.
Δ	δ δ	<i>delta,</i>	d.
E	ε	<i>epsilon,</i>	e breve.
Z	ζ	<i>dseda,</i>	ds.
H	η η	<i>heta,</i>	e larga.
Θ	θ θ	<i>zeta,</i>	z.
I	ι	<i>iot-</i>	i.
K	κ	<i>cappa,</i>	k.
Λ	λ	<i>lambda,</i>	l.
M	μ	<i>my,</i>	m.
N	ν	<i>ny,</i>	n.
Ξ	ξ	<i>xi, (gsi, csi),</i>	x suave.
O	ο	<i>omicron,</i>	o breve.
Π	π π	<i>pi,</i>	p.
P	ρ	<i>rho,</i>	r.
Σ	σ σ	<i>sigma,</i>	s.
T	τ τ	<i>tau,</i>	t.

(*) Adopto la pronunciacion seguida constantemente en las escuelas mas acreditadas de Europa. El *iotismo* de los griegos moderno adoptado de pocos años á esta parte en algunos establecimientos literarios de Europa, prescindiendo de la confusion de formas y de cantidad que introduce en la pronunciacion, es indudablemente mas embarazoso y dificil á nuestros alumnos. Hace ya mucho tiempo que, refiriéndose á él, dijo el insigne Brocense: *quid obsecro absurdius quam η, ι, υ, ει, οι, υι, per i sonare?*

(1) La forma *ς* se usa tan solo en fin de dccion. En muchas

Υ	υ	hípsilon,	γ.
Φ	φ	phi, (f)	f.
Χ	χ	ji,	j.
Ψ	ψ	psi, bsi,	ps, bs.
Ω	ω	omega,	o larga.

Las siete vocales α, ε, η, ι, ο, υ, ω, se dividen en dos *breves*—ε, ο: en dos *largas*—η, ω, y en tres comunes—α, ι, υ.

A estas tres últimas se las dá el nombre de *comunes*, porque unas veces son largas y otras breves, según las reglas de prosodia. ²

Observaciones acerca de la pronunciación de algunas consonantes.

La γ tiene siempre el sonido de nuestra g seguida de a, o, u, (*ga, go, gu*): por consiguiente, las sílabas γε, γι, se pronuncian como las castellanas *gue, gui*. Pero, cuando la γ está delante de otra γ ó de κ, χ ó ξ, toma aquella el sonido de n un poco nasal, v. gr: ἄγγελος, ἄγκλος, que se pronuncian *anguelos, anclos*.

La ζ, muy semejante á nuestra antigua *zedilla* (z), se pronuncia con mucha suavidad, como si fuera *ds*, dejándose apenas percibir el sonido de la *d*.

La κ suena siempre como nuestra *c* seguida de a, o, u, (*ca, co, cu*): por lo tanto, las sílabas κε, κι, se pronunciarán como si fueran *que, qui*, en castellano.

ediciones modernas se la ve también en medio de palabras compuestas, cuando su primera parte acaba en dicha consonante, v. g: εἰς-φέρω ó εἰς-φέρω.

La forma ζ (ἐπίσημον) es una abreviatura que equivale á στ.

(1) No hay en castellano una vocal cuyo sonido corresponda exactamente al de la υ. Cuando esta no es la pospositiva de un dipt. (V. el § sig.), se pronuncia generalmente como la u francesa. En el dialecto eólico se escribían con ι muchas palabras que en los demás se ponían con υ. Los latinos solían expresarla cuando era inicial de dicción, ó por la *y* (que apellidaron y apellidamos aun *griega*) precedida de una *h*, ó por *u* precedida de *s*: en los demás casos ordinariamente la representaron por la simple *u*.

(2) Se llama *breve* aquella vocal que se pronuncia ligeramente y en un solo tiempo; y *larga*, aquella en cuya pronunciación se emplea doble tiempo que en una breve. (V. el apénd. 3.º)

La ξ tiene el sonido de nuestra x cuando se halla entre dos vocales, como en *sexo*, *cximir*.

La θ equivale á nuestra z , y la χ á la j .

DIPTONGOS.

§. 2.º Llámanse diptongo el sonido doble que resulta de la pronunciacion de dos vocales en una sola sílaba o con una sola emision de voz. A la primera de dichas vocales se llama *prepositiva*, y á la segunda *pospositiva* o *subjuntiva*.

En griego hay nueve diptongos, de los cuales, cuatro tienen por vocal prepositiva la i , y cinco la o , a saber :

αi ,	que se pronun	ai .	αo ,	au .
ϵi ,		ei .	ϵo ,	eo .
$\omicron i$,		oi .	ηo ,	heo .
o' ,		hui .	ou ,	ou .
			ωo ,	hou .

Cuando la vocal pospositiva tiene los dos puntos ó signo llamado *crema* (v. gr: $\alpha\grave{i}$), no hay diptongo, es decir: cada una de las dos vocales que formaban este, pertenece á sílaba diferente,

(1) Los alemanes é ingleses pronuncian este diptongo dejando percibir un poco el sonido de la o antes de la u , con lo cual resulta un diptongo verdadero ó *propio*. Pero, atendiendo por un lado, á que esta doble y rápida pronunciacion es difícil á nuestros alumnos, y por otro, á que de pronunciar aquel como si fuera *ou* en castellano (diptongo que no se halla en ninguna palabra propiamente castellana), resultan muchos sonidos cacofónicos por el frecuente hiato á que da márgen, creo preferible pronunciarle á egemplo de los franceses é italianos, como una u larga. Así lo han enseñado tambien muchos célebres gramáticos, fundándose sin duda para ello, en que los latinos representaban siempre por la u este diptongo, al paso que los griegos expresaban con él la u latina.

A propósito de esto, he aquí como los latinos representaron ordinariamente los diptongos griegos:

αi	por αe ,	ou	por u ,
ϵi	i , ó e larga,	αu	au ,
$\omicron i$	αe , ó i ,	ϵu	eu , ó ev si <i>segua</i>
αu	yi .		vocal.

por ej: παῖς, niño, se pronuncia en una sílaba; pero παῖς se pronuncia en dos. A esta separación ó división de un diptongo es á lo que comunmente se llama *dieresis*.

Los antiguos gramáticos dieron el nombre de diptongos *impropios* á las vocales α, η, ω, cuando tienen debajo una ι, que por eso se llama *suscrita* (α, η, ω). A esta ι no se da hoy valor alguno, pronunciándose largas dichas vocales.¹

CLASIFICACION DE LAS CONSONANTES.

§. 3.º Las diez y siete consonantes arriba expresadas se dividen en nueve *mudas*: cuatro *liquidas* una *silvante* y tres *dobles*.

Las nueve *mudas*, consideradas con respecto al órgano que más parte tiene en su pronunciación y al mayor ó menor esfuerzo que en ella se emplea, se subdividen *perpendicularmente* — en *labiales*, *gutturales* y *dentales*; y *horizontalmente* — en *dulces*, *fuerτες* y *aspiradas*, en esta forma.

	LABIALES ó de primer orden.	GUTURALES ó de 2.º orden.	DENTALES ó de 3.º orden.
DULCES ó de 1.º grado . . .	β	γ	δ
FUERTES ó de 2.º grado . . .	π	κ	τ
ASPIRADAS ó de 3.º grado . .	φ	χ	θ

Las cuatro *liquidas* son—λ, μ, ν, ρ. La *silvante* es la σ.

Las tres *dobles* son—ζ, ξ, ψ. Se las da este nombre, porque con

(1) Aunque en el día no se da valor alguno en la pronunciación á la ι *suscrita* debe mirársela, sin embargo, como un signo gramatical por el que se distinguen las formas diferentes de muchas palabras y se determina su procedencia. Toman esta ι *suscrita*, según se irá viendo, las vocales finales del dativo sing. de la 1.ª y 2.ª declinación: las segundas y terceras personas de sing. del modo subjunt. de la voz activa en los verbos; y las segundas y terceras, también de sing., de los tiempos cuya primera persona acaba en ομαι ó εν ομαι.

Cuando la α, η, ω, eran mayúsculas no se suscribían antiguamente, sino que se ponía la ι á su continuación. Esto mismo se ve en algunas ediciones modernas, cuando las letras que siguen dichas vocales están en caracteres minúsculos.

una sola forma ó figura representan dos sonidos; equivaliendo la ζ á una dental y σ (δς, θς, τς)¹: la ξ á una gutural y σ (γς, κς, χς); y la ψ á una labial y σ (βς, πς, φς).

ESPÍRITUS.

§ 4.º Toda palabra griega que empieza con vocal tiene encima de esta un signo, á que los gramáticos han dado el nombre de *espíritu*, por el cual se denota el aliento ó aspiracion con que debe pronunciarse dicha vocal. Si es de esta forma (´), se llama espíritu suave: si de esta (´), áspero ó rudo. El primero indica que la vocal que se halla debajo, se debe pronunciar naturalmente y sin ningun esfuerzo: el segundo denota que debe aspirarse con alguna fuerza.

Cuando la dicción empieza por diptongo, el espíritu se coloca sobre la vocal pospositiva. v. g. εἶμι, αἶρω.

La o inicial de una palabra se marca siempre con el espíritu áspero². Otro tanto sucede con la ρ, única consonante que recibe este signo; y si esta doblaba en medio de dicción, la primera toma el suave y la segunda el áspero, por ej: ῥήτωρ, ἄρρηγν.

ACENTOS.

§ 5.º El acento es un signo que denota la mayor ó menor elevacion de voz con que debiera pronunciarse la sílaba ó vocal sobre que está colocado³. Es de tres especies. agudo, grave y circunflejo.

(1) En rigor la ζ no representa mas que δς, porque, como luego se verá, no pueden existir las combinaciones τς, θς.

(2) Los latinos expresaron generalmente el espíritu áspero ó por s ó por h, v. g: *sex, hora, super*, de ξς, ὥρα, ὑπέρ. Los griegos antiguos tenían otro signo de aspiracion llamado por su forma *digamma* (doble gamma), cuya pronunciacion, aunque no fijada con puntualidad, es de creer que era muy parecida á la de la v latina.

(3) En las lenguas vivas suelen confundirse el acento y la cantidad; pero en la griega habia gran diferencia entre esta y aquel. La cantidad se referia al mayor ó menor tiempo que se empleaba en la pronunciacion de una sílaba ó vocal; y el acento señalaba el grado de voz con que aquella debia pronunciarse: no impidiendo por lo tanto el que una sílaba fuese breve, para que

El agudo (´) denota que la sílaba o vocal en que está, debia pronunciarse con una entonacion de voz elevada ó aguda.

El grave (`) indica la depresion ó descenso de la voz en la sílaba en que se halla.

El circunflejo (˘) denota la elevacion y depresion de voz en la misma sílaba en que está colocado.

Cuando un diptongo haya de marcarse con acento, se coloca este encima de la vocal segunda ó pospositiva, como sucede con el espíritu, v. g: αῖξ, εἶτα.

DEL APÓSTROFO Y SIGNOS DE PUNTUACION.

§. 6.º El apóstrofo es un signo que denota la *elision ó supresion de la vocal, última letra de una palabra seguida de otra que empieza con vocal*. Dicho signo tiene la misma forma que el espíritu suave ó nuestra coma (´), y se coloca encima del

se pronunciára con la elevacion de voz que requería el acento agudo que tuviese. De esto se infiere que, la pronunciacion de los griegos era muy marcada y flexible; y que no tiene nada de extraño, por mas que en la práctica nos parezca difícil, que de la elevacion y descenso de aquella resultára una especie de canto, cuyos extremos, segun Dionisio Halicarnaseo, estaban separados por una *quinta*.

Pero, de que los acentos griegos sean para nosotros signos de una pronunciacion musical que ya no existe ni conocemos, no se sigue que no debemos hacer de ellos caso alguno, pues son muy útiles bajo otros conceptos: 1.º, porque por ellos se previenen las graves equivocaciones á que daría lugar la semejanza de muchas palabras radicalmente distintas entre si; 2.º, porque contribuyen á reconocer las diferentes formas é inflexiones gramaticales; y 3.º, porque indican no pocas veces el valor métrico de las sílabas, cosa muy importante para la lectura y aun buena inteligencia de los poetas. (Véanse algunos ejemplos de esto en el núm. 5.º de los ejercicios de lectura. De la posicion de los acentos y las dicciones atónicas se trata en el apéndice 2.º).

Siendo indispensable el conocimiento de las dicciones llamadas enclíticas para leer bien el griego, y no escribiendose estas en dicho idioma como en castellano, esto es, unidas á la palabra precedente cual si formasen parte de ella, como la forman en la pronunciacion (p. ej: danos, tómalo, diósele, etc.), conviene ir haciendo aprender oportunamente á los alumnos la lista de dichas dicciones que se encuentra al fin del citado apéndice.

hueco que deja la vocal suprimida, v. g: δὲ ἐμέ, en lugar de δὲ ἔμῃ ἐμέ, *por mi, por causa mía.*

Si la vocal ó el diptongo con que empieza la segunda dición están marcados con espíritu áspero, y la consonante que precede inmediatamente á la vocal suprimida es alguna de las fuertes (π, κ, τ), se cambia esta en su aspirada correspondiente, v. g: ἀφ' ἡμῶν, por ἀπὸ ἡμῶν. *de nosotros.* 1

Los signos de puntuacion que usaban los griegos eran: *la coma* (ν,) equivalente á la nuestra: el *punto alto* (ν') equivalente á nuestros dos puntos y al punto y coma: el *punto bajo* ó *final* (ν.) equivalente al nuestro; y el de *interrogacion* (ν;) correspondiente al nuestro (?).

DE LAS SILABAS. — Su division.

§. 7.º REGLA GENERAL. *Toda silaba no final acaba en vocal y comienza por consonante:* de lo cual se deduce que, las consonantes que se encuentran entre dos vocales forman silaba con la segunda, por ej: πο-τα-μός, ὄ-ψο-μαι, ὀ-κτώ, ἀλ-σθη-σις, ἔ-βλο-μος, ἴ-στη-μι. *Excepciones.* 1.º Cuando una consonante está doblada (como dos λλ, ππ, etc.); ó una fuerte está seguida de su aspirada correspondiente (es decir, πφ, κχ, τθ); ó una líquida

(1) Las vocales que se eliden son α, ε, ι, ο. Exceptúanse las preposiciones περί y πρό (si bien la ο de esta suele contraerse con la vocal siguiente): los genitivos poéticos en οιο y zo; y la ι de los dat. de sing. y plur. de los nombres de la 3.ª declinacion.

Cuando una palabra termina en vocal larga ó diptongo, y la siguiente comienza por otro diptongo ó vocal breve, suele esta elidirse en los poetas, v. g: ποῦ ἴσθιν por ποῦ ἔσθιν; *dónde está?* ἡ ὀσέλεια por ἡ εὐσέθεια, *la piedad.* Tambien se encuentra en verso algunas veces elidido el diptongo αι de las terminac. verbales πασι, σαι, ται, v. g: βούλομ' ἐγώ, *yo quiero.*

Los griegos usaban comunmente el epóstrofo para evitar el hiato que resulta del encuentro de muchas vocales. Con este mismo objeto añadian otras veces una ν (llamada por esto *paragógica* ó *eufónica*) á las terminaciones en σι, ξι, ψι, de los dativos plurales: á las terceras personas verbales en ε ὃ ι: al numeral εἴκοσι *veinte*; y á varias partículas. En los prosistas áticos es muy frecuente el uso de dicha ν en fin de punto • capitulo.

delante de *muda*, en cualquiera de estos casos se dividen dichas consonantes, perteneciendo cada una de ellas á distinta sílaba, por ej: ἄλ-λος, βᾶκ-χος, ἀν-τί.¹ Exceptúanse μν, que no se dividen, v. g: ἀ-μνή.

2.º En las palabras compuestas se dividen las sílabas segun los elementos de que aquellas se componen, por ejemplo: συν-εκ-φί-ρω, εἰς-θε-σις.

CONVERSION DE LAS CONSONANTES.

Reglas eufónicas. 2

§. 8.º Cuando en la flexion de nombres ó verbos, ó en la composicion de palabras llegan á encontrarse dos consonantes, se observan en griego varias reglas de eufonia, cuyo conocimiento es muy importante, á saber:

1.ª Siempre que por flexion, derivacion o composicion se encuentran dos consonantes mudas en una misma sílaba, las dos han de ser ó dulces, ó fuertes, ó aspiradas; y si no lo son, la primera se cambia, en su orden, en la del grado a que pertenece la segunda, por ej: del verbo γράφω se forma el adjetivo γραπτός y no γραφτός, porque la fuerte τ de la terminacion τος exige que la φ de la radical γραφ se convierta, de aspirada que es, en la fuerte de su orden, que es la π.

Exceptúase de esta regla la χ de la preposicion ἐκ, cuando forma parte de una palabra compuesta; por no pertenecer en este caso, segun se ha visto en el § anterior, á la misma sílaba á que corresponde la consonante que sigue, por ej: ἐκ-φίρω.

2.ª Dos sílabas seguidas no pueden empezar por consonante aspirada. De esto se sigue que, cuando la segunda de dichas sílabas comienza por aspirada, la de la anterior se cambia en su

(1) Tambien se dividen γκ, por considerarse la primera como líquida por su pronunciación.

(2) Las reglas contenidas en este §. no deben estudiarse por los alumnos hasta que se hallen en estado de comprenderlas bien. Me parece conveniente, sin embargo, ponerlas aqui reunidas, por creer que así lo exige el orden lógico, y por la mayor facilidad que hay de este modo para consultarlas cuando convenga.

fuerte correspondiente, v. g: *πε-φίληκα* y no *φε-φίληκα*; y por el contrario, si la segunda pierde la aspirada, la primera la recobra generalmente, por ej: *θρίξ*, *cabello*, hace el genit. *τρι-χός* y el dat. de plur. *θριξί*: *τρέφω*, *alimentar*, fut. *θρέψω* y no *τρέψω*.

Deja de observarse la primera parte de esta regla en muchas terminaciones en *θην* y *θεις* de los aoristos pasivos de los verbos¹; en varias de las terminaciones adverbiales en *θει* y *θεν*, v. g: *παντάχθην*, *de todas partes*; y finalmente, en muchas palabras compuestas, por ej: *άνθο-φόρος*, *porta-flores*.

3.^a Delante de *σ* — las consonantes mudas de primer orden ó labiales se combinan con ella y forman la *ψ*; las de segundo orden ó guturales se combinan igualmente con ella y forman la *ξ*; y las de tercer orden ó dentales se suprimen. Es de advertir en este último caso que, cuando á dichas dentales precede *ν*, se suprime también esta: pero la vocal que queda antes de la *σ*, si es breve, se hace larga: si es *ε*, se convierte en el diptongo *αι*; y si *ο*, en *ου*.

4.^a Delante de *μ* — las labiales (*β*, *π*, *φ*) se convierten en *μ*; las guturales (*γ*, *κ*, *χ*) en *γ*; las dentales (*δ*, *τ*, *θ*) y la *ζ* en *ν*.

5.^a La *ν* $\left\{ \begin{array}{l} \text{delante de } \beta, \pi, \varphi, \psi, \text{ se convierte en } \mu: \\ \text{delante de } \gamma, \kappa, \chi, \xi, \text{ en } \gamma: \\ \text{delante de } \lambda, \mu, \rho, \text{ en esta misma líquida:} \\ \text{delante de } \sigma \text{ ó } \zeta \text{ se suprime.} \end{array} \right.$

Exceptúase la *ν* de la preposición *έν* y del adverbio *πάλιν* que no se muda en composición cuando sigue aquella silvante. ² También la *ν* de la preposición *σύν* se convierte en *σ* cuando la palabra que está despues de ella en composición, empieza con *σ* seguida de vocal, por ej: *σύσ-πιτος*, *comensal*.

6.^a Las mudas de tercer orden ó dentales delante de otras del mismo orden se convierten en *σ*, por ej: de *άνότω*, *concluir*, fut. pas. *άνοσθήσομαι*, y no *άνοσθήσομαι*.

(1) En los verbos *θύω* y *τίθημι* se observa siempre la regla general.

(2) Tampoco se suprime la *ν* delante de la terminacion *σαι* de *πέφανσαι*, forma verbal de *φαίνω*, ni en alguno que otro nombre en *ινς* y *υος*.

ANALOGÍA.

DE LOS NOMBRES.—Sus accidentes en general.

§. 9.º La lengua griega tiene el mismo número de palabras ó partes de la oracion que la castellana. á saber: *artículo, sustantivo, adjetivo, pronombre, verbo, adverbio, preposicion, conjuncion é interjeccion.*

Los accidentes gramaticales de los nombres grieges, en cuya palabra genérica pueden comprenderse el artículo, el sustantivo, el adjetivo, el pronombre y los participios, son tres como en latin, á saber: *números, géneros y casos.*

Los NÚMEROS son tres: *singular*, que designa una sola cosa ó persona: *dual*, que denota dos ó *un par*¹; y *plural*, que designa muchas ó mas de dos.

Los GÉNEROS son tres: *masculino, femenino y neutro.*²

(1) No siempre que se trata de dos cosas ó personas se emplea el dual. Regularm. no se ve usado sino cuando se habla de dos objetos de una misma especie que forman un todo, ya naturalm. v. g: *los dos ojos, los dos pies*, ya porque nuestro entendimiento los conceiba tan intimamente unidos ó relacionados entre sí, que no representan mas que una sola imágen en el momento que de ellos se trata, como *dos esposos, dos amigos ó compañeros, etc.*

El *dual* es muy poco usado, á no ser en los escritores áticos. En el dialecto eólico no se conocia; siendo, tal vez, esta la razon de que no le tuviera la lengua latina, cuyas afinidades con el expresado dialecto son bien notorias.

(2) El *género* de los nombres se conoce ó por su *significado* ó por su *terminacion*. Por su *significado*, son *masculinos* todos los nombres de varones, la mayor parte de los de animales machos, y los de meses, rios y vientos. Son *femeninos* los de mugeres y animales hembras, países é islas, y casi todos los de ciudades, árboles y flores. Son *neutros* los nombres de frutas, los diminutivos (á menos que con esta forma sean de mugeres, como ἡ Γλαυκέρπιον por Γλαυκέρπια), las letras del alfabeto, y toda palabra considerada como un mero sonido.

Por la *terminacion*, se distingue el género de los nombres segun se irá viendo al hablar de sus declinaciones.

Los nombres de personas ó animales que no tienen mas que

Los Casos son cinco: *nominativo*, *genitivo*, *dativo*, *acusativo* y *vocativo*.¹

Por *radical de un nombre* se entiende la parte silábica de este que permanece inmutable en todos sus casos²; y por *terminacion*, aquella parte del nombre que sigue inmediatamente á su radical y que varía segun el caso y número. La enunciaci6n 6 serie sucesiva de los casos de un nombre se llama *declinacion*.

DECLINACIONES.

§. 10. Las declinaciones griegas son *tres*, correspondientes á las tres primeras de los latinos. Las dos primeras de nombres parisilabos, y la tercera de imparisilabos.

Se llaman *parisilabos* aquellos nombres que tienen en todos los casos igual numero de silabas; é *imparisilabos* aquellos cuyo genitivo tiene una silaba mas que el nominativo.

Reglas generales de declinacion.—1.º Los nombres neutros tienen, como en latin, tres casos iguales en cada número, á saber: el nominativo, acusativo y vocativo. En el plural acaban estos tres casos en α .³

2.º Todos los genitivos de plural acaban en $\omega\nu$.

3.º El vocativo de plural es siempre igual al nominativo del mismo número: el de singular no lo es siempre

4.º El numero dual no tiene mas que dos casos 6 formas distintas: una para el nominativo, acusativo y vocativo; y otra para el genitivo y dativo.

una terminacion para denotar los dos sexos, se llaman *comunes 6 epicenos*, ej: δ, η Θεός, Dios 6 Diosa: δ, η ἵππος, caballo, yegua.

(1) En griego no hay una forma especial de ablativo, expresándose este caso ya por el genitivo ya por el dativo. Obsérvese que en latin los dativos y ablativos de plur. tienen siempre una misma forma, y que los de sing. la tienen igual muchas veces.

(2) Es radical de los nombres parisilabos todo lo que precede á la terminacion de su nominativo de sing. ($\alpha, \eta, \alpha\varsigma, \eta\varsigma, \omicron\varsigma, \omicron\nu$); y de los imparisilabos lo es, por punto general, todo lo que antecede a la terminacion $\omicron\varsigma$ del genitivo del mismo número, como luego se vera.

(3) Pueden mirarse como excepcion de esta regla los neutros de forma ática de la 2.º declin. y los imparis. contr. en η por $\epsilon\alpha$.

§ 11. El artículo griego, correspondiente al castellano *el* *la*, *lo*, se declina del modo siguiente:

SINGULAR.			
	<i>masc.</i>	<i>fem.</i>	<i>neut.</i>
Nominat.	ὁ,	ἡ,	τό— <i>el</i> , <i>la</i> , <i>lo</i> .
Genit.	τοῦ,	τῆς,	τοῦ,
Dat.	τῷ,	τῇ,	τῷ,
Acusat.	τόν,	τήν,	τό.
PLURAL.			
Nominat.	οἱ,	αἱ,	τά— <i>los</i> , <i>las</i> .
Genit.	τῶν,	τῶν,	τῶν,
Dat.	τοῖς,	ταῖς,	τοῖς,
Acusat.	τούς,	τάς,	τά.
DUAL			
Nom. y Ac.	τώ,	τά, ²	τώ— <i>los dos</i> , <i>las dos</i> .
Gen. y Dat.	τοῖν,	ταῖν,	τοῖν.

El artículo carece de vocativo: la ὦ que suele precederle, equivale á nuestra interjeccion *oh*

PRIMERA DECLINACION.

§ 12. En la primera declinacion se comprenden todos los nombres parisilabos acabados en α, η, ας, y ης. Los en α y η son del género femenino: los en ας y en ης del masculino. Las desinencias de todos estos nombres son, con algunas leves excepciones, las mismas que las del artículo femenino.

(1) Doy principio por el artículo, porque este precede ordinariamente á los nombres, y porque sabida su declin. se aprenden con mucha facilidad las dos primeras ó de nombres parisilabos.

Así en la declinacion como en la conjugacion pongo el plural antes que el dual, ya por el poco uso de este, ya porque la experiencia me ha acreditado ser este metodo mas expedito.

(2) En los buenos escritores es rarísima la forma femenina de dual del artículo, usándose en su lugar la mascul. v. g: ἄμφω τῶ πόλει, *las dos ciudades*, y no τὰ πόλεις: τοῦτω τῶ τέχνῃ, *estas*

REGLA 1.^a Los nombres que terminan en η conservan esta vocal en todos los casos del singular, y así en este número como en el plural y dual tienen las desinencias del artículo femenino, por ejemplo :

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	ἡ	κεφαλ ἡ, <i>la cabeza.</i>	N.		κεφαλ αἱ
G.		κεφαλ ῆς	G.		κεφαλ ὄν
D.		κεφαλ ῆ	D.		κεφαλ αῖς
A.		κεφαλ ἦν	A.		κεφαλ ἄς
V.		κεφαλ ἡ.	V.		κεφαλ αἱ.

DUAL.		
N. A. y V.		κεφαλ ἄ
G. y D.		κεφαλ αῖν

REGLA 2.^a Los nombres terminados en α pura, esto es, precedida de vocal, y los en ρα, conservan en todos los casos del singular la α final del nominativo. Los que acaban en α no precedida de vocal ó de ρ, hacen el genitivo de dicho nombre en ης y el dativo en ῆ; pero el acusativo le tienen en αν, recobrando la α del nominativo. Ejemplos:

Declinación de un nombre en α pura.

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	ἡ	φιλι α, <i>la amistad.</i>	N.		φιλι αι
G.		φιλι ας	G.		φιλι ὄν
D.		φιλι α	D.		φιλι αἰς
A.		φιλι αν	A.		φιλι ας
V.		φιλι α.	V.		φιλι αι.

DUAL.		
N. A. y V.		φιλι α
G. y D.		φιλι αιν.

dos artes: τοῖν πόλεσιν, etc. Lo mismo se observa con el dual femenino de los adjetivos, pronombres y participios.

(1) Exceptuáanse de esta regla algunos nombres propios, que á pesar de no concluir en α pura ni precedida de ρ, hacen el ge-

Declinacion de un nombre en ρα.

SINGULAR			PLURAL.		
N.	ἡ	ἡμέρ α, <i>el dia.</i>	N.		ἡμέρ αι
G.		ἡμέρ ας	G.		ἡμέρ ων
D.		ἡμέρ α	D.		ἡμέρ αις
A.		ἡμέρ αν	A.		ἡμέρ ας
V.		ἡμέρ α.	V.		ἡμέρ αι.

DUAL.

N. A. y V.	ἡμέρ α
G. y D.	ἡμέρ αιν

Declinacion de un nombre en α precedido de consonante que no sea ρ.

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	ἡ	δόξ α, <i>la opiniou.</i>	N.		δόξ αι
G.		δόξ ης	G.		δόξ ων
D.		δόξ η	D.		δόξ αις
A.		δόξ αν	A.		δόξ ας
V.		δόξ α.	V.		δόξ αι.

DUAL.

N. A. y V.	δόξ α
G. y D.	δόξ αιν.

§. 13. REGLA 3.ª Los nombres parisílabos acabados en ας ó ης hacen el genitivo en ου, como el artículo de su género. En el vocativo pierden la ζ final del nominativo ¹: en todos los demas casos se declinan, los en ας como los en α pura, y los en ης como los en η.

nitivo en ας, y el dativo en α, tales son: Αἰδω, Φιλομήλα, Ἄσδρομέδα, Κυμάθηα y algunos otros.

(1) Hay varios nombres en ας, casi todos propios, que se hallan con el genitivo dórico en α, v. g: Θουμζς, *Tomás*, genit. Θουμζ: πατραλοίας, *parricida*, genit. πατραλοία. Otros, como Ποθαγόρζς, hacen el genit. ya en α ya en ου.

Es de advertir acerca de los acabados en ης que, hacen el vocativo en α. 1.º, los en της, como πολίτης, *ciudadano*; 2.º, los nombres gentilicios ó de naciones, v. g: Πέρσης, *Persa*; y 3.º los compuestos de un nombre y verbo, como γεωμέτρης, *geómetra*. (de γῆ, *tierra*, y μετρέω, *medir*).

Los acabados en στης hacen el vocativo en α ó η, v. g. ληστής, *ladron*, vocat. ληστήά ó ληστήη. Ejemplos:

Nombres en ας.

SINGULAR.	
N.	ὁ μόνι ας, <i>el solitario</i> .
G.	μονί ου
D.	μονί α
A.	μονί αν
V.	μονί α.

PLURAL.	
N.	μονί αι
G.	μονι ῶν
D.	μονί αις
A.	μονί ας
V.	μονί αι.

DUAL.

N. A. y V.	μονί α
G. y D.	μονί αιν.

Nombres en ης, (vocat. en η.)

SINGULAR.	
N.	ὁ τελών ης, <i>alcablero</i> .
G.	τελών ου
D.	τελών η
A.	τελών ην
V.	τελών η.

DUAL.

N. A. y V.	τελών α
G. y D.	τελών αιν.

Nombres en ης (vocat. en α.)

SINGULAR.	
N.	ὁ μαθητ ῆς, <i>el discipulo</i> .
G.	μαθητ ου
D.	μαθητ ῆ
A.	μαθητ ῆν
V.	μαθητ ᾶ.

PLURAL.	
N.	μαθητ αι
G.	μαθητ ῶν
D.	μαθητ αις
A.	μαθητ ᾶς
V.	μαθητ αι.

DUAL.

N. A. y V.	μαθητ ᾶ
G. y D.	μαθητ αιν.

PLURAL.	
N.	τελών αι
G.	τελών ῶν
D.	τελών αις
A.	τελών ας
V.	τελών αι.

Declínense conforme á los modelos precedentes.

femenin.		mascul.	
νίκη,	victoria.	νεανίας,	jóven.
λύπη,	pesar.	δεσπότης,	amo.
ιστορία,	historia.	προφήτης,	profeta.
ἀλήθεια,	verdad.	κριτής,	juez.
γέφυρα,	punte.	στρατιώτης,	soldado.
γλώσσα,	lengua	πλανήτης,	planeta.
πείνα,	hambre.	βιβλιοπώλης,	librero.

SEGUNDA DECLINACION

§. 11. En la segunda declinacion se comprenden todos los nombres parisílabos acabados en *ος* y en *ον*. Los primeros son masculinos ó femeninos; los segundos neutros.

REGLA 1.^a Los parisílabos en *ος* tienen las mismas desinencias que el artículo masculino, y hacen el vocativo de sing. en *ε*.¹

REGLA 2.^a Los parisílabos en *ον* siguen al artículo neutro en todas sus terminaciones. Ejemplos:

SINGULAR.		SINGULAR.	
N. ὁ	λόγος, <i>el discurso</i> .	N. τὸ	ῥόδον, <i>la rosa</i> .
G.	λόγου	G.	ῥόδου
D.	λόγῳ	D.	ῥόδῳ
A.	λόγον	A.	ῥόδον
V.	λόγε.	V.	ῥόδον.
PLURAL.		PLURAL.	
N.	λόγοι	N.	ῥόδα
G.	λόγων	G.	ῥόδων
D.	λόγοις	D.	ῥόδοις
A.	λόγους	A.	ῥόδα
V.	λόγοι.	V.	ῥόδα.
DUAL		DUAL.	
N. A. y V.	λόγω, G. y D. λόγοιν.	N. A. y V.	ῥόδω, G. y D. ῥόδοιν.

(1) Los áticos hacían las mas veces el vocat. en *ος*, como el nominat. Θεός le hace siempre como el nominat.; sin embargo

Declinense del mismo modo los nombres :

mascul.		femen.		neut.	
νόμος.	ley.	νησο-	isla	δένδρον.	árbol.
ἄθλος.	pueblo.	βιβλος.	libro.	μηλον.	manzana.
πόλεμος.	guerra	ὁδός.	camino.	ὄπλον.	arma.
ἀδελφός.	hermano.	παρθένος.	virgen.	μέτρον.	medida.

Forma ática de la 2.ª declinacion.

§. 115. Hay algunos nombres de la 2.ª declinacion que en el dialecto ático tienen el nominativo acabado en *ως* y en *ων*.¹

Las diferencias entre la inflexion de estos nombres y la comun consisten : 1.º, en conservar la *ω* en todos sus casos: 2.º, en suprimir la *υ* y la *ι* de la terminacion ordinaria, suscribiendo esta última vocal: y finalmente, en hacer el vocativo como el nominativo.

En los neutros en *ων*, el nominativo, acusativo y vocativo de plural, en vez de concluir en *α* segun la regla general, terminan en *ω*. Ejemplos:

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	ὁ	λέως, 2 el pueblo.	N.	λε	ῶι
G.		λε ὦ	G.	λε	ῶν
D.		λε ῶ	D.	λε	ῶς
A.		λε ὶων 3	A.	λε	ῶς
V.		λε ὶως.	V.	λε	ῶι.

DUAL.		
N. A. y V.	λε ὶω,	G. y D. λε ῶν.

en los autores eclesiásticos se ve tambien usada la forma *Θεῶς*, por ej: Θεῶ μοῦ, ἵνατί με ἐγκατέλιπες; (*Evang. de S. Mateo.*)

(1) Esta declinacion no era peculiar exclusivamente de los áticos: en Homero y Herodoto se ven muchos casos de ella.

(2) En el dialecto comun, *λαός*. Cuando antes de la terminacion comun en *ος* habia una *α* larga, la cambiaban los áticos en *ε* para que fuese breve la penúltima, v. g: *ναός*, *Μενέλαος*, at. *νεῶς*, *Μενέλεως*; pero cuando dicha *α* era breve no sufría cambio alguno, como *ταός*, at. *ταῶς*.

(3) Es frecuente la supresion de la *υ* final del acusat. de esta declinacion v. g: *πρός τήν ἔω*, *hacia el oriente*

SINGULAR.		PLURAL.	
N.	τὸ ἀνώγε ων, <i>el comedor</i>	N.	ἀνώγε ω
G.	ἀνώγε ω (<i>cenáculo.</i>)	G.	ἀνώγε ων
D.	ἀνώγε φ	D.	ἀνώγε φε
A.	ἀνώγε ων	A.	ἀνώγε ω
V.	ἀνώγε ων	V.	ἀνώγε ω.

DUAL.

N. A. y V.	ἀνώγε ω
G y D	ἀνώγε φν

Declínense á este tenor:

ὁ λαγώς,	<i>la liebre.</i>	τὸ εὐγειων,	<i>fértil.</i>
ὁ νεώς,	<i>el templo</i>	τὸ ὕλειω,	<i>propicio.</i>

TERCERA DECLINACION.

§. 16 La tercera declinacion comprende todos los nombres imparisilabos de cualquier género y terminacion que sean. La de su nominativo puede ser, ó alguna de las cuatro vocales α, ι, υ, ω, ó alguna de las cinco consonantes ν, ρ, σ, ξ, ψ. ¹

El genitivo de singular de todos los nombres de esta declinacion acaba en ος, y las letras ó sílabas que preceden á esta desinencia son la *radical* del nombre, p. ej: de ἐλπὶς genit. ἐλπίδ ος, la radical es ἐλπιδ: la de ἀΐξ-αιγ ὄς, αιγ.

Las desinencias que, añadidas á la radical de un nombre imparisílabo forman su declinacion, son las siguientes:

SINGULAR.		PLURAL.		DUAL.	
Nomin...		N.	ες		
G.	εν ος	G.	ων	N. A. y V.	ε
D.	ι	D.	σι		
A.	α	A.	ας	G. y D.	οιν.
V.	<i>ordinariamente</i> como el nomin.	V.	<i>siempre como</i> el nomin.		

(1) Un solo nombre imparisílabo hay acabado en η: γυνή (probablemente γυναῖξ en un principio) genit. γυναικός, *muger.*

(2) Adviértase que en los neutros se observa la regla general de declin. que acerca de ellos se ha dado en el §. 10.

Ejemplo:

SINGULAR.				PLURAL.			
N.	ὁ	θήρ,	la fiera.	N.	οἱ	θήρ ες	
G.		θήρ ἑς,		G.		θήρ ὧν	
D.		θήρ ι		D.		θήρ σι	
A.		θήρ α		A.		θήρ ας	
V.		θήρ.		V.		θήρ ες.	
DUAL.							
N. A. y V.				τῶ	θήρ ε		
G. y D.					θήρ σιν.		

§. 17. *Del dativo de plural.* El dativo de plural de los nombres imparisílabos se forma, según hemos visto, añadiendo á su radical la terminación *σι*; pero hay que tener presentes acerca de dicho caso las advertencias que siguen:

1.^a Los nombres acabados en *ξ*, *ψ*, y la mayor parte de los que terminan en *ς* precedida de diptongo, forman el dativo de plural añadiendo simplemente una *ι* á su nominativo de singular, v. g: *κόραξ* - *κόραξ ος*, *cuervo*, dativo de plural *κόραξ ι*; *βασιλεύς* - *βασιλεύς ος*, *rey*, dativo de plur. *βασιλευσι*.

2.^a Cuando la última letra de la radical del nombre es alguna de las dentales *δ*, *τ*, *θ*, *ό* *ν*, se suprimen estas delante de la terminación *σι* del dativo de plural, v. g: *ἐλπίς* - *ἐλπίδ ος*, *esperanza*, dat. plur. *ἐλπί σι*; *λιμὴν* - *λιμέν ος*, *puerto*, dat. plur. *λιμει σι*. Si las dos últimas letras de la radical son *ντ*, ambas se suprimen, por ej: *γίγας* - *γίγαντ ος*, *gigante*, dat. plur. *γίγα σι*.

3.^a Los nombres cuyo genitivo de singular es en *εντος* hacen el dat. de plur. en *εσι* ²; y los que tienen aquel en *οντος* hacen dicho dativo en *ουσι*, v. g: *τιθείς* - *τιθέντ ος* dat. plur. *τιθεσσι*; *γέρον* - *γέροντ ος*, dat. plur. *γέρουσι*. Ejemplos:

(1) Exceptuáanse *ποῦς* - *ποδός*, *πῖν*, *ὄξ* - *ὠτός* *oreja*, *κτεῖς* - *κτενός* *peine*, cuyos dativos son *ποσσι*, *ὠσσι*, *κτεσσι*.

(2) Se exceptúan de esta regla los adjetivos en *εις*, *εσσα*, *εν*, que, como despues se verá, hacen el dativo en *εσι* sin diptongo. (Véanse las reglas 3.^a y 5.^a del §. 8.^o).

Son de notar algunos nombres en *ηρ* - *ερος*, que pierden en algunos de sus casos la *ε* de la radical, y hacen el dat. de plur.

ἡ αἴξ, *la sabra*

	SINGULAR.	PLURAL.	DUAL.
N.	ἡ αἴξ	N. αἴξ ες	
G.	αἴξ ος	G. αἴξ ὤν	N. A. y V. αἴξ ε
D.	αἴξ ι	D. αἴξ ι	
A.	αἴξ α	A. αἴξ ας	G. y D. αἴξ οῦν.
V.	αἴξ.	V. αἴξ ες.	

ὁ ποιμήν, *el pastor*.

	SINGULAR.	PLURAL.	DUAL.
N.	ὁ ποιμήν	N. ποιμέν ες	
G.	ποιμέν ος	G. ποιμέν ὤν	N. A. y V. ποιμέν ε
D.	ποιμέν ι	D. ποιμέ σι	
A.	ποιμέν α	A. ποιμέν ας	G. y D. ποιμέν οῦν.
V.	ποιμήν.	V. ποιμέν ες.	

ἡ λαμπάς, *la lámpara*.

	SINGULAR.	PLURAL.	DUAL.
N.	ἡ λαμπάς	N. λαμπάδ ες	
G.	λαμπάδ ος	G. λαμπάδ ὤν	N. A. y V. λαμπάδ ε
D.	λαμπάδ ι	D. λαμπά σι	
A.	λαμπάδ α	A. λαμπάδ ας	G. y D. λαμπάδ οῦν.
V.	λαμπάς.	V. λαμπάδ ες.	

τὸ σῶμα, *el cuerpo*.

	SINGULAR.	PLURAL.	DUAL.
N.	τὸ σῶμα	N. σώματ α	
G.	σώματ ος	G. σώματ ὤν	N. A. y V. σώματ ε
D.	σώματ ι	D. σώματ σι	
A.	σῶμά	A. σώματ α	G. y D. σώματ οῦν.
V.	σῶμα.	V. σώματ α.	

en τι, tales son: πατήρ, *padre*, μήτηρ, *madre*, θυγάτηρ, *hija* ἄνθρωπος, *varon*, ἀστὴρ, *estrella*, cuyos dativos son πατράσι, μητράσι, θυγατράσι, ἀνδράσι, ἀστράσι: debiendo igualmente advertirse que el nombre ἄνθρωπος, genit. ἄνθρωπος, desecha en casi todos los casos la ε de la radical, tomando en su lugar una δ, por manera que su declinacion es: Sing. ἄνθρωπος, ἀνδρός, ἀνδρὶ, ἀνδρά, ἄνθρωπος. Plur: ἀνθρώπους, ἀνδρῶν etc.

ὁ λέων, *el leon.*

SINGULAR		PLURAL.		DUAL.
N.	ὁ λέων	N.	λέοντες	N. A. y V. λέοντες
G.	λέοντος	G.	λέοντων	
D.	λέοντι	D.	λέουσι	G. y D. λέοντιν.
A.	λέοντα	A.	λέοντας	
V.	λέων.	V.	λέοντες.	

§. 18. *Del acusativo de singular.* La terminacion del acusativo de singular de los nombres de la tercera declinacion, que por regla general es en α, segun se ha visto, está sujeta á las siguientes excepciones:

1.^a Los nombres en ις, υς, αυς, ους, que tienen pura ó precedida de vocal la terminacion ος de su genitivo, hacen el acusativo en ν, convirtiendo en esta letra la ς final del nominat. v. gr: ὄφις-ὄφιος, *serpiente*, acusat. ὄφιν: ναῦς-ναός, *nave*, acusat. ναῦν.

2.^a Los acabados en ις ó υς con el genitivo en ὄος, τος ó θος tienen el acusativo en ν ó en α segun la regla general, por ej: ὄρνις-ὄρνιθος, *pájaro*, acusat. ὄρνιθα ἢ ὄρνιν. †

§. 19. *Del vocativo.* Hemos dicho antes que el vocativo de singular es ordinariamente igual al nominativo del mismo numero: las excepciones de esta regla en los nombres imparisílabos son las siguientes:

1.^a La mayor parte de los nombres en ις, υς, αυς, ους, que tienen pura la terminacion de su genitivo, hacen el vocativo de singular suprimiendo la ς final del nominativo, por ej: βασιλεύς, *basileús*, vocat. βασιλεῦ; ὄφις-ὄφιος, vocat. ὄφι².

2.^a En los nombres que tienen en la sílaba final de su nominativo η ἢ ω, se convierten en el vocativo estas vocales dar-

(1) El acusativo en ν es propio de los áticos y el mas usado en prosa. Es de notar que en estos escritores suelen hallarse suprimidas las sílabas finales να y τα de algunos acusativos, v. gr: Ἀπόλλω por Ἀπόλλωνα, αἰῶ por αἰῶνα, etc.

(2) También hace así el vocat. alguno que otro nombre en ις con el genit. no puro, por ej: παῖς-παιός, vocat. παῖ. También γυνή-γυναϊός hace el vocat. γύναι.

gas en sus breves correspondientes (η en ε, ω en ο), v. g: πατήρ πατέρος, padre, vocativo πάτερ: ῥήτωρ-ρήτορος, orador, vocativo ρήτορ. ¹

Exceptuánse los acabados en ω ó en ος, que hacen el vocativo en οτ, por ej: Δητώ-Δητός, Diana, vocat. Δητοτ.

3.^a Los nombres en ας (no participios) con el genitivo en αντος ó ανος suelen hacer el vocat. en αν, convirtiendo la ς final del nominat. en ν, por ej: Αΐας-Αΐαντος, Ajax, vocativo Αΐαν: τάλας-τάλανος, desdichado, vocat. τάλαν. ²

Declínense al tenor de las reglas expuestas los nombres:

μην-μηνός (ὁ) mes.	νύξ-νοκτός (ἡ) noche.
ἔρις-ἔριδος (ἡ) contienda.	ἡγεμών-ἡγεμόνος (ὁ) guia.
πράγμα-πράγματος (τό) negocio.	ἔσθής-ἔσθητος (ἡ) trage.
ἀνδρίας-ἀνδριάντος (ὁ) estatua.	ὔδωρ-ὔδατος (τό) agua.
κόρυς-κόρυθος (ἡ) casco.	λυθεῖς-λυθέντος (ὁ) desatado.
γέρον-γέροντος (ὁ) anciano.	ἀγνώς-ἀγνώτος (ὁ) desconocido.
φλόξ-φλογός (ἡ) llama.	ὄνομα-ὄνόματος (τό) nombre.
δάκρυ δάκρυος (τό) lágrima.	σωτήρ-σωτήρης (ὁ) salvador. ³

(1) Exceptuánse casi todos aquellos nombres que conservan en el genit. la vocal larga del nominat. v. g: Πλάτων-ωνος, Θήρ-θηρός, y algunos oxítonos como πομπήν.

(2) Es de notar acerca de este punto que los adjetivos en εις, εσσα, εν (y io mismo puede decirse de los de otras terminaciones) tienen comunmente el vocat. masc. de sing. como su nominativo neutro. No así los participios en εις, εσσα, εν, los cuales hacen el vocat. como el nominat. de su correspondiente género, segun la regla general. En los poetas es frecuente ver el vocat. de sing. mascul. de todos los adjet. como el nominat. de este género, por ej: ὄστυχής γέρον, Eurip.

(3) **GENEROS de los nombres imparisilabos.** Las reglas generales que pueden darse para conocer el género de estos nombres por su terminacion, se reducen á las siguientes:

1. ^a Son mascul. los en..	{	αν-ανος, como πικάν-ανος, cántico de victoria.
		ας-αντος, como γίγας-αντος, gigante.
		εις, como φονεύς-φονέας, homicida.
		ην, como λιμὴν-λιμένος, puerto.
		ος-εως, como πήγος-εως, codo.
		ος-υος, como δάκρυς-υος, racimo.
		ων, como δράκων-δράκοντος, dragon.

DE LA CONTRACCION.

§. 20. Por *contraccion* se entiende la *reduccion de dos ó mas vocales á una sola sílaba*. Esta reduccion tiene ordinariamente lugar, así en los nombres como en los verbos segun á su tiempo se verá, cuando la letra última de la radical es una vocal no larga por naturaleza, y la terminacion que á ella sigue empieza tambien por vocal ó diptongo, en cuyo caso, el encuentro de dichas vocales da margen á la contraccion ¹. Es de dos especies: una llamada *propia* ó *sinéresis*, y otra *impropia* ó *crasis*.

La *sinéresis* consiste en reducir á un diptongo dos vocales que formaban otras tantas sílabas. Por ej: el dativo αἰδοῖ conste de tres sílabas; pero si se contraen las dos vocales οἰ en el diptongo οῖ, tendremos por sinéresis el dativo contracto αἰδοῖ, que no tiene mas que dos.

La *crasis* consiste en refundir dos ó tres vocales en una sola ó un diptongo, suprimiendo para esto ó cambiando alguna ó algunas de ellas, por ej: nominat. simple de plural—ὄστει α, -contracto—ὄστει; dativo simple—ὄστει οἰς, contracto—ὄστοις. ²

La contraccion de que son susceptibles los nombres de la primera y segunda declinacion tiene lugar en todos sus casos; pero

- | | | |
|--|---|--|
| 2. ^a Son femem.
los en.. | } | ας-αδος, como λαμπάς-άδος, <i>lámpara</i> .
αυς, como γραῦς-γραός, <i>vieja</i> .
ις (verbales), como πράξις πράξεως, <i>hecho</i> .
της-τητος, como κακότης-ητος, <i>maldad</i> .
ω y ως, como φειδώ-ους, <i>ahorro</i> , αἰδώς, <i>pudor</i> . |
| 3. ^a Son neut.
los en.. | } | α, como θέλημα-ατος, <i>voluntad</i> .
αρ ὁ ας-ατος, como ἡπαρ-ατος, <i>higado</i> ; γῆρας-ατος, <i>ancianidad</i> .
ι, como μέλι-μέλιτος, <i>miel</i> .
ος, como ὄρος-ὄρος, <i>montaña</i> .
υ, como ἄστυ-ἄστις, <i>ciudad</i> . |

(1) Adviértase que la contraccion, lo mismo en los nombres que en los verbos, no es forzosa; y que si en el dialecto ático y comun era muy frecuente, en el jónico era muy rara.

(2) Tambien se da el nombre de *crasis* á la *fusion* ó *refundicion* de dos palabras en una sola, v. g: κἀγώ por καὶ ἐγώ; τοῦνομα por τὸ ὄνομα; τὰμά por τὰ ἐμά, etc.

en los de la tercera no puede verificarse mas que en algunos, como luego se verá.

Los nombres contractos se declinan en un todo antes de estarlo, como los simples.

CONTRACTOS DE LA 1.^a DECLINACION.

§. 21. Son contraibles unos pocos nombres de la primera declinacion acabados en α , que tienen antes de esta vocal otra α ó ϵ , v. g.: $\mu\acute{\nu}\alpha \alpha$, *mina* (moneda), $\gamma\acute{\epsilon} \alpha$, *tierra*.

Lo son igualmente algunos en η y en $\alpha\varsigma$ que antes de estas terminaciones tienen una ϵ , por ejemplo: $\lambda\epsilon\omicron\nu\tau\acute{\epsilon}\eta$, *piel de leon*, $\epsilon\rho\acute{\mu}\acute{\epsilon} \alpha\varsigma$, *Mercurio*.

La declinacion contracta de todos estos nombres es muy sencilla. Sus reglas son las siguientes:

$\alpha\alpha$ se contraen en α :¹

$\epsilon\alpha$ en η :

ϵ delante de vocal larga ó diptongo se suprime.

De lo dicho se deduce fácilmente que la declinacion contracta de $\mu\acute{\nu}\alpha\alpha$ es—*Nominat.* $\mu\acute{\nu}\alpha$, *Genit.* $\mu\acute{\nu}\alpha\varsigma$, *Dat.* $\mu\acute{\nu}\alpha$, *Acusat.* $\mu\acute{\nu}\alpha\nu$, etc., en un todo igual á la de $\acute{\eta}\mu\acute{\epsilon}\rho\alpha$:

Que la declinacion contracta de $\gamma\acute{\epsilon}\alpha$ es: *nominat.* $\gamma\acute{\epsilon}$, *genit.* $\gamma\acute{\epsilon}\varsigma$, *dat.* $\gamma\acute{\epsilon}$, etc. como $\kappa\epsilon\phi\alpha\lambda\acute{\eta}$:

Que la de $\lambda\epsilon\omicron\nu\tau\acute{\epsilon}\eta$ es: *nominat.* $\lambda\epsilon\omicron\nu\tau\acute{\epsilon}$, *genit.* $\lambda\epsilon\omicron\nu\tau\acute{\epsilon}\varsigma$, etc. como $\kappa\epsilon\phi\alpha\lambda\acute{\eta}$:

Y la de $\epsilon\rho\acute{\mu}\acute{\epsilon}\alpha\varsigma$: *nominat.* $\epsilon\rho\acute{\mu}\acute{\epsilon}\varsigma$, *genit.* $\epsilon\rho\acute{\mu}\acute{\epsilon}\omicron\varsigma$, *dat.* $\epsilon\rho\acute{\mu}\acute{\epsilon}$, etc. como $\tau\epsilon\lambda\acute{\omega}\nu\eta\varsigma$.

CONTRACTOS DE LA 2.^a DECLINACION.

§. 22. Son contraibles aquellos nombres de la segunda declinacion que tienen \omicron ó ϵ delante de su terminacion $\omicron\varsigma$ u $\omicron\nu$, v. g.: $\nu\acute{\omicron} \omicron\varsigma$, $\delta\omicron\tau\acute{\epsilon} \omicron\nu$. La reglas de su contraccion son las siguientes:

$\omicron\omicron$, $\omicron\epsilon$, $\epsilon\omicron$, se contraen en el diptongo $\omicron\omicron$: $\epsilon\omicron$ en α : ϵ ú \omicron delante de vocal larga ó diptongo se suprimen. Ejemplos:

(1) Esta α se conserva en todos los casos del nombre contracto, como pura que era antes de la contraccion.

ο νόος, *la mente.*

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	ὁ νόος, <i>contr.</i>	νοῦς	N.	οἱ νόοι —	νοῖ
G.	νόου	νοῦ	G.	νοῶν	νοῶν
D.	νόῳ	νοῖ	D.	νόοις	νοῖς
A.	νόον	νοῦν	A.	νόους	νοῦς
V.	νόε	νοῦ.	V.	νόοι	νοῖ.

DUAL.

N. A. γ V.	τὼ νόω —	νοῶ
G. γ D.	νόοιν	νοῖν.

τὸ ὀστέον, *el hueso.*

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	τὸ ὀστέον, <i>contr.</i>	ὀστοῦν	N.	ὀστέα —	ὀστέα
G.	ὀστέου	ὀστοῦ	G.	ὀστέων	ὀστέων
D.	ὀστέῳ	ὀστοῖ	D.	ὀστέοις	ὀστοῖς
A.	ὀστέον	ὀστοῦν	A.	ὀστέα	ὀστέα
V.	ὀστέε	ὀστοῦν.	V.	ὀστέα	ὀστέα.

DUAL.

N. A. γ V.	ὀστέω —	ὀστέω
G. γ D.	ὀστέοιν	ὀστοῖν.

CONTRACTOS DE LA 5.ª DECLINACION.

§. 23. Son contrahibles en algunos de sus casos todos los nombres imparisílabos acabados en ος, y los en ης que hacen el genit. en εος: los en ις, εως, υς, υ, genit. εος ὁ εως¹: los en υς, genit. υος: los en ας, genit. ατος ὁ αος; y los en ως γ ω, genit. ὄος.

Las reglas de contracción en todos estos nombres, menos los en ως γ ω de que se hablará despues, son las siguientes:

(1) La terminacion del genitivo en εως, aunque propia de los áticos, es la ordinaria en los nombres en ις γ εως, y en muchos de los en υς γ υ.

1.^a El genitivo, ya de singular ya de plural, no se contrae más que en los nombres en ος, ης y ας. ¹

2.^a El dativo de plural nunca se contrae. ²

3.^a El acusativo contracto de plural es igual al nominativo del mismo número.

4.^a La ε delante de diptongo se suprime, como también delante de ω en los genitivos que son contraíbles.

5.^a εο se contraen en el diptongo ου:

εϋ (con crema) y εε en ει diptongo: ³

εα en η; pero en la terminación εας del acusat. de plur. se contrae en ει para que sea igual á la del nominat.

ύε y ύα en υ. Ejemplos: ⁴

Nombres en ος, genit. εος. ⁵

SINGULAR.			PLURAL.	
N.	τὸ τεῖχος, <i>el muro,</i>	|	N.	τεῖχ εα—τεῖχη
G.	τεῖχ εος—τεῖχους	|	G.	τεῖχ έων—τεῖχών
D.	τεῖχ εϋ—τεῖχει	|	D.	τεῖχε σι
A.	τεῖχος	|	A.	τεῖχ εα—τεῖχη
V.	τεῖχος.	|	V.	τεῖχ εα—τεῖχη.

DUAL.

N. A. y V.	τεῖχ εε — τεῖχη
G. y D.	τεῖχ έοιν — τεῖχοϋν.

(1) También de los en ος y ης se ven en los áticos algunos genitivos no contractos, v. g: de ὄρος, *montaña*, ὄρων y ὄρων: τρηρῶν en Tucídides, τρηρέων en Jenof.

(2) Por empezar su terminación (σι) con consonante, y no haber por esto el encuentro de vocales que da margen á la contracción.

(3) En el dual εε se contraen en η; pero la contracción en este número es muy poco usada.

(4) En los casos contraíbles va unida á las terminaciones la vocal de la radical para hacer mas perceptible la contracción.

(5) Todos los nombres imparisílabos en ος tienen el genit. en εος y son neutros. (V. la nota última del §. 49.)

Nombres en ης, genit. εος. ¹

SINGULAR.		PLURAL.	
N.	ἡ τριήρης, <i>la trirème,</i>	N.	τριήρ εες — τριήρεις
G.	τριήρ εος — τριήρους	G.	τριήρ έων — τριήρων
D.	τριήρ εὔ — τριήρει	D.	τριήρ εσι
A.	τριήρ εα — τριήρη	A.	τριήρ εας — τριήρεις
V.	τρίηρες.	V.	τριήρ εες — τριήρεις.

DUAL.

N. A. y V.	τριήρ εε — τριήρη
G. y D.	τριήρ έοιν — τριήροιν.

Nombres en ις, gen. εος ή εως. (jon. ιος y ηος).

SINGULAR.		PLURAL.	
N.	ἡ πόλις, <i>la ciudad,</i>	N.	πόλ εες — πόλεις
G.	πόλεος ή εως	G.	πόλεων
D.	πόλ εὔ — πόλει	D.	πόλεσι
A.	πόλιν	A.	πόλ εας — πόλεις
V.	πόλι.	V.	πόλ εες — πόλεις.

DUAL.

N. A. y V.	πόλε εε
G. y D.	πολέοιν — πόλεοιν.

Nombres en ος, gen. εως.

SINGULAR.		PLURAL.	
N.	ὁ πήχυς, <i>el codo,</i>	N.	πήχ εες — πήχεις
G.	πήχεως	G.	πήχεων
D.	πήχ εὔ — πήχει	D.	πήχ εσι
A.	πήχυν	A.	πήχ εας — πήχεις
V.	πήχυν.	V.	πήχ εες — πήχεις.

DUAL.

N. A. y V.	πήχε εε
G. y D.	πηχέοιν.

(1) De la terminacion ης-εος no hay mas que nombres propios ή adjetivos cuya forma neutra es en ες. Este mismo nom-

Nombres en εως, gen. εως ó εως.

SINGULAR.		PLURAL.	
N.	ὁ βασιλεύς, <i>el Rey</i> ,	N.	βασιλῆς — βασιλεῖς
G.	βασιλέος ὁ ἕως ¹	G.	βασιλέων
D.	βασιλῆϊ — βασιλεῖ	D.	βασιλεῦσι
A.	βασιλῆα — βασιλῆα ²	A.	βασιλῆας — βασιλεῖς
V.	βασιλεῖ.	V.	βασιλῆς — βασιλεῖς.

DUAL.

N. A. y V.	βασιλέε
G. y D.	βασιλέοιν.

Nombres en ο, gen. εως ὁ εως.

SINGULAR.		PLURAL.	
N.	τὸ ἄστυ, <i>la ciudad</i> ,	N.	ἄστια — ἄστυ
G.	ἄστεος ὁ εως	G.	ἄστέων
D.	ἄστει — ἄσται	D.	ἄσται
A.	ἄστυ	A.	ἄστια — ἄστυ
V.	ἄστυ.	V.	ἄστια — ἄστυ.

DUAL.

N. A. y V.	ἄσταιε
G. y D.	ἄστέοιν.

bre τριήρης no es en realidad mas que un adjetivo (τριήρης ναῦς) *trireme, galera de tres órdenes de remos*.

Los nombres propios de esta terminacion suelen encontrarse con el acusativo en τῆν como si fueran parasil. de la 1.^a, v. g: Σωκράτην, Δημοσθένην, &c.

(1) Jónico y poét. βασιλῆος.

(2) El acusat. sing. de estos nombres en εως no se halla contraído mas que en los áticos antiguos. El de plur. es muy frecuente sin contracción; y el nominat. y vocat. de este número se suelen ver en dichos escritores, especialmente en Tucídides, con la terminacion en ῆς y no en εῖς.

Nombres en υς, gen. υος. ¹

SINGULAR.			PLURAL		
N.	ὁ	ἰχθύς, <i>el pescado</i> ,	N.	ἰχθύες — ἰχθύς	
G.		ἰχθύος	G.	ἰχθύων	
D.		ἰχθύϊ	D.	ἰχθύσι	
A.		ἰχθύν	A.	ἰχθύας — ἰχθύς	
V.		ἰχθύς.	V.	ἰχθύες — ἰχθύς.	

DUAL.

N. A. y V.	ἰχθύε
G. y D.	ἰχθύοιν.

Nombres en ας, genit. ατος. ²

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	τὸ	κέρας, <i>el cuerno</i> ,	N.	κέρατ α (κέραα) κέρα	
G.		κέρατ ος (κέραος) κέρως	G.	κέρατ ων (κεράων) κερῶν	
D.		κέρατ ι (κέραϊ) κέρα	D.	κέρα σι	
A.		κέρας	A.	κέρατ α (κέραα) κέρα	
V.		κέρας.	V.	κέρατ α (κέραα) κέρα.	

DUAL.

N. A. y V.	κέρατ ε (κέραε) κέρα
G. y D.	κεράτ οιν (κεράοιν) κερῶν.

Nombres en ως y ω, genit. όος (ός).

El genit. dativo y acusativo del sing. de estos nombres se encuentran siempre en la forma contracta. Ejemplos:

(1) La contracción de los tres casos de plur. de estos nombres es muy poco usada. Su acus. de sing. se encuentra algunas veces con la termin. en ύα por ύν.

(2) A excepción de este nombre κέρασ, τέρας, *prodigio*, y ούας, *oreja* (forma jónica cuya ordinaria ó comun es ούς-ωτός), ningún otro neutro en ας τός τ en el singular.

SINGULAR.	SINGULAR.
N. ἡ αἰδώς, <i>el pudor,</i>	N. ἡ πειθῶ, <i>la persuasión,</i>
G. (αἰδῶ ὅος) αἰδοῦς	G. (πειθῶ ὅος) πειθοῦς
D. (αἰδῶ ὄν) αἰδοῖ	D. (πειθῶ ὄν) πειθοῖ
A. (αἰδῶ ὄα) αἰδῶ 1	A. πειθῶ ὄα) πειθῶ
V. αἰδοῖ.	V. πειθοῖ.

Los nombres de estas dos terminaciones (en $\omega\varsigma$ y ω) carecen ordinariamente, por su significado, de plur. y dual. Cuando tienen estos números se declinan como si fueran parisil. en $\omicron\varsigma$ de la 2.^a

Declínense por vía de ejercicio los nombres:

Σωκράτης-εος (ὅ) <i>Sócrates.</i>	εὐσεβής-έος (ὅ, ἡ) <i>piadoso.</i>
ὄρος-εος (τό) <i>montaña.</i>	πρέσβυς-εως (ὅ) <i>anciano.</i>
ἔσρος-εος (τό) <i>estío.</i>	ἔρως-ός (ἡ) <i>encina.</i>
φύσις-εως (ἡ) <i>naturaleza.</i>	φειδώ-ος (ἡ) <i>economía.</i>
δύναμις-εως (ἡ) <i>fuerza.</i>	πέρας-ατος (τό) <i>termino.</i>
νομέυς-έως (ὅ) <i>pastor</i>	ἀληθές-έος (τό) <i>lo verdadero.</i>

DE LOS ADJETIVOS.

Sus clases y declinacion.

§. 24. En griego, como en latin, hay adjetivos de *tres* terminaciones, una para cada género, como ἀγαθός, ἀγαθή, ἀγαθόν, *bueno, buena*: de *dos* terminaciones, la primera de las cuales sirve para expresar los dos géneros masculino ó femenino, y la segunda el neutro, v. g: ὁ, ἡ ἀληθής, *verdadero-verdadera*, τό ἀληθές, *lo verdadero*; y de *una* sola terminacion, como ἀναλκις ἀνάλκιδος, *cobarde*.

ADJETIVOS DE TRES TERMINACIONES.

§. 25. Los adjetivos que tienen diferente terminacion para cada uno de los tres géneros son de cuatro especies, á saber:

1.^a En $\omicron\varsigma$, η , $\omicron\nu$, *genit.* $\omicron\upsilon$, $\eta\varsigma$, $\omicron\upsilon$, como καλός, καλή, καλόν, *hermoso-osa*. Cuando la terminacion masculina ($\omicron\varsigma$) está

{1} En los jónicos se hallan las formas αἰδοῦν, ἡχοῦν, κερδοῦν.

precedida de vocal ó ρ, la femenina es en α, v. g: ἄξιος, ἀξιόα, ἀξιόον, *digno*: φανερός, φανερόα, φανερόον, *evidente*.¹

2.^a En ος, εἶτα, ο, *genit.* εος. ειας, εος, como ἡδύς, ἡδέτα, ἡδύα, *agradable*, *genit.* ἡδ' εος, ἡδ' ειας, ἡδ' εος.

3.^a En εις, εσσα, εν, *genit.* εντος, ἐσσης, εντος, como χαρίεις, χαρίεσσα, χαρίεν, *gracioso*, *genit.* καρὶ εντος, χαρὶ ἐσσης, χαρὶ εντος.

4.^a En ας, αινα, αν, *genit.* ανος, αίνης, ανος, como μέλας, μέλαινα, μέλαν, *negro*, *genit.* μέλ ανος, μελ αίνης, μέλ ανος.

Los adjetivos de la primera especie (en ος, η ó α, ον) son parisílabos en sus tres terminaciones: los demás son, como lo indica su genitivo, imparisílabos en la masculina y neutra, y parisílabos en la femenina.

Adjetivos en ος, η ó α, ον.

§. 26. La terminación masculina de estos adjetivos es como λόγος: la femenina, si es en η, como κεφαλή: si en α, como φίλια ó ἡμέρα; y la neutra como ῥόδον. Ejemplos:

SINGULAR.				PLURAL.			
N.	καλός,	ή,	όν,	N.	καλοί,	αί,	ά,
G.	καλοῦ,	ἦς,	οῦ,	G.	καλῶν,	παρὰ	los 3 gén.
D.	καλῷ,	ῆ,	ῶ,	D.	καλοῖς,	αῖς,	οῖς,
A.	καλόν,	ήν,	όν,	A.	καλοῦς,	άς,	ά,
V.	καλέ,	ή,	όν.	V.	καλοῖ,	αί,	ά.

DUAL.

N. A y V.	καλώ,	ά,	ώ,
G. y D.	καλοῦν,	αῖν,	οῖν.

SINGULAR.				SINGULAR.			
N.	ἄξιός,	α,	ον,	N.	φανερός,	ά,	όν,
G.	ἀξίου,	ας,	ου,	G.	φανεροῦ,	ας,	ου,
D.	ἀξίῳ,	α,	ῳ,	D.	φανερῷ,	ᾶ,	ῶ,
A.	ἄξιον,	αν,	ον,	A.	φανερόν,	άν,	όν,
V.	ἄξιτε,	α,	ον.	V.	φανερέ,	ά,	όν.

El plural y dual como καλός.

El plural y dual como καλός.

(1) Los jónicos solían conservar siempre la terminación femenina en η: también la retienen algunos adjetivos contractos en εός y όος de que luego se hablará.

Advertencia. Muchos de los adjetivos en *ος, η ο α, ον,* (con especialidad si son compuestos) suelen hallarse como si fueran de solo dos terminaciones, expresando con la primera el género ya masculino ya femenino, v. g: *ὁ, ἡ ἀδικος, τὸ ἀδικον, ἰνῆστο.* ¹

Adjetivos en *ος, εια ο.* ² (*ἡδύς, agradable.*)

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	ἡδύς,	ἡδέα,	ἡδύ,	N.	ἡδέες-εῖς, ἡδέται, ἡδέα,
G.	ἡδέος,	ἡδείας,	ἡδέος,	G.	ἡδέων, ἡδείων, ἡδέων,
D.	ἡδέῃ-εῖ,	ἡδείᾳ,	ἡδέῃ-εῖ,	D.	ἡδέσι, ἡδείαις, ἡδέσι,
A.	ἡδύν, ³	ἡδέταν,	ἡδύ,	A.	ἡδέας-εῖς, ἡδείας, ἡδέα,
V.	ἡδύ,	ἡδέα,	ἡδύ.	V.	ἡδέες-εῖς, ἡδέται, ἡδέα

DUAL.			
N. A. y V.	ἡδέε,	ἡδεία,	ἡδέε,
G. y D.	ἡδέοιν,	ἡδείαιν,	ἡδέοιν.

(1) Los adjetivos verbales en *τός, τέος* y *κός* conservan siempre las tres terminaciones.

Los adjet. en *ος, εια, εον* (*de oro*), y los numerales en *ός, όη, όον*, como *ἀπλός, simple, διπλός, doble*, etc. son contraibles en todos sus casos segun las reglas dadas para la contraccion de los sustantivos parisílabos, teniendo presente 1.º que cuando la terminacion femenina *εα* está precedida de *ρ*, la contraccion es en *α* y no en *η*. v. g: *πορφυρέα-πορφυρέα*: 2.º que la terminacion femenina *όη* se contrae en *η*, y la neutra *οα* en *α*. Ejemplos:

N.	χρύσεος,	έα,	εον,	contr.—	χρυσος,	η,	οῦν,
G.	χρυσέου,	έας,	έου,		χρυσου,	ης,	οῦ, etc.
N.	πορφυρέος,	έα,	εον,	contr.—	πορφυρος,	α,	οῦν,
G.	πορφυρέου,	έας,	έου,		πορφυρου,	ας,	οῦ, etc.
N.	ἀπλός,	όη,	όον,	contr.—	ἀπλοῦς,	η,	οῦν,
G.	ἀπλόου,	όης,	όου.		ἀπλου,	ης,	οῦ, etc.

(2) En los jónicos es muy usada la terminacion femenina *εα* *ὀ εη* por *εια*, v. g: *ὠκέα, θαθέα*, por *ὠκεια, θαθεια*.

(3) En los poetas se ven muchos de estos acusat. masculinos con la terminacion *εα* por *ων*, v. g: *εὔρεα πόντον. Hom.*

Adjetivos en εις, εσσα, εν. (χαριεις, gracioso.)

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	χαριεις,	εσσα, εν,	N.	χαριεντες,	εσσα, εντα,
G.	χαριεντος,	εσσας, εντος,	G.	χαριεντων,	εσσων, εντων,
D.	χαριεντι,	εσσα, εντι,	D.	χαριεσι,	εσσασι, εσι,
A.	χαριεντα,	εσσαν, εν,	A.	χαριεντας,	εσσας, εντα,
V.	χαριεν,	εσσα, εν.	V.	χαριεντες,	εσσασι, εντα.

DUAL.

N. A. y V.	χαριεντε,	εστα,	εντε,
G. y D.	χαριεντοιιν.	εσσαιν,	εντοιιν.

Adjetivos en ας, αινα, αν. 2 (μελας, negro.)

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	μελας,	αινα, αν,	N.	μελανες,	αιναι, ανα,
G.	μελανος,	αινης, ανος,	G.	μελανων,	αινων, ανων,
D.	μελανι,	αινη, ανι,	D.	μελασι,	αινας, ασι,
A.	μελανα,	αιναν, αν,	A.	μελανας,	αινας, ανα,
V.	μελαν,	αινα, αν.	V.	μελανες,	αιναι, ανα.

DUAL.

N. A. y V.	μελανε,	μελαινα,	μελανε,
G. y D.	μελανοιν,	μελαιναιιν.	μελανοιν.

Declínense al tenor de sus respectivos modelos los adjetivos siguientes:

σοφός,	ή,	όν.	σάβιο.	βαθύς,	ετα ό,	profundo.
ιερός,	ά,	όν.	σάγραδο.	εύρύς,	ετα, ό,	ancho.
δικαιός,	ία,	ον,	justo.	σκιόεις,	εσσα, εν,	sombrio.

(1) Los participios en εις, εσσα, εν, se declinan como χαριεις, con la diferencia de terminar aquellos el dat. de plur. en ετσι, en vez de εσι que hace este adjetivo. Acerca del vocativo de estos nombres, téngase presente la nota 2.ª de la pág. 22.

(2) No hay mas que dos adjetivos regulares de esta terminación, μελας y τάλας.

ADJETIVOS DE DOS TERMINACIONES.

§. 27. Son adjetivos de dos terminaciones—1.º Los acabados en ης, neutro ες, *genit.* εος, como ὁ, ἡ, ἀληθής-τὸ ἀληθές, *genit.* ἀληθέος, *verdadero*.

2.º Los en ην, neutro εν, *genit.* ενος, como ὁ, ἡ, ἄρρην-τὸ ἄρρην, *varonil*, *genit.* ἄρρηνος. ¹

3.º Los en ων, neutro ον, *genit.* ονος, como ὁ, ἡ, σώφρων, τὸ σώφρον, *prudente*, *genit.* σώφρονος.

4.º Los en ις, neutro ι, *genit.* ιος, ἰδος ὁ ἰτος, v. g: εὐχαρισ-εὐχαρι, *acceptable*, *genit.* εὐχάριτος. ²

La declinacion de todas estas especies de adjetivos es conforme en un todo á la de los sustantivos imparisilabos, estando por consiguiente sujeta á las mismas reglas de contraccion que la de estos. ³

Adjetivos en ης—ες, *gen.* έος.

SINGULAR.

N.	ὁ, ἡ.	ἀληθής,	N.	τὸ ἀληθές,		
G.		ἀληθέος—οὔς,	} para los tres géneros.			
D.		ἀληθέη—εῖ,				
A.		ἀληθέα—η,			A.	ἀληθές,
V.		ἀληθές.			V.	ἀληθές.

(1) Exceptúase τέρην, τέρεινα, τέρεν, único adjet. en ην que tiene tres terminaciones, *genit.* τέρενος, εἰνης, ενος.

(2) Casi todos estos adjetivos en ις son compuestos y siguen la declinacion de sus simples.

Tambien hay unos cuantos adjetivos compuestos que hacen la 1.ª terminacion en υς y la 2.ª ó neut. en υ, *genit.* υτος, v. g: ἄδακρος-υ, *el que no llora ó no hace llorar*; πολύδακρος-υ, *deplorable*; pero estas formas no se encuentran mas que en el nominat. y acusat. de singular; los demas casos tienen las correspondientes al *genit.* en υτος.

(3) Es de notar con este motivo que, asi como habia en el dialecto ático, segun hemos ya visto, nombres sustantivos mascul. y femeninos acabados en ως y neutros en ων, habia tambien algunos adjetivos con estas mismas terminaciones, por ej: ὁ, ἡ, ἄλωος-ἄλων, *propicio*; εὐγεωος-εὐγεων, *fértil*, &c. los cuales se declinan en un todo como λείως y ἀνώγεων.

PLURAL:

N.	ἀληθείες—εις,	N.	ἀληθέα—η,
G.	ἀληθείων—ῶν,	} para los tres géneros.	
D.	ἀληθείσι,		
A.	ἀληθείας—εις,	A.	ἀληθέα—η,
V.	ἀληθείες—εις.	V.	ἀληθέα—η. ¹

DUAL.

N. A. y V.	ἀληθείε—η	} para los tres géneros.
G. y D.	ἀληθείοιν—οῦν	

Adjetivos en ην—εν, gen. ενος.

SINGULAR.				PLURAL.			
N. ὁ, ἡ,	ἄρρην,	τὸ ἄρρην,	N.	ἄρρηνες,	ἄρρῆνα,	} para los 3 gén.	
G.	ἄρρηνος	} para los 3 gén.	G.	ἄρρῆνων	} para los 3 gén.		
D.	ἄρρῆνι,		A.	ἄρρῆνας,		ἄρρῆνα,	
A.	ἄρρῆνα,	ἄρρῆν,	V.	ἄρρῆνες,	ἄρρῆνα.		
V.	ἄρρῆν,	ἄρρῆν.					

DUAL.

N. A. y V.	ἄρρῆνε,	} para los tres géneros.
G. y D.	ἄρρῆνοιν,	

Adjetivos en ως—ον, gen. ονος.

SINGULAR.				PLURAL.			
N. ὁ, ἡ,	σώφρων,	τὸ σώφρον,	N.	σώφρονες,	σώφρονα,	} para los 3 gén	
G.	σώφρονος	} p.* los 3 gén.	G.	σωφρόνων,	} para los 3 gén		
D.	σώφροني,		A.	σώφρονας,		σώφρονα,	
A.	σώφρονα,	σώφρον,	V.	σώφρονες,	σώφρονα.		
V.	σώφρον,	σώφρον.					

DUAL.

N. A. y V.	σώφρονε,	} para los tres géneros.
G. y D.	σωφρόνοιν.	

(1) En los adjetivos en ης que tienen una vocal delante de esta terminación, suele contraerse la desinencia εα del acusati-

Adjetivos en ις—4.

SINGULAR.		PLURAL.	
N. ὁ, ἡ, εὐχαρις,	τὸ εὐχαρι,	N. εὐχάριτες,	εὐχάριτα,
G. εὐχάριτος,	} p. ^a los 3 gén.	G. εὐχάριτων,	} p. ^a los 3 gén.
D. εὐχάριτι,		D. εὐχάρισι,	
A. εὐχάριτα ὁ αριν, εὐχαρι,		A. εὐχάριτας,	εὐχάριτα,
V. εὐχαρι,	εὐχαρι.	V. εὐχάριτες,	εὐχάριτα.

DUAL.

N. A. y V.	εὐχάριτε,	} para los 3 géneros.
G. y D.	εὐχαρίτοι.	

Declínense los adjetivos siguientes:

ἀκριβής, ἐς, <i>diligente.</i>	ἄφρων, ον, <i>insensato.</i>
εὐγενής, ἐς, <i>noble.</i>	εὐδαίμων, ον, <i>dichoso.</i>
ἀσθενής, ἐς, <i>debil.</i>	ἔδρις, ι, <i>experto.</i>
ἐρισύχην, εν, <i>orgullosa.</i>	ἕλωος, ων, <i>propicio.</i>

ADJETIVOS DE UNA TERMINACION.

§. 28. Los adjetivos griegos de una sola terminacion no suelen expresar por ella mas que el genero mascul. ó femenino; y considéranse como tales:

1.º Algunos nombres en ας - αδος, y en ις - ιδος, v. g. νομάς - αδος, *errante*, ἀπαις - ιδος, *sin hijos*.

2.º Algunos en ης - ητος, en ωρ - ορος, y en ως - ωτος, por ej: ἡμιθής - ητος, *medio muerto*, μίαιτωρ - ορος, *malvado*, ἀγώς - ωτος, *desconocido*.¹

3.º Algunos de los acabados en ξ y ψ, como βλάξ - ακός, *imbecil*, αἰγίψ - ιπος, *escarpado*.

de sing. y de los tres casos semejantes del plur. neutro, en α y η en ἡ, p. ej: ὑγιᾶ por ὑγιᾶ, de ὑγιής, *sano*.

(1) De estos adjetivos en ης se encuentran algunos con el genit. en ου, como si fueran parisil. de la 2.^a, v. g: ὕβριστης, *insolente*, πλεονέκτης, *codicioso*, y otros varios.

4.º Los compuestos de un nombre que forma la última parte de la dicción, p. ej: μακρῶν-ωνος, *de larga vida*, (de μακρός y αἰών).

La declinación de todos estos adjetivos es igual en un todo á la de los sustantivos imparisilabos correspondientes.

§. 29. ADJETIVOS IRREGULARES.

πᾶς, πᾶσα, πᾶν, ¹ (*todo, omnis.*)

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	πᾶς,	πᾶσα,	πᾶν,	N.	πάντες, πᾶσαι, πάντα,
G.	παντός,	πάσης,	παντός,	G.	πάντων, πασῶν, πάντων,
D.	παντί,	πάσῃ,	παντί,	D.	πᾶσι, ² πάσαις, πᾶσι,
A.	πάντα,	πᾶσαν,	πᾶν,	A.	πάντας, πάσας, πάντα,
V.	πᾶς,	πᾶσα,	πᾶν.	V.	πάντες, πᾶσαι, πάντα.

DUAL.

N. A. y V. πάντε, πᾶσα, πάντε,
G. y D. πάντοιν, πᾶσαιν, πάντοιν.

μέγας, μεγάλη, μέγα, (*grande.*)

SINGULAR.			} El plural y dual de este adj. se declinan en la forma regular como si el singular fuese μέγας, η, ον.	
N.	μέγας,	μεγάλη,		μέγα,
G.	μεγάλου,	μεγάλης,		μεγάλου,
D.	μεγάλῳ,	μεγάλῃ,		μεγάλῳ,
A.	μέγαν,	μεγάλην,		μέγα,
V.	μέγας,	μεγάλη,	μέγα.	

(1) La declinación de este adj. sirve de modelo para la de los participios en ας del aoristo activo en los verbos.

(2) En Homero πάντεσσι ordinariamente.

(3) En Esquilo se ve también el voc. ᾧ μέγαλε. S. Th. 84.

πολύς, πολλή, πολύ, (*mucho, numeroso.*)

SINGULAR.

N.	πολύς,	πολλή,	πολύ,
G.	πολλοῦ,	πολλῆς,	πολλοῦ,
D.	πολλῷ,	πολλῇ,	πολλῷ,
A.	πολλόν,	πολλήν,	πολύ.

El plural y dual en la forma regular como si acabara en ος, η, ον, esto es: πολλοί, πολλαί, πολλά, etc. 1

COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS.

§. 30. La terminacion regular de los comparativos y superlativos griegos es en τερος, τέρα, τερον, para los primeros, y en τατος, τάτη, τατον, para los segundos.

Las reglas para la formacion de unos y otros son las siguientes:

1.^a Los adjetivos en ος forman su comparativo y superlativo cambiando la σ de esta terminacion en τερος, τέρα, τερον, para el primero, y en τατος, τάτη, τατον, para el segundo, por ej: κοῦφος, *ligero*, comparat. κουφό τερος-τέρα-τερον; superl. κουφότατος-τάτη-τατον. Cuando la sílaba penúltima del positivo es breve, se cambia la ο de la terminacion ος en ω, v. g: de ἀξιός *digno*, comparat. ἀξιώ τερος, superl. ἀξιώ τατος. 2

2.^a Los positivos en εις suprimen la ι de esta terminacion añadiendo despues τερος-τατος, v. g: χαριείς, compar. χαριέσ τερος, superl. χαριέσ τατος.

3.^a Los positivos en ας, ης y υς, forman el comparativo y superlativo añadiendo τερος ó τατος á su correspondiente neutro de singular, v. g: τάλας, *desdichado*, neutro τάλαν, comparativo y superlativo ταλάν τερος - ταλαν τατος: θρασύς, *atrevido*, neutro θρασύ, comparat. y superl. θρασύ τερος-τατος: ἀληθής, neutro ἀληθές, comparat. y superl. ἀληθές τερος-τατος.

(1) En Herodoto y en Homero se encuentran el genit. sing. πολέος, el de plur. πολέων, el nomin. de plur. πολέες y el dat. πολέσι. Lo fácil que era equivocar estas formas con las de πόλις-εως, *ciudad*, fue probablemente lo que hizo que los áticos las abandonaran.

(2) La razon de esto no es otra, que la de evitar la reunion de tantas sílabas breves como habria sin este cambio en una

4.ª Los positivos en ω añaden á su terminacion neutra ($\epsilon\nu, \omicron\nu, \epsilon$) $\acute{\epsilon}\sigma\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ - $\acute{\epsilon}\sigma\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$, v. g: $\acute{\alpha}\phi\rho\omega\nu$, neutro $\acute{\alpha}\phi\rho\omicron\nu$, comparativo y superl. $\acute{\alpha}\phi\rho\omicron\nu$ $\acute{\epsilon}\sigma\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ - $\acute{\epsilon}\sigma\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$. 1

§. 31. Además de la terminación ordinaria en $\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ y $\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$ hay otra menos comun en $\iota\omega\nu$ - $\iota\omicron\nu$ para el comparativo, y en $\iota\sigma\tau\omicron\varsigma$, $\iota\sigma\tau\eta$, $\iota\sigma\tau\omicron\nu$ para el superlativo. Toman comunmente esta forma muchos de los adjetivos en $\omicron\varsigma$ y $\rho\omicron\varsigma$, los cuales cambian estas terminaciones en aquellas, perdiendo los últimos la ρ , v. g: de $\eta\delta\omicron\varsigma$, *agradable*, compar. $\eta\delta\iota\omega\nu$, superl. $\eta\delta\iota\sigma\tau\omicron\varsigma$; de $\alpha\iota\sigma\chi\rho\omicron\varsigma$, *vergonzoso*, compar. $\alpha\iota\sigma\chi\iota\omega\nu$, superl. $\alpha\iota\sigma\chi\iota\sigma\tau\omicron\varsigma$. Advuértase que muchos de estos adjetivos se hallan tambien con las terminaciones regulares $\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ y $\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$. 2

La declinacion de los comparativos en $\omega\nu$ ofrece la particularidad de ser contraibles en el acusat. de sing. y en el nominat. y acusat. de plur., suprimiéndose para esto la ν de la radical y contrayendo despues $\omicron\alpha$ en ω y $\omicron\epsilon$ en $\omicron\upsilon$. Ej:

SINGULAR.

N.	$\delta, \eta, \eta\delta\iota\omega\nu,$	$\tau\acute{o} \eta\delta\iota\omicron\nu,$
G.	$\eta\delta\iota\omicron\nu\omicron\varsigma,$	} para los 3 géneros.
D.	$\eta\delta\iota\omicron\nu\iota,$	
A.	$\eta\delta\iota\omicron\nu\alpha$ — $\eta\delta\iota\omega,$	$\eta\delta\iota\omicron\nu,$
V.	$\eta\delta\iota\omicron\nu,$	$\eta\delta\iota\omicron\nu.$

misma palabra; reunion que no puede existir en el verso hexámetro y algunos otros.

(1) Los positivos en ξ suelen añadir á su radical $\iota\sigma\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ - $\iota\sigma\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$, por ej: de $\acute{\alpha}\rho\pi\alpha\zeta$ - $\acute{\alpha}\rho\pi\alpha\gamma\omicron\varsigma$, *raptor*, $\acute{\alpha}\rho\pi\alpha\gamma$ $\iota\sigma\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ - $\iota\sigma\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$. Tambien se ven, especialmente en los áticos, algunos adjetivos en $\eta\varsigma$, $\omega\nu$ y aun en $\omicron\varsigma$, con estas mismas terminaciones, por ej: $\acute{\alpha}\kappa\rho\alpha\tau\eta\varsigma$, *intemperante*, $\acute{\alpha}\kappa\rho\alpha\tau\iota\sigma\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ - $\iota\sigma\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$: $\acute{\alpha}\lambda\alpha\zeta\omega\nu$, *altanero*, $\acute{\alpha}\lambda\alpha\zeta\omega\nu$ $\iota\sigma\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ - $\iota\sigma\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$: $\lambda\alpha\lambda\acute{o}\varsigma$, *habrador*, $\lambda\alpha\lambda\iota\sigma\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$, $\iota\sigma\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$. De estos últimos en $\omicron\varsigma$ se encuentran tambien algunos en aquellos escritores con las terminaciones $\acute{\epsilon}\sigma\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ - $\acute{\epsilon}\sigma\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$, como $\acute{\alpha}\phi\theta\omicron\nu\acute{\epsilon}\sigma\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$, de $\acute{\alpha}\phi\theta\omicron\nu\omicron\varsigma$, *abundante*.

(2) Además de las formas ordinarias de compar. y superl. se valian los griegos para expresar aquel del positivo con el adv. $\mu\acute{\alpha}\lambda\lambda\omicron\nu$ (*magis*); y para el superl. de $\mu\acute{\alpha}\lambda\iota\sigma\tau\alpha$ (*máxime*) ó $\mu\acute{\alpha}\lambda\alpha$, $\mu\acute{\alpha}\lambda\omicron$ ó $\sigma\phi\acute{o}\delta\epsilon\rho\alpha$ con el adj. simple. El superl. *absoluto* casi siempre le expresaban de este modo.

PLURAL.

N.	ἡδίωνες—ἡδίους,	ἡδίωνα—ἡδίω,
G.	ἡδίωνων,	} para los tres géneros.
D.	ἡδίοσι,	
A.	ἡδίωνας—ἡδίους,	ἡδίωνα—ἡδίω
V.	ἡδίωνες, ἡδίους,	ἡδίωνα—ἡδίω.

DUAL.

N. A. y V.	ἡδίονε,	} para los tres géneros.
G. y D.	ἡδιόνων.	

Declinense á este tenor: μέζων-ον y βελτιών-ον.

§. 32. COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS IRREGULARES.¹

Positivos.	Comparativos.	Superlativos.
ἀγαθός—bueno.....	{ ἀμείνων-ον.	ἄριστος, η, ον.
	{ βελτιών.	βέλτιστος.
	{ κρείστων ὁ κρείττων. κράτιστος.	
	{ λωίων ὁ λώϊων. 2 . . .	λώϊστος ὁ λώϊστος.
κακός—maló.....	{ κακίων. 3	κάκιστος.
	{ χείρων.	χείριστος.
μέγας—grande....	{ μέζων ὁ μέζων. . . .	μέγιστος.
μικρός—pequeño..	{ μικρότερος.	μικρότατος. 4
	{ ἥσσων ὁ ἥττων. . . .	ἥκιστος.
ὀλίγος—poco.....	{ μείων. 5	ὀλίγιστος.
	{ ἐλάσσων ὁ ἐλάττων..	ἐλάχιστος. 6

(1) Obsérvese la misma irregularidad de la mayor parte de estos en las demas lenguas.

(2) En los poetas se encuentra tambien el compar. ἀρείων, de Ἄρες, *Marte*; y de aqui el superl. ἄριστος y el sustant. ἀρητή, (*valor*, *virtus*). En los mismos se ven igualmente las formas φέρτερος y φέρτατος con la acepcion de *mas fuerte*, *el mas valiente*, *el mejor*.

(3) Tambien se encuentra κακώτερος.

(4) μικρότερος y μικρότατος se refieren al tamaño ó figura; ἥττων corresponde á nuestro *inferior*.

(5) Tambien se halla alguna vez la forma ὀλίζων.

(6) Del positivo ἐλαχός, inusit. en prosa.

πολύς—mucho.....	πλείων ὁ πλέων.	πλείστος.
ῥάδιος—fácil.....	ῥάων.	ῥάστος.
καλός—hermoso...	καλλίων.	κάλλιστος.
πέπων—maduro...	πεπαιότερος.	πεπαιτάτος. 1

ADJETIVOS NUMERALES.

§. 33. Los adjetivos numerales, esto es, aquellos que determinan la significacion de un sustantivo añadiendo la idea de número, cantidad ú orden, se dividen principalmente en *cardinales* y *ordinales*.

Los cuatro primeros cardinales son declinables en la forma siguiente:

Uno.				Dos.			
N.	εἷς,	μία, 2	ἕν,	N. y A.	δύο ὁ δύο, 3		
G.	ἑνός,	μιάς,	ἑνός,	G. y D.	δυσὶν.		
D.	ἐνί,	μιά,	ἐνί,				
A.	ἕνα,	μίαν,	ἕν.				

Tres.		Cuatro.		
masc. y fem.	neut.	masc. y fem.	neut.	
N.	τρεῖς,	τρία,	N. τέσσαρες, 4	τέσσαρα,
G.	τριῶν,		G. τεσσάρων,	
D.	τρισί,		D. τέσσαρσι,	
A.	τρεῖς,	τρία.	A. τέσσαρας,	τέσσαρα.

(1) Acerca de los *diminutivos* griegos, su formacion y terminaciones apenas pueden darse reglas fijas; tan grande es la variedad que se observa en aquellas: sin embargo, puede afirmarse en general, que su terminacion mas comun es en *ιον, διον ὁ ριον*, por ej: de δένδρον, *árbol*, δένδριον, *arbolito*; de κύων κυνός, *perro*, κυνίδιον; de θύρα, *puerta*, θυρίδιον; de γυνή, *muger*, γύναιον, &c; pero adviértase que hay muchos nombres no diminutivos con tales terminaciones.

(2) En Homero se encuentra diferentes veces *τα* (τη-της, jon.) por *μία*: tambien se halla *ἑφ* por *ἐνί*.

(3) En Homero y Herodoto *δύο* es generalmente indeclinable.

(4) At. τέτταρες. En los poetas se ve usado el dat. τέττασιν.

Desde cinco hasta ciento inclusive, son indeclinables. Desde 200 en adelante los números redondos se declinan en la forma regular parisilaba.

§. 31. Lista de los numerales cardinales y ordinales.

Cardinales. ¹		Ordinales.	
1	— εἷς.	Prim. ^o	— πρῶτος, η, ον. ²
2	δύο.	2. ^o	δεύτερος, α, ον.
3	τρεις.	3. ^o	τρίτος, η, ον.
4	τεσσαρες.	4. ^o	τέταρτος.
5	πέντε.	5. ^o	πέμπτος.
6	ἕξ.	6. ^o	ἕκτος.
7	ἑπτά.	7. ^o	ἑβδομος.
8	ὀκτώ.	8. ^o	ὀγδοος.
9	ἐννέα.	9. ^o	ἐννατος.
10	δέκα.	10. ^o	δέκατος.
11	ἕνδεκα.	11. ^o	ἑνδέκατος.
12	δώδεκα.	12. ^o	δωδέκατος.
13	τρισκαίδεκα.	13. ^o	τρισκαιδέκατος.
14	τεσσαρεσκαίδεκα.	14. ^o	τεσσαρεσκαιδέκατος.
15	πεντεκαίδεκα, &c.	15. ^o	πεντεκαιδέκατος.
20	εἴκοσι.	viges. ^o	εἰκοστός.
21	εἴκοσιν εἷς. ³	21. ^o	εἰκοστός πρῶτος.
22	εἴκοσι δύο, &c.	22. ^o	εἰκοστός δεύτερος.
30	τριάκοντα. ⁴	30. ^o	τριακοστός.
40	τεσσαράκοντα.	40. ^o	τεσσαρακοστός.
50	πεντήκοντα.	50. ^o	πεντηκοστός.
60	ἑξήκοντα.	60. ^o	ἑξηκοστός.

(1) De los signos de numeracion se trata en el apend. primero.

(2) πρῶτος (primus) es el 1.^o entre muchos; πρότερος (prior) el 1.^o entre dos.

(3) En los números compuestos, ó precede el menor al mayor unidos por la conjuncion καί, y esto es lo mas frecuente, o se pone el mayor delante del menor sin dicha conjuncion.

(4) Nótese la terminacion κοντα correspondiente al ginta latino y á la nuestra *enta*.

70	ἐβδομηκοντα.	70.ο	ἐβδομηκοστός.
80	ὀγδοήκοντα.	80.ο	ὀγδοηκοστός.
90	ἐνενηκοντα.	90.ο	ἐνενηκοστός.
100	ἑκατόν.	centés.ο	ἑκατοστός.
200	διακόσιοι, αι, α.	200.ο	διακοσιοστός.
300	τριακόσιοι, αι, α, etc.	300.ο	τριακοσιοστός.
4.000	χίλιοι, αι, α.	milés.ο	χιλιοστός.
2.000	δισχίλιοι, αι, α.	2000.ο	δισχιλιοστός.
10.000	μύριοι, αι, α. ¹	10.000.ο	μυριοστός.
20.000	δισμύριοι, αι, α.	20.000.ο	δισμυριοστός.
100.000	δεκακισμύριοι, αι, α.	100.000.ο	δεκακισμυριοστός.

Los números redondos desde 2.000 hasta 10.000 se forman anteponiendo á χίλιοι, *mil*, los adverbios numerales *δισ*, *dos veces*, *τρεις*, *tres veces*, *τετράκις*, *cuatro veces*, *πεντάκις*, *cinco veces*, *ἑξάκις*, *seis veces*, *ἑπτάκις*, *siete veces*, *οκτάκις*, *ocho veces*, *ἐνάκις*, *nueve veces*, *δεκάκις*, *diez veces*, (equivalentes al-*bis*, *ter*, *quater*, etc. de los latinos).

Desde 10.000 en adelante se anteponian los dichos adverbios á μύριοι; así que τρισμύριοι significa 30.000, (liter. *tres veces diez mil*). Del mismo modo se anteponian εικοσάκις, *veinte veces*, ἑκατοντάκις, *cien veces*, (vicies, centies). El adverbio correspondiente á *una vez*, es ἅπαξ (semel). ²

(1) Pero μύριοι con el acento en la penúlt. (paroxítono) significa *innumerables*, *infinitos*; corresponde al *sexcenti* de los latinos.

(2) Además de los cardinales y ordinales había en griego numerales *multiplicativos*, acabados en πλός-πλός, como ἄπλος, ἥ, οὖν, *simple*, διπλός, *doble*, etc; y *proporcionales*, con la terminación πλάσιος, como διπλάσιος, *tripλάσιος*, (*dos veces ó dos tantas mas*, *tres veces mas*) etc.

También tenían los griegos otros adjet. numerales en ατος, que corresponden ordinariamente á la pregunta *en que día?* ó *á cuantos días?*, tales son δευτερατος, *al segundo día*, τριτατος, *al tercer día*, etc. y. g: ἐβδοματος ἀπέθανε, *murió al 7.º día* ó *al cabo de siete días*. Pero los griegos no tenían como los latinos, numerales *distributivos* (singuli, bini, etc.) y se servían para

DE LOS PRONOMBRES.

§. 35. Los pronombres pueden clasificarse en *personales*, *reflexivos*, *posesivos*, *demonstrativos*, *relativos*, *indefinidos* é *interrogativos*.¹

Los personales ó sustantivos, esto es, los que designan ó reemplazan las tres personas que puede haber en la oracion, la que habla, á quien se habla y de quien se habla — *yo*, *tú*, *et*, *nosotros*, *vosotros*, *ellos*, son en griego los siguientes:

expresar estos, de los cardinales unidos á la preposicion *σύν*, ó precedidos de *κατά*, *ἀνά* y aun *εἰς*, v. g: *σύνοσο*, *de dos en dos* ó *dos á dos*, *σύντρις*, *de tres en tres* ó *tres á la par*, *ἀνά δέκα*, *ae diez en diez*, etc.

Acerca de los *cardinales* conviene advertir que, las decenas compuestas con los números 8 y 9 (como 19, 23, 29, etc.) solian expresarlas los griegos por una circunlocucion, que consistia en poner la decena siguiente sustrayendo uno ó dos de ella, y empleando para esto el participio del verbo *δέω*, *faltar*, v. g: *νηε μιζε δέουσαι τεσσαρακοντα*, *cuarenta noves faltando una ó menos uno*, es decir, *treinta y nueve naves*. No de otro modo decian los latinos *duodeviginti*, por 18, *undecquadraginta*, por 59, etc.

Merece tambien notarse que, cuando en griego precede un nombre *ordinal* á una palabra que expresa moneda, peso ó medida, y dicha palabra está compuesta de *ἡμι* (*semi*, *medio-medio*), hay que deducir la mitad de una de las unidades que aquel nombre indica, v. g: *τέταρτον ἡμιτάλαντον*, *tres talentos y medio*; pero si es nombre *cardinal* el que precede á dicha palabra en plural, entonces el sentido es muy diferente: la traduccion es literal y el número del cardinal no representa mas que otras tantas mitades de su todo, v. g: *πέντη ἡμιτάλαντα*, *cinco medios talentos*, es decir, *dos talentos y medio*.

(1) Muchos gramáticos de nota no reconocen como verdaderos pronombres mas que los personales y los reflexivos, calificando de adjetivos á las demas palabras de naturaleza ambigua que aqui se reunen bajo aquel nombre. Sin desaprobar tal denominacion, adopto la antigua por encontrarla mas cómoda y generalizada y no seguirse de esto ningun perjuicio

Primera persona. Segunda persona. Tercera persona.

SINGULAR.		SINGULAR.		SINGULAR.	
N.	ἐγώ, <i>yo</i> .	N.	σύ 2, <i>tú</i> .	N.	ς
G.	ἐμοῦ—μοῦ,	G.	σοῦ,	G.	οῦ, <i>de si</i> .
D.	ἐμοί—μοί,	D.	σοί,	D.	οῖ, <i>a ó para si, se</i> ,
A.	ἐμέ—μέ, 1	A.	σέ.	A.	ξ, <i>se, a si</i> .
PLURAL.		PLURAL.		PLURAL.	
N.	ἡμεῖς, <i>nosotros</i> .	N.	ὑμεῖς, <i>vosotros</i> .	N.	(σφεῖς)
G.	ἡμῶν,	G.	ὑμῶν,	G.	σφῶν,
D.	ἡμῖν,	D.	ὑμῖν.	D.	σφίσι ὁ σφί,
A.	ἡμᾶς,	A.	ὑμᾶς.	A.	σφῆς. 4
DUAL.		DUAL.		DUAL.	
N. y A.	νώ ὁ νῶ,	N. y A.	σφῶ ὁ σφῶ,	N. y A.	σφῶέ,
G. y D.	νῶν.	G. y D.	σφῶν.	G. y D.	σφῶν.

En el dialecto ático y comun se usaba ordinariamente como pronombre de 3.^a persona el adjetivo αὐτός, αὐτή, αὐτό, correspondiente en tal caso á nuestro -él, ella, ello. Su declinacion es como sigue:

(1) Las formas enclíticas μοῦ, μοί, μέ, son las mas usadas: las acentuadas ó alargadas ἐμοῦ, &c. son ordinariam. enfáticas.

(2) τῷ, en los dialectos eólico y dórico.

(3) Este pronombre carece de nominativo, porque siendo, como es en rigor, reflexivo (equivalente al *sui, sibi, se*, latino) no puede emplearse mas que como régimen, nunca como sugeto. Sin embargo, en los jórjicos y poetas, entre los cuales se ve usado frecuentemente como pronombre sustantivo, tiene como tal, el nominativo de sing. ἑς, *el*, y el de plur. σφεῖς, *ellos*. Tambien en les prosistas áticos se encuentran las formas de dat. οἱ, σφίσι, con el significado personal simple *a él, a ellos*; y ἑς en los diálogos, con la misma significacion de -él.

(4) En los Poetas se halla la forma σφέ para el acusativo de todos los géneros y números, como así bien la forma neutra de plural σφέα.

Son dignas de notarse las dos formas indeclinables μίν, νίν, usadas por el acusat. de sing. (rara vez por el de plur.) del pre-

Declinacion de αὐτός.

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	αὐτός,	αὐτή,	αὐτό,	N.	αὐτοί, αὐταί, αὐτά,
G.	αὐτοῦ,	αὐτῆς,	αὐτοῦ,	G.	αὐτῶν, para los 3 gén.
D.	αὐτῷ,	αὐτῇ,	αὐτῷ,	D.	αὐτοῖς, αὐταῖς, αὐτοῖς,
A.	αὐτόν,	αὐτήν,	αὐτό.	A.	αὐτούς, αὐτάς, αὐτά.

DUAL.

N. A. y V.	αὐτῶ,	αὐτά,	αὐτῶ,
G. y D.	αὐτοῖν,	αὐταῖν,	αὐτοῖν.

PRONOMBRES REFLEXIVOS.

§. 36. Además del pronombre de 3.^a persona οὐ, οἱ, ἑ, que puede considerarse tambien como reflexivo de forma simple, hay otros reflexivos compuestos de los acusativos personales de singular (ἐμέ, σέ, ἑ,) y de αὐτός, ή, ό, á saber: ἐμαυτοῦ, de mí mismo, σεαυτοῦ, de ti mismo, ἑαυτοῦ, de si ó de él mismo ¹. Su declinacion es como sigue, advirtiendo que, como reflexivos, no tienen mas que los casos oblicuos.

PRONOMBRE REFLEXIVO DE LA PRIMERA PERSONA.

(De mí mismo.)

SINGULAR.			} Carece de plural, y para expresarse en griego de nosotros mismos, á nosotros mismos, &c. se declinan separadamente las dos palabras en esta forma: ἡμῶν αὐτῶν, ἡμῖν αὐτοῖς, &c.
m.	f.	n.	
G.	ἐμαυτοῦ,	ἐμαυτῆς,	ἐμαυτοῦ,
D.	ἐμαυτῷ,	ἐμαυτῇ,	ἐμαυτῷ,
A.	ἐμαυτόν,	ἐμαυτήν,	(ἐμαυτό).

nombre de 3.^a persona. La primera es frecuente en los jónicos y poetas áticos: la segunda solo se ve en los trájicos y algunas veces en Píndaro y Teócrito, nunca en Homero.

(1) En Homero no se hallan estos pronombres en la forma compuesta, sino separados como: ἐμοῦ αὐτοῦ, ἐμοί αὐτῷ, &c.

REFLEXIVO DE LA SEGUNDA PERSONA.

(De ti mismo.)

SINGULAR.

G.	σεαυτοῦ, σεαυτης, σεαυτοῦ, 1	} En plural se declinan separadamente las dos palabras como en el anterior, es decir: ὁμων αὐτῶν, ὁμιν αὐτοῖς, etc.
D.	σεαυτῷ, σεαυτῇ, σεαυτῷ,	
A.	σεαυτόν, σεαυτήν, σεαυτό.	

REFLEXIVO DE LA TERCERA PERSONA.

(De si mismo ó de él.)

SINGULAR.

PLURAL.

G.	ἑαυτοῦ, ἑαυτης, ἑαυτοῦ,	ἑαυτῶν, para los 3 gén,
D.	ἑαυτῷ, ἑαυτῇ, ἑαυτῷ,	ἑαυτοῖς, ἑαυταῖς, ἑαυτοῖς.
A.	ἑαυτόν, ἑαυτήν, ἑαυτό, 2	ἑαυτούς, ἑαυτάς, ἑαυτά.

Tambien se expresa el plural de este pronombre por las formas simples separadas σφῶν αὐτῶν, σφίσιν αὐτοῖς, etc. 3

(1) Por contraccion, σεαυτοῦ, σεαυτης, σεαυτοῦ.

(2) Los tres casos de singular de este pronombre se contraen en todos los géneros suprimiendo la ε inicial, y trasportando el espíritu áspero al diptongo αυ en esta forma: genit. αὐτοῦ, αὐτης, αὐτοῦ, dat. αὐτῷ, ῃ, ῷ, acus. αὐτόν, ἤν, ὄ. El espíritu áspero con que están marcados estos casos contractos, hace que no se confundan con los casos semejantes de αὐτός, (el mismo), que tienen siempre el suave.

Nótese acerca de estos pronombres compuestos que las formas ἑμαυτόν, σεαυτόν, ἑαυτόν, raras veces se traducen á mi mismo, á ti mismo, á si mismo, sino simplemente me, te, se ó á mí, á ti, á sí, v. g: ἔθιζε σεαυτόν, acostúmbrate. Cuando los griegos, con especialidad los áticos, querian dar á estos pronombres una significacion enérgica, los escribían separadamente, por ej: ἑμὲ αὐτόν ὁ αὐτόν με ὑβρισε, á mi mismo me insultó.

(3) Del indefinido ἄλλος repetido se forma el pronombre recíproco ἀλλήλων, de unos á otros, entre sí, mutuamente, el cual, como se deja conocer, carece de nomin. y núm. sing. Se declina:

Plur.

Dual.

G.	ἀλλήλων,	G. y D.	ἀλλήλοισιν, αιν, οιν,
D.	ἀλλήλοισι, αις, οισ,	A.	ἀλλήλω, α, ω.
A.	ἀλλήλους, ας, α.		

POSESIVOS.

§. 37. Los pronombres adjetivos posesivos se forman del genitivo del pronombre personal correspondiente, y se declinan como *καλός* o *φανέρος*. En griego son los siguientes:

ἐμός, ἡ, ὄν, *mio, mia.*
 σός, ἡ, ὄν, *tuyo, tuya.*
 ὅς, ἡ, ὄν, ὁ ἐός, ἑή, ἐόν, *su, suyo, (de él ó ella)*
 indicando un solo poseedor.

ἡμέτερος, ρα, ον, *nuestro, nuestra.*
 ὑμέτερος, ρα, ον, *vuestro, vuestra.*
 σφέτερος, ρα, ον, *su, suyo, (de ellos ó ellas)* indi-
 cando mas de un poseedor.

νοῦτερος, ρα, ον, *nuestro (de nosotros ó nosotras dos.)*
 σφωῦτερος, ρα, ον, *vuestro (de vosotros ó vosotras dos.)*

Las formas de los posesivos *ὅς* ó *ἐός* y *σφέτερος* no se hallan usadas mas que en los poetas. En su lugar se empleaban, como mas adelante se verá, los genitivos de *αὐτός*, ἡ, ὁ, ὅ de los reflexivos compuestos.

DEMOSTRATIVOS.

§. 38. Los pronombres ó adjetivos demostrativos griegos son cuatro, á saber:

1.º *ὅδε, ἧδε, τόδε*, que no es mas que el artículo con la enclítica *δέ* pospuesta á todas sus terminaciones¹: significa *este, esta, esto*, (hiece).

2.º *αὐτός, αὐτή, αὐτό*, *mismo, el mismo*, (ipse, idem).²

(1) En los áticos son frecuentes las formas *ὅδι, ἧδι, τοδι*.

(2) En la Sintaxis se verán las diferentes acepciones de este pronombre.

Este demostrativo hace tambien las veces de pronombre de tercera persona, segun se ha visto anteriormente. ¹

3.º οὗτος, αὕτη, τοῦτο, *este, esta, esto*, (hic, hæc, hæc.)

4.º ἐκεῖνος, ἐκεῖνη, ἐκεῖνο, *aquel, aquella, aquello*, (ille, illa, illud.)

Declinacion de οὗτος.

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	οὗτος,	αὕτη,	τοῦτο,	N.	οὗτοι, αὗται, ταῦτα,
G.	τούτου,	ταύτης,	τούτου,	G.	τούτων, para los 3 gén.
D.	τούτῳ,	ταύτῃ,	τούτῳ,	D.	τούτοις, ταύταις, τούτοις,
A.	τούτον,	ταύτην,	τούτο. ²	A.	τούτους, ταύτας, ταῦτα.

DUAL.

N. y A.	τούτω,	ταύτα,	τούτω,
G. y D.	τούτων.	ταύτων,	τούτων.

Declinacion de ἐκεῖνος.

SINGULAR.			PLURAL.		
N.	ἐκεῖνος,	ἐκεῖνη,	ἐκεῖνο,	N.	ἐκεῖνοι, ἐκεῖναι, ἐκεῖνα,
G.	ἐκεῖνου,	ἐκεῖνης,	ἐκεῖνου,	G.	ἐκεῖνων para los 3 gén.
D.	ἐκεῖνῳ,	ἐκεῖνῃ,	ἐκεῖνῳ,	D.	ἐκεῖνοις, ἐκεῖναις, ἐκεῖνοῖς,
A.	ἐκεῖνον,	ἐκεῖνην,	ἐκεῖνο.	A.	ἐκεῖνους, ἐκεῖνας, ἐκεῖνα.

DUAL.

N. y A.	ἐκεῖνω,	ἐκεῖνα,	ἐκεῖνω,
G. y D.	ἐκεῖνων,	ἐκεῖναιν,	ἐκεῖνων. ³

(1) Las formas de αὐτός, ἡ, ό, cuando estan precedidas del articulo suelen contraerse con él en una sola dicción, en los casos en que el articulo termina en vocal; asi que, en lugar de ό αὐτός, τοῦ αὐτοῦ, &c. se dice por crasis αὐτός, ταῦτοῦ, &c. Es preciso por lo tanto, atender á la acentuacion para no confundir αὐτός, *ipse*, con αὐτός, *idem*; ταύτη, *huic*, con ταύτῃ, *eidem*; y ταῦτα, *hæc*, con ταύτά, *eadem*.

(2) La forma mascul. οὗτος se ve frecuent. como interjeccion o como vocativo en el sentido de - *he, oye tu, hola!*

(3) Los áticos solian añadir una ι á todos los casos de οὗτος

DEL RELATIVO Ó CONJUNTIVO.

§. 39. El pronombre relativo simple no se diferencia del artículo mas que en no tener τ en los casos que este la tiene, y en estar marcados con acento agudo sus nominativos y acusativos. El nominativo masculino de singular hace δε.

Declinacion de δε, η, θ, (qui, quæ, quod.)

SINGULAR.			PLURAL.			DUAL.					
N.	δε,	η,	θ.	N.	οἷ,	αἷ,	ἄ,	N. A.	ῶ,	ᾷ,	ῶ,
G.	οῦ,	ἥς,	οῦ.	G.	ῶν,	ῶν,	ῶν,	G. D.	οῖν,	αῖν.	οῖν.
D.	ῶ,	ἣ,	ῶ.	D.	οῖς,	αῖς,	εῖς,				
A.	θεν,	ἦν,	θ.	A.	οἷς,	ᾷς,	ᾷ.				

DEL INDEFINIDO É INTERROGATIVO.

§. 40. Los pronombres indefinido é interrogativo se expresan en griego por una misma palabra—τις, τι; pero se distinguen entre sí, ya por el acento agudo que lleva el interrogativo en todos sus casos sobre la ι de la radical (al paso que el indefinido, ó no tiene este acento ó no le lleva sobre dicha ι); ya tambien por el diferente lugar que uno y otro suelen ocupar en la oracion. El interrogat. es casi siempre la primera palabra de la frase.

y ἐκεῖνος, cuando querian dar cierto énfasis á su significado. Con el mismo objeto añadian á veces á las terminaciones neutras de dichos demostrativos acabados en ο ó α la sílaba γι, ó bien convertian dichas vocales en ι, por ej: τουτοῦ γι ὁ τουτί por τουτο; ταυτί por ταῦτα.

(1) A excepcion de las formas δε, η, todas las demas se ven reemplazadas en los escritores mas antiguos por los casos del artículo. En los épicos se ven usadas indiferentemente las dos formas: de donde parece inferirse que en un principio no hubo mas que una para expresar el artículo definido y el relativo.

Adviértase que es muy frecuente la adiccion de las particulas enclíticas τειρ y τε á todos los casos del relativo δε, η, θ, sin que alteren su significado; si bien algunas veces le hacen enfático.

INTERROGATIVO τίς, ¿quién? ¿quó?
(quis, quæ, quid, quod?)

SINGULAR.		PLURAL.		DUAL.
m. y f.	neut.	m. y f.	neut.	
N. τίς,	τί,	N. τίνες,	τίνα,	N. A. τίνε, { para los
G. τίνος,	} para los } 3 gén.	G. τίνων,	} para los } 3 gén.	G. D. τίνων, { 3 gén.
D. τίνι,		A. τίνας,		τίνα.
A. τίνα,	τί.			

INDEFINIDO τίς, *alguno, alguna, algo: un. una.*
(aliquis, quidam.)

Su declinacion es lo mismo que la del interrogativo, sin otra diferencia que la del acento, como antes hemos dicho. ¹

Del relativo ὅς y el indefinido τίς se forma el compuesto ὅστις, ἥτις, ὅ τι, ² *cualquiera que, el que* (quicumque, quilibet), el cual se declina como si aquellos dos estuvieran separados. ³

SINGULAR.			PLURAL.		
N. ὅστις,	ἥτις,	ὅ τι,	N. ὅτινες,	ἅτινες,	ἅτινα,
G. οὐτινος,	ἥστινος,	οὐτινος,	G. ὄντινων,	para los 3 gén.	
D. ὅτιμι,	ἥτιμι,	ἥτιμι,	D. οἷσσι,	αἷσσι,	οἷσσι,
A. ὄντινα,	ἥτινα,	ὅ τι.	A. ὄστινας,	ἄστινας,	ἅτινα ⁴ .
DUAL.					
N. y A.	ὄτινε,	ἅτινε,	ὄτινε,		
G. y D.	οἷντινων,	αἷντινων,	οἷντινων ⁵ .		

(1) En lugar de τίνος, τίνι, (del indefin. τίς), son frecuentes en los áticos las formas του, τῷ, sin acento; así como en lugar de τίνος, τίμι (interrog.), las de τοῦ, τῷ, (jón. τέο, τέῳ).

(2) ὅ τι, separado, para que no se confunda con la conjuncion ὅτι, *que, quod*.

(3) A no ser en los épicos, que por lo comun declinaban tan solo el indefinido, anteponiendo invariablemente la o del relativo: así es que dicen ὅτις, por ὅστις; ὄτινα, por ὄντινα; ὄτινας por οὐστινας.

(4) En los áticos es frecuente ὄτου por οὐτινος; ὄτῳ por ὅτιμι; ὄτων por ὄντινων, y ἅτινα por ἅτινα (jón. ἅσσα).

(5) Añadida la terminacion οἷν al adjet. ὄστις se hace su sig-

A los adjetivos indefinidos pueden igualmente referirse los siguientes: 1

- ἄλλος, η, ο, — *otro, otra* (hablando de muchos): *alius*.
 ἕτερος, α, ον, — *otro, otra* (hablando de dos): *alter*.
 ἕκαστος, η, ον, — *cada uno* (refiriéndose á mas de dos) *quisque*.

nificado lo mas indefinido que ser puede; por manera que ὅστισοῦν ἤτισσοῦν, ὅτιοῦν, &c. corresponde al *quicumque* latino- *quienquiera* ó *cualquiera que* en castellano.

(1) Tambien se cuenta como indefinido el nombre δεῖναι, *un cualquiera, fulano*. No tiene mas que una terminacion para los tres géneros, y carece de dativo de plural. Su declinacion es: *Sing. nominat. δ, ή, τό δεῖναι*, gen. δεινός, dat. δεῖναι, acus. δεῖναι. *Plur. nom. δεῖναι*, gen. δεινῶν. Algunas veces se le halla indeclinable; y es de notar que el acento circunflejo que lleva, hace que no se confundan algunas de sus formas con las del adjetivo δεινός, ή, όν, *terrible*.

ADJETIVOS CORRELATIVOS. Conócense con este nombre ciertos adjetivos conexonados entre sí y análogos en su forma y significacion, por los cuales se expresa la idea de *relacion* que existe entre dos cosas ó personas respecto á su figura, edad, tamaño ú otras cualidades. Todos ellos tienen una misma raiz, y no suelen distinguirse mas que por la letra ó sílaba inicial.

Los *interrogativos* empiezan por una π: los *antecedentes* por τ; y los *relativos* tienen marcada su primera sílaba con el espíritu áspero. He aqui el cuadro de los mas comunes.

INTERROGATIVOS.	ANTECEDENTES.	RELATIVOS.
πόσος, η, ον; <i>cuanto?</i> (quantus? quot?)	τόσος, $\left\{ \begin{array}{l} \text{tanto, tan} \\ \text{grande.} \end{array} \right.$ τοσοῦτος, $\left\{ \begin{array}{l} \text{tantus.} \\ \text{tot.} \end{array} \right.$	ὅσος, $\left\{ \begin{array}{l} \text{cuanto,} \\ \text{como.} \end{array} \right.$ ὅπόσος, $\left\{ \begin{array}{l} \text{(quantius).} \end{array} \right.$
ποῖος, α, ον; <i>cual?</i> <i>que?</i> (qualis?)	τοῖος, $\left\{ \begin{array}{l} \text{tal, (talis).} \end{array} \right.$ τοιούτος,	ὅτιος, $\left\{ \begin{array}{l} \text{como,} \\ \text{cual.} \end{array} \right.$ ὅποτιος, $\left\{ \begin{array}{l} \text{(qualis).} \end{array} \right.$
πηλίκος, η, ον; <i>de qué</i> <i>edad? de qué esta-</i> <i>tura ó magnitud?</i>	τηλίκος, $\left\{ \begin{array}{l} \text{de tanta} \\ \text{edad, tan} \\ \text{grande.} \end{array} \right.$ τηλικούτος,	ὅπλικος, $\left\{ \begin{array}{l} \text{como (con} \\ \text{respecto á} \\ \text{edad ó es-} \\ \text{tatura).} \end{array} \right.$ ὅπηλίκος,

• Anadidas á los relativos últimamente expresados las particu-

ἑκάτερος, α, ον — *cada uno* (refiriéndose á dos), *uno y otro, los dos*, - uterque.

οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν. { *nadie ; ninguno, ninguna, nada:*
μηδείς, μηδεμία, μηδέν. { (nullus, nemo). Se declinan como
el cardinal εἷς, μία, ἓν de quien
están compuestos.

las δῆ, δῆποτε ὁ οὖν, dan á su significado la mayor generalidad ó extension posible, como sucede con *cumque* en latin, v. g: ὁποσοῦν—*de cualquiera especie que...* (qualiscumque): ὁποσοσδή, ὅσοσδήποτε—*por grande... por mas que...* (quantuscumque): οἷός ποτε, οἷος δῆποτε, οἷος οὖν, οἷος δῆποτ' οὖν — *cualquiera, quien quiera que sea.*

La partícula δε añadida á los antecedentes τόσος, τοτός ὁ τήλικος, dan cierto énfasis á la significacion de estos.

Las formas τόσος y τοτός son poéticas. Entre τοιοῦτος y τοιόσδε nan la diferencia de referirse aquel ordinariamente á lo que precede, y este á lo que sigue.

DEL VERBO.

§. 41. En el verbo griego hay que considerar dos partes distintas: *la radical y la terminacion*.

La *radical* es aquella parte fundamental del verbo, por la que se representa de un modo indefinido y abstracto la accion ó estado que aquel expresa ¹. La *terminacion* es la letra ó letras ó sílabas que siguen á la radical, y que determinan el significado de esta con los accidentes ó relaciones de *voces, modos, tiempos, números y personas*. Por ej: en la forma verbal λύσω (*desataré*), la sílaba λυ es la radical que indica de una manera simple y absoluta la idea de *desatar*: σω es la *terminacion* que circunscribe esta idea, determinándola con los accidentes de *primera persona, del número singular, del tiempo futuro, del modo indicativo, de la voz activa* del verbo λύω.

De aquí se infiere que, la radical es invariable, *por regla general*, en todas las formas de un verbo ²; y que por el contrario, la terminacion es variable al tenor de las diferentes relaciones que pueden modificar la idea de la radical. La enunciaci3n sucesiva de estas terminaciones es lo que se llama *conjugacion*.

VOCES.

§. 42. Las voces ó las formas diferentes que toman los

(1) Mas adelante se verá la diferencia que hay las mas veces entre la *radical* y la *raiz* primitiva de un verbo, confundidas malamente por algunos.

(2) A su tiempo irán viéndose las excepciones que tiene esta regla general.

verbos, según que su sugeto haga ó reciba la acción que significan, son tres: *activa*, *media* y *pasiva*.¹

La *activa* expresa que el sugeto ejecuta la acción significada por el verbo. La *media* expresa que el sugeto que hace la acción, es al mismo tiempo objeto de ella, de lo cual se infiere que el sentido natural y ordinario de esta voz no es otro que el *reflexivo*, ya *directo* ya *indirecto*. La *pasiva* expresa que el sugeto recibe ó *padece* la acción causada por otro.

MODOS.

§. 43. Los modos ó las formas con que se enuncian las diversas modificaciones de la acción ó estado que el verbo significa, son seis: *indicativo*, *imperativo*, *subjuntivo*, *optativo*, *infinitivo* y *participio*.² De estos seis modos, el *indicativo*, el *subjuntivo*, *imperativo* é *infinitivo* corresponden á los de nuestros verbos: el *optativo*, como lo indica su nombre, expresa la idea de *deseo*, y también la de *posibilidad*, *probabilidad*, *condición* ó *contingencia*; y el *participio* se llama así porque participa de los caracteres de verbo y adjetivo: de los de verbo, en cuanto su significado se refiere á una cierta época ó tiempo, y tiene el mismo régimen que aquel; y de los de adjetivo, en cuanto tiene las formas y propiedades de tal.

TIEMPOS.

§. 44. Los tiempos ó las formas diferentes con que se denota la época á que se refiere la acción ó estado que el verbo significa, son seis: tres *primarios* y tres *secundarios*, á saber:

(1) Cuidese no confundir la forma de un verbo griego con su significado. La forma puede ser *activa*, *media* ó *pasiva*: el significado es, ó *transitivo*, denominado también activo, ó *intransitivo* llamado también neutro. (Véase la *Sintáxis*).

(2) Véase la nota del §. 128.

PRIMARIOS....	}	PRESENTE,—cuyo significado corresponde al del nuestro.
		FUTURO (simple),—correspondiente á nuestro futuro llamado <i>imperfecto</i> .
		PRETER. PERF.—correspondiente á nuestro pret. perfecto <i>próximo</i> ó <i>compuesto</i> .
SECUNDARIOS.	}	PRET. IMPERF.—correspondiente al nuestro.
		AORISTO †,—corresponde por punto general á nuestro pr. perf. <i>absoluto</i> ó <i>simple</i> .
		PLUJSQ. PERF.—correspondiente al nuestro.

En la voz media hay otro tiempo llamado FUTURO PERFECTO,² correspondiente las mas veces á nuestro futuro compuesto del auxiliar *estar* ó *haberse*.

No todos los modos tienen todos los tiempos expresados. El *presente*, *pret. perfecto* y *aoristo* existen en los seis modos: el *imperfecto* y *plusq. perfecto* en solo el indicativo; y los *futuros* (simple y perfecto) en cuatro, que son: el indicativo, optativo, infinitivo y participio.

(1) *Aoristo* (ἀόριστος, de ἀ privat. y ὀριστός adj. verbal de ὀρίζω), *ilimitado*, *indefinido*. Los gramáticos griegos denominaron así este tiempo, bien porque la época á que se refiere su significado no es siempre una misma, puesto que varía según sus modos, como se verá en la *Sintaxis*, (V. el §. 126. 4.º); bien porque el del modo indicativo no designa por sí, ordinariamente, mas que una época indefinida del tiempo pasado, como la que expresa nuestro perfecto simple ó absoluto.

(2) Los gramáticos han dado á este tiempo los nombres de *futuro tercero*, *futuro anterior*, *paulo post futurum*, y *futuro perfecto*. Use la última denominación por parecerme la mas propia de todas estas. (Véase la *Sintaxis*.)

NUMEROS Y PERSONAS.

§. 45. Los *números* son tres, como en los nombres, singular, plural y dual. En cada número hay tres *personas*, como en el pronombre sustantivo ó personal: advirtiéndose que el número dual carece de la primera persona en todos los tiempos de la voz activa y en el aoristo de pasiva.¹

Sentados estos preliminares, vamos á exponer la conjugación del verbo *sustantivo* εἶμι-*soy*: la cual, aunque irregular y defectiva, como en todas las lenguas, es una especie de auxiliar que facilita en gran manera la de los demás verbos griegos.

(1) También es muy raro, aun entre los áticos, el uso de la primera persona del dual en pasiva; lo cual no es de extrañar, si se considera que los griegos se servían del plural mas que del dual, aun hablando de dos.

§. 46. CONJUGACION DEL VERBO

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
PRESENTE.	Yo soy, tú eres, el es, &c.	Sé tú, &c.	Yo sea, &c.
	Sing... εἰμί, εἶ ὁ εἶς, ἐστί,	ἴσθι, 2 ἔστω,	ᾶ, ῆς, ῆ,
	Plur... ἐσμεν, ἐστέ, εἰσί,	ἔσθε, ἔστωσαν,	ᾶμεν, ῆτε, ᾶσι,
	Dual... ἐστόν, ἔστων.	ἔστων, ἔστων.	ῆτον, ῆτων.
IMPERFECTO.	Yo era, Tú eras, &c.		
	S..... ἦν, ῆς, 4 ῆ ὁ ῆν,		
	P..... ἦμεν, ῆτε ὁ ῆσθε, ῆσαν,		
	D..... ἦτον ὁ ῆστον, ῆτην ὁ ῆστην.		
FUTURO.	Yo seré, serás, &c.		
	S..... ἔσομαι, ἔσῃ, ἔσεται ὁ ἔσται, 5		
	P..... ἐσόμεθα, ἔσεσθε, ἔσονται,		
	D..... ἐσόμεθον, ἔσεσθον, ἔσεσθον.		

(1) El verbo εἰμί corresponde también a nuestros *haber* y *estar*, cuando son sustantivos, esto es: cuando por el primero decotamos la *existencia física* ó *real* de las cosas (hay, había, &c.), y por el segundo la *accidental* ó la idea de *situación*. Por el verbo *ser* expresamos comunmente en castellano la existencia *intelecual* ó *en abstracto*, la esencial ó permanente.

(2) En vez de ἴσθι se halla también en prosa la forma poét. ἔσο: en lugar de ἔστω se ve en la Biblia y en Platon ἦτω; y en este último ὄντων por ἔστωσαν algunas veces.

(3) Las formas masc. y neut. de este participio son, según se

USTANTIVO εἶναι, ser. 1

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.		
Yo fuera, sería ó fuese. εἶην, εἶης, εἶη, εἶημεν, εἶητε, εἶησαν ὁ εἶεν, εἶήτοιν, εἶήτην.	Ser. εἶναι.	Que es, siendo. Nomin. m. f. n. ὢν, οὖσα, ὄν.		
		Genit. ὄντος, οὖσας, ὄντος. 3		
Hubiera, habria ó hubiese de ser. ἐσοίμην, ἔσοιο, ἔσοιτο, ἐσοίμεθα, ἔσοισθε, ἔσοιντο, ἐσοίμεθον, ἔσοισθον, ἐσοίσθην.	Haber de ser. ἔσσεσθαι.	Que ha de ser, habiendo de ser. Nom. Gen. ἐσόμενος, ου, ἐσομένη, ης, ἐσόμενον, ου.		

ve, imparisilabas, y se declinan como λέων-οντος (observando en la segunda la regla de declinacion de los nombres neutros): la femenina es parisil. y se declina como δόξα.

(4) Tambien es muy usada la forma paragógica (eólica) ἦσθα, por ἦς. La 3.^a pers. ἦν es mas comun que ἦ. En los escritores modernos, pocas veces en los antiguos, se encuentran la 1.^a pers. de sing. y la 3.^a de plur. de otro imperf. ó mas bien plusq. perf. de forma media, á saber: S. ἤμην, ἦσο, ἦτο, Pl. ἤμεθα, ἦσθε, ἦντο Fuera de dichas dos pers. las demas se hallan rarísima vez.

(5) La forma sinc. ἔσται es la comun en los buenos prosistas.

§. 47. Los tiempos de que carece este verbo εἶμι se suplen ordinariamente con el aor. y perf. segundos de γίγνομαι ó γίνομαι, *llegar á ser, ser, hacerse*. He aqui la conjugacion de dicho aoristo (*yo llegué á ser, fui ó me hice*).

Indicat. Sing. ἐγενόμην, ἐγένου, ἐγένετο. Plur. ἐγενόμεθα, ἐγένεσθε, ἐγένοντο. Dual. ἐγενόμεθον, ἐγένεσθον, ἐγενέσθη.

Imperat. S. γενοῦ, γενέσθω. P. γένεσθε, γενέσθωσαν. D. γένεσθον, γενέσθων.

Subjunt. S. γένωμαι, γένη, γένηται. P. γενώμεθα, γένησθε, γέωνται. D. γενώμεθον, γένησθον, γένησθον.

Optat... S. γενοίμην, γένοιτο, γένοιτο. P. γενοίμεθα, γένοισθε, γένοιτο. D. γενοίμεθον, γένοισθον, γενοίσθη.

Infinít.. γενέσθαι. *Part.* γενόμενος, ομένη, όμενον.

Perf. 2.º γέγονα, *he llegado á ser, me he hecho, soy.*

Indicat. S. γέγονα, ας, ε. P. αμεν, ατε, ασι. D. ατον, ατον.

Infinít.. γεγονέναι. *Part.* γεγονώς, υία, ός, genit. γεγονότος, υίας, ότος.

Las formas de los demas modos son inusitadas ó muy raras.

La mayor parte de las terminaciones de la conjugacion griega no son, como se verá, mas que formas del verbo εἶμι, mas ó menos alteradas por las variaciones dialécticas ó por la eufonía. ¹

{1} Dando por sentado que la *raíz* de un verbo es aquella parte que no denota mas que el atributo, esto es, la idea abstracta é indefinida de la acción ó estado que significa; y que la *terminacion* es la sílaba ó sílabas que siguen á aquella, por las cuales se determina la idea de *existencia*, *estado* ó *movimiento*, con las modificaciones de *personas*, *números*, *tiempos*, *modos* y *voces*, creo que las terminaciones de los verbos griegos no son otra cosa, por punto general, que las formas, ya primitivas ya dialécticas, de los verbos de *existencia* y *movimiento* - εἶμι, *soy*, εἶμι, *voy*. Los tiempos en que esto deja de observarse son el futuro y aoristo de pasiva (los únicos que en rigor existen en esta voz), cuyas terminaciones no son, á mi ver, mas que las formas del fut. medio y aor. llamado 2.º de τίθημι, añadidas á la raíz verbal. Sabido es que este verbo formado de θέω, significa casi siempre en Homero y aun en Herodoto. *causar, ser causa, producir, crear, hacer*, de donde viene Θεός el *causante, productor, creador de todo*.

Que los verbos de existencia y movimiento fueran en un principio análogos entre sí, ya que no uno mismo, se infiere de la semejanza, ó mas bien, identidad de muchas de las formas de ambos que se observan en todos los idiomas.

VERBOS ATRIBUTIVOS. 1

§ 48. Los verbos atributivos griegos se clasifican por la terminacion de la primera persona del presente de indicativo de activa (que es lo que se llama comunmente *tema verbal*) en verbos en ω como $\tau\iota\omega$, y en verbos en $\mu\iota$, como $\delta\acute{\iota}\delta\omega\ \mu\iota$.²

(1) Los verbos *atributivos* expresan la idea de una accion. Hay dos clases de acciones. La 1.^a es la de aquellas que estan *limitadas al ser que las produce*, ó mas bien, *en que se producen*. De estas hay unas, que no necesitan para su cumplimiento mas que la fuerza ó energia interior que las crea, y que mejor que acciones pudieran llamarse *afecciones*, *afectos* ó *sentimientos*: tales son las expresadas por los verbos *reflexionar*, *sufrir*, *dolerse*, *gozar*, *arrepentirse*, *atreverse*, *acordarse*, *temer*, *vivir*, etc. Otras hay menos *concentradas* que se producen exteriormente de una manera mas perceptible; pero sin que para su cumplimiento se necesite mas que la actividad que las crea y el espacio en que se obran: de esta especie son las significadas por los verbos *ir*, *venir*, *salir*, *correr*, *nadar*, *dormir*, *crecer*, *florecer*, etc. Semejantes acciones mas bien son *modificaciones* ó *maneras de ser* ó *estar*.

* La 2.^a clase es la de aquellas acciones que *salen*, por decirlo así, *del ser que las produce para recaer ó ir a cumplirse en otro*. Estas acciones, como se deja conocer, suponen *dos términos*, (el punto de donde parten y al que se dirijen); y *dos seres*, uno que las ejecuta y otro que es el objeto de la accion. Tales son las enunciadas por los verbos *amar*, *enseñar*, *componer*, *pintar*, *vestir*, *matar* y otros muchos á este tenor que no se pronuncian sin que ocurra la pregunta *á quien?* ó *qué cosa?*

Todos los verbos, á excepcion del sustantivo ($\epsilon\iota\mu\iota$), designan acciones ó estados que pueden referirse á alguna de las dos clases expresadas; y se les suele llamar *atributivos* ó *adjetivos* porque juntamente con la idea de *ser* contienen la de un atributo ó cualidad, la de una accion, estado ó manera de ser referente á su sugeto, por ej: *yo amo*, *yo paseo*, esto es, *yo soy amante*, *yo estoy paseando*. (Kühner.)

(2) Adopto esta clasificacion admitida y enseñada por los gramáticos de mejor nota, por ser muy clara y no inducir á error ninguno trascendental: por lo demas, rigorosamente ha-

El número de los comprendidos en esta segunda clase es muy reducido y su conjugacion se diferencia muy poco de la de los en ω , que es la general.

VERBOS EN Ω .—Sus especies.

§. 49. Verbos en ω son, segun queda dicho, aquellos cuya primera persona del presente de indicativo de activa termina en ω .¹

Todas las letras ó sílabas que preceden á esta terminacion (ω) son la *radical* del verbo: por manera que, de λέγω, *de-eir*, la radical es λεγ; de πιστεύω, *creer*, será πιστευ, y así á este tenor en los demas.

A la letra que precede inmediatamente á dicha terminacion ω , ó lo que es lo mismo, á la última de la radical del verbo, se la llama *característica verbal* ó simplemente *característica*; dándosele este nombre, porque por ella se caracterizan ó distinguen las diferentes especies de verbos en ω .²

blando, la conjugacion griega no es mas que una, constituyendo la de los verbos en μ : una excepcion, cuya irregularidad está reducida á tres tiempos, como se verá despues.

(1) Entiéndase que los verbos de forma *media* ó *deponentes* cuyo presente acaba en $\omega\mu\alpha$, se hallan comprendidos en los en ω .

(2) Así como la característica *verbal* sirve para conocer la naturaleza ó especie respectiva de los verbos, hay tambien algunas letras llamadas comunmente *figurativas* y mejor características *temporales*, que designan ó caracterizan ciertos tiempos. Tales son - la σ , con que empiezan todas las terminaciones de los futuros y aoristos, en todos sus modos, de las voces activa y media: - la κ con que comienzan las del pretérito perf. y plusq. perf. activos de los verbos puros, de los mudos de característica dental y de los líquidos; - y la θ , con que principian todas las de futuro y aoristo de pasiva.

Tambien pueden considerarse como características *modales* las vocales η y ω , y los diptongos $\sigma\iota$, $\alpha\iota$, por lo que arriba luego se verá.

En los verbos en $\pi\omega$, $\chi\omega$ y $\mu\omega$, las verdaderas características no son las penúltimas τ , ν , sino las antepenúltimas π , χ , μ .

Los verbos griegos se dividen por razon de su característica en *puros* y *no puros*. *Puros* son aquellos que tienen por característica una vocal; *no puros* aquellos cuya característica es una consonante¹. Los primeros se subdividen en *puros no contraibles* y en *puros contraibles*: los segundos en *mudos* y *liquidos*.

Verbos *puros no contraibles* son aquellos que tienen por característica una vocal invariable (ι, υ,) ó un diptongo, v. g: χρίω, *ungir*, λούω, *lavar*.

Puros contraibles son aquellos cuya característica es una vocal variable ó alterable por la contraccion en algunos de sus tiempos, á saber: α, ε ù ο, v. g: φιλέω, *amar*, νικάω, *vencer*, δηλόω, *manifestar*.²

Mudos son aquellos que tienen por característica alguna de las consonantes mudas, p. ej: ἄγω, *conducir*, κρύπτω, *esconder*, στέφω, *coronar*, ψεύδω, *mentir*.

Líquidos son aquellos cuya característica es una consonante líquida (λ, μ, ν, ρ,) v. g: νέμω, *distribuir*, ἀγγέλλω, *anunciar*, σπείρω, *sembrar*, etc.

La conjugacion de todas estas especies de verbos está sujeta á unas mismas reglas: sin que haya entre ellos mas diferencias como se verá, que algunas leves modificaciones ocasionadas por su característica respectiva.

DEL AUMENTO.

§. 50. Entiéndese por *aumento verbal*, la *anteposicion de una ó mas letras á la radical de un verbo en algunos de sus tiempos*, ó el *cambio en estos mismos de la vocal breve con que empieza el verbo en su larga correspondiente*. De aqui se colige que hay dos especies de aumento, uno *silábico* y otro *temporal*.

(1) Los gramáticos antiguos dieron á estos verbos el nombre de *barytonos*, porque teniendo como tienen sobre la penúltima del presente el acento agudo, se pronuncia su última sílaba con el descenso ó depresion de voz que indicaria el acento grave (βαρὺς τόνος) con que se supone marcada.

(2) La η y la ω no son características de ningun verbo griego, á no ser en los poetas.

Los tiempos en que tiene lugar ya el uno ya el otro de estos aumentos son todos los de significación de pasado, esto es: el imperfecto, pret. perfecto, plusq. perf., aoristo (del indicat.) y futuro perfecto.

Aumento temporal.

§ 51. El aumento *temporal* tiene lugar en los verbos que empiezan por las vocales simples α, ε, ο, ó los dipt. αι, αυ, οι; y consiste en cambiar la vocal inicial del verbo en su larga correspondiente, *umentando* de este modo el tiempo ó cantidad de dicha vocal. Las reglas bajo las cuales se verifica este aumento, son:

1.^a α y ε se convierten en η¹: ο en ω, por ej:

ἀνύτω — acabar,	imperf. ἤνοτον,
ἐθέλω — querer,	ἤθελον,
ὀρίζω — limitar,	ὄριζον.

2.^a Los diptongos αι, αυ, οι, se cambian:

αι en η,	como αἰτέω, pedir, imperf. ἤτεον,
αυ en ηυ,	como αὐξάνω, aumentar, ἠύξανον,
οι en υι,	como οἰκέω, habitar, ὕκειον.

3.^a No toman aumento los verbos que principian por las vocales largas η y ω², ó las comunes ι, υ, ó por los diptongos ει,

(1) Hay unos cuantos verbos, que empezando con ε cambian esta vocal por razón del aumento, no en η sino en el dipt. αι. Los mas notables son: ἔχω, tener, ἔπομαι, seguir, ἔδω, permitir, ἔλαω, llevar ó traer á la rastra, y ἐργάζομαι, trabajar, cuyos imperfectos son: εἶχον-εἰπέμην-εἶων-εἶλκον-εἰργάζόμην: siendo de advertir que los dos primeros (ἔχω y ἔπομαι) no toman tal aumento mas que en el imperfecto.

(2) Menos ὠθέω, impeler y ὠνόεμαι, comprar, que toman una ε (el aumento siláb. simple) y hacen el imperf. εἴωθου, ἐωνούμην. Una cosa parecida sucede con el verbo ὀράω, ver, el cual

το, ου, v. g: ἤχέω, *resonar*, imperf. ἤχεν; εἶργω, *rechazar*, imperfecto-εἶργον.¹

Aumento silábico.

§. 52. El aumento *silábico* tiene lugar, por regla general, en todos los verbos que principian por consonante. Es de dos especies: *simple* y *de reduplicacion*.

El *simple* consiste en la anteposicion de una ε á la radical del verbo en los tiempos secundarios del modo indicativo, á saber: el *imperfecto*, *aoristo* y *plusquam perfecto*. Por ej: en el verbo τῶ (radical τ), imperfecto ἔ-τιον, aoristo ἔ-τια, plusquam perfecto ἔ-τετίκειν.

El aumento de *reduplicacion* consiste en repetir ó poner delante del *simple* (ε) la consonante con que empieza el verbo; y tiene lugar en el *pret. perfecto* y *futuro perf.* de todos los modos, y en el *plusquam perfecto*²: advirtiendo que en este último tiempo se antepone al aumento de reduplicacion el simple, p. ej: en dicho verbo τῶ, cuya radical empieza por la consonante τ, el perf. es τέ-τια; fut. perf. τε-τίσονται; plusq. perf. ἔ-τε-τίκειν.

ADVERTENCIAS. 1.^a Cuando la consonante con que empieza el verbo sea alguna de las tres aspiradas (φ, χ, θ), se reemplaza en

toma antes del aumento temporal correspondiente una ε marcada con el espíritu áspero que debiera estar sobre la ω; hace el imperf. ἔωρων — perf. ἔώραξα.

(1) En los áticos se ve bastantes veces cambiado el diptongo εω en ησ, como en ἠχόμεν, imperf. de εἰγομαι, *suplicar*, etc.

Es de observar que en muchos de los verbos que comienzan con α, ε ú ο, se repiten en el perf. y plusq. perf. delante de su aumento temporal correspondiente, las dos letras primeras de la radical, por ej: ἐμέω, *vomitare*, perf. ἐμ-ήμεα: ὀρύσσω, *cavar*, ὄρ-ώρυχα. Esta especie de doble aumento, usado principalmente por los áticos, es lo que suelen llamar los gramáticos *reduplicacion ática*.

(2) Esto es, en todos los tiempos que expresan la idea de un hecho *cumplido*, con resultado permanente, prolongado ó *svcesivo*.

el aumento de reduplicacion con su fuerte correspondiente (π, κ, τ), v. g: de θύω, *sacrificar*, perf. τέ-θοκα y no θέ-θοκα.¹

2.º No tienen aumento de reduplicacion los verbos que principian por alguna consonante doble (ζ, ξ, ψ) ó por ρ, v. gr: ζητέω, *buscar*, perf. ἐ-ζήτηκα: ῥίπτω, *arrojar*, perf. ἔ-ῥριφα.

Tampoco le tienen los verbos que principian por dos consonantes, á menos que la 1.ª sea muda y la 2.ª líquida, en cuyo caso le reciben las mas veces, por ej: γράφω, *escribir*, perfecto γέ-γραφα, plusq. perf. ἐ-γε-γράφειν.²

3.º Los verbos que no toman aumento de reduplicacion conservan en su lugar el simple; y los que empiezan por ρ, doblan esta consonante despues de la ε, como se ve en el perf. ἔῤῥιφα ya citado, del verbo ῥίπτω.

Aumento en los verbos compuestos.

§. 53. Los verbos compuestos de *preposicion* toman ordinariamente el aumento entre esta y el verbo simple, v. g: εἰς-άγω, *introducir*, imperf. εἰς-ἤγον, perf. εἰς-ἤχα.

Si la preposicion acaba por vocal, se elide esta delante del aumento simple, pero reaparece delante del de reduplicacion, v. g: ἀνα-παύω, *hacer cesar*, imperf. ἀν-έπαυον, perf. ἀνα-πέπαυκα. Exceptuáanse las dos preposiciones περί y πρό, que no pierden nunca su final; si bien la ο de πρό suele contraerse con la ε del aumento en el diptongo ου, como en προ-τρέπω, *exhortar*, imperf. προὔτρεπον.

Cuando la ν de la preposicion ἐν ó σύν se ha suprimido ó cam-

(1) Véase la 2.ª de las reglas eufónicas, §. 8.

(2) Exceptuáanse los verbos que empiezan con γν, como γνωρίζω, *reconocer*, y algun otro de los que comienzan por γλ ó βλ.

Son dignos de notarse los dos verbos μνάσμαι, *acordarse* y κτάσμαι, *poseer*, los cuales aunque no empiezan con muda seguida de líquida tienen reduplic. en sus perfectos -μέ μνημαι, κέ κτημαι. Tambien θνήσκω, *morir*, hace τέ θνηκα.

Lo son igualmente los verbos λαμβάνω, *tomar*, λαγχάνω, *sor-tear*, *obtener por suerte*, cuyos perfectos y plusq. perf. toman en los áticos el dipt. ει por aumento de reduplicacion (εἰληφα, εἰληχα). Lo mismo se observa en εἰμαρμαι, del tema poet. μείρομαι, *ordenar ó decretar el destino*.

biado por efecto de la consonante inicial del verbo compuesto de alguna de ellas, reaparece la *v* delante del aumento simple; pero vuelve á suprimirse delante del de reduplicacion, v. g: ἐγ-γράφω, *inscribir*, imperf. ἐν-έγραφον, perf. ἐγ-έγραφα.¹

Los verbos compuestos de adverbio, sustantivo ó adjetivo, toman el aumento al principio, como los simples, v. g: ἀμφιθετέω, *duidar*, perf. ἡμφιθετέηκα.²

§. 54. La conjugacion de un verbo regular griego no consiste mas que en poner delante de la radical el aumento que corresponda, y colocar despues de esta las terminaciones respectivas. En este supuesto, y teniendo ya dadas las reglas necesarias acerca del aumento, apréndase bien el cuadro que sigue.

Los tres verbos βούλομαι, *querer*, δύναμαι, *poder* y μέλλω, *estar para*, *haber de*, se ven ordinariamente en los áticos con η en lugar de ε, por aumento.

(1) Véase el §. 113.

(2) Lo mismo sucede con los compuestos de la partícula δυσ: menos cuando el verbo que la sigue comienza por vocal que sea susceptible de aumento temporal, en cuyo caso se coloca este entre dicha partícula y el verbo, v. g: δυσ-τυχέω, *ser desgraciado*, imperf. ἐ-δυστύχοον: δυσ-αριστέω, *estar displicente ó incomodado*, imperf. δυσ ηρέστοον. Otro tanto sucede con los verbos compuestos del adverbio εὔ.

Tengase presente respecto al *aumento* que, en los poetas se encuentra suprimido con mucha frecuencia así el aumento temporal como el silábico: que en Herodoto y en los antiguos prosistas se ve omitido áquel mas veces que este; y que tambien en los prosistas áticos se echa de menos algunas veces el silábico simple, con especialidad el del plusq. perf.

Cuadro de las desinencias personales de la voz activa en los verbos en Ω. ¹

INDICATIVO.			
	SINGULAR.	PLURAL.	DUAL.
<i>Present. y Fut.</i>	Ω, εις, ει,	ομεν, ετε, ουσι,	ετον, ετων.
<i>Imperfecto.....</i>	ον, ες, ε,	ομεν, ετε, ον,	ετον, ετην.
<i>Aoristo.....</i>	α, ας, ε,	αμεν, ατε, αν,	ατον, ατην.
<i>Pret. Perf.....</i>	α, ας, ε,	αμεν, ατε, ασι,	ατον, ατον.
<i>Plusq. perf.....</i>	ειν, εις, ει,	ειμεν, ειτε, εισαν,	ειτον, ειτην.
SUBJUNTIVO.			
<i>todos sus tpos...</i>	ω, ης, η,	ωμεν, ητε, ωσι,	ητον, ητων.
OPTATIVO.			
<i>Pres. fut. y perf.....</i>	οιμι, οις, οι,	οιμεν, οιτε, οιεν,	οιτον, οιτην.
<i>de Aoristo.....</i>	αιμι, αις, αι,	αιμεν, αιτε, αιεν,	αιτον, αιτην.
IMPERATIVO.			
<i>Pres. y perf....</i>	ε, έτω,	ετε, έτωσαν,	ετον, έτων.
<i>de Aoristo.....</i>	ον, άτω,	ατε, άτωσαν,	ατον, άτων.

§. 55. Del cuadro precedente resulta 1.º Que todas las segundas pers. de sing., menos las del imperat., acaban en *ς*; y que

(1) Obsérvese acerca de este cuadro, 1.º que las desinencias de todos los modos del *presente* y *pret. imperf.* son á la vez sus terminaciones; y 2.º que no hay mas terminaciones que empiecen con vocal que las de estos dos tiempos (lo mismo en la voz activa que en la media): las regulares de todos los demas comienzan por alguna consonante que las caracteriza y hace que no puedan confundirse las de uno con las de otro.

En este supuesto y sabiendo que todas las terminaciones de futuro y aoristo activos de los verbos puros (p. ej.) están caracterizadas por una *σ*, y las de perfecto por *ς*, se deja conocer facilmente que la terminacion *ω, εις, &* del indicativo del presente no es mas que desinencia del futuro, cuya terminacion es *σω, σεις, &*; que la del aoristo será *σα, σας, &*; y la del perf. *κα, κας, &*, y á este tenor en todos los modos.

las terceras son como las segundas, suprimida dicha consonante, á no ser las de los tiempos en α del indicativo, que cambian esta vocal en ϵ .

2.º Que todas las primeras personas de plural acaban en $\mu\epsilon\nu$ (con ϵ): las segundas en $\tau\epsilon$; y las terceras en $\sigma\iota$ las de los tiempos primarios, y en ν las de los secundarios.

3.º Que en los tiempos primarios las dos personas del dual son iguales y terminan en $\tau\omicron\nu$; y en los secundarios la tercera acaba en $\tau\eta\nu$.

4.º Que el modo subjuntivo está caracterizado por las vocales largas η u ω ; y el optativo por el diptongo $\omicron\iota$, que en el de aoristo es $\alpha\iota$.¹

Para las desinencias de los modos impersonales *infinitivo* y *participio* obsérvense las dos reglas siguientes:

Primera: los tiempos cuyo indicat. acaba en ω (pres. y fut.) hacen su infinitivo en $\epsilon\iota\nu$, y el participio en $\omicron\nu$, $\omicron\sigma\alpha$, $\omicron\nu$. (genit. $\omicron\nu\tau\omicron\varsigma$, $\omicron\sigma\eta\varsigma$, $\omicron\nu\tau\omicron\varsigma$.)

Segunda: de los dos tiempos cuya desinencia de indicativo es en α , el *aoristo* tiene la del infinitivo en $\alpha\iota$, y la del participio en $\alpha\varsigma$, $\alpha\tau\alpha$, $\alpha\nu$, (genit. $\alpha\nu\tau\omicron\varsigma$, $\alpha\sigma\eta\varsigma$, $\alpha\nu\tau\omicron\varsigma$); y el *pret. perfecto* tiene la de su infinit. en $\epsilon\nu\alpha\iota$, y la del participio en $\omicron\varsigma$, $\omicron\tau\alpha$, $\omicron\varsigma$, gen. $\omicron\tau\omicron\varsigma$, $\omicron\iota\alpha\varsigma$, $\omicron\tau\omicron\varsigma$).

Recuérdese que los seis modos tienen presente, pret. perf. y aoristo: que el imperf. y el plusq. perf. no existen mas que en el indicativo: que los dos modos subjunt. é imperativo carecen de futuros; y que en toda la voz activa el dual no tiene primera persona, como tampoco el aoristo de pasiva.

Conjugacion de los verbos puros no contractibles.

§. 56. Dijimos llamarse así aquellos, cuya terminacion ω está precedida de un diptongo ó vocal invariable.

La única regla que, sobre las ya dadas, hay que tener presente acerca de las terminaciones activas de estos verbos es, que todas

(1) Nótese que los tiempos del subjuntivo tienen las desinencias de primarios y los del optativo las de secundarios,

las de futuro y aoristo de todos los modos, así en la voz activa como en la media, empiezan ó están caracterizadas por una σ ; γ

§. 57. CONJUGACION de ΤΙΩ.			
	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
PRESENTE.	Yo honro, &c.	Honra tú, &c.	Yo honre, &c.
	S. $\left\{ \begin{array}{l} \omega, \\ \epsilon\iota\varsigma, \\ \epsilon\iota, \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \epsilon, \\ \acute{\epsilon}\tau\omega, \text{ }^1 \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \omega, \\ \eta\varsigma, \\ \eta, \end{array} \right.$
	P. $\left\{ \begin{array}{l} \sigma\mu\epsilon\nu, \\ \epsilon\tau\epsilon, \\ \sigma\upsilon\sigma\iota, \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \epsilon\tau\epsilon, \\ \acute{\epsilon}\tau\omega\sigma\alpha\nu, \text{ }^2 \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \omega\mu\epsilon\nu, \\ \eta\tau\epsilon, \\ \omega\sigma\iota, \end{array} \right.$
D.	$\left\{ \begin{array}{l} \epsilon\tau\omicron\nu, \\ \epsilon\tau\omicron\nu. \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \epsilon\tau\omicron\nu, \\ \acute{\epsilon}\tau\omega\nu. \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \eta\tau\omicron\nu, \\ \eta\tau\omicron\nu. \end{array} \right.$
IMPERFECTO.	Yo honraba.		
	S. $\left\{ \begin{array}{l} \omicron\nu, \\ \epsilon\varsigma, \\ \epsilon, \end{array} \right.$		
	P. $\left\{ \begin{array}{l} \sigma\mu\epsilon\nu, \\ \epsilon\tau\epsilon, \\ \omicron\nu, \end{array} \right.$		
D.	$\left\{ \begin{array}{l} \epsilon\tau\omicron\nu, \\ \acute{\epsilon}\tau\eta\nu. \end{array} \right.$		
FUTURO.	Yo honraré, &c.		
	S. $\left\{ \begin{array}{l} \sigma\omega, \\ \sigma\epsilon\iota\varsigma, \\ \sigma\epsilon\iota, \end{array} \right.$		
	P. $\left\{ \begin{array}{l} \sigma\omicron\mu\epsilon\nu, \\ \sigma\epsilon\tau\epsilon, \\ \sigma\omicron\sigma\iota, \end{array} \right.$		
D.	$\left\{ \begin{array}{l} \sigma\epsilon\tau\omicron\nu, \\ \sigma\epsilon\tau\omicron\nu. \end{array} \right.$		

(*) Así este paradigma como los siguientes deben estudiarse primero horizontalmente, recitando después del indicativo del presente, el imperfecto; luego el imperativo y demás modos de aquel tiempo; en seguida el futuro en sus cuatro modos, y así sucesivamente.

Antes de conjugar cada una de las voces deben aprenderse

las del perfecto y plusq. perf. activos por una κ . Otro tanto sucede en los verbos puros *contraibiles*, como luego se verá.*

yo honro. VOZ ACTIVA.		
OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
Yo honre, honraria, ú honrára. { τι { ομι, οις, οι, ομμεν, οιτε, οιεν, οιτον, οιτην.	Honrar. τι εν.	Que honra ú honraba, honrando. nom. gen. τι { ων, οντος, ουσα, εύσης, ον, οντος.
Yo hubiera ó hubiere de honrar. { τι { σοιμι, σοις, σοι, σομμεν, σοιτε, σοιεν, σοιτον, σοιτην.	Haber de honrar. τι σευ.	Que ha de honrar, estan- do para honrar. nom. gen. τι { σων, στοντος, σουσα, σουσης, σον, στοντος.

bien de memoria las terminaciones personales de cada una, segun se contienen en el §. 63.

(1) Cuando alguna de las terminaciones de este verbo está acentuada, debe suponerse no estarlo la radical y mucho menos el aumento.

(2) Ο τιόντων en los escritores áticos.

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
AORISTO.	Yo honre, &c.	Honra tú.	Yo honraráe ú honre.
	S. { σα, σας, σε, σαμεν, σατε, σαν,	{ σον, 1 σάτω, τι { σατε, σάτω- (σαν, 2 σατον, σάτην.	{ σω, σης, ση, σωμεν, σητε, σωσι, σητον, σητον.
	P. { D. {		
PRET. PERFECTO	Yo he honrado.	Honra.	Yo haya honrado.
	S. { κα, κας, κε, καμεν, κατε, κασι, κατον, κατον.	τέ τι κε, &c. El imperat. de este tiempo en activa tiene las mismas desinencias que el de presente. 4	{ κω, κης, κη, κωμεν, κητη, κωσι, κητον, κητον. 5
	P. { D. {		
PLUSQ. PERF.	Yo habia honrado.		
	S. { κειν, κεις, κει, κειμεν, κειτε, κεισαν ó κεσαν, κειτον, κειτην.		
	P. { D. {		

(1) Esta 2.^a persona es *properispómena* (τίσον).(2) τισάντων en los áticos. (3) De las terminaciones *edlicas* de este aoristo -σεια, σειας, σεις, plur. σειάμεν, σειάτε, σεϊαν, son muy comunes la 2.^a y 3.^a de sing. y la 3.^a de plur. (4) Téngase entendido para en adelante que el *imperat. de pers. activa* no existe mas que en aquellos verbos en que tiene este tiempo significacion de presente, y de aqui los imperativos κειράγετε,

ACTIVA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
Yo honrara, honraria, honrase. { τι { σαμι, σαις, σαι, σαμεν, σαιτε, 5 σαιεν, 5 σαιτον, σαιτην. }	Honrar, ha- ber honrado. τι σαι.	Que honró, habiendo honrado. nom. gen. τι { σας, σαντος. σασα, σάσης, σαν, σαντος.
Yo hubiera, habria ó hubiese honrado. { τε τι { κοιμι, κοις, κοι, κοιμεν, κοιτε, 6 κοιεν, 6 κοιτον, κοιτην. }	Haber hon- rado. τε τι κέναι.	Que ha, hubo ó habia honrado, habiendo hon- rado. nom. gen. τε τι { κώς, κότες, κυβα, κυβας, κός, κότες.

βεδηλέτω, ἵσταθι, τέθναθι, y algunos otros. (V. Matth. 197, Kühn. 415, Rost. 64.) (5 y 6) El *subjunt.* y *optat.* de *perf. activo* se ven las mas veces expresados por una perifrasis, que consiste en poner el participio de este tiempo con el subj. u optat. de presente del verbo sustant. εἰμι, en esta forma: τετικῶς ὦ, ἦς, ἦ, &. ó τετικῶς εἶην, εἶης, εἶη, &. A este tenor se expresaba en griego nuestro *futuro perf.* de *activa* por medio de dicho participio de

Formacion de los tiempos de la VOZ ACTIVA.

§. 58. Los tiempos del modo *indicativo* de activa se forman de la manera que sigue:

El *presente* se compone de la radical y la terminacion ω .

El *imperfecto* se forma del presente, convirtiendo la terminacion de este en $\omega\nu$, y anteponiendo á la radical el aumento que corresponda (silábico o temporal). La tercera persona de plural es igual á la primera de singular.

El *futuro* se forma del presente, intercalando una σ entre la radical y la terminacion de este, ó lo que es lo mismo, convirtiendo la ω del presente en $\sigma\omega$.

El *aoristo* se forma del futuro, cambiando la ω de este en α y anteponiendo el aumento correspondiente. ¹

El *perfecto* se forma del presente, cambiando la ω de este en α y anteponiendo á la radical el aumento que corresponda, que siendo silábico, es el de reduplicacion.

El *plusquam perfecto* se forma del perfecto, cambiando su desinencia α en $\epsilon\nu$ y anteponiendo el aumento correspondiente, que si es silábico, será el de reduplicacion, precedido del simple (ϵ).

De lo dicho se infiere que, los tiempos primarios se forman, por regla general, del presente; y los secundarios de su primario correspondiente, á saber: el imperfecto del presente, el aoristo del futuro, y el plusquam perfecto del perfecto.

Los modos *subjuntivo*, *imperativo*, *optativo*, *infinitivo* y *participio* se forman del indicativo, convirtiendo su terminacion en la correspondiente á cada uno de dichos modos, al tenor de lo dicho en el §. 55.

perfecto y el futuro de $\epsilon\mu\iota$, v. g: $\tau\epsilon\tau\iota\kappa\acute{\omega}\varsigma \epsilon\iota\sigma\omicron\mu\alpha\iota$, *habré honrado*; $\epsilon\iota\sigma\eta \pi\epsilon\pi\lambda\epsilon\upsilon\kappa\acute{\omega}\varsigma$, *habrás navegado*.

(1) Recuérdese que solo le toma el del indicativo.

VOZ MEDIA.

§. 59. Todos los tiempos de la voz media se forman directamente de los mismos de activa, cambiando las desinencias de estos en las que se contienen en el siguiente

Cuadro de las desinencias personales del indicativo de la voz media en los verbos en Ω.

SINGULAR.	PLURAL.	DUAL.
Pres. y fut. ομι, η ¹ , εται,	όμεθα, εσθε, ονται,	όμεθον, εσθον, εσθον.
Imperf. όμην, ου, ετο,	όμεθα, εσθε, οντο,	όμεθον, εσθον, έσθην.
Aor άμην, ω, ατο,	άμεθα, ασθε, αντο,	άμεθον, ασθον, άσθην.
Perf. μαι,σαι, ται,	μεθα, σθε, νται,	μεθον, σθον, σθον.
Plusq. perf. μην, σο, το,	μεθα, σθε, ντο,	μεθον, σθον, σθην.

Del cuadro anterior se deduce:

1.º Que la persona 1.ª de singular de los tiempos primarios acaba en *μαι*, y la de los secundarios en *μην* (con *η*):

2.º Que todas las primeras personas de plur. terminan en *μεθα* y las segundas en *σθε*:

3.º Que las terceras personas de plural de los tiempos primarios son en *νται*, y las de los secundarios en *ντο*:

(1) Las terminaciones primitivas de las tres personas de sing. (*εται, εσο, ασο*), no conservan la *σ* mas que en el pret. perfecto y plusq. perf.; en todos los demas tiempos se ha suprimido esta consonante, y contraído despues *ται* en *η*, *σο* en *οο*, y *ασο* en *ω*. Por ejemplo:

2.ª pers. sing. del Pres. *τιεσαι* (τι εαι) *contr.* *τιη.*
 del Imperf.. *ετιεσο* (ετι σο) *ετιοο.*
 del Aor. *ετισασο* (ετι ασο) *ετισω.*

Exceptuánse las segundas pers. del optat. en las cuales no hay contracción despues de suprimida la *σ*, v. g: de *τιοισο*—*τιοιο*.

Los áticos antiguos, como Tucídides, Platon y Aristófanés,

4.º Que los tiempos primarios tienen la segunda y tercera persona del dual en *σθεν*, y los secundarios hacen esta última en *σθην*.

Las desinencias del modo *imperativo* son:

SINGULAR.	PLURAL.	DUAL.
las de Pres. <i>ου, έσθτω,</i>	<i>εσθε, έσθωσαν,</i>	<i>εσθον, έσθων.</i>
de Aor. <i>αι, άσθτω,</i>	<i>ασθε, άσθωσαν,</i>	<i>ασθον, άσθων.</i>
de Perf. <i>σο, σθω,</i>	<i>σθε, σθωσαν,</i>	<i>σθον, σθων.</i>

Los demás modos se forman, como en la activa, del indicativo, sustituyendo á las desinencias de este las correspondientes á cada uno de ellos, advirtiendo:

- 1.º Que todas las desinencias del *infinitivo* son en *σθαι*:
- 2.º Que todas las del *participio* son en *μενος, η, ου*:
- 3.º Que los modos *subjuntivo* y *optativo* están caracterizados, como en activa, aquel por las vocales largas *η* ú *ω*, y este por el diptongo *οι, ό αι* si es de aoristo.
- 4.º Que así el modo *subjuntivo* como el *optativo* del *perfecto* se forman por circunlocucion: el primero, con el participio de este tiempo y el subjuntivo de presente del verbo *ελμι*; y el segundo, con dicho participio y el optativo de presente del mismo verbo sustantivo.
- 5.º Que el *futuro perfecto* tiene las mismas terminaciones que el simple, anteponiendo á todas sus formas el aumento de reduplicacion. †

contraían casi siempre las segundas pers. del indicat. del presente y del fut. medios y pas. en *αι* y no en *η*, distinguiéndose de esta manera el indicat. del subjunt. Es de advertir que, á pesar de ser esta última la forma adoptada despues en el dialecto comun, hay tres verbos en que se ha conservado exclusivamente la terminacion ática *ει*, á saber: *εούλομαι, querer, οίομαι, pensar*, y el fut. *εψομαι, verá*, cuyas segundas personas son *εούλει, οίλει, εψει*.

(†) El futuro (simple) en todos sus modos se forma, como en la voz activa, del presente, intercalando una *σ* entre las terminaciones de este y la radical del verbo.

Description	Quantity	Value
...
...
...

...

§ 60. Conjugacion de la

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SURJUNTIVO.
PRESENTE.	Yo me honro, ó soy honrado.	Hónrate, ó sé honrado.	Yo me honre, ó sea honrado.
	S. $\left\{ \begin{array}{l} \text{ομαι,} \\ \text{η, } ^1 \\ \text{εται,} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ου,} \\ \text{έσθω,} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ωμαι,} \\ \text{η,} \\ \text{ηται,} \\ \text{ώμεθα,} \end{array} \right.$
	P. $\left\{ \begin{array}{l} \text{τί} \\ \text{έσθε,} \\ \text{ονται,} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{τί} \\ \text{έσθε,} \\ \text{έσθωσαν}^2 \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{τί} \\ \text{ησθε,} \\ \text{ωνται,} \\ \text{ώμεθον,} \end{array} \right.$
D. $\left\{ \begin{array}{l} \text{όμεθον,} \\ \text{έσθον,} \\ \text{έσθον.} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{έσθον,} \\ \text{έσθων.} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ησθον,} \\ \text{ησθον.} \end{array} \right.$	
IMPERFECTO.	Yo me honraba, ó era honrado.		
	S. $\left\{ \begin{array}{l} \text{όμην,} \\ \text{ου,} \\ \text{ετο,} \end{array} \right.$		
	P. $\left\{ \begin{array}{l} \text{έ} \\ \text{τί} \\ \text{όμεθα,} \\ \text{έσθε,} \\ \text{οντο,} \end{array} \right.$		
D. $\left\{ \begin{array}{l} \text{όμεθον,} \\ \text{έσθον,} \\ \text{έσθην.} \end{array} \right.$			
FUTURO.	Yo me honraré.		
	S. $\left\{ \begin{array}{l} \text{σομαι,} \\ \text{ση,} \\ \text{σεται,} \end{array} \right.$		
	P. $\left\{ \begin{array}{l} \text{τί} \\ \text{σόμεθα,} \\ \text{σεσθε,} \\ \text{σονται,} \end{array} \right.$		
D. $\left\{ \begin{array}{l} \text{σόμεθον,} \\ \text{σεσθον,} \\ \text{σεσθον.} \end{array} \right.$			

(1) ático τίσι. V. la nota del §. anterior.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
<p>Yo me honre, aría, ára, ó yo sea, sería ó fuera honrado.</p> <p>τί { οίμην, οιο, οιτο, οίμεθα, οισθε, οιντο, οίμεθον, οισθον, οισθην.</p>	<p>Honrarse, ser honrado.</p> <p>τί εσθαι.</p>	<p>Que se honra ó es honrado, honrándose.</p> <p>nom. gen.</p> <p>τι { όμενος, ου, ομένη, ης, όμενον, ου.</p>
<p>Yo hubiera ó hubiere de honrarme.</p> <p>τί { σοίμην, σοιο, σοιτο, σοίμεθα, σοισθε, σοιντο, σοίμεθον, σοισθον, σοισθην.</p>	<p>Haber de honrarse.</p> <p>τί σσθαι.</p>	<p>Que ha de honrarse, estando para honrarse.</p> <p>nom. gen.</p> <p>τι { σόμενος, ου, σομένη, ης, σόμενον, ου.</p>

(2) Ο τρέσθων, sincopado (άτιο).

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
AORISTO.	<p>Yo me honré.</p> <p>S. { σάμην, σω, σατο, P. { σάμεθα, ε τι { σασθε, σαντο, D. { τάμεθον, σασθον, σάσθην.</p>	<p>Hónrate.</p> <p>{ σαι, 1 σάσθω, τι { σασθε, σάσθω- (σαν, 2 σασθον, σάσθων.</p>	<p>Yo me honráre ó me honre.</p> <p>{ σωμαι, ση, σηται, P. { σώμεθα, τι { σησθε, σιωνται, σώμεθον, σησθον, σησθον.</p>
PRET. PERFECTO	<p>Yo me he honrado, ó estoy ó he sido honrado.</p> <p>S. { μαι, σαι, ται, P. { μεθα, τε τι { σθε, νται, D. { μεθον, σθον, σθον.</p>	<p>Hónresete, ó sé honrado.</p> <p>{ σο, σθω, τε τι { σθε, σθω- (σαν 3 σθον, σθων.</p>	<p>Yo me haya honrado, ó esté honrado.</p> <p>τε τι μένος { ὦ, ἦς, ἦ, ωμεν, τε τι μένοι { ἦτε, ῶσι, τε τι μένω { ἦτον, ἦτον.</p>
PLUSQ. PERF.	<p>Yo me habia honrado, ó estab^a ó habia sido honrado.</p> <p>S. { μην, σο, τε, P. { μεθα, ε τε τι { σθε, ντο, D. { μεθον, σθον, σθην.</p>		

(1) La 2.^a pers. de sing. de este imperat. es *properispómena*, como la de activa, en los verbos puros de radical monosil.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
<p>Yo me honrara, ria, ase.</p> <p> { σαίμην, σαιο, σαιτο, σαίμεθα, τὶ σαίσεθε, σαίντο, σαίμεθον, σαίσθηον, σαίσθην. </p>	<p>Honrarse, haberse honrado.</p> <p>τὶ σασθαι.</p>	<p>Que se honró, habiéndose honrado.</p> <p>nom. gen.</p> <p> { τὶ σάμενος, ου, σαμένη, ης, σάμενον, ου. </p>
<p>Yo me hubiera, ria ó ese honrado, ó estuviera, ria ó ese honrado.</p> <p> τε τι μένος { εἶην, εἶης, εἶη, τε τι μένοι { εἶημεν, εἶητε, εἶησαν, τε τι μένω { εἶητον, εἶήτην. </p>	<p>Haberse honrado, ó haber sido ó estar honrado.</p> <p>τε τί σθαι.</p>	<p>Honrado, que fue ó ha sido honrado, habiendo sido ó estado honrado.</p> <p>nom. gen.</p> <p> τε τι { μένος, ου, μένη, ης, μένον, ου. </p>

(2) Ο τισάσθων, sineopado. (3) Ο τετίσθων.

		INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
FUT. PERFECTO.		Yo estaré ó habré de ser honrado.		
	S.	}		
	P.			
	τε τί			
D.				
		σομαι, ση, σεται, σόμεθα, σεσθε, σονται, σόμεθον, σεσθον, σεσθον.		

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
Hubiera, ría ó ese de estar ó ser honrado.	Haber de estar ó ser honrado.	Que ha de honrarse ó estar honrado, ó habiendo de ser ó estar honrado.
σοίμην, σοιο, σοίμεθα, σοισθε, σοιντο, σοίμεθον, σοισθον, σοίσθην.	τε τί σεσθαι.	nom. gen. τε τι { σόμενος, ου, σόμενη, ης, σόμενον, ου.

VOZ PASIVA.—formacion de sus tiempos.

§. 61. La voz pasiva no tiene en rigor mas que dos tiempos: *futuro* y *aoristo*. Los dos tienen caracterizadas sus terminaciones en todos los modos por una θ. Cuando se quiere expresar la significacion pasiva de alguno de los otros tiempos, se hace con la forma media: asi que, puede sentarse por regla general que, las voces *media* y *pasiva* tienen comunes las formas del *presente*, *pret. imperfecto*, *pret. perfecto* y *plusquam perfecto*.¹

El futuro de *pasiva*, en todos sus modos, se forma intercalando la sílaba θη entre la radical y las terminaciones del medio², por ej: infinitivo del futuro de la voz media -τι σεσθαι; del de futuro de pasiva -τι θή σεσθαι.

El aoristo de *pasiva* se forma añadiendo en todos los modos á la radical una θ, seguida en el indicativo de las formas del imperfecto del verbo στή (θην, θης, etc); y en el subjuntivo y optativo de las de estos mismos modos del presente de dicho verbo sustantivo. En los demas modos sus desinencias son activas.

(1) V. la Sintáxis, §. 425.

(2) O lo que es lo mismo, anteponiendo una θ á todas las formas del futuro del verbo sustantivo, convirtiendo en η la s inicial de estas, por ej: indicativo del futuro de στή - έσομαι, έση, etc: terminaciones del indicat. del futuro pasivo - θήσομαι, θήσο, etc.

§. 62. *Conjugacion de**El presente, pretérito imperfecto, pret. perfecto*

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
FUTURO.	Yo seré honrado. 1		
	S. { θήσομαι, θήση, θήσεται,		
	P. τι { θησόμεθα, θήσεσθε, θήσονται,		
D. { θησόμεθον, θήσεσθον, θήσεσθον.			
AORISTO.	Yo fui honrado.	Sé tú honrado.	Yo sea, fuere ó haya sido honrado.
	S. { θην, θης, θη.	{ θητι, θήτω,	{ θῶ, θῆς, θῆ.
	P. ε τι { θημεν, θητε, θησαν,	τι { θητε, θήτωσαν,	τι { θῶμεν, θητε, θῶσι,
D. { θητον, θήτην.	{ θητον, θήτων.	{ θητον, θητον.	

(1) Para expresar nuestro fut. perf. de pasiva se valian los griegos de la misma circunlocucion que para el de activa, esto es, del fut. de εἶμι con el participio de perf. med. pas. del verbo. Por ej: ἔσομαι τετιμένος, *estará ó habrá sido honrado*; ἔσομαι τετικώς, *habré honrado*. De esto se deduce que, el verbo εἶμι con un participio activo corresponde ordinariamente á nuestro auxiliar *haber*, y con un participio medio á nuestro *estar*, convertible muchas veces en un tiempo de *haber* compuesto. Ej: εἶμι πεποιηκώς, *he hecho*: πεφιληκώς ὦ, *yo haya amado*: τετρωμένοι ἦσαν, *estaban ó habian sido heridos*. (V. la nota 5 y 6 de la página 75.)

la VOZ PASIVA.

y plusquam perfecto como en la voz media.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
Hubiera, habria ó hubiese de ser honrado. { <ul style="list-style-type: none"> θησοίμην, θήσοιο, θήσοιτο, θησοίμεθα, τι θήσοισθε, θήσοιντο, θησοίμεθον, θήσοισθον, θησοίσθην. 	Haber de ser honrado. τι θήσεσθαι.	Que ha de ser honrado, ó estando para ser honrado. nom. gen. τι { <ul style="list-style-type: none"> θησόμενος, ου, θεσομένη, ης, θεσόμενον, ου.
Yo fuera, sería, fuese ó hubiese sido honrado. { <ul style="list-style-type: none"> θείην, θείης, θείη, θείημεν, τι θείητε, θείησαν ó θεΐεν, 2 θείητον, θείήτην. 	Ser ó haber sido honrado. τι θήναι.	Honrado, habiendo sido honrado. nom. gen. τι { <ul style="list-style-type: none"> θείς, θέντος, θείσα, θείσης, θέν, 3 θέντος.

(2) También se usan sincopadas las terminaciones de la 1.^a y 2.^a persona de este número - θεΐμεν, θεΐτε.

(3) Recuérdese acerca de la inflexion de este participio lo que se dijo en la nota de la pág. 53, al tratar de los adjetivos en εις, εσσα, εν.

Conjúguense como τιω :

λούω, lavar.
 πιστεύω, creer.
 παιδεύω, instruir.

θύω, sacrificar.
 κωλύω, impedir.
 βουλεύω, aconsejar.

INDICATIVO.			IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.		
Pres.	S. ω, P. ομεν, D.	εις, ετε, ετον.	ει, ουσι, ετον.	ε, ετε, ετον.	έτω, έτωσαν, έτων.	ω, ωμεν, ης, ητε, ητον, ης, ητε, ητον, ωσι, ωσι, ητον, ητον.
Imperf.	S. ον, P. ομεν, D.	ες, ετε, ετον.	ε, ον, έτην.			
Fut.	S. σω, P. σομεν, D.	σεις, σετε, σετον.	σει, σουσι, σετον.			
Aoris.	S. σα, P. σαμεν, D.	σας, σατε, σατον.	σε, σαν, σάτην.	σον, σατε, σατον.	σάτω, σάτωσαν, σάτων.	σω, σωμεν, σης, σητε, σητον, σητον.
Perf.	S. κα, P. καμεν, D.	κας, κατε, κατον.	κε, κασι, κατον.	κε, κετε, κετων.	κέτω, κέτωσαν, κέτων.	κω, κωμεν, κης, κητε, κητον, κης, κησι, κητον, κητον.
Plusq. perfecto. — Sing. κειν, κεις, κει,			Plur. κειμεν, κειτε, κεισαν,			
VOZ						
Pres.	S. ομαι, P. ομεθα, D. ομεθον.	η, εσθε, εσθον.	εται, ονται, εσθον.	ου, εσθω, εσθε, εσθωσαν, εσθον, εσθων.	ωμαι, ώμεθα, ώμεθον.	η, ης, ηται, ησθε, ησθον, ησθον.
Imperf.	S. όμην, P. όμεθα, D. όμεθον.	ου, εσθε, εσθον.	ετο, οντο, έσθην.			
Fut.	S. σομαι, P. σομεθα, D. σομεθον.	ση, σεσθε, σεσθον.	σεται, σονται, σεσθον.			
Aoris.	S. σάμην, P. σάμεθα, D. σάμεθον.	σω, σασθε, σασθον.	σατο, σαντο, σάσθην.	σαι, σασθε, σασθωσαν, σασθον, σάσθων.	σωμαι, σώμεθα, σώμεθον.	ση, σησθε, σησθον, σησθον, σησθον.
Perf.	S. μαι, P. μεθα, D. μεθον.	σαι, σθε, σθον.	ται, νται, σθον.	σο, σθω, σθωσαν, σθον, σθων.	μένος μένωι μένω	ω, ως, ωσι, ωμεν, ητε, ωσι, ητον, ητον.
Plusq. perf. — Sing. μην, σο, το,			Plur. μεθα, σθε, ντο, Dual μεθον, terminaciones que el simple (σομαι-σοίμην, etc.), anteponiendo à			
VOZ						
El Presente, Pret. imperf., Perfecto y Plusq. perf. de esta voz tienen las mismas						
Fut.	S. θήσομαι, P. θησόμεθα, D. θησόμεθον.	θήση, θήσεσθε, θήσεσθον.	θήσεται, θήσονται, θήσεσθον.			
Aoris.	S. θην, P. θημεν, D.	θης, θητε, θητον.	θη, θησαν, θήτην.	θητι, θητε, θητον.	θήτω, θήτωσαν, θήτων.	θῶ, θῶμεν, θῆς, θῆτε, θῆσι, θῆτον, θῆτον.

ACTIVA.

OPTATIVO.			INFINITIVO.	PARTICIPIO.
οίμι, οίμεν,	οις, οιτε, οιτων,	οι, οιεν, οιτην.			ειν.	ων—οντος, ουσα—ούσης, ον—οντος.
σοίμι, σοίμεν,	σοις, σοιτε, σοιτων.	σοι, σοιεν, σοιτην.	σειν.	σων—σαντος, σουσα—σούσης, σον—σαντος.
σαιμι, σαιμεν,	σαις, σαιτε, σαιτων.	σαι, σαιεν, σαιτην.	σαι.	σας—σαντος, σασα—σάσης, σαν—σαντος.
κοίμι, κοίμεν,	κοις, κοιτε, κοιτων.	κοι, κοιεν, κοιτην.	κέναι.	κώς—κότος, κῶτα—κῶτας, κός—κότος.
Dual. κίτων, κίτην.				
MEDIA.				
οίμην, οίμεθα, οίμεθον,	οιο, οισθε, οισθον,	οιτο, οιντο, οίστην.	εσθαι.	όμενος—ου, ομένη—ης. όμενον—ου.
σοίμην, σοίμεθα, σοίμεθον,	σοιο, σοισθε, σοισθον,	σοιτο, σοιντο, σοίστην.	σεσθαι.	σόμενος—ου, σομένη—ης, σόμενον—ου.
σαιμην, σαιμεθα, σαιμεθον.	σαιο, σαισθε, σαισθον.	σαιτο, σαιντο, σαίστην.	σασθαι.	σάμενος—ου, σαμένη—ης, σάμενον—ου.
μένος, μένοι μένο	είην, είημεν, είητον.	είης, είητε, είησαν, είητην.	εσθαι.	μένος—ου, μένη—ης, μένον—ου.
σθον, σθην. El Futuro perfecto tiene en sus cuatro modos las mismas todas sus formas el aumento de redupl. correspondiente.				
PASIVA.				
Formas y desinencias que en la media. V. el §. 61.				
θησοίμην, θησοίμεθα, θησοίμεθον,	θήσοιο, θήσοισθε, θήσοισθον,	θήσοιτο, θήσοιντο, θήσοίστην.	θήσεσθαι.	θησόμενος—ου, θησομένη—ης, θησόμενον—ου.
θειήν, θειήμεν,	θειής, θειήτε, θειήτων.	θειή, θειήσαν, θειήτην.	θειήναι.	θεις—θέντος, θεισα—θείσης, θέν—θέντος.

solo en estos tiempos se encuentra la vocal característica con la inicial de la terminacion.

A no ser por la contraccion que puede tener lugar en los dos tiempos expresados, la conjugacion de estos verbos es igual á la de los puros *no contraibles* que ya hemos visto: advirtiéndose que, en los futuros, aoristos, pret. perfectos y plusq. perfectos suele cambiarse la vocal característica (α , ϵ , \omicron) en su larga correspondiente, esto es, α ó ϵ en η , y \omicron en ω , v. g: de φιλέω, futuro act. φιλήσω y ποφιλέσω, fut. pas. ἐφιλήθην y ποἐφιλέθην: de τιμάω, futuro τιμήσω, perfecto τετίμηκα; en vez de τιμάσω, τετίμακα, &c.

suprime. 2.^a εε se contraen en el diptongo ει; εο en ου.

(mover). VOZ ACTIVA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
έσμι, οίμι, έσις, οίς, έσι, οί, ¹ έσιμεν, οίμεν, έσιτε, οίτε, έσιεν, οίεν, έσιτον, οίτον, έσιτην, οίτην.	κιν έειν, είν.	nom. έων, ών, έουσα, ούσα, έον, ούν, gen. έοντος, ούντος, εούσης, ούσης, έοντος, ούντος.
κινή σοιμι. κινή σαιμι. κεκινή κοιμι.	κινή σειν. κινή σαι. κεκινή κέναι.	κινή σων—σοντος. κινή σας—σαντος. κεκινή κώς—κότος.

(1) En lugar de estas terminaciones comunes del sing. se ven usadas con mas frecuencia las áticas—οίην, οίης, οίη, cuyas formas de plur. son muy raras.

MEDIA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
εοίμην, οίμην, έσο, οτο, έσοτο, οττο, εοίμεθα, οίμεθα, εοισθε, οσθε, έσονται, οντο, εοίμεθον, οίμεθον, έοισθον, οσθον, εοισθην, οισθην.	κιν έσθαι, εσθαι.	nom. εόμενος, οόμενος, εομένη, ουμένη, εόμενον, οόμενον, gen. εομένου, ουμένου, εομένης, ουμένης, εομένου, ουμένου.
κινή σοίμην. κινή σοίμην. κεινή μένος εΐην. κεινή σοίμην.	κινή σεσθαι. κινή σασθαι. κεινή σθαι. κεινή σεσθαι.	κινή σόμενος. κινή σόμενος. κεινή μένος. κεινή σόμενος.
PASIVA.		
κινή θησοίμην. κινή θείην.	κινή θήσεσθαι. κινή θήναι.	κινή θησόμενος. κινή θείς, εΐσα, έν.

admirar. βοηθεω, *socorrer;* ασκείω, *ejercitar.*

§. 67. VERBOS EN Α'Ω.

Reglas de contraccion: 1.^a La α característica seguida de ο, ω, ó el diptongo ου, se contrae en ω: seguida de ε ó η, en α.

Conjugacion de ἈΓΑΠᾶ ὦ.

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.	
PRESENTE.	S. { άω, ω, άεις, ής, άει, ή,	ἀγάπ { αε, α, αέτω, άτω, άετε, ήτε, αέτωσαν, άτω- (σαν), άστον, ήτον, αέτων, άτων.	ἀγαπ { άω, ω, άής, ής, άη, ή, άωμεν, ώμεν, άητε, ήτε, άωσι, ωσι, άητον, ήτον, άητων, ήτων.	
	P. { άοιμεν, ώμεν, άετε, ήτε, άουσι, ωσι,			ἀγαπ { άωμεν, ώμεν, άητε, ήτε, άωσι, ωσι,
	D. { άστον, ήτον, άστον, ήτον.			ἀγαπ { άητον, ήτον, άητων, ήτων.
IMPERFECTO.	S. { αον, ων, αες, ας, αε, α,			
	P. { ήγαπ { άοιμεν, ώμεν, άετε, ήτε, αον, ων,			
	D. { άστον, ήτον, αέτην, άτην.			
Futuro. . . .	άγαπή σω.	. . . .	. . . .
Aoristo. . . .	ήγάπη σα.	άγάπη σον.	άγαπή σω.	
Perfecto. . . .	ήγάπη κα.	. . . .	ήγαπή κω.
Pl. perf. . . .	ήγαπή κειν.	. . . .	. . . .

(1) En los verbos en άω, se usan casi exclusivamente en este οριαι. las formas ó terminaciones áticas - ήην, ήης, ήη, ήημεν, ήητε; pero la tercera pers. de plural es siempre ήεν.

2.ª Cuando en la terminacion simple ó regular hay *ι*, se suscribe en la contraccion.

(*amar*). VOZ ACTIVA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
<p>ἀγοιμι, ᾠμι, ἀοις, ᾠς, ἀοι, ᾠ, ἀοιμεν, ᾠμεν, ἀοιτε, ᾠτε, ἀοιεν, ᾠεν, 1</p> <p>ἀοιτον, ᾠτον, ἀοιτην, ᾠτην.</p>	<p>ἀγαπᾶειν, ᾠν.</p>	<p>nom.</p> <p>ἀων, ᾠν, ἀουσα, ᾠσα, ἀον, ᾠν,</p> <p>gen.</p> <p>ἀοντος, ᾠντος. ἀούσης, ᾠσης, ἀοντος, ᾠντος.</p>
<p>ἀγαπή σοιμι. ἀγαπή σαιμι. ἡγαπή χοιμι. . . .</p>	<p>ἀγαπή σειν. ἀγαπή σαι. ἡγαπη γένου. . . .</p>	<p>ἀγαπή των—σοντος. ἀγαπή σας—σαντος. ἡγαπη κώς—κότος. . . .</p>

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
PRESENTE.	S. { άομαι, ώμαι, άη, ά, άεται, άται.	S. { άου, ω, άέσθω, άσθω, άεσθε, άσθε, άέσθωσαν, άσθω- (σαν, άεσθον, άσθον, άέσθων, άσθων.	S. { άώμαι, ώμαι, άη, ά, άηται, άται, άώμεθα, ώμεθα, άησθε, άσθε, άωνται, ώνται, άώμεθον, ώμεθον, άησθον, άσθον, άησθων, άσθων.
	P. { άγαπ D. { άγαπ		
IMPERFECTO.	S. { αόμην, ώμην, άου, ω, άετο, άτο, αόμεθα, ώμεθα, άεσθε, άσθε, άοντο, ώντο, αόμεθον, ώμεθον, άεσθον, άσθον, άεσθην, άσθην.		
	P. { ήγαπ D. { ήγαπ		
Futuro.. .	ήγαπή σομαι.	. . .	. . .
Aoristo. . .	ήγαπη σάμην.	άγάπη σοι.	άγαπή σομαι.
Perfecto.. .	ήγάπη μι.	ήγάπη σο.	ήγαπη μένος ω.
Pl. perf. . .	ήγαπή μην.	. . .	. . .
Fut. perf. . .	ήγαπή σομαι.	. . .	. . .
VOZ			
Futuro. . .	άγαπη θήσομαι.	. . .	. . .
Aoristo. . .	ήγαπή θην.	άγαπή θητι.	άγαπη θω.

Conjúguense por άγαπίω: σιωπάω, callar, νικάω.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICPIO.
<p>ἀγαπ { αοίμην, φίμην, άοιο, φίο, άοιτο, φίτο, αοίμεθα, φίμεθα, άοισθε, φίσθε, άοιντο, φίντο, αοίμεθον, φίμεθον, άοισθον, φίσθον, αοίσθην, ψίσθην.</p>	<p>ἀγαπ άεσθαι, άσθαι</p>	<p>ἀγαπ { <i>nom.</i> αόμενος, ώμενος, αομένη, ωμένη, αόμενον, ώμενον, <i>gen.</i> αομένου, ωμένου, αομένης, ωμένης, αομένου, ωμένου.</p>
<p>ἀγαπη σοίμην. ἀγαπη σοίμην. ἀγαπη μένος εἶην. . . . ἡγαπη σοίμην.</p>	<p>ἀγαπή σεσθαι. ἀγαπή σαςθαι. ἡγαπή σθαι. . . . ἡγαπή σεσθαι.</p>	<p>ἀγαπη σόμενος. ἀγαπη σάμενος. ἡγαπη μένος. . . . ἡγαπη σόμενος.</p>
PASIVA.		
<p>ἀγαπη θησοίμην. αγαπη θείην.</p>	<p>ἀγαπη θήσεσθαι. αγαπη θήναι.</p>	<p>ἀγαπη θησόμενος. ἀγαπη θείς, εἶσα, έν.</p>

vencer, τιμάω, honrar, άπατάω, enganar.

§. 69. VERBOS EN O'Ω.

Reglas de contraccion. 1.ª La o característica seguida de una vocal larga (η ή ω) se contrae en ω: seguida de una breve (ε ή ο) ó el diptongo ου se contrae en ου.

Conjugacion de ΔΗΛΟ'Ω.

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.	
PRESENTE.	S. { όω, ω, όεις, οῖς, όει, οῖ, όομεν, οὔμεν, όετε, οὔτε, όουσι, οὔσι,	δῆλ { οε, ου, οέτω, ούτω, όετε, οὔτε, οέτοσαν, οὔτω- (σαν, όετον, οὔτον, οέτων, οὔτων.	δῆλ { όω, ω, όης, οῖς, όη, οῖ, όωμεν, ω̄μεν, όητε, ω̄τε, όωσι, ω̄σι, όητον, ω̄τον, ¹ όητον, ω̄τον.	
	D.			
INDEFECTO	S. { οον, ουν, οες, ους, οε, ου, όομεν, οὔμεν, όετε, οὔτε, οον, ουν, όετον, οὔτον, οέτην, οὔτην.			
	D.			
	Futuro δηλώ σω.	. . . . .	. . . . .
	Aoristo ἐδήλω σα.	δήλω σον.	δηλώ σω.	
	Perfecto δεδήλω κα.	. . . . .	δεδηλώ κω.
	Pl. perf. ἐδεδηλώ κειν.	. . . . .	. . . . .

(1) Porque en las antiguas terminaciones del infinit. εμεν, εν, σιν- copadas de la primitiva εμεναι, no habia ι.

2.* La o característica seguida de los diptongos ει, οι ή η se contrae en οι; pero la terminacion εειν del infinitivo se contrae en οἶν. ¹

(manifestar). VOZ ACTIVA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.																																
{ <table style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>όοιμι,</td><td>οἶμι,</td></tr> <tr><td>όοις,</td><td>οἶς,</td></tr> <tr><td>όοι,</td><td>οἶ, 2</td></tr> <tr><td>όοιμεν,</td><td>οἶμεν,</td></tr> <tr><td>όοιτε,</td><td>οἶτε,</td></tr> <tr><td>όοιεν,</td><td>οἶεν,</td></tr> <tr><td>όοιτον,</td><td>οἶτον,</td></tr> <tr><td>οοίτην,</td><td>οἶτην.</td></tr> </table> δηλ	όοιμι,	οἶμι,	όοις,	οἶς,	όοι,	οἶ, 2	όοιμεν,	οἶμεν,	όοιτε,	οἶτε,	όοιεν,	οἶεν,	όοιτον,	οἶτον,	οοίτην,	οἶτην.	δηλ εειν, οἶν.	{ <table style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td colspan="2" style="text-align: center;">nom.</td></tr> <tr><td>όων,</td><td>ων,</td></tr> <tr><td>όουσα,</td><td>ουσα,</td></tr> <tr><td>όον,</td><td>ον,</td></tr> <tr><td colspan="2" style="text-align: center;">gen.</td></tr> <tr><td>όοντος,</td><td>ουντος,</td></tr> <tr><td>οούσης,</td><td>ουσης,</td></tr> <tr><td>όοντος,</td><td>ουντος.</td></tr> </table> δηλ	nom.		όων,	ων,	όουσα,	ουσα,	όον,	ον,	gen.		όοντος,	ουντος,	οούσης,	ουσης,	όοντος,	ουντος.
όοιμι,	οἶμι,																																	
όοις,	οἶς,																																	
όοι,	οἶ, 2																																	
όοιμεν,	οἶμεν,																																	
όοιτε,	οἶτε,																																	
όοιεν,	οἶεν,																																	
όοιτον,	οἶτον,																																	
οοίτην,	οἶτην.																																	
nom.																																		
όων,	ων,																																	
όουσα,	ουσα,																																	
όον,	ον,																																	
gen.																																		
όοντος,	ουντος,																																	
οούσης,	ουσης,																																	
όοντος,	ουντος.																																	
δηλώ σοιμι. δηλώ σαιμι. δεδηλώ κοιμι. . . .	δηλώ σειν. δελω σαι. δεδηλω κέναι. . . .	δηλώ σων—σαντος. δηλώ σας—σαντος. δεδηλω κώς—κόςτος. . . .																																

(2) Las terminaciones áticas-οίην, οίης, οίη, eran mas usadas que las comunes en el sing. de este optat. como sucede en los verbos en έω, segun queda dicho.

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
PRESENTE.	S. { όμοιαι, οὔμοιαι, όη, οἷ, όεσαι, οὔσαι,	δηλ { όου, οὔ, όέσθω, οὔσθω, όεσθε, οὔσθε, όέσθωσαν, οὔσθω- σαν, όεσθον, οὔσθον, όέσθων, οὔσθων.	γιν { όωμαι, ὤμαι, όηται, ὀται, όώμεθα, ὠμεθα, όησθε, ὠσθε, όώνται, ὠνται, όώμεθον ὠμεθον όησθον, ὠσθον, όησθων, ὠσθων.
	P. {		
	D. {		
IMPERFECTO.	S. { οόμην, οούμην, όου, οὔ, όετο, οὔτο,		
	P. { εόηλ { οόμεθα, οούμεθα, όεσθε, οὔσθε, όοντο, οὔντο,		
	D. { οόμεθον, οούμεθον όεσθον, οὔσθον, όέσθην, οὔσθην.		
	Futuro δηλώ σομαι.	. . . .	. . . .
	Aoristo έδηλω σάμην.	δηλώσαι.	δηλώσωμαι.
	Perfecto . . . δεδήλωμαι.	δεδήλωσο.	δεδηλωμένος ὤ.
	Pl. perf. . . έδεδηλώμην.	. . . .	. . . .
	Fut. perf. . . δεδηλώσομαι.	. . . .	. . . .
VOZ			
	Futuro . . . δηλωθήσομαι.	. . . .	. . . .
	Aoristo . . . έδηλώθην.	δηλώθητι.	δηλωθή.

Conjúguense por δηλώω : δεσμώω, αταρ, ζηλώω, rivalizar,

MEDIA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.																																		
δηλ { <table style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>σοίμην,</td><td>οίμην,</td></tr> <tr><td>όωτο,</td><td>οῦτο,</td></tr> <tr><td>όοιτο,</td><td>οῦτο,</td></tr> <tr><td>σοίμεθα,</td><td>οίμεθα,</td></tr> <tr><td>όοισθε,</td><td>οῖσθε,</td></tr> <tr><td>όοιτο,</td><td>οῖτο,</td></tr> <tr><td>σοίμεθον,</td><td>οίμεθον,</td></tr> <tr><td>όοισθον,</td><td>οῖσθον,</td></tr> <tr><td>οοίσθην,</td><td>οοίσθην.</td></tr> </table>	σοίμην,	οίμην,	όωτο,	οῦτο,	όοιτο,	οῦτο,	σοίμεθα,	οίμεθα,	όοισθε,	οῖσθε,	όοιτο,	οῖτο,	σοίμεθον,	οίμεθον,	όοισθον,	οῖσθον,	οοίσθην,	οοίσθην.	δηλ όεσθαι, οὔσθαι.	δηλ { <table style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td colspan="2" style="text-align: center;">nom.</td></tr> <tr><td>όόμενος,</td><td>ούμενος.</td></tr> <tr><td>οομένη,</td><td>οομένη.</td></tr> <tr><td>όόμενον,</td><td>οόμενον.</td></tr> <tr><td colspan="2" style="text-align: center;">gen.</td></tr> <tr><td>οομένου,</td><td>οομένου.</td></tr> <tr><td>οομένης,</td><td>οομένης.</td></tr> <tr><td>οομένου,</td><td>οομένου.</td></tr> </table>	nom.		όόμενος,	ούμενος.	οομένη,	οομένη.	όόμενον,	οόμενον.	gen.		οομένου,	οομένου.	οομένης,	οομένης.	οομένου,	οομένου.
σοίμην,	οίμην,																																			
όωτο,	οῦτο,																																			
όοιτο,	οῦτο,																																			
σοίμεθα,	οίμεθα,																																			
όοισθε,	οῖσθε,																																			
όοιτο,	οῖτο,																																			
σοίμεθον,	οίμεθον,																																			
όοισθον,	οῖσθον,																																			
οοίσθην,	οοίσθην.																																			
nom.																																				
όόμενος,	ούμενος.																																			
οομένη,	οομένη.																																			
όόμενον,	οόμενον.																																			
gen.																																				
οομένου,	οομένου.																																			
οομένης,	οομένης.																																			
οομένου,	οομένου.																																			
δηλω σοίμην. δηλω σοίμην. δεδηλωμένος ειην. δεδηλω σοίμην.	δηλώ σεσθαι. δηλώ σεσθαι. δεδηλωσθαι. δεδηλώ σεσθαι.	δηλω σόμενος. δηλω σόμενος. δεδηλω μένος. δεδηλω σόμενος.																																		
PASIVA.																																				
δηλω θησοίμην. δηλω θείην.	δηλω θήσεσθαι. δηλω θηναι.	δηλω θησόμενος. δηλω θείς, εισα, έν.																																		

πληρώω, llenar, αξιόω, creer digno ó merecedor.

§. 71. Advertencias acerca de los verbos contraibles

Sobre los en έω. 1.° Los verbos en έω de radical monosílaba como πλέω, *navegar*, etc. no toman comunmente mas contracción que la en ει, resultante de ει, ειι.

2.° Algunos de los verbos en έω conservan en el futuro y pret. perf. la ε de la radical, tales son: τελέω, *concluir*, άρκέω, *bastar*, αιδέομαι, *respetar*, y algunos mas que el uso enseñará. Otros, en menor número, hacen indistintamente el futuro en ησω ó εσω, y el perfecto en ηκα ó εκα, por ej: καλέω, *llamar*, αίνέω, *alabar*.¹

Sobre los en άω. Los verbos en άω que antes de esta terminación tienen una ρ conservan ordinariamente en el futuro, aoristo y perfecto la α de la radical, v. g: δράω, *hacer*, futuro δράσω, aor. έδρασα, perfecto δέδρακα. También la conservan γιλάω, *reirse*, έάω, *permitir*, μειδιάω, *sonreirse*, σπάω, *arrancar*, κλάω, *quebrantar*, δειλιάω, *acobardarse* y algun otro.

En los verbos ζάω, *vivir*, διψάω, *estar sediento*, χράομαι, *servirse*, y en los áticos antiguos πεινάω, *estar hambriento*, no se contraen ει en α, segun la regla general, sino en η; y por consecuencia asi en η y no en φ, v. g: infinit. χρησθαι, ζην, en vez de χρασθαι, ζαν.

Sobre los en όω. De los verbos en όω solo conservan la ο de la radical en el fut. άρόω, *labrar la tierra*, όμώω (όμνομι), *jurar*, όνομαι, *vituperar*, que hacen άρόσω, όμόσω, όνόσω.

(1) Los siguientes verbos en έω-πλέω, *navegar*, νέω, *nadar*, πνέω, *soplar*, ρέω, *fluir*, θέω, *correr* y χέω, *derramar*, toman el dipt. ευ delante de las terminaciones de futuro, aor. y perf. por εη: πλεύσομαι, έπλευσα, πέπλευκα. Es de notar tambien acerca de ellos que, sus futuros tienen ordinariamente la forma media: que del verbo θέω no se usan mas tiempos que el imperf. y el futuro; y que el aor. activo de χέω es έχεα, jón. έχευα, perf. κέχυκα y aor. pas. έχύθην.

Otros dos verbos puros hay, á saber: κλαίω, *llorar*, y καίω, *quemar*, que á semejanza de los anteriores toman el dipt. αυ delante de las terminac. de su fut. aor. y perf. (κλαύσομαι-καύσω, etc.)

§. 72. *Observacion general sobre los verbos puros.*

Hay un número bastante considerable de verbos puros, contraibles y no contraibles, que toman una *σ* antes de las terminaciones del perfecto y plusquam perfecto medio pasivos, y las del futuro y aoristo de pasiva, en todos los modos. Esta particularidad se observa, por punto general, en la mayor parte de aquellos verbos que tienen una vocal breve antes de la terminacion del futuro, v. g: τελέω, ἀρχέω, y en algunos de los que tienen diptongo en la radical, por ej: κλείω, cerrar, κλειύω, ordenar, y otros varios que la práctica dará á conocer. ¹

DE LOS VERBOS NO PUROS.

§. 73. Vista ya la conjugacion de los verbos puros, no contraibles y contraibles, vamos á hablar de los *no puros*, esto es, de aquellos á cuya terminacion ω (no acentuada) de su tema precede inmediatamente alguna consonante. Estos verbos son, segun antes se dijo, de dos especies: *mudos* y *liquidos*. ²

Verbos mudos.

Advertencias sobre las terminaciones de sus tiempos.

§. 74. Queda dicho anteriormente que verbos *mudos* son aquellos, que tienen por característica alguna de las nueve consonantes mudas (β, π, φ, —γ, κ, χ, —δ, τ, θ).

(1) Para la conjugacion del perf. y plusq. perf. med. pas. de tales verbos véase el modelo contenido en el §. 79.

(2) A excepcion de los verbos en ζω, que como luego se verá se cuentan entre los mudos, no hay mas que algun otro que tenga por característica las dobles ξ ó ψ, tales son: αἰξέω, *au-mentar*, ἀλιξέω, *preservar*, ἔψω, *cocer*, los cuales forman sus tiempos como si acabáran en έω.

Recordando la division de estas consonantes en *labiales* ó de primer orden, en *guturales* ó de segundo orden, y en *dentales* ó de tercer orden, se conoce fácilmente que la terminacion del tema ó presente de indicativo de estos verbos será:

Si la característica es *labial*—en βω, πω, φω, ó πτω (porque en los de esta última terminacion la característica verdadera no es la τ, sino la π):

Si la característica es *gutural*—en γω, κω ó χω, á los que hay que añadir la mayor parte de los en στω (ττω en los áticos), los cuales, por venir de verbos cuya raiz primitiva acaba en γ ó κ, siguen las reglas de los en γω¹;

Y si la característica es *dental*—en δω, τω, θω ó ζω, (porque los de esta última terminacion, procedentes en su mayor parte de verbos puros, forman sus tiempos como los en δω).²

§. 75. Las desinencias personales de todos los verbos mudos y las reglas para la formacion de sus tiempos son las mismas que en los verbos puros; sin embargo, asi como se ha visto al tratar de estos que, cuando tienen por característica alguna de las vocales α, ε, ο, sufren estas algunos cambios en dos de sus tiempos (á pesar de que consideradas dichas vocales como parte de la radical parece que habian de ser invariables), de la misma manera en los verbos mudos, del encuentro de la consonante que los caracteriza con la inicial de las terminaciones generales del futuro y aoristo, perfecto y plusq. perfecto, resultan en aquella algunas alteraciones ó modificaciones muy fáciles de comprender con solo tener presentes las reglas eufónicas expuestas en e §. 2.º, con especialidad las siguientes:

1.ª Cuando en la flexion de un verbo llegan á encontrarse en una misma silaba dos consonantes mudas, las des tienen que ser

(1) Hay unos cuantos verbos en στω, que se conjugan como si acabáran en δω, v. g: πλάσσω, *modelar*, futuro πλάσω, perf. med. pasivoπέπλασμαι.

(2) De los verbos en ζω hay unos treinta, que forman sus tiempos como si acabáran en γω, por ej: σφάζω, *degollar*, fut. σφάξω. Otros diez ó doce hacen el futuro en σω ó ξω, v. g: ἀρνάζω, *pillar*, fut. άσω ó άξω.

ó dulces, ó fuertes, ó aspiradas; y si no lo son, la primera se hace en su orden del grado de la segunda.

2.ª La β, π ó φ seguidas de σ (βσ, πσ, φσ,) se combinan con esta y forman la *doble* ψ. Del mismo modo, γ, κ ó χ seguidas de aquellas consonante (γσ, κσ, χσ), se convierten en la doble ξ.

3.ª Las dentales (δ, τ, θ) y la ζ, delante de terminaciones que comienzan con σ ó κ se suprimen: delante de otra consonante de su mismo orden se convierten en σ. Por ej: de ψεύδω, *mentir*, perf. ἔψευδα y no ἔψευδακ; aor. pas. ἐψεύσθη y no ἐψεύδακην. ¹

4.ª En los verbos de característica labial ó gutural se suprime la κ inicial de las terminaciones ordinarias del pretérito perfecto y plusq. perf. activos, y se convierte aquella consonante en la aspirada correspondiente de su orden, esto es: la β ó π en φ, y la γ ó κ en χ. ²

Cuando la radical termina en alguna de dichas dos aspiradas (φ, χ), se añaden simplemente las desinencias α, εν.

5.ª Delante de las terminaciones que empiezan con μ-las labiales se cambian en μ: las guturales en γ: las dentales y la ζ en σ. ³

(1) Adviértase que, según lo dicho en la última parte de la regla 3.ª del §. 3.º cuando antes de la δ, τ ó θ de la radical de un verbo hay una ν, se suprimen esta consonante y dichas dentales; y la vocal que precede á la ν se hace larga, cambiándose para ello, si es ε en el diptongo αι, y si ο en ου. Por ej: de σπένδω, *hacer libaciones*, fut. σπέσω, perf. ἔσπεικα, y no σπένδωκ, ἔσπειδακ. Conforme á esta misma regla se dijo en el §. 17 que los nombres cuyo genit. es en εντος ú οντος hacen sus dativos de plural en εἰσι y οἰσι, en vez de εντοι y οντοι.

(2) Como las terminaciones ordinarias κα, κεν, del perf. y plusq. perf. activos no podían combinarse, según las reglas de eufonia, con las mudas labiales ó guturales de la radical, los griegos antiguos suprimieron la κ, y marcaron aquellas desinencias con el espíritu áspero en esta forma: ΤΕΤΥΠΗΑ-*tetupha* (porque la Η fue en un principio signo de aspiración); y de aquí resulto despues naturalmente el cambio de aquellas consonantes en sus correspondientes aspiradas φ ó χ.

(3) Estas reglas deben aprenderlas prácticamente los alumnos sobre el tablero, así por lo muy útiles que son para comprender bien todas las modificaciones y cambios que tienen lugar en los verbos mudos, como por las grandes ventajas ulteriores que su conocimiento reporta.

§. 76. De las reglas precedentes se deduce:

Primero: Que los verbos en βω, πω, φω y πτω, hacen el futuro de activa en ψω, y el pret. perfecto de la misma voz en φα.

Que los en γω, κω, χω y σσω hacen dicho futuro en ξω y el perfecto en χα;

Y que los en δω, τω, θω y la mayor parte de los en ζω hacen el futuro y perfecto activos segun la regla general, esto es, aquel en σω y este en κα.

Segundo: Que en los verbos en βω, πω, φω y πτω precede á las terminaciones generales del futuro pasivo (θήσομαι etc.) una φ, en cuya consonante se cambia por las reglas de eufonía la característica labial de tales verbos:

Que en los en γω, κω, χω y σσω precede á las expresadas terminaciones generales de futuro una χ, en que por la misma razón se convierte su característica gutural;

Y que en los en δω, τω, θω y la mayor parte de los en ζω, están precedidas dichas terminaciones de una σ, en que por eufonía se muda su característica dental.

Tercero: Que, por la misma causa de eufonía, la terminación general (μαι) del pret. perf. med. pasivo está precedida—en los verbos en βω, πω, φω, πτω, de una μ:—en los en γω, κω, χω, σσω, de una γ; y en los en δω, τω, θω, ζω, de una σ.

En el aoristo y plusquam perfecto se observan los mismos cambios que en el futuro y pret. perfecto, de que aquellos se forman segun la regla general. Ejemplos:

de τόπτω, *herir*, (característica labial):

Fut.	Act...	τύ ψω.	Med..	τύ ψομαι.	Pas..	το ψθήσομαι.
Aor.....		ἔτυ ψα.		ἔτυ ψάμην.		ἔτύ ψθην.
Perf.....		τέτυ φα.		τέτυ μμαι.		
Pl. perf....		ἔτετύ φειν.		ἔτετύ μμην.		

de πλέκω, *entrelazar*, (característica gutural):

Fut.	Act...	πλέ ξω.	Med..	πλέ ξομαι.	Pas..	πλε χθήσομαι.
Aor.....		ἔπλε ξα.		ἔπλε ξάμην.		ἔπλε χθην.
Perf.....		πέπλε χα.		πέπλε γμαι.		
Pl. perf....		ἔπεπλε χειν.		ἔπεπλε γμην.		

de πείθω, *persuadir*, (característica dental):

Fut. Act..	πείσω.	Med..	πείσομαι.	Pas..	πειθήσομαι.
Aoristo.....	ἔπεισα.		ἔπεισάμην.		ἔπεισθην.
Perfecto....	πέπεικα.		πέπεισμαι.		
Pl. perf.....	ἔπεπαικεν.		ἔπεπείσμεν.		

Conjúguense por vía de ejercicio:

τριβώ, <i>frotar</i> .	λέγω, <i>decir</i> .	ἀνύτω, <i>concluir</i> .
στέφω, <i>coronar</i> .	διώκω, <i>perseguir</i> .	ψεύδω, <i>mentir</i> .
βίπτω, <i>arrojar</i> .	τάσσω, <i>ordenar</i> .	πλήθω, <i>llenar</i> .

A fin de que con mas claridad se perciban las diferentes modificaciones que, por causa de la eufonia, sufren las terminaciones del pret. perfecto y plusq. perfecto med. pasivos de los verbos mudos, se ponen á continuacion los paradigmas siguientes.

§. 77. *Inflexion del pret. perfecto medio-pasivo en μαι de los verbos en βω, πω, φω, πτω. (Ej. τρίβω.)*

PRETÉRITO PERFECTO.		
Indicativo.	{ S.	τέτριμμαί, τέτριψαι, τέτριπται,
	{ P.	τετριμμεθα, τετριψθε, ¹ τετριμμένοι εἰσί,
	{ D.	τετριμμεθον, τετριψθον, τετριψθον.
Imperat...	{ S.	τέτριψο, τετριψω,
	{ P.	τέτριψθε, τετριψθωσαν,
	{ D.	τέτριψθον, τετριψθων.
Infinitivo.....	τετριψθαι.	
Participio.....	τετριμμένος, η, ον.	
Subjuntivo.....	τετριμμένος, ᾶ, &c.	
Optativo.....	τετριμμένος, εἴην, &c.	
PLUSQUAM PERFECTO.		
S.	ἐτετριμην,	ἐτέτριψο, ἐτέτριπτο,
P.	ἐτετριμμεθα,	ἐτετριψθε, τετριμμένοι ἦσαν,
P.	ἐτετριμμεθον,	ἐτέτριψθον, ἐτετριψθην.

(1) Esta 2.^a pers. de plur. debia ser, conforme á la regla general, *τέτριβθε*; mas, como por causa de la pronunciacion se ha suprimido la σ de terminacion *θε*, la β característica está convertida segun regl. de eufonia en su aspirada correspondiente-φ. Otro tanto sucede en la terminacion del infinitivo y en las del imperativo (menos en la 2.^a pers. del sing.). Tambien la 3.^a pers. de plur. de este pret. perf. debia ser *τέτριβνται*; pero como la reunion de tres consonantes produciria un sonido duro y cacofónico en dicha terminacion, se recurrió á la perifrasis *τετριμμένοι εἰσί* (*triti sunt, estan ó han sido frotados*). Igual circunlocucion se emplea por la misma causa en la 3.^a pers. del plur. del plusq. perf. (*τετριμμένοι ἦσαν*).

A este tenor y con sujecion á las correspondientes reglas de eufonia son las modificaciones que se observan en las formas del pret. perf. m.^o4. pas. en *μαι* de los verbos de caract. guttural.

S. 78. *Inflexion dei pret. perfecto en γμαι de los verbos en γω, κω, χω, σσω ó ττω. (Ej. λέγω.)*

PRETÉRITO PERFECTO.

Indicativo..	{ S. λέλεγμαι, λέλεξαι, λέλεκται,
	{ P. λελέγμεθα, λέλεχθε, λελεγμένοι εισί,
	{ D. λελέγμεθον, λέλεχθον, λέλεχθον.

Imperat.....	{ S. λέλεξο. λέλέχθω,
	{ P. λέλεχθε, λελέχθωσαν,
	{ D. λέλεχθον, λελέχθων.

Infinitivo..... λελέχθαι.

Participio..... λελεγμένος, η, ον.

Subjuntivo..... λελεγμένος ᾧ, &c.

Optativo..... λελεγμένος εἴην, &c.

PLUSQUAM PERFECTO.

S. ἐλελέγμην, ἐλέλεξο, ἐλέλεκτο,
P. ἐλελέγμεθα, ἐλέλεχθε, λελεγμένοι ἦσαν,
D. ἐλελέγμεθον, ἐλέλεχθον, ἐλέλεχθον.

Los escritores jónicos y áticos antiguos solían evitar dicha perifrasis reemplazando la ν de la terminacion regular de este perf. (νται) con una α precedida de φ , si la característica era labial, ó de χ , si esta era gutural, v. g: τετρίφ αται por τετρίβ νται, λελέγ αται por λέλεγ νται.

Si la característica era una dental ó ζ ó λ, no se cambiaba delante de la expresada terminacion αται, por ej: de σκεοάζω, ἐσκευάδ αται por ἐσκευάδ νται; δε στέλλω-ἐστάλ αται en vez de ἔσταλ νται. Esto mismo solían tambien hacer en los verbos puros, v. g: πεπαύ αται por πέπαι νται (de παύω).

§. 79. *Inflexion del perfecto en σμαι de los verbos en δω, τω, θω, ζω, y de los puros que toman σ en las terminaciones pasivas y medias, segun lo dicho en el §. 72. (Ej. άνύτω.)*

PRETÉRITO PERFECTO.				
Indicativo..	S.	ήνυσμαι,	ήνυσαι,	ήνυσται,
	P.	ήνυσμεθα,	ήνυσθε,	ήνυσμένοι εισί,
	D.	ήνυσμεθον,	ήνυσθον,	ήνυσθον.
Imperat.....	S.		ήνυσσο,	ήνύσθω,
	P.		ήνυσθε,	ήνύσθωσαν,
	D.		ήνυσθον,	ήνύσθων.
Infinitivo.....		ήνύσθαι.		
Participio.....		ήνυσμένος, η, ον.		
Subjuntivo.....		ήνυσμένος ᾧ, &c.		
Optativo.....		ήνυσμένος εἴην, &c.		
PLUSQUAM PERFECTO.				
S.	ήνυσμην,	ήνυσσο,	ήνυστο,	
P.	ήνυσμεθα,	ήνυσθε,	ήνυσμένοι ήσαν,	
D.	ήνυσμεθον,	ήνυσθον,	ήνύσθην.	

Verbos liquidos.

Particularidades de su conjugacion.

§. 80. Se llaman verbos *liquidos* aquellos que tienen por característica alguna de las cuatro consonantes líquidas (λ, μ, ν, ρ); siendo por consiguiente la terminacion de sus temas en λω, μω, νω ó ρω.

La diferencia principal que hay entre estos verbos y los que anteriormente hemos visto, con respecto á sus formas, consiste en no tener caracterizadas las terminaciones de sus futuros y aoristos activos y medios con la σ que caracteriza estos tiempos en los demas verbos en ω; resultando de aqui, como es consiguiente, algunas otras modificaciones especiales que vamos á exponer.

Del futuro activo y medio de los verbos líquidos.

§. 81. El futuro activo de los verbos líquidos se forma añadiendo simplemente á la radical la terminacion contracta del presente act. de los verbos en ἔω (ὦ, εἶς, εἶ, οὖμεν, εἶτε, &c.): advirtiéndose para esto que, en el futuro de los verbos líquidos la última sílaba de la radical es siempre breve. ¹

En observancia de esta regla, cuando la sílaba penúltima del presente sea larga por posición, se hace breve en el futuro suprimiendo la 2.^a de las dos consonantes que preceden á la terminacion de aquel; y si dicha sílaba es larga porque tiene el diptongo αι ή ει, se hace breve suprimiendo la vocal pospositiva de estos diptongos, v. g:

τῆλλω, arrancar, fut. τῆλ ὦ. ἐγείρω, despertar, fut. ἐγερ ὦ.
τέμνω, cortar, τεμ ὦ. φάίνω, mostrar, φαν ὦ. ²

El futuro medio se forma del activo, y siguiendo la analogía de este, tiene las desinencias contractas del presente med. pasivo de los verbos en ἔω (οἶμαι, ἦ, εἶται, οὔμεθα, εἶσθε, οὔνται, &c.).

(1) Los futuros activo y medio de los verbos líquidos están formados por contracción. Pongamos por ej. el verbo φαίνω. Añadiendo á su raíz φαν la terminacion ἔσω (futuro primitivo de ἔω-εἶμι), tendríamos el fut. φανέσω. Elidida despues la σ por los jónicos, como hacian en otras muchas terminaciones, quedaria φανέω, forma de fut. muy frecuente en Homero, de la cual, contraida por los áticos, resultó el fut. φανῶ. De la misma manera, si á la raíz dicha añadimos la terminac. ἔσομαι (fut. med. de ἔω-εἶμι) y suprimiendo despues la σ, contraemos εσομαι en οἶμαι, tendremos la forma del fut. medio igual en un todo á la del presente med. pas. de los contractos en ἔω.

Es presumible que esta forma contracta de fut. prevaleciese en los verbos líquidos, por ser en ellos mas eufónica que la comun en σω, que quedó, despues de suprimida la σ de la primitiva terminac. εσω, para todos los demas. En Homero se ven algunos fut. de los verbos en λω y ρω con la terminacion abreviada σω, sin la ε, v. g: κέλω por κέλω, de κέλλω; ἄρω de ἄρω, y algunos otros.

(2) En el dialecto eólico-dórico solia esta ε del futuro cambiarse en α, v. g: σταλώ por σταλώ. A esta forma dialéctica de futuro han llamado impropriamente algunos gramáticos futuro segundo.

Del aoristo activo y medio de los verbos líquidos.

§. 82. El aoristo de la voz activa de los verbos líquidos tiene las desinencias generales α, αζ, ε, &c. y se forma del futuro, advirtiendo que, la sílaba penúltima que en este es siempre breve, en el aoristo es siempre larga. Por lo tanto, cuando en la penúltima del fut. hay ε, se convierte en el aoristo en el diptongo ει; y si hay α, se cambia ordinariamente en η. ¹ Ejemplos:

Presente. στέλλω, enviar,	fut. στελώ,	aor. ἔστειλα.
μένω, permanecer,	μενώ,	ἔμεινα.
σφάλλω, trastornar,	σφαλώ,	ἔσφηλα.
φαίνω, mostrar,	φανῶ,	ἔφηνα.

El aoristo medio se forma del activo segun la regla general v. g: de ἔστειλα, aor. activo de στέλλω, el medio es -έσαιλ άμηγ, ω, ατο, άμεθα, ασθε, &c.

Del perfecto activo y medio de los verbos líquidos.

§. 83. El perfecto activo de los verbos líquidos tiene la terminacion general, y se forma del futuro cambiando la ω de este en α, v. g: de ψάλλω, cantar al son de la cítara, fut. ψαλῶ perf. ἔψαλα. ²

OBSERVACION 1.ª Los verbos disílabos en λω ó ρω que tienen ε en la penúltima del fut. la convierten en α en el perf. v. g: κείρω trasquilur, fut. κερῶ, pret. perfecto κέικαρυα; στέλλω, enviar, futuro στελώ, pret. perfecto ἔσταλα.

2.ª Los disílabos en ίνω ó ύνω pierden ordinariamente la υ y forman el perfecto como si fueran puros en ίω ó ύω; y los en είνω como si fueran en άώ. ³ Ejemplos:

(1) Los escritores no áticos solian retener en el aoristo de los verbos en άνω la α del fut. haciéndola larga.

Cuando en la penúltima del futuro hay ι ó υ, se conservan en el aoristo, pero convertidas en largas.

(2) Exceptuase θάλλω, florecer, cuyo pret. perfecto, con significado de presente medio, es τέθηλα.

(3) Los demas verbos en νω cambian la υ de la radical en γ

κρίνω, juzgar,	fut. κρινῶ, perf. κέκρι κα.
πλύνω, lavar,	πλυνῶ, πέπλυ κα.
τείνω, extender,	τενῶ, τέτα κα.

El *perfecto medio-pasivo* se forma del activo segun la regla general, cambiando κα en μι, v. g: de ἔσταλλα, perf. activo de στέλλω, el med. pasivo es -ἔσταλ μι, σαι, ται, &c. ¹

Del futuro y aoristo pasivos de los verbos líquidos.

§. 84. El futuro y aoristo de pasiva de los verbos líquidos se forman del perfecto activo, cambiando la terminacion de este (κα), en las generales -θήσομαι, θήση, &c. para el futuro; ó θην, θης, θη, &c. para el aoristo. Ejemplos:

στέλλω : perf. act. ἔσταλ κα, fut. pas. σταλθήσομαι, aor. ἐστάθην.
κλίνω : κέκλι κα, κλιθήσομαι, ἐκλίθην.

Los verbos líquidos carecen de futuro *perfecto*.

Conjúguense por via de ejercicio los verbos :

στέλλω, enviar.	κλίνω, inclinar.
σπείρω, sembrar.	φαίνω, mostrar.

delante de la terminacion κα del perf. (r.^o 5.^o del §. 8) : pero debe advertirse que esta forma, bastante usada en los griegos modernos, es muy rara en la lengua clásica, en la que, probablemente por evitar aquel sonido nasal, ó se suprimia la ν y se formaba el perf. como si fuera puro el verbo, ó se recurría á otra forma distinta de la regular.

Un verbo en είνω - κτείνω, *matar*, hace el perf. ἔκτονα. El regular ἔκτακα no se ve usado, aunque el medio ἔκταμαι parece derivarse de él. Tambien de φθείρω, *corromper*, se encuentra en los poetas el perf. ἔφθορα en vez del regular ó 1.^o ἔφθαρχα.

(1) Los verbos en αίνω, ύνω, pierden la ν de la radical delante de las terminaciones que empiezan por μ, y la reemplazan con σ ó μ, v. g: πέφασμαι, de φαίνω; ἐξήραμμυι, de ξηραίνω, *secar*; mas, delante de las terminaciones que principian por σ, τ ó θ, vuelve á aparecer la ν de la radical, como en πέρανσαι, &c. Las terminaciones que segun la regla general empiezan con σθ, pierden en estos verbos la σ despues de la líquida de la radical; y de aqui es que el infinitivo de φαίνω, por ej. es φεάνθαι

§. 85. Cuadro sinóptico de las terminaciones 1.^{as} de los tiempos principales en Ω y de sus características respectivas.

	Fut. act.	Perf. act.	Perf. m-pas.	Fut. pas.	Aor. pas.
Los verbos puros. ¹ σω,	κα,	μαι,	θήσομαι,	θην.	
Los en εω, τω, θω, la mayor parte de los en ζω y algu- nos puros.	σω,	κα,	σμαι,	σθήσομαι,	σθην.
Los en βω, πω, φω, y πτω.	ψω,	φα,	μμαι,	φθήσομαι,	φθην.
Los en γω, κω, χω, στω y algunos de los en ζω.	ξω,	χα,	γμαί,	χθήσομαι,	χθην.
Los en λω.	λω,	λα,	λμαι,	λθήσομαι,	λθην.
Los en μω y μνω..	μω,	μηκα,	μημαι,	μηθήσομαι,	μηθην.
Los en νω.	νω,	{ κα, γα,	μαι, σμαι,	θήσομαι, νθήσομαι,	θην. νθην.
Los en ρω.	ρω,	ρκα,	ρμαι,	ρθήσομαι,	ρθην.

y no πεφάνσθαι. Otro tanto hemos visto anteriormente que sucede en algunas terminaciones de los perfectos de verbos mudos que no están caracterizados por una dental.

Los verbos βάλλω, *echar*, δέμω, *edificar*, κάμνω, *trabajar*, τέμνω, *cortar* y algun otro, hacen el perfecto en ηκα, como si su tema fuese en έω, sincopándose en algunos de ellos la vocal de la radical, esto es: έέβληκα, έέκμηκα, έέδεμηκα, έέτεμηκα, por έεβληκα, έεκάμηκα, έεδέμηκα, έετέμηκα.

(1) Téngase presente que en los verbos puros *contraibles* estan regularm. precedidas sus terminaciones de futuro, aoristo, pret. perf. y plusq. perf. de η ó de ω, en cuyas vocales largas se convierte su característica (α, ε, ο) segun lo dicho en el §. 64; y que las terminaciones de los puros *no contraibles* estan caracterizadas por alguna de las dos vocales ι, ο, ó un diptongo.

*De los tiempos llamados segundos ó
de doble forma.¹*

§. 86. Se da comunmente el nombre de *tiempos segundos* á aquellos futuros y aoristos de las tres voces y perfectos de activa que se encuentran en una forma mas ó menos diferente de la regular en que algunos de ellos se hallan tambien usados. Su significado es generalmente el mismo que el de los primeros.

He aquí las reglas que en la formacion de tales tiempos se observan.

(1) Habiendo notado los antiguos gramáticos que algunos futuros, aoristos y perfectos de los verbos griegos se encontraban ya en la forma regular ya en otra algo diferente, dieron por supuesto que todos ó la mayor parte de los expresados tiempos, eran dobles; y denominaron *primeros* á los que se usaban en aquella forma, y *segundos* á los que se veian en esta. Los profundos trabajos practicados sucesivamente por sábios helenistas, han dado á conocer claramente que los tiempos llamados *segundos* no son mas que una segunda forma con que los griegos expresaban aquellos tiempos en algunos verbos, procedente las mas veces de su raiz ó tema primitivo.

Con efecto, no es difícil conocer que el presente actual de la mayor parte de los verbos griegos, con especialidad de los no puros, es de formación secundaria, proveniente de un tema primitivo que con el trascurso del tiempo llegó á sustituirse con otro mas ó menos alterado, ya por su mas fácil pronunciacion, ya por distinguirse mejor de otras formas, ya en fin por otras causas que no es fácil determinar. Es indudable que τῶπω, λείπω y λαβῶ, por ej. fueron antes que τύπτω, λείπω y λαμβάνω: habiéndose venido á confirmar la opinion de algunos antiguos gramáticos acerca de este punto por el resultado de las modernas investigaciones filológicas, segun las cuales, en todos los idiomas de la familia á que pertenece el griego, las raices son monosilabas y con vocal breve. De aqui el principio consignado en las mejores gramáticas, de que en el *aoristo* llamado *segundo de activa* (forma la mas simple de un verbo griego), es donde se encuentra generalmente la raiz de que proceden los que tienen en uso tal tiempo.

Á este tema verbal primitivo, anticuado ya ó inusitado y sustituido por otro secundario, que es su presente actual, es al que ordinariamente hay que referir los tiempos llamados *segundos*. Cuando tratemos de los verbos irregulares, se verá que la

De los *futuros* 2.^{os} activo y medio.

§. 87. Los verbos que son susceptibles de una 2.^a forma de futuro, hacen el *de activa* añadiendo simplemente á su raiz¹ las desinencias contractas del presente activo de los verbos en *ῥω* (ῶ, εῖς, εἶ, &c.); y el de la voz *media*, añadiendo á dicha raiz las del presente med. pas. de estos mismos verbos contractos, á saber, οὔμαι, ῆ, εἴται, &c: de lo cual se deduce que, la inflexion de los futuros segundos activo y medio es exactamente igual en todos sus modos á la de los futuros únicos de los verbos líquidos en dichas voces.²

De los *auristos* 2.^{os} activo y medio.

§. 88. El aoristo 2.^a de *activa* se forma del futuro 2.^a de esta misma voz, convirtiendo su *ω* final en las terminaciones del pret. imperf. de dicha voz (ον, ες, &c.), y anteponiendo en el de indicativo el aumento correspondiente. En los otros modos sus terminaciones son parecidas á las del presente.

El aoristo 2.^a *medio* se forma del 2.^a activo, cambiando en el de indicativo las terminaciones activas ον, ες, ε. &c. en las del imperf. medio pas. ὄμην, οσ, ετο, &c. En los demas modos tiene las mismas terminaciones que el pres. med. pasivo.

mayor parte de sus anomalías es debida á esta duplicidad de temas.

Las alteraciones que comunmente se observan en los temas primitivos consisten; ya en la adición de una ó dos consonantes: ya en la conversión de una simple en una doble: ya en el cambio de la vocal breve en larga ó diptongo; ya finalmente, en la inserción de una nasal ó dental combinadas de varios modos.

(1) Es preciso no confundir *la raiz* con *la radical*. La *radical* de un verbo es todo lo que precede á la terminación de su tema usual: la *raiz* primitiva es aquella sílaba ó letras esenciales que contienen la idea fundamental de su significado, y que se encuentra invariable ó ligeramente alterada en todas sus formas, por ej: en κῶπτω-*radical* κωπτ, *raiz* κωπ: en φαίνω, *radical* φαν, *raiz* φαν, &c.

(2) Esta era entre los áticos la forma ordinaria y exclusiva de futuro en todos los verbos en ἴζω y ἄνωμι, y muchos de los en ἀζω y aun ἔω.

De lo dicho resulta que, las formas del indicativo de aoristo 2.º son enteramente iguales á las del pret. imperf. de la voz activa ó media, y que las de los otros modos son semejantes á las del presente de estas voces. ¹

En la formación de los aor. 2.ºs se debe observar: 1.º Que habiendo de ser precisamente breve su radical, cuando en la del presente hay el dipt. ει ó ευ, se suprime la ε prepositiva en dichos aoristos, por ej: de λείπω *dejar*, aor. segundo ελιπον; de φεύγω, εφυγον. 2.º Que en los verbos disílabos cuya radical tiene ε precedida ó seguida de ρ ó λ, suele cambiarse dicha vocal en α, v. gr: de τρέπω, *volver*, aoristo segundo -ετραπον. ²

(1) Para no confundir las formas del aoristo 2.º con las del presente adviértase, 1.º que el infinit. activo de aquel es perispómeneo, esto es, tiene el acento circunflejo sobre su última sílaba, v. g: λαβειν, de λαμβάνω: 2.º que la terminacion ων de su partic. act. es oxitona, p. ej: λαβόν: 3.º que su infinit. medio es paroxítono, v. g: λαβέσθαι; y finalmente que la segunda pers. sing. de su imperat. medio es perispómeneo, v. g: γενοσ, de γίνομαι.

Como se observará al tratar de los verbos irregulares, los llamados aoristos segundos activos y med. no son, si bien se examina, mas que imperf. activos ó med. de un tema desusado.

(2) Exceptúanse λέγω, *decir*, βλέπω, *ver*, φλέγω, *abrasar*, y otros varios á este tenor, que cuando se ven en la forma de aoristo 2.º de pasiva conservan la ε de la radical; pero á estos verbos ερασα se les halla en la forma 2.ª de aor. activo.

§. 89. Cuadro de las terminaciones personales de los futuros y aoristos segundos activos y medios de un verbo en ω.

FUTURO 2.º ACTIVO.				
<i>Indic.</i>	S. ω,	εις, ει,	P. ούμεν, ειτε, ουσι,	D. ειτον, ειτον.
<i>Optat.</i>	οίμι, οίς, οί,	οίμεν, οίτε, οίεν,		οίτον, οίτην.
<i>Infín..</i>	ειν.			
<i>Part..</i>	ών, ούσα, ούν,	<i>genit.</i> ούντος, ούσης, ούντος.		
FUTURO 2.º MEDIO.				
<i>Indic.</i>	οῦμαι, η,	ειται, οὔμεθα, εισθε, οὔνται, οὔμεθον, εισθον, εισθον.		
<i>Optat.</i>	οίμην, οίω, οίτω, οίμεθα, οίσθε, οίντω, οίμεθον, οίσθον, οίσθην.			
<i>Infín..</i>	εισθαι.			
<i>Part..</i>	οὔμενος, οὔμένη, οὔμενον.			
AORISTO 2.º ACTIVO.				
<i>Indic.</i>	S. ον,	εις, ει,	P. ομεν, ειτε, ον,	D. ειτον, ειτην.
<i>Imper.</i>		ει, έτω,	ειτε, έτωσαν,	ειτον, έτων.
<i>Subj...</i>	ον,	ης, η,	ομεν, ητε, ωσι,	ητον, ητον.
<i>Optat.</i>	οίμι, οίς, οί,	οίμεν, οίτε, οίεν,		οίτον, οίτην.
<i>Infín..</i>	ειν.	<i>Part..</i> ών, ούσα, όν, <i>gen.</i> όντος, &c.		
AORISTO 2.º MEDIO.				
<i>Indic..</i>	όμην, ου,	ετο, όμεθα, ειθε, οντο, όμεθον, ειθον, έσθην.		
<i>Imper.</i>	οῦ, έσθω,	εσθε, έσθωσαν,		εσθον, έσθων.
<i>Subj...</i>	οιμαι, η,	ηται, όμεθα, ησθε, ωνται, όμεθον, ησθον, ησθον.		
<i>Optat.</i>	οίην, οίω, οίτω, οίμεθα, οίσθε, οίντω, οίμεθον, οίσθον, οίσθην.			
<i>Infín..</i>	έσθαι.	<i>Part.</i> όμενος, ένη, ενον.		

Del futuro y aoristo 2.º de pasiva.

§. 90. El futuro 2.º y el aoristo 2.º de la voz pasiva se forman añadiendo simplemente á la raíz verbal las desinencias de los primeros, suprimiendo la θ que caracteriza las terminaciones de estos tiempos, es decir -ήσομαι, ήση, ήσεται, &c. para el futuro, y ην, ης, η, &c. para el aoristo. † Ejemplos:

<i>de</i> τύπτω:	<i>ful.</i> 1.º <i>pas.</i>	τυφθήσομαι,	<i>aor.</i> 2.º τυπ ήσομαι.
<i>de</i> λέγω:	<i>aor.</i> 1.º	ελέχθην,	2.º έλέγ ην.
<i>de</i> φαίνομαι:	<i>aor.</i> 1.	εφάνθην,	2.º εφάν ην.

(1) Las formas segundas del fut. y aor. *pasivos* no son, rigurosamente, mas que una modificación eufónica ó dialéctica de

Del perfecto 2.º de activa.

§. 91 El *perfecto 2.º de activa* tienen las mismas desinencias que el 1.º (α, ας, ε, &c.) añadidas simplemente á la raíz sin cambiar ni aspirar la consonante característica del verbo τ, v. g: de πράσσω, raíz πραγ, perf. 2.º πέπραγα: de τύπτω, raíz τυπ, perf. 2.º τέτυπα.

Acerca de las formas de este tiempo conviene tener presentes las advertencias que siguen:

1.ª En los pocos perfectos segundos de verbos disílabos que tienen ε en el presente, se ve cambiada esta vocal en ο, v. gr: de γένω (γίνομαι) llegar á ser, perf. segundo γέγονα: de μένω, permanecer, μέμονα. 2

2.ª Los verbos que tienen en su presente el diptongo αι, y son susceptibles de esta segunda forma de perfecto, convierten en elia dicho diptongo en οι, v. gr: de λείπω-λέλοιπα; y los que en aquel tienen αι, la cambian en η, por ej: de φαίνω, perfecto 1.º πέφαγκα—2.º πέφηνα; de δαίω, arder—perf. 2.º δέδηκα. 4

las terminaciones regulares aspiradas. De consiguiente, á no ser en algun otro verbo de los que tienen mas de una significacion (por ej: λέγω, cuya forma de aor. 1.º pasivo se usa en la acepcion de decir, y la 2.ª en la de escoger ó recoger,) ó en alguno que otro transitivo cuyo aor. 1.º expresa este significado y el 2.º el intransitivo, la significacion de ambas formas de futuro y de aoristo es una misma.

(1) Por eso los verbos en φω y χω no tienen esta segunda forma, que se confundiria con la primera.

(2) Igual cambio se ve tambien en los áticos en muchos perfectos primeros, (p. ej: κέκλοφα, τέτροφα, de κλέπτω y τρέπω); pero conservando aspirada su terminacion á diferencia de lo que sucede en los segundos. A esta especie de perfectos llamados segundos, inusitados en su mayor parte, se refieren muchos de los nombres verbales que se conocen, como νόμος, λόγος, τόμος, &c.

(3) Menos alguno que otro de los líquidos que cambia ει en ο, como έκτονα de κτείνω, έσπορα de σπείρω.

(4) De algunos perfectos segundos se encuentran formados segun la regla general, su correspondiente plusq. perf. v. gr: de έσπορα, perf. 2.º de σπείρω, plusq. perf. 2.º έσπόρον ειπ.

§. 99. Observaciones acerca de los tiempos segundos.

Primera. Los verbos puros, asi los no contraibles como los contraibles, no tienen mas que una forma de futuros, aoristos y pret. perfectos. También carecen de aor. 2.º los en ἀζω, ἰζω, ὕζω, αἰνώ y ὕνω.

Segunda. Las formas segundas de futuro, aoristo y perfecto no suelen verse mas que, ó en aquellos verbos cuyo tema ó presente actual es *alargado*, procedente de otro que ya no existe, como lo son muchos de los en ἀνω, νομι, σκω, y algunos otros; ó en los que tienen dos consonantes antes de la terminac. del presente; ó en aquellos, cuyos tiempos primeros serian de una pronunciacion muy desagradable ó fáciles de confundir con los de otros verbos. 4

Tercera. Los *futuros segundos* de las voces *activa* ó *media* se ven usados rarísima vez 2: el de *pasiva* lo es algo mas; pero lo mismo este que aquellos pueden referirse muy bien á una modificación eufónica ó dialéctica.

Cuarta. Los *aoristos segundos* se encuentran con bastante frecuencia; pero rara vez se ven entonces usados los primeros de la misma voz, á no ser el *de pasiva*, que suele hallarse ya en la forma regular aspirada, ya en la segunda (jónica) de pronunciacion mas suave. 5

Quinta. De lo dicho se infiere que, la duplicidad de formas de los tiempos expresados es mas aparente que real; puesto que

(1) Por eso se usa πίπτουα y no πίπτουα: ἐχάρην y no ἐχάρθην, y ἐφλέγην por ἐφλέθη, &c; y la forma primera ó regular de perfecto en el verbo λείβω, *derramar*, y la segunda en λείπω, *dejar*.

(2) Los gramáticos han supuesto la existencia de muchos fut. segundos activos, para deducir de ellos los aoristos segundos, como de un presente el imperfecto.

(3) En los pocos verbos en que están usadas las dos formas de aor. activo, por la 1.ª suele expresarse el significado transitivo y por la 2.ª el intransitivo, v. g: de φάω, aor. 1.º ἔφασα, *produje, enjendré*,—2.º ἔφον, *nací*.

cuando en un verbo está en uso la primera, no suele estarlo la segunda, y viceversa. De la misma manera, no porque un verbo tenga en uso un tiempo de forma 2.^a debe suponerse que tiene usados los demas de esta; ni porque le haya en una voz debe presumirse que existe tambien en las otras. ¹

Sexta. Ninguna terminacion de tiempo *segundo* es aspirada ² ni principia por dos consonantes. Las de los *aoristos segundos activo y medio* y las de *perfecto segundo* no están caracterizadas con las letras que caracterizan las de los primeros.

Por último: adviértase que todas las reglas que se dan en las gramáticas sobre la formacion de tales tiempos, no sirven mas que para ayudar á recordar estas formas, para distinguirlas y para conocer el verbo de que proceden; pero no para formarlas arbitrariamente. Para saber si un verbo tiene en uso la segunda forma de un tiempo, no hay otro medio que la observacion y la práctica, auxiliadas de un buen diccionario.

(1) Toda esta doctrina es igualmente aplicable á los verbos en μ , como muy luego se verá.

Entiéndase que cuando se ven usadas las dos formas de un futuro ó de un aoristo en un verbo griego, esta duplicidad de formas, mas *nominal* que *real*, procede, ó de pertenecer cada una de ellas á un dialecto diferente, ó de haber prevalecido mas la una que la otra en los escritores de cierta época ó cierto género de composiciones, ó de haberse destinado la una para expresar el sentido transitivo y la otra el intransitivo. (*Philosophical Museum. Cambridge, 1832*).

En nuestra propia lengua tenemos ejemplos de esta duplicidad de formas en los participios pasivos de muchos verbos, v. g: *prendido - preso, maldecido - maldito, confundido - confuso, inquietado - inquieto*, &c. cuya construccion y significado no son indiferentes entre si las mas veces.

(2) A no ser la de algun otro que, como $\lambda\acute{\epsilon}\lambda\eta\theta\alpha$ ó $\beta\rho\alpha\chi\eta\nu\alpha\iota$, por ej., proceda de raiz que acabe en aspirada.

§. 93. Llámense verbos en μι aquellos cuya primera persona del presente de indicat. de activa termina en μι (ημι, ωμι, ομι). ¹

El número de estos verbos es muy limitado, no habiendo entre ellos mas que cuatro, cuya conjugacion venga á ser completa á saber: τίθημι, poner, ἵστυμι, colocar, δίδωμι, dar, ἔημι, despedir. ²

Las diferencias que existen entre la conjugacion de estos verbos y la de los en ω, estan reducidas al presente, imperfecto y aoristo 2.º de las voces activa y media. Las desinencias personales de los demas tiempos son enteramente semejantes á las de los en ω.

Concretándonos ahora á los en ημι y ωμι, debe observarse, 1.º : que su raiz primitiva termina en α, ε ú ο; 2.º : que la vocal breve de su raiz, está convertida delante de la terminacion μι en su larga correspondiente (α ó ε en η, y ο en ω); 3.º : que los presentes é imperfectos de la mayor parte de estos verbos, entre ellos los cuatro arriba expresados, tienen una especie de aumento ó *reduplicacion impropia*, que consiste en tomar delante de la raiz una ι precedida de su consonante inicial; á menos que dicha raiz empiece por vocal ó στ ó πτ, en cuyos casos no se antepone mas que la ι marcada con el espíritu áspero.

De lo dicho se colige que, para hallar el tema primitivo de estos verbos, hay que *suprimir la primera y última sílaba de su tema actual, y cambiar en su breve correspondiente la vocal que precede á la terminacion μι*. Haciendo esto se verá que la raiz de δίδωμι es-δο; la de τίθημι θ-θε; la de ἵστυμι-στα; y la de ἔημι-ι.

(1) En los dialectos eólico y dórico, y en Homero y Hesiodo se ven con la forma en μι muchos verbos que en los escritores posteriores acaban en άω y ίω, v. g: νίχημι, κάλημι por καλέω, νικάω, &c.

(2) Como es de suponer, los muchos verbos compuestos de alguno de estos cuatro, tienen las mismas inflexiones que sus simples.

(3) Y no θίθημι por la regla segunda del §. 8.

§. 91. Advertencias previas acerca de la conjugacion de los verbos en μι.

1.^a Las desinencias personales del indicativo del presente de activa en los verbos en μι son casi las mismas que las del verbo sustantivo (μι, ς, σι—μεν, τε, σι—τον, τον). Las del imperativo, optativo, infinit. y participio de dicho tiempo son muy parecidas á las que tiene en los mismos modos el aoristo de pasiva de los verbos en ω. Las formas del subjuntivo son como en estos.

2.^a El plural y dual del indicativo de activa de los tres tiempos particulares de estos verbos (presente, imperf. y aoristo 2.^o) conservan la vocal breve de la raíz: exceptuáse el aor. 2.^o activo de ἴστημι, que retiene la η en aquellos números. En el indicativo de la voz media conservan dichos tres tiempos en todos los números la vocal breve de su raíz; siendo la inflexion del presente igual á la del perfecto medio-pasivo de los verbos puros, y la del imperfecto á la del plusq. perfecto de estos mismos verbos.

3.^a El aoristo segundo de indicativo de las voces activa y media se forma del pret. imperf. de las mismas, suprimiendo el aumento ó reduplicacion *impropia* que tenga el verbo y poniendo en lugar suyo el silábico simple (ε) en los que no le tomen en el imperfecto, por ej: imperf. ε τίθην, ἴστην; aor. 2.^o ἔθην, ἔστην. Los demas modos de dicho aoristo vienen á ser lo mismo que los del presente, suprimido el aumento peculiar del verbo, advirtiéndose, *Primero*: que la 2.^a pers. de sing. del imperat. de aor. 2.^o activo de los verbos τίθημι, ἴημι y δίδωμι acaba en ς, al paso que en ἴστημι y algun otro termina en θι. *Segundo*: que la vocal breve que precede á la terminacion vai del infinit. del presente se hace larga en el aoristo, convirtiéndose, si es α en η; si ε en ει; y si ο en οῦ, por ej: infinit. de presente - τιθέ vai, δίδό vai; infinit. de aoristo 2.^o - θεῖ vai, δοῦ vai.

4.^a El futuro, el aoristo primero, el pret. perfecto y el plusq. perf. de los verbos en μι se forman, segun las reglas generales, del supuesto tema primitivo en άω, έω, óω, que resulta cambiando la terminacion μι en ω, y añadiendo esta vocal á su raíz (θε, στα, δο, έ); siendo de notar 1.^o: que en los perfectos de τίθημι, y de ἴημι se convierte, en todos los modos y voces, la ε de la raíz en el diptongo ει en vez de η que seria por la regla general; así que, el perfecto de τίθημι es τέθεικα y no τέθηκα; el de ἴημι-εἶκα y no ἴηκα. 2.^o: que las pocas formas que existen de los aoristos primeros de activa de los tres verbos τίθημι, ἴημι y δίδωμι toman una χ en lugar de la σ característica de tal tiempo, haciendo este ἔθηκα, ἔδωκα, ἴηκα, en vez de ἔθησα, ἔδωσα, ἴησα.

5.^a Los verbos en μι como derivados de verbos puros, no tienen mas que una forma de fut. en cada voz; una de aor. en la pasiva; y un solo perfecto en la activa. Tampoco tienen fut. perf.

§. 95. Conjugacion de ΤΙΘΗΜΙ.

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
PRESENTE.	S. τίθημι, τίθης, τίθησι.	τίθει, 2 τιθέτω,	τιθῶ, τιθῆς, τιθῆι, τιθῶμεν, τιθῆτε, τιθῶσι.
	P. τίθεμεν, τίθετε, τιθέασι, 1	τίθετε, τιθέτωσαν ὁ τιθέντων,	τιθῶμεν, τιθῆτε, τιθῶσι.
	D. τίθετον, τίθετων.	τίθετον, τιθέτων.	τιθῆτον, τιθῆτων.
IMPERFECTO	S. ἔτιθην, 1 ἔτιθης, ἔτιθη.		
	P. ἔτιθεμεν, ἔτιθετε, ἔτιθεσαν,		
	D. ἔτιθετον, ἔτιθετων.		
AORISTO 2.º	S. ἔθη, 4 ἔθης, ἔθη.	θέε, θέτω.	θῶ, θῆς, θῆι, θῶμεν, θῆτε, θῶσι.
	P. ἔθεμεν, ἔθετε, ἔθεσαν,	θέετε, θέτωσαν,	θῶμεν, θῆτε, θῶσι.
	D. ἔθετον, ἔθετων.	θέετον, θέετων.	θῆτον, θῆτων.
Futuro . . .	θήσω. 3c.	. . .	. . .
Aoristo 1.º	θήω κα. 5	. . .	. . .
Perfecto. . .	τέθεικα.	. . .	τεθείκω.
Pl. perf . . .	ἔτεθεικον.	. . .	. . .

(1) El imperf. de estos verbos se forma del presente, cambiando la terminacion μ en ν , y anteponiendo el aumento correspondiente: pero nótese que en el singular de este tiempo son mucho más usadas las formas contractas $\acute{\epsilon}\tau\theta\omicron\sigma\sigma\upsilon\upsilon$, $\acute{\epsilon}\tau\theta\iota\theta\epsilon\iota\varsigma$, $\acute{\epsilon}\tau\theta\iota\theta\epsilon\iota$, como si el tema fuese $\tau\theta\acute{\iota}\omega$.

(2) La forma $\tau\theta\iota\theta\epsilon\iota$ dada por analogía en las antiguas gramáticas es inusitada.

(raiz θε). VOZ ACTIVA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
τι θείην. τι θείης. τι θείη. τι θείμεν, 3 τι θείτε. τι θετέν. τι θεήτων. τι θεήτην.	τι θέναι.	<i>nom. gen.</i> τι θείς—θέντος, τι θεσσα—θείσης, τι θέν—θέντος.
θείην. θείης. θείη. θείμεν. θείτε. θετέν. θεήτων. θεήτην.	θείναι.	<i>nom. gen.</i> θείς—θέντος, θεσσα—θείσης, θέν—θέντος.
θή σομαι. τε θεί σομαι.	θή σεν. τε θεί κέναι.	θή σων. τε θεί κώς.

(3) Las formas enteras de plural de este tiempo -τιθε ἴμεν, ἴητε, ἴσαν son muy poco usadas, y lo mismo sucede con las de dual.

(4) Las tres pers. de este sing. son inusitadas y se reemplazan con las del aoristo 1.º (5) De este aor. 1.º no se usa más que el sing. del indicat.: para su plur. y dual, y para todos los demás modos se emplean las formas del 2.º

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
PRESENTE.	S. τί θε μαι, ¹ τί θε σαι, τί θε ται,	τί θου, ³ τι θέσθω, τί θεσθε, τι θέσθωσαν ὁ τιθέσθων, τί θεσθον, τι θέσθων.	τι θῶμαι, τι θῆ, τι θῆται, τι θώμεθα, τι θῆσθε, τι θῶνται, τι θώμεθον, τι θῆσθον, τι θῆσθον.
	P. τι θέ μεθα, τί θε σθε, τί θε νται,		
	D. τι θέ μεθον, τί θε σθον, τί θε σθον.		
IMPERFECTO	S. τίθε μην, ² τίθε σο, τίθε το,		
	P. τίθε μεθα, τίθε σθε, τίθε ντο,		
	D. τίθε μεθον, τίθε σθον, τίθε σθην.		
AORISTO 2.º	S. ἔθε μην, θε σο, ⁵ θε το,	θοῦ ὁ θέσο, ⁶ θέσθω, θεσθε, θέσθωσαν, θέσθον, θέσθων.	θῶμαι, θῆ, θῆται, θώμεθα, θῆσθε, θῶνται, θώμεθον, θῆσθον, θῆσθον.
	P. ἔθε μεθα, θε σθε, θε ντο,		
	D. ἔθε μεθον, θε σθον, θε σθην.		
Futuro... .	θήσομαι &	. . .	. . .
Aoristo 1.º (ἰθη κάμην). ⁸	(ἰθη κάμην).	. . .	. . .
Perfecto... .	τέθεικα.	τέθεισο.	τεθειμένος ὦ, &c.
Pl. perf. . .	ἔτεθει μην.	. . .	. . .
VOZ			
Futuro.....	τεθήσομαι.	. . .	. . .
Aoristo	ἔτεθην.	τέθητι.	τεθῶ.

(1) El pres. med. pas. de estos verbos se forma del activo cambiando *μι* en *μαι* y reteniendo la vocal breve de la raíz en todos sus modos, menos el subjuntivo.

(2) O *ἰτιθου*. (3) Mas usado que *τίθεσο*.

MEDIA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
τι θοίμην, ⁴ τι θοῖτο. τι θοίτο, τι θοίμεθα, τι θοῖσθε, τι θοῖντο, τι θοίμεθον, τι θοῖσθον, τι θοῖσθην.	τι θεσθαι.	<i>nom. gen.</i> τι θέμενος—ου, τί θεμένη —ης, τι θέμενον—ου.
θοίμην, ⁷ θοῖτο, θοίτο, θοίμεθα, θοῖσθε, θοῖντο, θοίμεθον, θοῖσθον, θοῖσθην.	θέσθαι.	<i>nom. gen.</i> θέμενος—ου, θεμένη —ης, θέμενον—ου.
θη σοίμην. τεθει μένος εἶην.	θή σεσθαι. τεθει σθαι.	θη σόμενος, η, ον. τεθει μένος, η, ον.
PASIVA.		
τε θησοίμην. τε θείην.	τε θήσεσθαι. τε θήντι.	τε θησόμενος, η, ον. τε θείς, θείσα, θέν.

(4) Ο τι θείμην, εἶτο, &c. (5) Ο ἕθου. (6) En los compuestos es mas usada la forma θοῖ. (7) Ο θείμην, εἶτο, εἶτο, &c.

(8) Inusitado en todos sus modos en los buenos escritores.

§. 97. Conjugacion de 1^{STHMI}.

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
PRESENTE.	S. ἴστημι, ἴστης, ἴστησι, P. ἴσταμεν, ἴστατε, ἴστασι, D. ἴστατον, ἴστατων.	ἴστη, 2 ἴστατω, ἴστατε, ἴστατωσαν ὁ ἰσάντων, ἴστατον, ἴστατων.	ἰσῶ, ἰσῆς, ἰσῆι, ἰσῶμεν, ἰσῆτε, ἰσῶσι, ἰσῆτον, ἰσῆτων.
	IMPERFECTO.		
	S. ἴστην, ἴστης, ἴστη, P. ἴστανμεν, ἴστατε, ἴστασαν, D. ἴστατον, ἰσάντην.		
AORISTO 2.º	S. ἴστημι, ἴστης, ἴστη, P. ἴστημεν, ἴστητε, ἴστησαν, D. ἴσθητον, ἰσθήτην.	ἴσθηθι, 4 ἴσθητω, ἴσθητε, ἴσθητωσαν, ἴσθητον, ἰσθήτων.	ἰσῶ, ἰσῆς, ἰσῆι, ἰσῶμεν, ἰσῆτε, ἰσῶσι, ἰσῆτον, ἰσῆτων.
	Futuro. . . . ἰστήσω, &c.	. . . .	. . . .
	Aoristo 1.º. ἴστησα.	ἰσθήσον.	ἰσθήσω.
Perfecto. . . ἴστηκα.	ἴσταθι.	ἰσθήκω.	
Pl. perf. . . ἴστηκειν.	. . . .	. . . .

(1) El presente, imperf., fut. y aor. 1.º de activa de este verbo tienen la significacion transitiva de *colocar, establecer, levantar, detener*; pero el aor. 2.º, el perf. y plq. perf. de la misma voz tienen la intrans. de *estar colocado, estar, ponerse de ó en pie*. En la voz media, su presente imperf., fut. y aoristo tienen el significado correspondiente á dicha voz, á saber: *situarse, hacer colocar, erigir, levantarse, pararse*.

(2) Por ἰσάθι inusitado.

(rais στα). VOZ ACTIVA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
ἰ σταίην, ἰ σταίης, ἰ σταίη, ἰ σταίμεν, ἰ σταίτε, ἰ σταίεν, 3 ἰ σταίητον, ἰ σταίτην.	ἰ στάναι.	<i>nom. gen.</i> ἰ στάς—άντος, ἰ στάσα—άσης, ἰ στάν—άντος.
σταίην, σταίης, σταίη, σταίμεν, σταίητε, σταίεν, σταίητον, σταίτην.	στήναι.	<i>nom. gen.</i> στάς—άντος, στάσα—άσης, στάν—άντος.
στή σοιμι. στή σαμι. ἔστη κοιμι. . . .	στή σειν. στήσαι. ἔστη κέναι ὁ (ἔστάναι).	στή σων. στή σας. ἔστη κώς ὁ ἔστώς sine. . . .

(3) Las formas enteras ἰσταίμεν, ἰητε, &c. son poco usadas.

(4) En los verbos compuestos termina este imperat. ya en ηθε ya en α larga suprimida la sílaba θε, p. ej: παράστηθε ὁ παράστα.

(5) Fijese la atención en el espíritu áspero con que están marcados este perfecto y plusq. perf., para los verbos compuestos. El plural de aquel, ἔστήκαμεν, se usa comunmente sincopado -ἔσταμεν, ατε, ασι. Tambien se usa la forma de plusq. perf. ἰστήκειν.

	INDICATIVO.	IMPERATIVO	SUBJUNTIVO.
PRESENTE.	S. Ἦστα μαι, Ἦστασαι, Ἦσταται.	Ἦστασο ἢ Ἦστω Ἦστάσθω,	Ἦσῶμαι, Ἦσῆ, Ἦσῆται, Ἦσῶμεθα, Ἦσῆσθε, Ἦσῶνται, Ἦσῶμεθον, Ἦσῆσθον, Ἦσῆσθον.
	P. Ἦστάμεθα, Ἦστασθε, Ἦστανται.	Ἦστασθε, Ἦστάσθω- (σαν, ²)	Ἦσῶνται, Ἦσῶμεθον, Ἦσῆσθον, Ἦσῆσθον.
	D. Ἦστίμεθον, Ἦστασθον, Ἦστασθον.	Ἦστασθον, Ἦστάσθων.	Ἦσῶμεθον, Ἦσῆσθον, Ἦσῆσθον.
IMPERFECTO.	S. Ἦστάμην, Ἦστασο, ¹ Ἦστατο.		
	P. Ἦστάμεθα, Ἦστασθε, Ἦσταντο.		
	D. Ἦστάμεθον, Ἦστασθον, Ἦστάσθην.		
AORISTO 2.º	Por analogia seria ἔσ τάμην, ἔσ τασο. &c. pero este aor. 2.º es desusa- do en todos los modos, em- pleándose en su lugar las formas del 1.º al contrario de lo que sucede en los de- mas verbos en μι.		
	Futuro. . . . στήσομαι. Aoristo 1.º . . . ἔστησάμην. Perfecto. . . . ἔστα μαι. Plusq perf. . . . ἔστάμην.	. . . στήσαι.	στήσομαι. ἔστα μένος ᾧ. . . .
VOZ			
	Futuro. . . . σταθήσομαι. Aoristo . . . ἔστάθην.	. . . στάθητι.	. . . σταθῶ.

(1) Tambien se ve usada la forma contracta Ἦστω por esta

MEDIA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
ἰ σταίμην, ἰ στατο, ἰ σταττο, ἰ σταίμεθα, ἰ σταίσθε, ἰ σταίντο, ἰ σταίμεθον, ἰ σταίσθον, ἰ σταίσθην.	Ἰ στασθαι.	<i>nom. gen.</i> ἰ στάμενος—ου, ἰ σταμένη—ης, ἰ στάμενον—ου.
στη σοίμην. στη σοίμην. ἔστα μένος εἶην. . . .	ετή σεσθαι. ετή σεσθαι. ἔστα σθαι. . . .	στη σόμενος, η, εν. στη σόμενος. ἔστα μένος. . . .
PASIVA.		
στα θησοίμην. στα θείην.	στα θήσεσθαι. στα θήναι.	στα θησόμενος. σταθείς, εἶσα, έν.

2.^a pers. sing. del imperfecto. (2) Ο ἰστάσθων.

§. 99. Conjugacion de ΔΙΔΩΜΙ.

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
PRESENTE.	S. δὲ δῶμι, δὲ δῶς, δὲ δῶσι,	δὲ δού, 1 δὲ δότω,	δὲ δῶ, δὲ δῶς, δὲ δῶι,
	P. δὲ δόμεν, δὲ δότες, δὲ δούσι ὁ διδῶσι,	δὲ δότες, δὲ δότωσαν ὁ (διδόντων,	δὲ δῶμεν, δὲ δώτε, δὲ δῶσι,
	D. δὲ δῶτον, δὲ δῶτον.	δὲ δῶτον, δὲ δότων.	δὲ δῶτον, δὲ δῶτον.
IMPERFECTO.	S. ἐ δὲ δῶν, ἐ δὲ δῶς, ἐ δὲ δῶ, 3		
	P. ἐ δὲ δόμεν, ἐ δὲ δότες, ἐ δὲ δοσαν,		
	D. ἐ δὲ δῶτον, ἐ δὲ δῶτην.		
AORISTO 2.º	S. ἔδων, ἔδως, ἔδω, 4	δός, δότω,	δῶ, δῶς, δῶι,
	P. ἔδομεν, ἔδοτες, ἔδοσαν,	δότες, δότωσαν,	δῶμεν, δῶτε, δῶσι,
	D. ἔδοτον, ἔδότην.	δότον, δότων.	δῶτον, δῶτον.
Futuro	δώσω.	. . . .	. . . .
Aoristo 1º . . .	ἔδωκα. 5	. . . .	δέδωκα.
Perfecto	δέδωκα.	. . . .	. . . .
Pl. perf. . . .	ἔδεδωκαίν.	. . . .	. . . .

(1) En las gramáticas antiguas διδοθι, inusit.

(2) Las formas enteras de plural διδο ἡμεν, ἴητε, ἴησαν, son muy poco usadas. Lo contrario se observa en el optat. de aor. 2º, cuya 1.ª y 2.ª persona rara vez se ven sincopadas.

(3) En el singular son mas usadas las formas contractas δέδωον, ους, ου, como si el tema fuese δεδῶ.

(rais δο). VOZ ACTIVA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
δι δοίην, δι δοίης, δι δοίη, δι δοίμεν, 2 δι δοίτε, δι δοίεν, δι δοίητον, δι δοίητην.	δι δόναί.	<i>nom. gen.</i> δι δούς—δόντος, δι δοῦσα—δούσης, δι δόν—δόντος.
δοίην, δοίης, δοίη, δοίμεν, δοίητε, δοίεν, δοίητον, δοίητην.	δοῦναι.	<i>nom. gen.</i> δοῦς—δόντος, δοῦσα—δούσης, δόν—δόντος.
δῶ σοίμι. δε δῶ κοίμι. . . .	δῶ σειν. δεδῶ χέναι. . . .	δῶ σων. δε δῶ κῶς. . . .

plazan con las del aor. 1.º, el cual á su vez no se encuentra usado en ningun otro número ni modo.

(5) De este aor. 1.º no se hallan en uso mas que las tres pers. de sing del indicat. : para las del plur. y dual de este modo y para todas las formas de los demas se emplean las del aor. 2.º

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
PRESENTE.	S. δὲ δὸ μαί, δὲ δὸ σαι, δὲ δὸ ται.	δὲ δῶσο ὁ δὲ δῶσου, δὲ δῶσθω,	δὲ δῶμαι, δὲ δῶψ, δὲ δῶται.
	P. δὲ δὸ μεθα, δὲ δὸ σθις, δὲ δὸ νται.	δὲ δῶσθις, δὲ δῶσθωσαν ὁ	δὲ δῶμεθα, δὲ δῶσθις, δὲ δῶνται.
	D. δὲ δὸ μεθον. δὲ δὸ σθον. δὲ δὸ σθον.	δὲ δῶσθων, δὲ δῶσθων, δὲ δῶσθων.	δὲ δῶμεθον, δὲ δῶσθον, δὲ δῶσθον.
IMPERFECTO.	S. εἶ δὲ δόμεν, εἶ δὲ δῶσο, 1 εἶ δὲ δῶτο.		
	P. εἶ δὲ δόμεθα, εἶ δὲ δῶσθις, εἶ δὲ δῶντο.		
	D. εἶ δὲ δόμεθον, εἶ δὲ δῶσθον, εἶ δὲ δῶσθην.		
AORISTO 2.º	S. εἶ δόμεν, δῶσο 2 δῶτο.	δῶσο ὁ δῶψ, 3 δῶσθω,	δῶμαι, δῶψ, δῶται.
	P. εἶ δόμεθα, δῶσθις, δῶντο.	δῶσθις, δῶσθωσαν,	δῶμεθα, δῶσθις, δῶνται.
	D. εἶ δόμεθον, δῶσθον, δῶσθην.	δῶσθον, δῶσθων.	δῶμεθον, δῶσθον, δῶσθον.
Futuro...	δῶσομαι.	. . .	. . .
Aoristo 1.º (εἶδω χάμην.) ⁴	. . .	. . .	. . .
Perfecto...	εἶδὸ μαί.	. . .	εἶδὸ μένος ῶ.
Pl. perf....	εἶδεδόμεν.	. . .	. . .
VOZ			
Futuro....	δοθήσομαι.		
Aoristo ...	εἶδόθην.	δοθήτι.	δοθήτω.

(1) Ο εἶδου. (2) Ο εἶδο.

(3) La forma δῶψ es la mas comun en los compuestos.

MEDIA.

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
δι δούμην, δι δοῖτο, δι δοίμεθα, δι δοίσεθε, δι δοῖντο, δι δοίμεθον, δι δοίσεθον, δι δοίσθην.	δι δοῖσθαι.	<i>nom. gen.</i> δι δόμενος—ου, δι δομένη—ης, δι δόμενον—ου.
δοίμην, δοῖτο, δοίμεθα, δοίσεθε, δοῖντο, δοίμεθον, δοίσεθον, δοίσθην.	δόσθαι.	<i>nom. gen.</i> δόμενος—ου, δομένη—ης, δόμενον—ου.
δο σοίμην. δεδο μένος εἶην.	δῶ σεσθαι. δε δό σθαι.	δω σόμενος, η, ου. δεδο μένος, η, ου.
PASIVA.		
δο θησοίμην. δο θήην.	δο θήσεσθαι. δο θήναι.	δο θησόμενος, η, ου. δο θεις, θεσσα, θέν.

(4) Inusit. en todos sus modos en los clásicos.

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
Presente.	S. ἤμι. ἤς. ἤσι.	ἄε. ἴτω.	ἴω. ἴης. ἴη.
	P. ἄμεν. ἄτε. ἴσσι ἢ ἴσαι.	ἄτε. ἴτωσαν.	ἴωμεν. ἴητε. ἴωσι.
	D. ἄτον. ἄτων.	ἄτον. ἴτων.	ἴητον. ἴητων.
Imperf.	S. ἤν. ἤς. ἤ. 2		
	P. ἄμεν. ἄτε. ἄσαν.		
	D. ἄτον. ἄτων. ἴτην.		
Aor. 2.º	S. (ἔν. ἔς. ἔ.) 3	ἔς. ἔτω. &c.	ῶ. ῆς. ῆ. &c.
	P. ἔμεν. ἔτε. ἔσαν.		
	D. ἔτον. ἔτων.		
	Futuro.... ἔσοι. &c. Aorista 1.º ἔχα. 4 Perfecto... εἶχα. 5 Plus. perf. εἴμεν.		
VOZ			
Presente	ἄμαι. ἄσαι. ἄται. &c. 6	ἄσο ἢ ἄου. ἄσθω	ἄμαι. ἄ. &c.
Imperf.	ἄμεν. ἄσο. ἄτο.	οὔ. ἄσθω.	ἄμαι. ῆ.
Aor. 2.º	ἔμαιν. ἔσο. ἔτο. 7		
Futuro..	ἄσομαι. ἄση. &c.		
Aor. 1.º	ἔχαμαιν.		
Perf.	εἶμαι. εἶσαι. &c.	εἶσο. εἶσθω.	εἶμενος ῶ.
Pl. perf.	εἴμεν. εἶσο.		
VOZ			
Futuro..	ἔθήσομαι.		
Aoristo .	ἔθην ἢ εἶθην	ἔθητι. ἔθήτω.	ἔθω.

(1) Todas las formas de este verbo son muy usadas en sus compuestos; del simple no suelen verse, al menos en prosa, mas que las del presente é imperfecto.

(2) Y mas comunmente ἄου ἢ ἄν, ἄτε, ἄει.

(3) Estas tres pers. de sing. son inusitadas y se suplen con las del aor. 1.º, como sucede en los verbos precedentes. Las del plur. suelen ser con aumento-εἶμεν, εἶτε, εἶσαν.

ACTIVA (raíz ε).

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
εἴην, εἴης, εἴη, εἴημεν, εἴητε, εἴησαν, εἴητον, εἴητην.	εἶναι.	εἶς, εἶσα, εἶν, εἶντος. &c.
εἴην, εἴης, εἴη, εἴμεν, &c.	εἶναι.	εἶς, εἶσα, εἶν.
MEDIA		
ἰοίμην, ἰοῖτο, ἰοῖτο, &c.	ἴσθαι.	ἰόμενος.
οἴμην, οἴῃ, ⁸ ἠσίοίμην, &c.	ἴσθαι. ἠσσεσθαι.	ἴμενος. ἠσόμενος.
εἰμένος εἴην.	εἴσθαι.	εἰμένος.
PASIVA.		
ἔθησόμεν. ἔθειν.	ἔθήσεσθαι. ἔθηναι.	ἔθησόμενος. ἔθεις.

(4) Usado tan solo en algunas personas del indicativo.

(5) También se halla la forma ἔωκα.

(6) El presente é imperfecto de la voz *media*, con genitivo o infinitivo, tienen la significación de *arrojarse, abalanzarse*, y de aquí la figurada de *desear con ansia*. Cuando las formas de estos dos tiempos están marcadas con el espíritu suave (ἴμαι, ἴται, ἴτο, ἴσθα, &c.) tienen el signif. de *irse*, haciendo las veces de presente é imperfecto medios de εἶμι, ἴρ.

(7) Ordinariamente con el aumento y forma de plusq. parf.

(8) O εἴμην, εἴο, &c

§. 102. Observaciones sobre la conjugación de
los verbos en *μι*.

1.^a Los pret. imperfectos de los verbos en *μι*, especialmente en el número singular, son mucho menos usados en esta forma que en la contracta del supuesto tema respectivo en *άω, έω, όω*. También se suelen ver contractas algunas personas del indicativo de presente de activa, y la 2.^a de sing. del imperativo de presente y aoristo medios, con especialidad en los verbos compuestos. La 2.^a pers. de singular del imperativo de presente activo se usa exclusivamente en la forma contracta en todos los buenos escritores.

2.^a Las tres personas de plural del optativo de presente activo se ven generalmente usadas en las formas abreviadas (áticas) *εΐμεν, εΐτε, εΐεν, —αΐμεν, αΐτε, αΐεν, —οΐμεν, οΐτε, οΐεν*, en lugar de las alargadas *εΐημεν, εΐητε, εΐησαν*: sucediendo lo mismo con la tercera de plural del optativo de aoristo 2.^o; pero no con la primera y segunda, las cuales se encuentran casi siempre en la terminación entera ó alargada.

3.^a Los aoristos primeros de activa de estos verbos, menos el de *ΐστημι*, no se usan mas que en el singular del indicativo 1: en el plural y dual de este modo y en todas las formas de los demas se emplean siempre las del aoristo segundo, del cual en cambio rara vez se hallan las de singular de dicho modo. Así que, el aoristo activo de *τίθημι*, por ej., pudiera conjugarse: *Sing.* *έθηκα, έθηκας, έθηκες, Plur.* *έθεμεν, έθετε, έθεσαν*.

4.^a Los aoristos 1.^{os} medios de *τίθημι, γημι* y *δίδωμι* son supuestos ó inusitados en todos los modos; alguna que otra forma que á ellos puede referirse, es poética ó dialéctica. Por el contrario *ΐστημι*, del cual está en uso su aoristo 1.^o med. *έστησάμην* y nunca el 2.^o *έστάμην*.

(1) Alguna que otra vez se encuentran también las terceras personas de plur. *έθηκαν, έδωκαν*, y las formas *ήκαμεν, ήκαν*.

VERBOS EN ομι.

§. 103. Hay algunos verbos en ω que suelen cambiar esta terminacion en νομι, ó en ννομι: en νομι, cuando la última letra de su radical es una consonante, como δείκ νομι, *mostrar*; y en ννομι, cuando aquella es una vocal, v. g: σκεδά ννομι, *disipar*.

El presente é imperfecto de estos verbos no tienen el aumento ó reduplicacion impropia que se observa en la mayor parte de los verbos en ημι γ ωμι. Tampoco tienen aoristo segundo. †

(1) A no ser σβέννομι ó σβεννώ, *apagar*, que tiene el aoristo 2.º ἔσβην. Tambien hay unos cuantos verbos disilabos que no suelen usarse mas que en la forma 2.ª de aoristo, muy semejante á la del imperf. tales son: ἔδον, de δύνω ο δύομαι, *meterse*, ἔφον, de φύομαι, *nacer*, ἔκλον, de κλώω, *oir*, y algun otro.

§. 101. Conjugacion de ΔΕΪΚ ΝΥΜΙ. (mostrar).

VOZ ACTIVA.

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
PRESENTE.	S. Δείξ νυ μι, δείξ νυ ς, δείξ νυ σι,	δείκνυ, 1 δείκνυ τω, δείκνυ τε, δείκνυ τωσκη δείκνυσι, 1 δείκνυσι, 1 δείκνυ τον, δείκνυ τον.	δείκνυ ναι.	nom.
	P. Δείξ νυ μεν, δείξ νυ τε, δείξ νυ σι 1			δείξ { νός, νύσα, νόν,
	D. Δεικνύσσι, δείξ νυ τον, δείξ νυ τον.			gen. δείξ { νύγτος, νύσης, νύγτος.
IMPERFECTO.	S. ἔδεικνυ ν, ἔδεικνυ ς, ἔδεικνυ,			
	P. ἔδεικνυ μεν, ἔδεικνυ τε, ἔδεικνυ σαν,			
	D. ἔδεικνυ τον, ἔδεικνυ την.			

El presente del *subjuntivo* y del *optativo* de los verbos en ομι tiene exclusivamente las terminaciones regulares de estos modos, sacadas de la forma en ὦω: es decir, δείκνυώ, ης, η. &c.— δείκνυ ομι, ος, &c.

El de *indicativo* y el de *participio*, como tambien el pretérito imperfecto, se ven usados ya en las terminaciones en ομι, ya en las generales correspondientes a la forma en ὦω; pero el del *imperativo* é *infinitivo* siempre tienen aquellas.

(1) Por apócope de δείκνυθι, inusitado.

VOZ MEDIA Y PASIVA.

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
PRESENTE.	S. δείκνυμαι, δείκνυσαι, δείκνυται.	δείκνυσο, δείκνυσθω,	δείκνυσθαι.	δείκνυ { νόμενος, νυμένη, νόμενον.
	P. δείκνυμεθα, δείκνυσθε, δείκνυνται.	δείκνυσθε, δείκνυσθωσαν ό-σθων.		
	D. δείκνυμεθον, δείκνυσθον, δείκνυσθον.	δείκνυσθον. δείκνυσθων.		
IMPERFECTO.	S. ἔδεικνυμι, ἔδεικνυσσο, ἔδεικνυτο.			
	P. ἔδεικνυμεθα, ἔδεικνυσθε, ἔδεικνυτο.			
	D. ἔδεικνυμεθον, ἔδεικνυσθον, ἔδεικνυσθην.			

El futuro, aoristo, pret. perf. y plusq. perf. de estos verbos se forman de su radical segun las reglas generales de los en ω⁴, teniéndose por radical todas las letras ó silabas que preceden á la terminacion νομι ó ννομι: asi que, el futuro act. de δείκνυμι será -δείξω; aor. ἔδειξα; perf. act. ἔδειξα, medio-pas. ἔδειχθην, fut. pas. -δειχθήσομαι; aoristo-ἔδειχθην

(4) Decimos *radical*, porque la silaba νο ó ννο no pertenece á la raiz de estos verbos, siendo tan solo una *epéntesis* ó *insercion* antepuesta á la desinencia μι.

Algunos verbos defectivos en μι de uso muy frecuente.

§. 105. Εἶμι, voy (raiz ι).

INDICATIVO.	IMPER.	SUBJ.	OPTAT.	INFINIT.	PÁRT.
Presente. S. εἶμι, εἶ, εἶσι.	ἴθι, 1 ἴτω,	ἴω, ἴης, ἴη.	ἴομαι, ἴοις, ἴοι.	ἰέναι, ροέτ. ἴμεν ὁ ἴμεναι.	ἰών, λοῖσα, ἰόν.
P. ἴμεν, ἴτε, ἴασι.	ἴτε, ἴτωσαν ὁ ἰόντων,	ἴωμεν, ἴητε, ἴωσι,	ἴομεν, ἴοιτε, ἴοιεν,		
D. ἴτον, ἴτων.	ἴτων,	ἴητον, ἴητων.	ἴοιτον, λοίτην.		
Plusq. perf. con signif. de imperfecto. 2					
SINGULAR.	PLURAL.		DUAL.		
ἦεν ὁ ἦα, ἦεις ὁ ἦεισθα, ἦει.	ἦεμεν ὁ ἦμεν, ἦειτε ὁ ἦτε, ἦεσαν ὁ ἦσαν.		ἦειτον ὁ ἦτον, ἦείτην ὁ ἦτην.		

Conjúguense los compuestos: ἀν-εἶμι, volver (*redire*); ἀπ-εἶμι, marcharse (*abire*); ἐξ-εἶμι, salir (*exire*); δι-εἶμι, atravesar (*transire*).

(1) εἶ en algunos de sus compuestos, como πρόσει.

(2) En los épicos se encuentran las siguientes formas de imperfecto. Sing. ἦτον ὁ ἦτα, ἦτες, ἦτε ὁ ἦτε. Pl. ἦομεν, — ἦισαν ὁ ἦσαν. Dual. 5.ª pers. ἦτην.

También se hallan en los mismos la 1.ª pers. de fut. de forma media εἴσομαι, y la 5.ª de aor. εἴσατο ὁ εἴσατο (del tema antic. εἴω ὁ εἴω).

§. 106. φημί, digo (raíz φα).

INDICATIVO.	IMP.	SUBJ.	OPTAT.	INFINIT.	PART.
Presente S. φημί, φής, φήσι, P. φάμεν, φατέ, φασί, D. φατόν, φατόν.	φάθι, φάτω, φάτε, φάτωσαν	φῶ, φῆς, φῆι, φῶμεν, φῆτε, φῶσι,	φαίην, φαίης, φαίη, φαίμεν, φαίτε, φαίην, 1	φάναι.	φάς, φάσα, φάν.
Imperf. S. ἔφην, P. ἔφαμεν, D. ἔφατον.	ἔφης (θα), ἔφατε, ἔφατον.		ἔφη, 2 ἔφασαν, ἔφάτην.		
Futuro. φήσω. &c.		Aor. 1.º ἔφησα.			
Aor. 2.º med. Indic. S. ἐφάμην, Imperat. φάσθε. Infinit. φάσθαι.		ἐφάσθε, φάσθε. 3	ἔφατο. Pl. ἔφασθε, Part. φάμενος.		

§. 107. ἴσθμι, saber.

Del indicat. del presente de este verbo anticuado no se conservan más que las personas del plural y dual 4: las de singular de aquel modo y todas las del subjuntivo, optativo, infinitivo y participio se toman de ὄδα, perfecto 2.º con signific. de presente,

(1) Y también, φαίμεν, φαίητε, φαίησαν.

(2) En los jónicos sin el aumento -φην, φῆς, φῆι, y en los áticos sin la φ-ήν, ής, ήι. Este imperf. ó mas bien aor. 2.º tiene las mas veces el signif. de este último tiempo. El aor. 1.º ἔφησα se usa en el sentido de afirmar.

(3) También se encuentra la forma de imperat. de perfecto med.-pas. πεφάσθω, digase, y πεφάσμενος part. del mismo tiempo.

(4) Solo en los escritores dóricos se encuentran las tres personas de sing. ἴσθμι, ἴσθης, ἴσθαι, el part. ἴσθας, y la tercera pers. de plur. ἴσθαι por ἴσθασαν.

del tema tambien anticuado εἶδω¹: las del imperativo proceden de ἴσθμι.

He aqui la conjugacion de dicho perf. οἶδα, *yo sé, yo conozco*.

INDICATIVO.	IMPER.	SUBJ.	OPTAT.	INFINIT.	PART.
S. οἶδα, οἶσθα, 2 οἶδε,	ἴσθι, 4 ἴστω,	εἰδῶ, εἰδῆς, εἰδῆι, εἰδῶμεν, &c.	εἰδείην, εἰδείης, εἰδείη, &c.	εἰδέναι, poét. ἴδμε- ναι.	εἰδώς, εἰδύτα, εἰδός.
P. ἴσμεν, 3 ἴστε, ἴσασι,	ἴστε, ἴστωσαν				
Π. ἴστων, ἴστων.	ἴστων, ἴστων.				
Plusq. perf. con signific. de imperf. <i>sabia, veía</i> .					
	S. ἤθειν,	ἤθεις,	ἤθει.		
	P. ἤθειμεν,	&c.			
Fut. medio.	εἴσομαι,	εἴσῃ,	εἴσεται.		

Verbos irregulares.

§. 108. Los verbos irregulares griegos pueden dividirse en *irregulares-defectivos* y meramente *irregulares*. Los irregulares *defectivos* son aquellos que no forman de su raiz mas que algunos de sus tiempos, tomando los demas de otros temas anticuados de su misma significacion, pero de raiz diferente. Por ej: φέρω: este verbo no tiene de su raiz mas tiempos que los presentes é

(1) Los imperf. activo y med. de este verbo inus.-εἶδον, εἰδόμεν (que sirven de aor. á δράω) tienen la signific. de *ver*; los demas tiempos la de *saber*, p. ej: οἶδα ἰδών, *sé, por haberlo visto*.

En los poetas se encuentra el pres. medio εἴδομαι y el aoristo εἰσάμην con el signif. de *ser visto, parecer* (videor).

(2) Sincopado por οἶδαθα εólico. La 2.^a persona reg. οἶθας no se encuentra en los buenos prosistas; pero si en los poetas.

(3) ἴδμεν en los jónicos. Tambien se hallan, aunque rara vez en los clásicos, las personas de plural οἶδαμεν, οἶδατε, ἴδασι.

(4) En todas las personas del imperativo está sincopada la *e* que precede á sus terminaciones—ἴσθι por ἴσαθι, &c.

imperfectos : sus futuros proceden del tema inusitado οἶω, y los aoristos y perfectos de otro tambien anticuado -ἔγκω ó ενέκω. La reunion de todos estos tiempos procedentes de raices de forma distinta, pero de un mismo significado (*llevar*) constituye la conjugacion del tema actual φέρω. ¹

Los verbos irregul.-defectivos mas notables son los siguientes :

Pres. actual.	Futuro.	Perfecto.	Aoristo.	
αἰρέω,	αἰρήσω,	ἔληξα,	εἶλον,	<i>tomar.</i>
εἶρω,	ἔρω,	εἶρηκα,	εἶπον, ²	<i>decir.</i>
ἔρχομαι,	ἔλεύσομαι,	ἔληλυθα,	ἦλθον.	<i>venir, ir.</i>
ἐσθίω. . .	{ ἔδομαι ὁ φάγομαι,	ἔδηδοκα, ³	ἔφαγον,	<i>comer.</i>
ὄράω,	ὄψομαι,	ἑώρακα,	εἶδον, ⁴	<i>ver.</i>
τρέχω. . .	{ δρομοῦμαι ὁ θρέξομαι,	δεδράμηκα, ⁵	ἔδραμον,	<i>correr.</i>
φέρω,	οἶσω,	ἐνήνοχα,	ἤνεγκον, ⁶	<i>llevar.</i>

(1) La irregularidad de los verbos griegos se explica bastante bien por la diversidad de los dialectos antiguos : por haber sido mas cultivados unos que otros, de que se siguió que las formas de algunos se generalizaran ó prevalecieron sobre las de los demas; y por la melodia del lenguaje, á que con tanto esmero atendieron los griegos. Estas causas unidas á las consecuencias naturales del trascurso de los siglos y de la mezcla de unos pueblos con otros, hicieron que poco á poco cayeran en desuso muchas formas primitivas de verbos y se subrogasen con otras mas ó menos alteradas. (V. *la nota del §. 86.*)

(2) Del inus. ἔπω, del que procede otra forma de aor. εἶπε, usada principalmente por los jónicos. El tema εἶρω es poet. y se suple ordinario por ἀγορεύω ὁ λέγω. Adviértase que este último verbo en la acepcion de *decir* carece de perf. act. y que el aor. pas. de esta significacion es ἐρρήθη.

(3) Perf. 2.º poet. ἔδηδα, del tema poet. ἔδω.

(4) Poet. ἶδον. El infinit. de εἶδον es ἰδεῖν, partic. ἰδών, subj. ἶδω, optat. ἶδομι, imperat. ἶδε.

(5) Perf. 2.º poet. δέδρομα.

(6) El primero, ἤνεγκα, es menos usado.

§. 109. Los verbos meramente *irregulares* son aquellos cuyos diversos tiempos proceden de una misma *raíz*, pero de diferente *radical*. por ej: εὐρίσκω, λαμβάνω. De estos temas actuales, de formación *secundaria*, cuyas radicales son εὐρίσκ, λαμβαν, no hay formados mas tiempos que los presentes é imperfectos: todos los demas lo estan de los primitivos inusitados εὔρω, λάβω, cuyas raíces εὐρ—λαβ se ven, mas ó menos alteradas, en todas sus formas respectivas.

§ 110 Lista de los verbos irregulares de uso mas frecuente. 1

De los terminados en νω, άνω, αίνω.

Presente.	Raíz.	Futuro.	Aoristo.	Perfecto.	Significado.
αἰσθάνομαι,	αἰ	αἰσθήσομαι,	ἤσθόμην,	ἤσθημαι,	sentir.
ἁμαρτάνω,	ἁμαρτ.	ἁμαρτήσομαι,	ἤμαρτον, 2	ἤμάρτηκα,	errar.
ἀνδάνω,	ἀδ.	ἀδήσω,	ἔαδον ἢ ἄδον,	ἔαδα,	agradar.
βαίνω,	βα,	βήσομαι,	ἔβην, 3	βέβηκα,	marchar.
δάκνω,	δακ.	δήξομαι,	ἔδακον,	δέδηκα,	morder.
ἐλαύνω, 4	ἐλα,	ἐλάσω ἢ ἐλώ,	ἤλασα,	ἐλήλακα, 5	impeler.
λαμβάνω,	λαβ,	λήψομαι,	ἔλαβον,	εἴληφα,	tomar.
λαγχάνω,	λαχ,	λήξομαι,	ἔλαχον,	εἴληχα,	obtener por suerte.
λανθάνω,	λαθ,	λήσω,	ἔλαθον,	λέληθα,	estar oculto.
μανθάνω,	μαθ,	μαθήσομαι,	ἔμαθον,	μεμάθηκα,	aprender.
ὀλισθαίνω,	ὀλισθ,	ὀλισθήσω,	ὤλισθον,	ὤλισθηκα,	deslizarse.
ὀφλισκάνω,	ὀφλ,	ὀφλήσω,	ὤφλον,	ὤφληκα,	ser deudor.
πυνθάνομαι,	πυθ,	πύθομαι,	ἐπυθόμην,	πέπυσμαι,	preguntar.
τυγχάνω,	τυχ,	τεύξομαι,	ἔτυχον,	τετύχηκα,	alcanzar.

De los en σκω.

ἄλισκομαι,	ἄλο,	ἄλώσομαι,	ἔάλων,	ἔάλωκα,	ser cojido.
βιβρώσκω,	βορο,	βρώσομαι,	ἔβρων,	βέβρωκα,	comer.

(1) Obsérvese que la mayor parte de estos verbos irregulares carece de la forma 1.ª ó regular de aoristo. (V. la nota del §. 36.)

(2) En los poetas ordinariamente ἤμβροτον.

(3) El 1.ª ἔβησεν tiene el significado transit. de conducir.

(4) Poét. ἐλάω. (5) Y tambien ἤλακα.

γινώσκω, γνο,	γνώσομαι, ἔγνων, ¹	ἔγνωκα, <i>conocer.</i>
διδράσκω, ² δρα,	δράσομαι, ἔδραν,	δέδρακα, <i>huir.</i>
εὐρίσκω, εὐρ,	εὐρήσω, εὔρον,	εὔρηκα. <i>hallar.</i>
θνήσκω, θαν,	θανοῦμαι, ἔθανον,	τέθνηκα, <i>morir.</i>
μιμνήσκω, μινα,	μνήσω, ἐμνήσθην,	μémνημαι, <i>recordar.</i>
πιπράσκω, πρα,	περάσω ὁ περῶ,	ἐπράθην, πέπρακα, <i>vender.</i>
πτερώσκω, τορ,	τρώσω, ἔτρωσα,	τέτρωκα, <i>herir.</i>

De los en νομι.

ἔννομι, ³ ἐ,	ἔσω ὁ ἔσσω, ἔσα ὁ ἔσσα, εἶμαι,	<i>vestirse</i>
κεράννομι, κερα,	κεράσω ὁ κερῶ,	ἐκεράσθην, κέκραμαι, <i>mezclar.</i>
δλλομι, δλ,	ὀλέσω ἢ ὀλώ, ὤλεσα,	ὀλώλεκα, ⁴ <i>perder.</i>
ῥιμνομι, ῥιμ,	ὀμοῦμαι, ὤμοσα,	ὀμώμοκα, <i>jurar.</i>
ῥρομι, ῥρ,	ῥρσω, ὤρσα,	ῥρωρα, <i>exultar.</i>
ῥήγνομι, ῥγ,	ῥήξω, ἔῤῥηξα, ⁵	ἔῤῥωγα, <i>romper.</i>
στέννομι, στε,	σβέσω, ἐσβέσθην,	ἔσβεσαι, <i>apagar.</i>

De diversas terminaciones.

ἄγω, αγ,	ἄξω, ἤγαγον, ⁶	ἤγησα, <i>guiar.</i>
γίγνομαι, γεν,	γενήσομαι, ἐγένεμην,	γεγένημαι, ⁷ <i>llegar á ser.</i>
θείδω, δι,	δεισομαι, ἔδεισα,	δέδοικα ὁ δέδεια, ⁸ <i>temer.</i>

(1) Estos tres aor. ἔγνων, ἔγνωσ, ἔγνωσ, inflin. γ-ῶνασι, imper. γ-ῶθι, part. γ-ῶσός.

(2) Este verbo solo se usa en composicion.

(3) Las formas simples de este verbo son poéticas.

(4) El perfecto 2.º ὀλώλα tiene la significacion intransitiva (media) de *estoy perdido, soy muerto.*

(5) El aor. 2.º de forma pasiva ἐῤῥάγην, tiene el significado de *prorrumpir, brotar, estallar.* El perf. ἔῤῥωγα, tiene ademas de estas la media intransitiva de *estoy quebrantado, destrozado o desbaratado.*

(6) Esta forma de aor. y la de perf. son áticas; las regulares ἤξα, ἤχα son rarísimas.

(7) El perfecto 2.º γέγονα suele tener significado de presente, y no pocas veces corresponde á la frase—*de edad de.*

(8) Estas dos formas de perfecto se usan en vez de la del presente, que se halla casi únicamente en los poetas.

δοκέω,	δοκ,	δόξω,	ἔδοξα,	δέδογμαί,	<i>parecer.</i>
δύομαι ὁ δύνω,	δο,	δύσω,	ἔδον, ¹	δέδουκα,	<i>meterse.</i>
ἔχω,	έχ ὁ σχ,	ἔξω, ²	ἔσχον,	ἔσχηκα,	<i>tener,</i>
ἰκνέομαι, ³	ἰκ,	ἴξομαι,	ἰκόμην,	ἴγμαι,	<i>llegar, ir.</i>
καίω,	καυ,	καύσω,	ἔκαυσα,	κέκαυκα, ⁴	<i>abrasar.</i>
κτείνω,	κτε,	κτενῶ,	ἔκτεινα, ὁ ἔκτανον, ⁵	ἔκτονα, ⁶	<i>matar.</i>
πάσχω,	παθ,	πείσομαι, ⁷	ἔπαθον,	πέπονθα,	<i>padecer.</i>
πέτομαι ὁ ἵπταμαι,	πτα,	πήσομαι,	ἐπτάμην ὁ ἔπτην, ⁸	πεπότημαι,	<i>volar.</i>
πιμπρημι,	πρα,	πρήσω,	ἔπρησα,	πέπρηκα,	<i>quemar.</i>
πίω,	πι,	πίομαι,	ἔπιον,	πέπωκα,	<i>beber.</i>
πίπτω,	πετ,	πεσοῦμαι,	ἔπεσον,	πέπτωκα,	<i>caer.</i>
τίκτω,	τεκ,	τέξομαι,	ἔτεκον, ⁹	τέτοκα,	<i>parir.</i>

ADJETIVOS VERBALES EN τέος Y EN τός. ¹⁰

§. IIII. Los adjetivos verbales en τέος, τέα, τέον, expresan *deber* ó *necesidad*, y corresponden á los participios latinos

(1) Las formas act. del fut. δύσω y del aor. 1.º ἔδοσα, de significacion transit. procedentes del tema poet. δύνω, son muy poco usadas en el simple, pero mucho en sus compuestos.

(2) Tambien se encuentra algunas veces la forma σχήσω. De esta misma raiz (σχ) se deriva ἴσχω y el compuesto muy usado, ὑπισχνέομαι, *prometer*, (jon. ὑπίσχομαι), fut. ὑποσχήσομαι, aor. ὑπεσχόμην, perf. ὑπεσχήκα.

(3) De poco uso en su forma simple, pero de mucho en sus compuestos.

(4) Ο ἔκηα. Este perf. 2.º y el aor. 2.º pas. ἐκάνη tienen la signif. intrans. ó media de *arder*, *abrasarse*.

(5) Por apoc. ἔκταν, ας, α, &c. formas muy frecuentes en los épicos.

(6) El de forma 1.ª ἔκτακα, es rarísimo en los clásicos.

(7) Por πένθσομαι.

(8) El partic. de esta 2.ª forma de aor. es πτάς ὁ πτάμενος, y su infinit. κτήνα: ὁ πτάσθαι. El perf. πεπότημαι procede del tema poet. ποτάομαι.

(9) El aoristo de pasiva es ἐτέχθην.

(10) Siendo estos adjetivos, de uso frequentísimo, de la naturaleza de los participios, y observándose en su radical las mismas modificaciones que en la del verbo de donde proceden, creemos

de futuro en *dus, da, dum*, v. g: *λυτός, que debe ó ha de desatarse*. Los en *τός, τή, τόν*, ó indican simplemente una accion acabada, como los participios en *tus, ta, tum*, por ej: *λυτός, desatado*, ó expresan *posibilidad*, como los adjetivos en *bilis*, v. g: *ὄρατός, visible*.

Unos y otros se forman del aor. 1.º de pasiva, suprimiendo el aumento y cambiando su terminacion *θην* en *τέος* ó *τός* †, por ej: de *ἐ φιλή θην*, aoristo pas. de *φιλέω*—*adjetivos-φιλητέος, φιλητός*.

Cuando á la terminacion *θην* del aor. precede una aspirada, se cambia en su fuerte correspondiente, v. g: *ἐ γρά φθην*—*adjet. γραπτέος - γρα πτός*.

oportuno dar aqui una idea de su formacion y significado, dejando para otro lugar las reglas de su sintáxis.

(1) Tambien pueden formarse estos adjetivos de la 3.ª pers. sing. del perf. med. pas. suprimiendo el aumento correspondiente al verbo y convirtiendo la terminacion *ται* en *τέος* ó *τός*. De esta misma 3.ª pers. se forman igualmente los sustantivos verbales masculinos en *της* ó *τηρ* (poet. *τωρ*), que expresan por lo comun un agente como *κριτής, juzgador, juez*, de *κρίσται; κλέπτης ladrón*, de *κλέπται; φυλακτήρ, vigilante*, de *πε φύλακται*; y muchos de los adjetivos en *ικός*, que indican generalmente *capacidad* ó *referencia*, como *πρακτικός, φυσικός, &c.*

De la 1.ª pers. de sing. del perf. expresado, suprimiendo el aumento verbal y la *i* de su terminacion *μι*, se forman no pocos sustantivos en *μα*, que indican ordinariamente el efecto ú objeto de la accion del verbo, por ej: *γράμμα, lo que está escrito (letra)*, de *γέ γραμμαί, &c.*; y tambien los en *μος*, de un significado análogo, convirtiendo en esta terminacion aquella en *μι*, v. g: *διωγμός, seguimiento*, de *δε διωγμαί (διώκω)*.

Cambiando la desinencia *αι* de la terminacion *σαι* de la 2.ª pers. de sing. de dicho perf. en *ις*, se forman los muchos sustantivos verbales así acabados, que expresan regularmente el *acto de hacer* una cosa, v. gr: *ἀσκησις, ejercicio*, de *ἀσκέω*; *πράξις, de πράσσω, &c.* Hé aqui un ejemplo de la formacion de tales nombres del perfecto med. pasivo de *ποιέω*:

de la 1.ª pers. (*πε ποίημα*)—*ποίημα-ατος, poema*;

de la 2.ª pers. (*πε ποιήσαι*)—*ποίησις-εως, poesia*;

de la 3.ª pers. (*πε ποιήται*)—*ποιητής-ου, poeta*; *adj. ποιητικός, ή, όν, poético*; *ποιητός, ή, όν, hecho (factus)*; *ποιητός, α, ον, de hacer (faciendus, a, um)*.

PREPOSICIONES.

§. 112. En griego se cuentan ordinariamente diez y ocho preposiciones, de las cuales unas rigen un solo caso, otras pueden regir dos y otras tres.

De solo genitivo.....	{	ἀντί.... por (en lugar ó en cambio de). ¹ pro.
		ἀπό.... de, lejos de. á, ab.
		ἐκ (ó ἐξ si sigue vocal), de, desde 2 . . . ex.
		πρό.... delante de, antes de, por (en defen-
		sa ó favor de) 3 . . . præ, pro, ante-
De solo dativo.....	{	ἐν..... en 4 in (con ablat.)
		σύν..... con 5 cum.
De solo acusativo...	{	ἀνά.... por, durante 6 per.
		εἰς..... 7 á, hácia. . . ad. in (con acusat.)

(1) La signif. primitiva de esta prepos. era *frente á frente, ante, enfrente*. Está omitida con mucha frecuencia despues de los verbos de *comprar ó vender*. En composicion indica regularmente *contrariedad, cambio ó alternacion*.

(2) En composicion denota las mas veces *exclusion, alejamiento*; otras aumenta el significado del simple.

(3) En este último sentido es mas usada ὑπέρ con genit. Πρό en composicion, añade la idea de *precedencia, anterioridad ó preferencia*.

(4) Los dóricos y eólicos la usaban con acusat. en lugar de εἰς, indicando movimiento.

(5) σύν en los áticos modernos. En composicion indica *simultaneidad, concurrencia*.

(6) Con los numerales suele expresar sentido *distributivo*, v. g: ἀνά δωδεκά, *de doce en doce*; ἀνά πέντε παρασάγγας τῆς ἡμέρας, *á razon de cinco parasangas por dia*. En los poetas se encuentra algunas veces con régimen de dativo en la significacion de *sobre, encima*. En composicion indica generalmente ya movimiento de *abajo arriba, ya reiteracion*.

(7) εἰς en los jónicos y áticos antiguos. Con numerales tiene frecuentem. sentido distributivo v. g: εἰς δύο λέβα, *marchar de*

De genitivo y acusativo.

διὰ.....	con genit. <i>por</i> (á través de): con acusat. <i>por</i> (por causa de) ¹	per, propter.
κατά.....	con genit. <i>contra</i> : con acusat. <i>segun</i> , <i>durante</i> , <i>en</i> , <i>de</i> . ²	contra, in, secundum, per.
ὄπρ.....	con genit. <i>sobre</i> , <i>por</i> (causal ó final): con acusat. <i>mas allá de</i> . ³	super, ob, trans.

dos en dos ó *dos á dos*. Otras veces indica aproximacion, como εἰς ἄνδρας διακοσίους, *hasta unos 200 hombres*. No es raro verla con su régimen usada adverb. por ej: εἰς καλόν, *á propósito*, *oportunamente*; εἰς δέον, *debidamente*. Con esta prepos. seguida de genit. se sobreentiende antes de dicho caso un acusat. fácil de suplir, v. g: εἰς διδασκάλου (sup. οἴκον); εἰς Ἄδου, *á la morada de Pluton* (sup. δόμον).

(1) En composicion indica *separacion* ó *travesia*: á veces no es mas que expletiva. Por esta prepos. se designan las varias situaciones del ánimo, en muchas frases en que entran los verbos ἔχειν, εἶναι ó γίνεσθαι, por ej: δι' ὀργῆς ἔχειν τινά, *estar irritado con alguno*.

(2) Esta prepos. con reg. de genit. corresponde algunas veces á *de* (de lo alto de) y otras á *tocante* ó *respecto á*, en lat. *de*. Con acusat. indica tambien *division* ó *distribucion*, v. g: κατά φύλας, *por tribus*; καθ' ἕνα, *uno á uno*; κατά μῆνα, *cada mes*, *mensualmente*. En composicion designa ya direccion o movimiento *hacia abajo* (en cuyo sentido, que es el suyo primitivo, es opuesta á ἀνά), ya *consumacion* ó complemento del todo. Es frecuentísima la elipsis de κατά delante de su régimen de acusat. en la acepcion de nuestra *de* ó *por*, v. g: πόδας ὠκύς, *ligero de pies*; Ἰωάννης τὸ ὄνομα. (V. la Sintaxis §. 124). Con dicho régimen de acusativo no es raro verla usada adverbialmente, por ej: κατά μικρόν, *poco á poco*, *insensiblemente*; κατά τόχην, *casualmente*, *por casualidad*.

(3) En composicion denota ordinariamente *exceso*, *adicion*, *traspresion*.

ἀμφί, περί ¹	al rededor, acerca de,	circum, circa, de.
ἐπί.....	con genit. sobre, en: con dat. bajo, por: con acusat. á, contra. ²	in, penes, ad.
μετά.....	con genit. con: con acusat. despues de ³	cum, post.
παρά.....	con genit. de, de parte de: con dat. al lado de, en: con acusat. á lo largo de, mas allá de, contra, ⁴	ab, apud, ad, præter.
πρός.....	con genit. de (del lado de): con dat. junto á, en, ademas de: con acusat. á, hácia, para. ⁵	ex, prope, ad, erga.
ὀπό.....	con genit. bajo, por (á causa ó por efecto de): con dat. ó acus. bajo, debajo de. ⁶	ab, sub.

(1) Estas dos preposiciones precedidas del artículo de plur. y seguidas de un nombre propio en acusat. forman una especie de perifrasis con la que se denota ya una persona con los que la acompañan, ya simplemente su séquito, ya tan solo el sugeto que designa el nombre propio, v. g: οἱ ἀμφὶ Περικλέα, *Pericles con los suyos ó la gente de Pericles* ó *Pericles*: αἱ περὶ Μάρθῶν καὶ Μαρτίαν, *Eváng. Marta y Maria*. En Homero suele verse περὶ con la significacion de *sobre*, indicando superioridad ó preeminencia.

(2) Esta preposicion con régimen de genit. de un nombre numeral indica *distribucion*, p. ej: ἐπὶ τριῶν, *en hileras de á tres*.

En composicion indica *superposicion*, aumentando por consiguiente el significado del verbo simple. Es pleonástica en las locuciones adverbiales ἐπὶ πολὺ, ἐπὶ πλεον, ἐπὶ μέγα, ἐπ' ἴσα ὁ ἐπ' ἴσον, las cuales se traducen simplemente por *mucho, mas, grandemente, con igualdad*, y en algunas otras semejantes.

(3) En los poetas se halla con régimen de dat. en la significacion de *entre*. En composicion denota *participacion* ó *cambio*.

(4) En composicion añade al simple ya la idea de *trasgresion* ó *demasia*, ya la de *proximidad*. Despues de un comparativo ó el adjet. ἄλλος tiene el mismo signif. que tendria la conj. ἤ, *que*.

(5) Esta prepos. con genit. indica el *punto de partida*, viéndosela por lo tanto bastantes veces (lo mismo que παρά) con un verbo pasivo en la signif. de *ab* ó *ex* en latin. Solo en las súplicas ó juramentos con reg. de genit. tiene el significado de *por, en nombre de*, v. g: πρὸς τῶν Θεῶν, *en nombre de los Dioses*. Con numerales equivale á *próximamente, cerca de*.

No es raro ver esta prepos. seguida de su reg. usada adverbialmente v. g: πρὸς καιρόν, *á tiempo, oportunamente*; πρὸς βίαν *á la fuerza, violentamente*; πρὸς δίκης, *justamente, con razon*. En composicion denota *aproximacion* ó *adicion*.

(6) ὀπό con régimen de genit. indica la causa eficiente ó el

A las proposiciones anteriores puede añadirse el adverbio ὡς que construido con acusativo de nombres propios tiene la significacion de *hacia, en direccion á*; y las siguientes partículas adverbiales, que siempre se construyen con genitivo :

ἄτερ, ἄνευ, <i>sin.</i>	ἐνεκα, <i>por, por causa de.</i>
ἄχρι, μέχρι, (ἄχρις, μέχρις, delante de vocal) <i>hasta.</i>	πλὴν, <i>excepto, fuera de.</i>

agente por cuyo medio se produce ó es ejecutada una accion, y equivale á la latina *a* ó *ab*. En composicion suele expresar *distinto, disminucion, sumision*.

Para dar una idea de las modificaciones ó cambios que introducen las preposiciones griegas en el significado de los verbos simples á que se unen, ponemos á continuacion los siguientes ejemplos de—βαίνω, *marchar* y βάλλω, *echar*.

{ ἀντι βαίνω,	<i>marchar contra, oponerse.</i>
{ ἀντι δίδωμι,	<i>dar en cambio, retribuir.</i>
{ ἀπο βαίνω,	<i>marcharse de, partir.</i>
{ ἐκ βαίνω,	<i>marchar de, salir.</i>
{ προ βαίνω,	<i>marchar delante, preceder.</i>
{ ἐμ βαίνω,	<i>marchar en ó dentro, entrar.</i>
{ συμ βαίνω,	<i>marchar con ó juntamente, convenir, acaecer.</i>
{ ἀνα βαίνω,	<i>marchar hácia arriba, subir.</i>
{ ἀνα λαμβάνω,	<i>volver á tomar, recuperar.</i>
{ εἰς βαίνω,	<i>marchar á ó adentro, penetrar.</i>
{ δια βαίνω,	<i>marchar á través, atravesar.</i>
{ δια σπείρω,	<i>diseminar, esparcir.</i>
{ κατα βαίνω,	<i>marchar hácia abajo, descender.</i>
{ κατα καίω,	<i>abrasar del todo, reducir á cenizas.</i>
{ ὑπερ βαίνω,	<i>marchar sobre ó por encima, superar, trasgredir.</i>
{ ἀμφι βάλλω,	<i>echar al rededor, rodear.</i>
{ ἐπι βάλλω,	<i>echar encima ó sobre, añadir, imputar.</i>
{ μετα βάλλω,	<i>echar de un punto á otro, mudar, cambiar.</i>
{ μετ ἔχω,	<i>tener con, participar.</i>
{ παρα βάλλω,	<i>echar ó poner al lado, acercar, cotejar.</i>
{ παρ ἄγω,	<i>extraviar, seducir.</i>
{ περι βάλλω,	<i>echar al rededor, ceñir, revestir.</i>
{ προς βάλλω,	<i>echar hácia ó sobre, aplicar, acometer.</i>
{ ὑπο βάλλω,	<i>echar debajo, someter.</i>
{ ὑπο γελᾶω,	<i>sonreirse.</i>

§. 113. Para comprender bien los cambios que sufren las letras finales de las preposiciones en los verbos compuestos hay que tener presentes, además de la regla 5.^a del §. 8.^o, las dos siguientes advertencias. *Primera*: que las preposiciones que acaban en vocal la pierden en composición cuando el verbo simple empieza también con vocal, v. g: παράγω, μέτεμ, y no παράγω, μέτεμμι. Exceptuáanse las finales de περί y πρό según se dijo en el §. 55. *Segunda*: que cuando tiene lugar dicha elision y el verbo que sigue empieza con vocal marcada con espíritu áspero, la consonante final de la preposición se cambia en su aspirada correspondiente, es decir, la π (de ἀπό, ἐπί, ὑπό) en φ, y la τ de ἀντί, κατά, μετά en θ, por ej: ἀφ-ίστημι, καθ-αίρω, en vez de ἀπ-ίστημι, κατ' αἰρώ. Cuando la forma del verbo simple no empieza con vocal aspirada, reaparece la consonante fuerte de la preposición, como se ve en ἀπο στήναι, ἀπο στήσαι y otras formas del primero de dichos verbos (ἀφίστημι). ¹

(1) Adviértase acerca de los verbos compuestos *de preposición* 1.^o: que en los poetas y prosistas antiguos es bastante frecuente ver separada la preposición del verbo simple, p. ej: ἰδὼν κατὰ δάκρυ χέουσιν. (por καταχέουσιν): ἐπὶ δ' ἔψονται θεοὶ ἄλλοι, (por ἐρέψονται). A esta separación han dado los gramáticos el nombre de *τμησις*, (*cortadura, división*). 2.^o: que cuando después de esta *imesis* se necesitaba repetir en un período el mismo verbo compuesto, ó mas bien la preposición y el verbo, no solía repetirse mas que esta, v. g: κατὰ μὲν ἔκαυσαν Δρυμόν πόλιν κατὰ δὲ Χαράδρην. *Herodoto*. (esto es, κατέκαυσαν δὲ Χαράδρην).

PREPOSICIONES ADVERBIOS. La mayor parte de las preposiciones no fueron originariamente mas que *adverbios de lugar*; y de aquí el ver á casi todas en los escritores mas antiguos, especialmente en Homero, usadas simplemente como tales adverbios, expresando *la relación local* de la acción enunciada por el verbo simple al que se refieren. Por este motivo, y porque ordinariamente conservan en composición su significado primitivo, conviene saber cual es este, que retienen cuando se hallan sin régimen expreso empleadas como adverbios. Ἀμφί, *por ambos lados*; ἀνά, *arriba, de nuevo*; διά, *á través*; διαπρό ἢ διὰ πρό, *de parte á parte*; ἐν, *dentro, interiormente*; ἐπί, *sobre, en seguida*; κατά, *abajo, hácia abajo*; μετά, *detrás, después*; παρά, *al lado*; περί, *al rededor, en derredor*; πρὸς, *además*; σὺν, *juntamente*; ὅπρ, *encima*; ὑπό, *debajo, abajo, poco á poco*.

ADVERBIOS.

DE MODO.

§. III. La forma regular de los adverbios de modo ó *cualidad* es en *ως* (como en castellano en *mente*), cambiando en dicha terminacion la primera en *ος* que tenga el adjetivo ó participio de que aquellos se deriven, v. g: σοφός, *sabio*, adverbio σοφώς, *sabíamente*.

Tambien es muy frecuente el uso adverbial de la terminacion neutra del acusativo de sing. ó de plural, v. g: δεσχυός, *veloz*, adverb. ταχύ ó τάχα, *velozmente*, τάχιστα, *velocísimamente*.¹

Muchos adverbios de esta clase tienen la desinencia de genit. dat. ó acusat. de un nombre, por ej: ἐξαπίνης, *repentinamente*; ἰδίᾳ, *privadamente*, μάτην, *en vano*.

DE TIEMPO. 2

σήμερον,	hoy,	ἀεί,	siempre. incesantemente.
αύριον,	mañana,	οὔποτε,	nunca.
χθές,	ayer,	πολλάκις,	muchas veces, frecuen- tamente.
πρωί,	por la mañana.	ἔτι,	aun, ademá, todavía.
ὀψέ,	por la tarde.	εἴτα,	en seguida. luego, des- pués de esto.
νῦν ὁ νυνί,	ahora.	ἄρτι,	no ha mucho, poco ha.
τότε,	entonces.	πρίν,	antes de ó que.
ποτέ,	en cierto día, una vez, alguna vez.	οὔπω,	aun n.º.
πάλαι,	antiguamente.	ἤδη,	ya.

(1) Muchos de los adverbios de modo tienen, á semejanza de los adjetivos, sus comparat. en *τέρως* y superlat. en *τάτωα*, como de σοφός, compar. σοφώτερωα, *mas sabíamente*, superlat. σοφώτατωα, *sapientísimamente*. En lugar de estas formas en *ως* es muy comun ver empleadas adverb. la del acusativo neutro de singular para el comparat. y la neutra de plural para el superlat. (σοφώτερον-σοφώτατα). Los adverbios de lugar como ἄνω, *arriba*, κάτω, *abajo*, ἐγγύς, *cerca*, πόρρω, *lejos*, suelen tener sus comparat. en *τέρω* y superlat. en *τάτω*, v. g: ἀνωτέρω-ἀνωτάτω, de ἄνω.

(2) En griego solian expresarse adverbialmente las diferentes relaciones de lugar por medio de las siguientes terminaciones: *θι*, *ου*, *σι*, para el lugar en donde (*ubi*); *θεν*, para el lugar de donde (*unde*); *σε*, *δε*, *ζε*, para el lugar á donde (*quo*); y *η* para el lugar por donde (*qua*). Ej: ἄλλοθι, *en otra parte*, ἄλλοθεν, *de otra parte*, ἄλλοσε, *a otra parte*, ἄλλη, *por otra parte*.

οὐ (οὐκ, οὐχ)¹, μή, *no*.

οὐδαμῶς, μηδαμῶς, *de ningun modo, en manera ninguna.*

§. 115. CONJUNCIONES.

καί,	<i>y, tambien.</i>	εἰ καί,	<i>aunque, aun cuando.</i>
τέ,	(enclit.) <i>y.</i>	εἰ μή,	<i>sino es que, á menos que.</i>
ἤ,	<i>ó; que (con un comparat.)</i>	ὅτι μή,	<i>á no ser, sino, mas que.</i>
εἴτε,	<i>sea que, ya sea.</i>	ἐπεὶ,	<i>ya que, despues que.</i>
εἰ,	} <i>si (condicional ó contin- gente).</i>	ἐπειδὴ,	} <i>luego que, asi que, co- mo, cuando.</i>
ἄν, ²		ἐπειδὴν,	
εἰάν,		ἔτε,	} <i>cuando.</i>
ἤν,		ἔταν,	
ὅτι,	<i>que; porque.</i>	οὐτέ, μήτε,	} <i>ni, no.</i>
γάρ,	<i>porque, pues.</i>	οὐδέ, μηδέ.	
οὖν,	<i>pues.</i>	ἵνα,	<i>para que.</i>
ἀλλά,	<i>pero, mas, sino.</i>	ὡς,	<i>como, á fin de, de modo</i>
ὅς, ³	<i>pero.</i>		<i>que.</i>
καὶ ἄν,	<i>aunque.</i>	ὥστε,	<i>de suerte que, para.</i>

(1) οὐ delante de consonante: οὐκ delante de vocal marcada con espíritu suave; y οὐχ antes de vocal con espíritu áspero. Los áticos usaban enfáticamente οὐχί.

De los adverbios de afirmacion se trata en la Sintáxis. §. 154.

(2) Esta conjuncion está siempre al principio de proposicion; no así el adverbio ἄν de cuya significacion y uso se habla en la Sintáxis.

(3) La partícula δέ enlaza con mucha frecuencia dos proposiciones, de las cuales la segunda, á cuyo principio se halla despues de otra palabra, es restrictiva en algún modo de la primera en que suele estar su opuesta correlativa μὲν; esta en tales casos no se traduce las mas veces; y δέ, cuando no la precede μὲν en el miembro anterior suele équivalar á la conjuncion y.

INTERJECCIONES. Las mas frecuentes son :

ἄ ὁ ἄ, ah.

αἶ, οἶ, ἰώ (*de dolor ó afliccion*), hei.

αἰβοῦ, (*de sorpresa, de dolor*), oh cielos!

βαθαί, παπαί, (*de admiracion ó asombro, de pena*) papm.

εἶα, (*de ánimo, de excitacion*) eia.

εὖγε, (*de aprobacion, de aplauso*) euge.

οὐαί, (*de dolor, de amenaza, de execracion*) vae.

φεῦ, (*de pena, de asombro*) heu.

ὦ, (*de dolor, de sorpresa*). ὦ, signo de vocativo.

SINTÁXIS.

§. 116. DEL ARTÍCULO.

1.º El artículo griego designa, como el castellano, un objeto de que se ha hecho ya mencion, ó que es conocido ó se supone serlo del lector; y concierta en número, caso y genero con el nombre á que se refiere, por ej: εἴκοσι νῆες, *veinte naves*; αἱ εἴκοσι νῆες, *las veinte naves* (consabidas ó de que ya se ha hecho mérito): προφήτης εἶ σύ; *¿eres tú profeta?* ὁ προφήτης εἶ σύ; *¿eres tú el profeta?* (anunciado).

2.º Todo nombre que sirve de sujeto á una proposicion está precedido del artículo correspondiente, á menos que esté usado en una acepcion genérica ó indeterminada, en cuyo caso no tiene artículo y se traduce las mas veces anteponiéndole nuestro indefinido *un, una*, por ej: ἀλώπηξ καὶ τράγος εἰς φρέαρ κατέβησαν· μετὰ δὲ τὸ πιεῖν, ἡ ἀλώπηξ ἔφη· *una zorra y un cabrito bajaron á un pozo, y despues de haber bebido, dijo la zorra...* ¹

3.º Los nombres propios de quienes no se ha hecho mencion, suelen estar sin articulo; pero cuando el lector tiene ya noticia de ellos ó es de presumir que le son conoridos por alguna circunstancia, están ordinariamente acompañados de aquel, v. gr: ὁ Κύρος πολλὰ ἔθνη κατιστρέψατο, *Ciro (el grande, el célebre) conquistó muchas naciones.* ²

(1) El artículo está comunmente suprimido en aquellas oraciones que enuncian verdades absolutas ó tienen un giro proverbial; siendo de advertir que tambien es muy frecuente en las mismas la omision del verbo sustantivo, ej: ἀρχὴ σοφίας φόβος Κυρίου, *initium sapientiæ timor domini*: ἀργία ἐστὶ κακουργίας ἀρχή.

Tambien suele omitirse el artículo delante de algunos nombres que expresan una individualidad que los determina ya suficientemente, como Θεός, βασιλεύς y otros semejantes.

(2) Los nombres propios seguidos de uno de aposicion tienen

4.º Cuando se quiere insistir sobre una cosa ó designarla con mas precision ó llamar la atencion acerca de ella, se duplica el artículo, poniéndole antes y despues del nombre á que se refiere. v. gr: τὸ ἐν Ἀρκαδίᾳ τὸ τοῦ Διὸς ἱερόν, *el templo que hay de Jupiter en la Arcadia (ese templo que hay &c).*

5.º El artículo influye de una manera notable en la significacion de algunos adjetivos, tales son:

ἄλλοι, *otros (alii):* οἱ ἄλλοι, *los otros, los demas, (cæteri).*
 πολλοί, *muchos:* οἱ πολλοί, *los mas, la multitud, el vulgo.*
 πλεῖστοι, *muchisimos:* οἱ πλεῖστοι, *el mayor número, la mayoria.*
 ἕτεροι, *otros (alteri):* οἱ ἕτεροι, *los otros, los del otro bando, los contrarios.*

αὐτός, *el mismo (en ὁ αὐτός, el mismo, (de quien se habla ó á quien se hace referencia-ídem).*

Ejemplos: ἄλλη χώρα, *otro pais*—ἡ ἄλλη χώρα, *el pais restante ó la otra parte del pais:* αὐτός ὁ βασιλεύς, *el rey mismo*—ὁ αὐτός βασιλεύς, *el mismo rey.* ¹

6.º Cuando á un adverbio de tiempo, de lugar ó de modo precede una forma del artículo, equivale aquel á su correspondiente adjetivo, por ej: οἱ παλαιοί, *los antiguos;* οἱ πλησίον, *los inmediatos,* *los próximos;* τὸ ἔμπροσθεν, *lo anterior;* ἡ ἄγαν ἀμέλεια, *la demasiada negligencia.* Otro tanto sucede con algunas preposiciones seguidas de su régimen, v. g: οἱ ἐξ ἡμῶν, *nuestros descendientes* (los que sean de nosotros). ²

el artículo delante de este, v. gr: Σιμωνίδης ὁ ποιητής, *el poeta Simónides.*

El artículo delante de un genitivo de nombre propio supone la omision de algun sustantivo facil de suplir por el contexto de la frase, como υἱός, *hijo,* πατήρ, *padre,* οἶκος, *casa,* &c. por ej: Ἀλέξανδρος ὁ τοῦ Φιλίππου (sup. υἱός).

(1) Tambien el artículo, segun que está ó no antepuesto á los adjetivos posesivos determina con precision el significado de estos, como se ve por el ejemplo siguiente:

ὁ σὸς δοῦλος ὁ δοῦλός σου, *un esclavo tuyo, uno de tus esclavos:*
 ὁ σὸς δοῦλος ὁ δοῦλός σου, *tu esclavo ó el esclavo tuyo.*

A este tenor se modifica tambien el significado de los participios, segun que les precede ó no el artículo, por ej: κολακεύοντες, *adulando (ellos);* οἱ κολακεύοντες, *los aduladores:* λέγων, *diciendo;* ὁ λέγων, *el orador (el que dice).*

(2) En todos estos casos puede muy bien sobreentenderse alguno de los partic. del verbo sustant. (ὢν, ὄντες, γενόμενοι, ἐσόμενοι).

7.º El artículo combinado con las partículas μέν.. δέ, se traduce *el uno.. el otro, este.. aquel*, ej: οἱ μὲν ἔπινον, οἱ δὲ ἐκόν-θευον, *los unos bebían, los otros jugaban á los dados.* ¹

8.º En las narraciones en prosa y con frecuencia en Homero y en los escritores jónicos se ve empleado el artículo por el pro-nombre de 3.ª persona. ²

DE LAS CONCORDANCIAS.

§. 117. *De verbo con su sugeto.* La regla de sintáxis general por la que todo verbo concierta con su sugeto en número y per-sona, sufre en griego las siguientes excepciones:

1.ª Con un sugeto de plural neutro el verbo se construye ordinariamente en singular, por ej: τὰ ζῶα τρέχει, *los animales corren*, (τρέχει por τρέχουσι): ταῦτά ἐστὶν ἀγαθὰ, *estas cosas son buenas ó esto es bueno*: (ἐστὶν por εἰσὶν). ³

2.ª Con un sugeto de número dual se encuentra muchas veces el verbo en plural, v. gr: τὼ δὲ τάχ' ἐγγύθεν ἦλθον, *los dos al punto se aproximaron*: (ἦλθον por ἦλθέτην).

3.ª Cuando es un nombre colectivo el sugeto del verbo, suele hallarse este construido en plural (por silepsis), aunque aquel sea de singular, por ej: ὁ στρατός ἀθυμοὶ ἦσαν, *el ejército estaba desalentado*.

Esta misma discordancia en número y aun en género se observa en los adjetivos, segun se ve por el ejemplo anterior,

(1) El artículo neutro de plur. combinado con tales particu-las (τὰ μέν.. τὰ δέ) significa tambien *en parte.. en parte, ya.. ya*.

(2) Tambien en los poetas y en los jónicos se ven usadas va-rias formas del artículo por las del relativo ὅς, ἥ, ὅ.

(3) Considerándose en tales casos la pluralidad de cosas de una misma especie como un todo colectivo.

Decimos *ordinariamente*, porque en los prosistas áticos suele hallarse el verbo en plural 1.º: cuando el sugeto neutro expresa personas vivientes, v. gr: τὰ τέλη ὀπίσχοιτο, *los magistrados prometieron*. 2.º: cuando se quiere hacer resaltar la idea de pluralidad ó diversidad de los objetos, v. gr: φανερά ἦσαν καὶ ἰσχυρὰ καὶ ἀνθρώπων ἰσχυρὰ πολλὰ, *veíanse claramente muchas hue-llas de hombres y caballos*. Jenof. En los poetas y en los escrito-res modernos no es raro ver, sin tales motivos, el verbo en plu-ral concertado con su sugeto neutro.

y en los participios que se refieren á nombres colectivos en sing. v. gr: ἡ βουλή ἡσυχίαν εἶχεν, οὐκ ἀγνοοῦντες... *el senado estaba tranquilo, no ignorando...* ¹

4.ª La tercera pers. de singular ó plur. del indicat. de presente del verbo sustantivo (εἶμι) se encuentra muchas veces con un sugeto de plural ó dual usada impersonalm. en la significacion de-hay, por ej: ἔστι καὶ ἐν ἄλλαις πόλεσιν ἄρχοντες τε καὶ δῆμος- *tambien hay en otras ciudades Arcontes y pueblo.* ²

§. 118. De adjetivo con sustantivo. El adjetivo cualificativo concierta con su sustantivo en género, número y caso; pero cuando sirve de atributo ó predicado de una proposicion general se halla comunmente construido en singular neutro, aunque el sustantivo á que se refiera sea de otro número y género, v. gr: βλαβερόν ἐστιν ἀκρασία, *la intemperancia es nociva*, (suple χρῆμα ó πρᾶγμα, *cosa ó negocio*): οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη, *no es bueno el gobierno de muchos*, (no es cosa buena). ⁴

§. 119. Los adjetivos verbales en τέος, τέα, τέον, (los cuales siempre sirven de atributo en la proposicion) ó se construyen *impersonalmente*, como el gerundio en *dum* de los latinos, y entonces están en la terminacion neutra de singular ó plural y tienen

(1) Con dos nombres sustantivos unidos por la conjuncion y que sirven de sugeto á un verbo, no es raro hallar este en singular concertando con el principal de aquellos, por ej: βασιλεὺς καὶ στρατιὰ παρήλθε (por παρήλθον).

(2) Otro tanto puede decirse de las terceras pers. del imperf. y fut. que tienen en tales casos la significacion *impers.* de *habia*, *hubo*, *habra*, segun lo dicho en la nota de la pag. 58.

Despues de las terceras personas ἐστίν ó εἰσίν al principio de frase, es muy comun hallar las formas del relativo οἱ, ὧν, οἷς: en este caso se debe sobreentender el antecedente τινές, *algunos*, pudiendo traducirse aquellas impersonalmente al castellano en el tiempo en que se encuentra el verbo que sigue en la oracion, por ej: ἔστιν οἷς ἔδοξε, *algunos opinaron ó fueron de dictamen*, literalm. *hubo á quienes pareció*.

(3) *El hombre virtuoso es apreciable-este hombre es virtuoso*: en el primero de estos ejemplos el adjetivo *virtuoso* es cualificativo, en el segundo es predicado ó atributo.

(4) En los poetas latinos se hallan tambien ejemplos de esta construccion: *Triste lupus stabulis: dulce satis humor: Virg.*

el mismo régimen que el verbo de que proceden; ó *personalmente* como el participio en *dus, da, dum*, concertando con su sustantivo en género, número y caso. El nombre de la persona que *debe hacer* la acción se coloca regularm. en dativo. Ej: impers. ἀσκητέον ὁ ἀσκητέα ἐστὶ σοὶ τὴν ἀρετήν, *debes practicar la virtud*: personalm. ἀσκητέα ἐστὶ σοὶ ἡ ἀρετή. ¹

§. 190. *De relativo con antecedente.* La construcción del relativo griego es muy semejante á la del latino. Lo mismo que *este* concierta, por regla general, en género y número con su antecedente y se pone en el caso que pide el verbo, según que sea su sugeto ó régimen. ²

Hay que advertir, sin embargo, acerca de él una particularidad á que los gramáticos han dado el nombre de *atracción*: la cual consiste en hallarse comunmente colocado el relativo en el

Adviértase con motivo de la concordancia de los nombres que, es muy frecuente en griego la elipsis de varios sustantivos, con quienes se supone estar concertados algunos adjetivos, que hallan solos en la oración. Tales sustantivos son ἄνθρωπος, *hombre*, ἔργον, *obra*, πρᾶγμα, *negocio*, ὁδός, *camino*, χώρα, *pais*, γῆ, *tierra*, ἡμέρα, *dia*, χρόνος, *tiempo*, y algunos otros, por ej: ἡ πολέμια, supl. χώρα; ἡ ὕστεραία, sup. ἡμέρα. &c.

Los adjetivos que sirven de atributo á una proposición cuyo sugeto es un infinit. se construyen, como en latin, en el neutro de singular: advirtiendo que en los escritores áticos es frecuente encontrar dicho adjetivo en el número plural de dicho género. Ej: ἀδύνατόν ἐστι τὸν θάνατον ἀποφυγεῖν, *es imposible (cosa) evitar la muerte*; ὁ τὰ ἀδύνατά ἐστιν. &c.

Se pueden considerar como excepcion de la regla precedente los adjetivos δίκαιος, *justo*, φανερός, *δῆλος*, *evidente*, *claro*, y algun otro semejante, los cuales suelen hallarse concertados con el sugeto de la oración en esta forma: δίκαιοι εἰσιν οἱ νέοι ἔχουσιν... *es justo que los jóvenes tengan*... aunque tambien pudiera decirse siguiendo la construcción ordinaria δικαίων ἐστὶ τοὺς νέους ἔχουσιν. (V. la nota 2.^a del §. 150.)

(1) Con los adjetivos verbales es muy común la omisión del verbo sustantivo.

(2) Ejemplo de un relativo sugeto del verbo: οἱ πολέμιοι, οἱ ἐκ τῆς πόλεως ἔφυγον, *los enemigos que huyeron de la ciudad*: de un relativo régimen del verbo—φίλον οὐκ ἔχω φημι πιστεῦσαι ἄν θναίμην, *no tengo un amigo en quien pueda confiar*;—ὁ ἀνὴρ, ὃν εἶδες, *el hombre que viste*.

mismo caso de genitivo ó dativo en que está su antecedente, aunque el verbo que le rija, pida acusativo, por ej: ἤγαγε τὴν στρατίαν ἀπὸ τῶν πόλεων ἧς ἔπεισε, *sacó el ejército de las ciudades que había atraído á su partido* (ὧν en genitivo en vez de ἔς, por atracción de τῶν πόλεων): εὖ προσφέρεται τοῖς φίλοις οἷς ἔχει, *se porta bien con los amigos que tiene.* (οἷς por οὓς).

Es de notar que con esta construcción suele estar omitido el antecedente (que es las mas veces un adjetivo demostrativo ú otra palabra fácil de suplir por el sentido de la frase), y puesto el relativo en el caso en que estaria el tal antecedente, si se hallara expreso, por ej: οἷς ἔχω χρῶμαι, *me sirvo ó me valgo de lo que tengo* (esto es, χρῶμαι τοῖς χρήμασιν ἃ ἔχω).

He aquí tres reglas con cuyo auxilio se comprenderá fácilmente la construcción de las oraciones en que haya relativos.

Primera. En toda frase en que se vea un relat. hay dos proposiciones, cuando menos. y el relativo pertenece á la 2.^a, que deberá naturalmente colocarse despues de la 1.^a donde está el antecedente, v. g: ἃ πεφότευκας, ταῦτα θερίσεις; ἃ πεφότευκας es la 2.^a propos. porque en ella está el relativo ἃ: la 1.^a en que está el antecedente y por donde debe empezarse á construir es θερίσεις ταῦτα—ἃ πεφότευκας, *recogerás aquello que has sembrado.*

Segunda. Todo relat. tiene un antecedente expreso ó sobreentendido, fácil de suplir por el contexto de la frase, y que es preciso buscar para ponerle inmediatamente antes del relativo, por ej: ὃν θεοὶ φιλοῦσιν ἀποθνήσκει νέος, esto es: ἐκεῖνος (antecedente sobreentendido) ἀποθνήσκει νέος ὃν θεοὶ φιλοῦσιν, *aquel á quien aman los dioses, muere jóven.*

Tercera. Cuando un relativo regido de verbo que pide acusativo se halla en genit. ó dat. debe darse por seguro que el antecedente, tácito ó expreso, está en el mismo caso, por ej: μέμνημαι ὧν ἔπραξα: ὧν ἔπραξα es la 2.^a proposicion porque en ἐμὴ está el relativo, y su antecedente tácito debe sobreentenderse en genit. porque el relativo ὧν se halla en este caso. La construcción completa será—μέμνημαι τῶν πραγμάτων ὧν ἔπραξα ὃ ἢ ἔπραξα, *me acuerdo de las cosas que, ó de lo que hice.*

§. 121. DE LOS PRONOMBRES.

1.º En lugar de los posesivos ἐμός, σός, ἑός, &c. suelen emplearse en griego los genitivos de los pronombres personales o reflexivos correspondientes, v. g: ὁ ἀδελφός μου, *mi hermano*; ὁ κόσμος καὶ αἱ ἡδοναὶ αὐτοῦ, *el mundo y sus placeres*, (literal. y los placeres de él): ὁ Θεὸς ἐποίησε τὸν ἄνθρωπον κατὰ εἰκόνα ἑαυτοῦ, *Dios hizo el hombre a su imagen* (liter. conforme a la imagen de si mismo).

2.º Entre los genitivos de ἑαυτοῦ (contr. αὐτοῦ con espíritu áspero) y los de αὐτός, αὐτή, αὐτό, 2 con los cuales se reemplazan ordinariamente los posesivos ἑς ὁ ἐός y σφέτερος, *su, sus*, hay la diferencia de que los primeros se refieren al sugeto del verbo de la proposición en que están, y los segundos no. Ej: οἱ γονεῖς τοῦς ἑαυτῶν παῖδας ἀγαπῶσι, τὰ δ' αὐτῶν φαῦλα μισοῦσι, *los padres aman a sus hijos, pero detestan sus vicios*. El primer *su*, como referente al sugeto γονεῖς está expresado por ἑαυτῶν; el segundo, como no se refiere a dicho sugeto, por αὐτῶν. 3

(1) Generalmente las formas acentuadas del pron. de la primera pers. (ἐμοῦ, ἐμοί, ἐμέ) no se usan mas que cuando quiere darse cierta énfasis a la persona a que se refieren, ó cuando están regidas de una preposición. Despues de πρός, sin embargo, se vé muchas veces μέ y no ἐμέ; y algunas μοῦ por ἐμοῦ despues de περί.

Otro tanto puede decirse de los posesivos ἐμός, σός, &c.

(2) Recuérdese el contenido de las notas 2.ª de la pág. 47 y la 1.ª de la 49, sobre la varia acentuacion de αὐτός y ἑαυτοῦ; teniendo ademas presente que no es raro hallar empleadas las formas del pronombre ἑαυτοῦ por las de la 1.ª y 2.ª persona cuando el sentido está bastante determinado por otras palabras de la frase como se ve por estos ej: δεῖ ἡμᾶς ἀνιερέσθαι ἑαυτούς, *conviene que nos interroguemos a nosotros mismos*: ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς ἑαυτόν, *amarás a tu prógimo como a tí mismo*.

(3) En griego es muy frecuente la omision de los posesivos, cuando de ella no resulta ninguna obscuridad ó duda, haciendo sus veces el artículo que en tales casos siempre precede al sustant. v. g: καὶ ἡ μήτηρ εἶπέ μοι, *y díjome mi madre*. (ή por ἐμή). Esta omision es comun con los nombres πατήρ, υἱός, φίλος, δαπτότης, χεῖρ y otros a este tenor.

3.º Los casos oblicuos del demostrativo αὐτός, ἡ, ó (que como se ha dicho anteriormente hace con frecuencia las veces de pronombre de 3.ª pers.) corresponden, cuando son régimen de un verbo á nuestros afijos ó enclíticos *le, la lo, les, las, los*. Por ej: ἔδωκεν αὐτοῖς τὸ βιβλίον, *les dió el libro* (literalm. dió á ellos): αὐτὸς αὐτὸν εἶδον, *yo mismo le vi*. 1

RÉGIMEN Y USO DE LOS CASOS.

§. 129. DEL GENITIVO.

4.º Tienen por punto general su régimen en genitivo los verbos griegos que denotan alguna afección ó disposición del alma, como son los de *sentir, percibir, acordarse, desear, descuidar, admirar*, &c. v. g: τῶν φίλων μέμνησο, *acuérdate de los amigos*; πάντες τῶν ἀγαθῶν ἐπιθυμοῦσιν, *todos apetezen las cosas buenas* 2: los que denotan alguna operación ó goce de

(1) Los demostrativos οὗτος y ἐκεῖνος se ven bastantes veces, con especialidad el segundo (como *ille* en latin), empleades por el pron. de 3.ª pers. *él, ellos*; y de aquí el no observarse siempre la oposición real que por su respectivo significado parece debiera haber entre ellos y que suele expresarse por ὁ μὲν... ὁ δέ.

La forma οὗτος, ya sola ya precedida de la interj. ὦ equivale á un vocat. ó una de las fórmulas de tal, como las nuestras *he! oye tú!* ú otra semejante.

En Homero y en los jónicos no es raro ver usado el nominat. relat. *ὅς* por οὗτος, con el significado de *este* o *él*. Otro tanto se ve en los áticos, pero solo al principio de frase y casi únicamente en los diálogos, p. ej: καὶ ὅς, *y él*; ἦ δ' ὅς, *y dijo él*.

Después de los posesivos ἐμός, σός &c. se encuentra algunas veces, en sentido enfático, un genitivo precedido por lo comun de su correspondiente artículo, el cual hace las funciones de genitivo del pronombre personal á que se refiere aquel posesivo, ej: τὰ ἐμὰ σπαθῶσι τοῦ κακοδαίμονος, *disipan los bienes de mí desdichado*; esto es, *desdichado de mí ellos disipan mis bienes*. (τοῦ por ἐμοῦ): ἦ μὲν δὴ ποτ' ἐμὸν ἴπος ἔκλυες εὐξαμένοιο. Hom. II. 236. (παρ' ἐμοῦ εὐξαμένοιο).

(2) Algunos verbos que expresan afectos del ánimo se ven cons-

los sentidos externos (exceptuando el de la vista, que se cons-true con acusativo),¹ p. ej: ἀκούσατε, νέοι, γέροντος, jóvenes, oíd a un anciano: los que expresan superioridad ó inferioridad, como dominar, reinar, aventajar, exceder, ser inferior v. gr: χώρας ταύτης ἐπέρχω, yo impero ó mando en este país: los que significan comenzar, cesar, errar, alcanzar, ej: ἐτύχομεν συγγνώμης, alcanzamos el perdón; y finalmente muchos de los que en castellano van seguidos de la preposición de, como son entre otros, abstenerse, participar, separar, carecer, privar, acusar, absolver, y también condenar y castigar.²

El verbo εἶμι con genitivo denota, como en latín, propiedad, deber, pertenencia, v. gr: ἐλευθέρου ἀνδρός ἐστίν, deber es ó pro-pio es de un hombre libre: πανίαν φέρειν οὐ πάντων (ἐστίν), literal-mente es de todos soportar la pobreza. (no á todos es dado).

2.º Rigen igualmente genitivo los adjetivos que indican abun-dancia, escasez, privación, comunión y propiedad: los de me-icimiento, ciencia, ignorancia, v. gr: φίλων ἔρημος, falto ó des-tituido de amigos; ἄξιος ἐπαινοῦ, digno de alabanza, y la mayor parte de los acabados en ικος, que designan aptitud para algo.

truidos con acusat. tales son: ἀγαπᾶν, φιλεῖν, στέργειν, amar, ποθεῖν, apeteer, φοβεῖσθαι, δεῖσαι, temer, αἰσχύνησθαι, aídεσθαι, reverenciar, οἰκτεῖρειν, ἐλεεῖν, compadecerse, y algunos otros.

(1) ἐσθίειν, comer y πίνειν, beber, se construyen con acusativo cuando la cosa comida ó bebida lo fué enteramente, o cuando se quiere expresar el alimento ó bebida habitual de alguno. Cuando tienen su régimen directo en genit. puede sobreentenderse de-lante de este el nombre μέρος (parte) ó la prepos. ἐξ.

(2) El genitivo con los verbos que significan acusar, conde-nar, absolver, castigar y procesar, denota el delito que ha pro-vocado la pena ó acusación; el nombre de la persona se pone en acusat. v. gr: τυραννίδος αὐτὸν ἐδίωξαν, le acusaron de tiranía.

Lo contrario sucede con la mayor parte de los otros verbos arriba expresados, los cuales cuando tienen doble régimen de persona y de cosa, suelen tener el de persona en genit. y el de cosa en acusat. por ej: οὐκ ἤκουσέ σου ταῦτα οὐδεὶς, nadie te oyó esto.

No es extraño encontrar con régimen de genitivo muchos ver-bos compuestos de preposic. que rige este caso, debiendo adver-tirse con este motivo que, habiendo como hay preposiciones que rigen mas de un caso, no es raro ver un mismo verbo compuesto de alguna de ellas, construido unas veces con un caso y otras con otro.

3.º Después de los comparativos el nombre ó pron. que sirve de término á la comparacion está ordinariam. puesto en genitivo, v. gr: οὐδὲν γλυκίον τῆς πατρίδος, *nada mas dulce que la patria.* 1

En el mismo caso tienen su régimen los adjetivos ἄλλος, ἕτερος, otro, ὑστερος, posterior, διπλάσιος, doble, y otros semejantes cuyo significado implica comparacion, p. ej. ἄλλος ἑμοῦ, *otro que yo*: οὐδενὸς ὑστερος ἦν οὐσίᾳ, *á nadie era inferior ó cedía en riqueza.*

4.º Los superlativos relativos tienen tambien su complemento en genit. de plur. tomado en sentido partitivo, v. gr: ἀριστοὶ Τρώων *los Troyanos mas valientes* (los mas valientes de los Troyanos). 2

5.º El mismo régimen de genit. suelen tener los adverbios de lugar, tiempo y cantidad, como ποῦ τῆς γῆς; *¿en qué punto de la tierra?* (ubi terrarum?); πόρρω τῆς πόλεως, *lejos de la ciudad*; ὅψε τῆς ἡμέρας, *á la caída del dia.*

(1) Regido de las proposiciones sobreentendidas πρό ó ἀντὶ que á veces están expresas.

Tambien se construyen los comparativos griegos uniendo sus dos términos por la conjuncion ἢ, equivalente á la nuestra *que* (quam), v. gr: γνῶμη κρείττων ἐστὶν ἢ βῶμη, *mejor es ó mas vale la razon que la fuerza.*

Los adjetivos ó adverbios que sirven de complemento á un comparativo se construyen tambien como en latin, en la forma comparativa, v. gr: εὐδαιμονέστερός ἐστιν ἢ φρονιμώτερος, *es mas dichoso que prudente* (felicior quam prudentior).

(2) Esta construccion del genitivo en sentido partitivo la usaban mucho los griegos con los adjetivos y sustantivos siempre que querian designar un cierto número de individuos entre otro mayor: asi es que en lugar de decir como nosotros- *los hombres virtuosos*, οἱ χρηστοὶ ἄνθρωποι, concertando el adjet. con el sust., decian mas bien-οἱ χρηστοὶ τῶν ἀνθρώπων, *literalm. los virtuosos de ó entre los hombres* (porque no todos los hombres lo son).

Cuando á un superlativo precede alguna de las particulas ὡς, ὅσῳ, ὅσον, ἢ, ὅπως ú οἷον, se aumenta el signific. de aquel cuanto es dable, v. gr: ὡς τάχιστα, *lo mas aprisa posible* (quam celerrime); ὅσῳ πλείστοι, *el mayor número posible.*

Un superlativo acompañado del genit. del pronombre reflexivo compuesto forma un idiotismo por el que se da á entender que la persona ó cosa á que aquel se refiere, posee la cualidad que expresa, en el grado mayor á que pudo ó puede llegar. Ej: Δημοσθένης ἑαυτοῦ ἐλλογιμώτατος ἐγένετο, *Demóstenes estuvo mas elocuente que nunca*, (literalm. *que él mismo-se excedió á sí mismo*).

6.º Tambien se construye en genit. las palabras que denotan el *precio* ó *valor* de una cosa; *la materia* de que está hecha; *la parte* de un todo; y el *tiempo indeterminado*. Ejemplos: βιβλίον ὠνησάμην πέντε δραχμῶν, *compré un libro por cinco dracmas*: τὸν λύκον τῶν ὠτων ἐκράτησε, *cogió el lobo de ó por las orejas*: θέρους τε καὶ χειμῶνος, *en verano y en invierno*: νυκτός καὶ ἡμέρας, *de noche y de día*.¹

7.º En las exclamaciones (ya con interjección ya sin ella) se pone comunmente en genitivo el nombre del objeto que motiva la admiración ó la indignación, v. g: τῆς ἀναιδείας, *qué impudencia!* φεῶ τοῦ ἀνδρός, *oh! qué hombre!*

8.º A semejanza del ablativo llamado comunmente *absoluto* entre los latinos, se ve con frecuencia en griego un genitivo de participio concertado con un nombre, sin que aparezca manifiestamente regido dicho caso de ninguna palabra de la oración. Ej: Κύρου βασιλεύοντος, *reinando Ciro, en el reinado de Ciro*: τούτων λεχθέντων, *dichas estas cosas*. (V. el §. 132.)

9.º Por último, en las oraciones pasivas está ordinariamente en genitivo regido de la preposición ὑπό el nombre de la persona agente que en latín se pone en ablativo con *a* ó *ab*.² Ej: οἱ στρατιῶται ὑπὸ τῶν πολεμίων ἐδιώχθησαν, *los soldados fueron perseguidos por los enemigos*.

§. 133. DEL DATIVO.

1.º El dativo indica por su propia naturaleza el régimen indirecto de los verbos activos y neutros, v. g: δίδοναι ἐλεημο-

(1) Para el genit. de *precio* ó *estimación* puede sobreentenderse la prepos. ἀντί; para el de *materia* ó *parte* de un todo ἐκ; y διὰ para el de *tiempo indeterminado*.

(2) Tambien algunas veces de πρὸς ó παρά, y de ἐκ ó ἐξ en los jónicos, v. g: πρὸς ἀπάντων θεραπεύεσθαι, *ser acatado de ó por todos*; ἐκ φύσεως δοθεὶς, *dado por la naturaleza*. Notese esta misma construcción de genitivo en muchos verbos castellanos, por ej: *aborrecido de* ó *por...* &c.

A propósito de este caso obsérvese que no es raro encontrar algunos genitivos de nombres que, aunque al parecer independientes, deben considerarse regidos tácitamente ya de ἕνεκα, *por, por causa de*, ya de περὶ, *acerca de, respecto á*, puesto que ex-

σύνην τῷ πένητι, *dar limosna al pobre*: *ἄφ' ἑστῆν μᾶλλον ἢ λαλεῖ κρέπει*, *mejor le está á un jóven callar que hablar*. ¹

2.º Constrúyense con dativo los verbos que significan *conversar, pelear, usar ó servirse, suplicar, exhortar, ordenar, ayudar, acompañar, seguir, complacerse* y otros semejantes que el uso enseñará. Ej: μάχεσθαι τοῖς πολεμίοις, *combatir con ó contra los enemigos*: εὔχομαι πανθεοῖς, *pido á todos los dioses*. ²

El verbo εἶμι con dat. de persona tiene comunmente lo mismo que el latino *sum* la significacion de *tener*.

3.º El mismo caso gobiernan los nombres ó verbos que expresan la idea de *semejanza, oposicion, igualdad, conformidad, union* y otros á este tenor, v. g: ἴσος τοῖς ἰσχυροῖς, *igual á los poderosos*: ταῦτά πάσχω σοι, *me pasa lo mismo que á ti* (ταῦτά por τὰ αὐτά).

4.º Igualmente se construyen en dativo las palabras que denotan el *instrumento* con que se hace alguna cosa, y la *manera ó modo* de ejecutarla, v. g: σμίλη πεποιημένον, *hecho con ó á cincel*: δρόμῳ παρήλθε, *pasó corriendo, (á escape, de carrera)*: la *causa ó el motivo*, p. ej: λιμῷ ἀπέθνε, *murió de hambre*: el *tiempo determinado ó preciso*, v. g: τῆδε τῆ νυκτί, *en esta misma noche*: el *lugar en donde*, como Μαραθῶνι καὶ Σαλαμῖνι, *en Maraton y en Salamina*. ³

presan las mismas relaciones que si estuviesen precedidos de tales palabras, ej: οὐκ οἶδα παιδείας ὅπως ἔχει, *no se como está ó se halla respecto á instruccion* (περὶ παιδείας).

(1) Con algunos verbos neutros que acostumbran usarse unipersonalmente como μέλει, *interesar, ser de cargo ó cuidado de, metamélei, pesar ó arrepentirse* y otros, el nombre de la cosa se suele poner en genitivo y el de la persona en dat. p. ej: τῆ πόλε μετεμέλησε τῶν κρίσεων.

(2) Algunos de estos verbos se encuentran tambien con acusativo. δέομαι, *rogar y necesitar* se pone con genit.

Tambien se hallan con régimen de dativo muchos de los verbos compuestos de preposicion que rige este caso, con especialidad los que lo están de ἐν, σύν, ἐπί, πρός; v. g: τῷ δυστυχῶνι μὴ ἐπύγλα, *no te burles del desgraciado*.

De la misma manera se ven contruidos frecuentemente con dativo los nombres, participios y adverbios derivados de verbos que rigen este caso.

(3) Para el dativo de *instrumento* puede sobreentenderse la

5.º El nombre de la persona que hace, que en las oraciones pasivas suele estar en genitivo con ὑπό, segun antes se ha dicho, se encuentra tambien algunas veces en dativo sin preposicion, v. gr: καλῶς λέλεκται σοι, *has dicho muy bien ó se ha dicho bien por tí*; ἐμοὶ μέχρι τῶν οὐδὲν πέπρακται, *literalm. por mí hasta el presente nada se ha hecho.* 1

§. 124. DEL ACUSATIVO.

1.º En griego, como en latin, se pone en acusativo el régimen ó complemento directo de los verbos activos ó transitivos, por ej: οἱ Ἕλληνες ἐνίκησαν τοὺς Πέρσας, *los Griegos vencieron á los Persas.* 2

preposicion σύν: para el de *modo*, ἐν: para el de *causa*, ἐπί: para los de *tiempo y lugar*, ἐν. Notese que todas estas relaciones las expresaban los latinos por el ablativo.

(1) Esta construccion, muy usada con los modos indicat. y partic. del perf. med. pasivo, no tiene nada de extraña si se considera que los griegos ponian regularmente en dativo, segun se ha visto, el nombre de la cosa que motiva ó causa la accion, asi como los latinos en ablat. sin preposicion. Sabido es que entre estos no era raro el uso del dativo para designar la persona agente con ciertos verbos, tales como *audiri, quæri, probari, intelligi*, y algunos otros, v. gr: *barbarus hic ego sum et non intelligor ulli.* Ovidio.

Debe notarse acerca del dativo que, expresando este por su propia naturaleza *direccion ó referencia*, se emplea bastantes veces en griego para indicar que una accion es ejecutada en *provecho ó consideracion* de uno ó en su *daño*, poniéndose entonces en dicho caso el nombre de la persona ó cosa referidas, p. ej: ὕμνοι θεοῖς, *himnos á los dioses* (en honor de los dioses): Μενελάῳ τὸνδε πλοῦν ἐστείλαμεν, *para Menelao emprendimos esta expedicion*, (esto es, por ó en provecho de Menelao).

(2) Los griegos construian en acusativo el nombre con que en castellano designamos el régimen indirecto de varios verbos que en latin no regian aquel caso, tales son, por punto general, los que expresan la idea de *hacer bien ó mal á alguno* de accion ó de palabra, los de *adular, persuadir, recompensar, jurar* y otros que el uso hará conocer, ej: εὖ ὁ κακῶς ποιεῖν τινα, *hacer bien ó mal á alguno*; ὠφέλει τοὺς φίλους καὶ μὴ ἐλάττει τοὺς ἐχθρούς, *sé útil á tus amigos y no hagas daño á tus enemigos.*

De aqui, el haber en griego muchos mas verbos que en latin que se construyeran con dos acusat. uno de cosa y otro de persona.

2.º Es bastante frecuente hallar construido un verbo, transitivo ó intransitivo, con el acusativo de un nombre derivado del mismo verbo ó de un significado análogo, v. gr: κινδυνεύειν κινδύονον, *correr un peligro, arriesgarse*: ζῆν δίον ἡδιστον, *vivir (pasar) una vida muy agradable*.¹

3.º Con los verbos neutros, los cuales no tanto designan una accion como una manera de *ser* ó *estar*, y con muchos adjetivos que denotan una cualidad física ó moral, se construye en acusativo la parte del sugeto ó cosa á que se refiere el estado ó cualidad que expresan dichos verbos ó adjetivos, por ej: ἀλγῶ τοὺς πόδας, *padezco ó estoy malo de los pies*: ῥωμαλέος τὸ σῶμα *robusto de cuerpo*.

En todos estos casos puede considerarse regido el acusativo de la preposicion κατὰ, que algunas veces se halla expresa.

Por esta misma elipsis de κατὰ pueden explicarse muchos acusativos, que se hallan á cada paso usados adverbialmente, casi todos neutros en sing. como εὖρος, *anchura*, ὕψος, *altura*, βᾶθος, *profundidad*, ἀριθμὸν, *número*, ὄνομα, *nombre*, γένος, *nacimiento* y otros á este tenor, por ej: πεντήκοντα πωδῶν τὸ ὕψος, *de cincuenta pies de altura* (esto es, κατὰ τὸ ὕψος).

4.º Finalmente, se ponen en acusativo los nombres de *distancia*, y los de *tiempo* correspondientes á la pregunta *cuánto tiempo?* (quamdiu?). Ej: ἀπέχει δέκα σταδίους, *dista diez estadios*: τρεῖς ὅλους ἡμέρας παρέμεινε, *permaneciò tres dias enteros*.²

de los cuales el primero está regido por el verbo como término de la accion y el segundo puede suponerse estarlo por alguna preposicion tácita, como εἰς, πρὸς, κατὰ ó περὶ. Los verbos que suelen hallarse con este doble acusativo son los de *enseñar, preguntar, pedir, exigir, proclamar, ocultar, quitar, vestir, despojar, dividir*, y otros varios. En las oraciones pasivas de dichos verbos, lo mismo que en latin, es sugeto ó nominat. el que en las de activa sería acusativo de persona; el de cosa se conserva como en estas.

(1) Por el contrario, no es rara la elipsis de un acusativo de nombre sustant. cuya significacion está indicada ó contenida en la del verbo de la oracion, p. ej: τὴν αὐτὴν ἴναμι (sup. ὁδόν), *ir por el mismo camino*: καιρίαν τύπτεισθαι ὁ λαβεῖν (suple πληγῆν), *recibir un golpe mortal*: ὡς βιβλὸν ἐκοιμήθης, *Luc.* (sup. ὕπνον).

(2) Para el régimen de estos acusativos puede sobreentenderse alguna de las preposiciones ἀνά, εἰς, κατὰ ó ἐπί.

VERBOS.

DE LAS VOCES MEDIA Y PASIVA.

§. 125. La idea fundamental de la voz *media* es el sentido *reflexivo*, ya *inmediato ó directo*, ya *mediato ó indirecto*.

El sentido es reflexivo *inmediato* cuando la accion significada por el verbo recae directa é inmediatamente sobre el sugeto que la ejecuta. ¹ Es *mediato ó indirecto* cuando la accion que el verbo significa, aunque no ejecutada por el sugeto inmediatamente en si mismo, refluye sin embargo en él, por cuanto se refiere á un objeto que le pertenece ó interesa en algun concepto.

Facilmente se deja conocer que en el sentido reflexivo de la voz *media* se comprende el *reciproco*, siempre que sean dos ó mas los sugetos que ejecutan entre sí la misma accion. ²

Ejemplos:

ACTIVA. λούειν, lavar (á otro):—MEDIA, *lavarse* (uno á sí mismo):
—PASIVA, *ser lavado* (por otro).

ACT. ταρασσειν, inquietar:—MED. *inquietarse, estar inquieto*:
—PAS. *ser inquietado*.

ACT. φέρειν, llevar:—MED. *llevarse, llevar consigo o para sí* (ganar, obtener):—PAS. *ser llevado*.

ACT. λοιδορεῖν, injuriar:—MED. *injuriarse* (mútuamente):—PAS. *ser injuriado*.

ACT. πορίζειν, procurar, facilitar:—MED. *procurarse, procurar para sí*:—PAS. *ser procurada ó facilitada* (alguna cosa).

ACT. ἐπιεργεῖν, apresurar, acelerar:—MED. *apresurarse, darse prisa*:—PAS. *ser apresurado*.

OBSERVACIONES. (1.^a Habiendo, como hay en griego, un nú-

(1) De aquí es que muchos de los verbos que designan una accion puramente *intelectual* ó un *sentimiento* que pasa interiormente ó se obra dentro de uno mismo, tienen en griego la forma *media*, por ej: αἰσθάνομαι, οἶσμαι, (οἶμαι por crasis) σκέπτομαι, ἀγαμαι, δούλομαι, εὔχομαι, θεάομαι, &c. Y esto es muy consiguiente, si se reflexiona que la accion intransitiva significada por tales verbos, refleja, por decirlo así, en el ser en que se produce, siendo este á la vez sugeto y objeto de ella. (V. la nota de la pag. 61.)

(2) Por eso tienen la forma *media* los verbos διαλέγομαι, πονθάνομαι, μάχομαι, σπένδομαι, ὑπισχνούμαι, μιμοῦμαι, δέχομαι, (conferenciar, preguntar, combatir, contratar, ajustar paces ó

mero bastante considerable de verbos que, á semejanza de los deponentes latinos, carecen de voz ó forma activa, y expresan con la media ó pasiva un significado transitivo, ó intransitivo, debe cuidarse mucho de no confundir la *significacion* de un verbo con su *forma*, porque puede muy bien ser esta media ó pasiva, y su significado activo ó transitivo; ó ser este neutro ó intransitivo con forma activa, media ó pasiva. ¹

2.ª Las formas propiamente *medias*, es decir, las de aquellos verbos que teniendo las tres voces se hallan usados en la media, se traducen bien las mas veces anteponiendo ó añadiendo á la forma activa del correspondiente verbo castellano nuestras partículas pronominales *se, me, nos, os, á* ó *para si, consigo, &c.*; advirtiendo que, hay muchos verbos medios que sin perder su significado primitivo se traducen bien por un simple verbo neutro ó activo, v. gr: φυλάττειν, *guardar* (á otro), -φυλάττεσθαι, *guardarse* (á si mismo), *evitar*: αἰρεῖν, *tomar, coger*, -αἰρεῖσθαι, *tomar para si*, esto es, *elegir*: φοβεῖν, *atemorizar, causar miedo* (á otro) -φοβεῖσθαι, *atemorizarse ó estar atemorizado, (temer)*: παύειν, *hacer cesar, poner término*, -παύεσθαι, *cesar, desistir*.

treguas, prometer, imitar, recibir) y otros semejantes, por los que se denota una accion *reciproca* que tiene que verificarse entre dos ó mas.

(1) Algunos gramáticos modernos dividen los verbos deponentes griegos en deponentes-*medios* y en deponentes-*pasivos*, segun que su *aoristo* tiene la terminacion de la forma media ó pasiva.

Ejemplos de un verbo deponente *pasivo*: -βούλομαι, *querer, dónαμαι, poder*; aoristos -ἐβουλήθην, ἐδυνήθην. Ej. de un deponente *medio*: αἰσθάνομαι, *sentir, percibir*, εὐχομαι, *rogar*; aoristos -ἤσθόμην, εὐξάμην.

Algunos verbos deponentes tienen ademas del aor. medio otro pasivo con la signific. propia de esta voz, v. gr: ἐβιάσάμην y ἐβιάσθην de βιάζομαι, *hacer fuerza ó violencia, forzar*. Otros hay que tienen á la vez las dos formas pasiva y media del aoristo con la signific. de esta última voz, por ej: ὠρέξάμην ἢ ὠρέχθην de ὀρέγομαι, *unhelar, desear*.

La mayor parte de los deponentes pasivos, cuyo número es menor que el de los deponentes medios, carece del futuro de forma pasiva ó tiene casi exclusivamente en uso el de la media.

Los verbos rigurosamente *deponentes* no existen mas que en la forma media, y tienen el significado reflexivo ó intransitivo. Kühner.

3.^a También se significa algunas veces por la voz media que el sujeto *hace hacerse* ó que *le hagan* la acción expresada por el verbo, p. ej: *κείρειν, rasurar, -κείρεσθαι, rasurarse ó hacerse rasurar* (el pelo): *παρὰ τιθέναι, poner delante, -παρὰ τίθεσθαι τράπεζαν, hacerse poner ó hacer poner delante de sí una mesa*: *λύειν, desatar, soltar, λύσασθαι ἀγκυλώτου, hacerse soltar ó hacer que suelten un prisionero, esto es, redimirle, rescatarle.* ¹

4.^a Los griegos empleaban muy pocas veces la forma media para expresar el sentido reflexivo inmediato ó directo. Para esto se servían comunmente como hacemos en castellano, de la voz activa y del pronom. reflexivo, v. g: *γύμναζε σεαυτόν, ejercitate.* ²

5.^a Los verbos griegos no tienen en rigor mas que dos tiempos destinados á expresar la significación propiamente *pasiva*, á saber: el futuro y el aoristo de esta forma. El significado pasivo del presente, imperfecto, perfecto y plusq. perf. se expresa por estos mismos tiempos de la voz media; bastando para conocer en cuál de las dos significaciones (media ó pasiva) están empleados, el sentido general de la frase y á veces su construcción. ³

(1) En algunos casos es bastante remoto el sentido reflexivo (indirecto) de la voz media y hay que emplear otro verbo diferente en su traducción, p. ej: *πέμπειν, enviar, mandar, -πέμπεσθαι, enviar á buscar ó á llamar, hacer venir: πράττειν, hacer, negociar, -πράττεσθαι, exigir, hacer pagar.*

(2) También expresaban el sentido recíproco añadiendo al verbo las formas pronominales *ἀλλήλων, ἀλλήλοις* &c. v. g: *ἀλλήλοις ἀγαπῶ, se aman mutuamente ó entre sí ó unos á otros.*

(3) Como se vé por este ejemplo: *αἰτῶ σε τοῦτο, te pido esto, αἰτούμαι σε τοῦτο, pidote esto para mí.*

Siendo tan íntima como es la relación que existe entre las dos voces *media* y *pasiva*, hasta el punto de poderse muchas veces emplear la una por la otra sin que en nada se altere el sentido de la frase, el cambio que de sus formas temporales se observa en el idioma griego no produce ninguna confusión; como tampoco la hay en el nuestro, en que á semejanza de los griegos expresamos ordinariamente el significado pasivo por la forma reflexiva, equivalente por punto general á la media. Mas bien decimos -esa palabra no *se halla* en el diccionario - los garbanzos *se siembran* en tal estación - en este invierno *se ha sentido* el frío mas que en otros, &c. que -esa palabra no *es hallada* - los garbanzos *son sembrados* - el frío *ha sido sentido*.

6.^a El futuro y el aoristo de la forma media tienen el significado propio de esta voz (el reflexivo ó el intransitivo), rarísima vez el de pasiva. ¹

El futuro de pasiva tiene siempre el significado de esta voz, nunca el de la media. No así el aoristo de forma pasiva, el cual tiene con bastante frecuencia el significado medio (el intransit.). p. ej: ἐκνήσθην, *me acordé, recordé*; ἐφοβήθην, *temí*; ἀπηλλάγην, *me desembarazé, quedé libre*. ²

§. 126. DE LOS TIEMPOS.

1.º El presente, el pret. imperfecto, el futuro (simple) y el plusq. perfecto corresponden por punto general á los mismos tiempos de nuestros verbos. ³

Obsérvese con este motivo, 1.º: que todos ó casi todos nuestros verbos activos pueden convertirse en reflex. (medios) con las partic. pronom. *se, me, nos, te, os*. 2.º: que con muchos verbos neutros usamos también las formas reflexivas. v. g: *se murió, te paseabas, me quede, nos salimos*, &c; y por último, que en castellano nos valemus frecuentísimamente del giro reflexivo para expresar las demas relaciones que enuncia la voz media de los griegos, por ej: *no te hagas amigo de ningún holgazán; voy á cortarme el pelo; he dicho que me pinten de verde (tal cosa); se insultaron*, &c.

(1) Se cuentan unos sesenta verbos de forma activa que toman en el futuro la media, unos exclusivamente y otros con preferencia á la activa. v. g: *σωπήσομαι, callaré,θήσομαι, marcharé, θαυμάζομαι, admiraré*, &c; siendo de notar que en castellano solemos expresar el fut. de muchos de estos verbos con la forma correspondiente á la media de los griegos; así que, decimos con mucha frecuencia *me callaré, se irá, te admirarás, os reireis*, &c.

También tienen en uso el futuro medio, sino exclusivamente, al menos como forma predominante, los verbos deponentes *pasivos*, según queda dicho en la nota de la pag. 170.

(2) Lo mismo sucede con los aoristos de los deponentes *pasivos*, como *ἐβουλήθην, ἐδυνήθην*, &c.

(3) El presente de indicat. y subjunt. del verbo εἶμι, *voy*, y sus compuestos tiene comunmente (como en castellano) la significacion de futuro. De la misma manera las formas del presente ἔρχομαι, *vengo*, se suelen traducir bien por las de nuestro perfecto compuesto *he venido ó llegado*.

1.º El *pret. imperfecto* griego significa generalm. lo mismo que el castellano; pero exprésase además por aquel no pocas veces el principio de una acción ó que esta fué intentada y no consumada. Ejemplos: Δαναοὶ μ' ἔσφαζον, *los Danaos iban á inmolar-me*: καὶ ἐλάλει εὐλογῶν τὸν Θεόν, *y empezó á hablar bendiciendo á Dios*: δόξαντα δὲ ταῦτα, ἐπορευόμεθα, *y acordadas estas cosas, nos pusimos en marcha ó emprendimos la marcha.*

3.º El *pret. perfecto* designa una acción cuyos efectos duran ó subsisten en el momento en que se habla; equivaliendo por lo tanto ordinariamente á nuestro perfecto compuesto ó próximo, por ej: ἠκοδόμησα, *he edificado una casa*, (se supone que existe esta): κέκλημαι, *se me ha llamado ó soy llamado ó me llaman.* 1

4.º El *aooristo del indicativo* denota un hecho simplemente pasado, sin indicar otra relación; y corresponde generalmente á nuestro perfecto simple ó absoluto, por ej: ἠκοομήσα, *edifiqué una casa* (no se indica si esta existe aun ó no): ἔγραψα, *escribí.*

Es frecuente el uso del aoristo del indicat. en aquellas pro-

(1) Por la idea de duración y prolongación hasta el momento actual que lleva siempre consigo este tiempo, se deja fácilmente conocer que hay muchos perfectos griegos que pueden ó deben traducirse al castellano por el presente, ya del mismo verbo, ya de otro que exprese el estado que resulta del cumplimiento de la acción que aquel significa, v. gr: κέκτημαι, *he adquirido*, esto es, *poseo ó estoy poseyendo*; ἔστηκα, *me he puesto ó estoy colocado*; y á este tenor otros varios, entre los cuales debe contarse la mayor parte de los perfectos segundos. El plusq. perf. de tales verbos tiene naturalmente el significado de imperf. por ej: ἐστίκειν, *me había puesto*, es decir, *estaba colocado.*

Acerca de la significación del *perfecto* 2.º conviene advertir, *Primero*: que si pertenece á un verbo que tiene en uso las dos formas, el de la primera ó regular tiene el significado *transitivo* y el de la segunda el *medio* ó *intransit.* por ej: πείθω, *persuado*, perf. 1.º πέπεικα, *he persuadido* - perf. 2.º πέποιθα, *me he persuadido* ó *estoy persuadido*, esto es, *creo, confío*: δλώλεκα, *he perdido* - perf. 2.º δλωλα, *me he perdido, estoy perdido. Segundo*: que si pertenece á un verbo que carece del perf. 1.º ó le tiene menos usado que el 2.º, entonces sigue este la significación transitiva ó intransit. que tenga su presente, v. gr: λείπω, *dejo* (transit.) - perf. 2.º λείποις, *he dejado*: λαθάνω, *estoy oculto* (intrans.) - perf. 2.º λέληθα, *me he ocultado* ó *estoy oculto*: ἀκούω, *oigo*, (transit.) - perf. 2.º ἀκήκοα, *he oído.*

posiciones generales que enuncian una máxima fundada en la experiencia ó en la observacion de lo que ordinariamente sucede; debiendo traducirse en tales casos dicho tiempo ya por nuestro presente, solo ó acompañado del adverbio *regularmente*, ya por el infinitivo precedido de *suele*. Ej: ῥώμη μετὰ μὲν φρονήσεως ὠφέλησεν, ἄνευ δὲ ταύτης πλείω τοὺς ἔχοντας ἔβλαψε, *la fuerza acompañada de la prudencia es útil; pero sin esta, mas bien daña que aprovecha á los que la tienen* (suele dañar ó regularmente daña). ¹

El *aooristo* del *participio* tiene la significacion de pasado; el del *imperativo* é *infinitivo* la de presente; y el del *subjuntivo* y *optativo* unas veces la de futuro y otras la de pretérito, pero siempre en el sentido condicional ó subordinado que expresan estos modos y que en castellano enunciamos por las terminaciones ya simples, ya compuestas de nuestro subjuntivo. ²

5.º El *futuro perf.* denota el resultado *permanente*, *prolon-*

(1) Tambien era usado el *aooristo* por el pres. en los similes ó comparaciones, para hacer mas vivas las imágenes, v. gr: ὡς περ οἱ ἰατροί, όταν καρκινόν ἴδωσιν, ἀπέκασαν ἢ ὄλωσ ἀπέκοψαν, Demóst. *á la manera que los médicos, cuando ven un cáncer le quemán ó le arrancan del todo.*

(2) Aunque por la traduccion castellana parezca que no hay diferencia alguna entre los modos imperativo é infinitivo del *aooristo* y del *presente*, obsérvese que en griego la habia no pocas veces, aun cuando en ocasiones se vean usados indiferentemente los modos de uno ú otro tiempo. Empleáanse los de *aooristo* cuando la accion del verbo se enuncia de una manera *indefinida*, *pasajera* y sin relacion á otra accion ó tiempo; mas cuando quiere presentarse esta bajo el punto de vista de *permanencia* ó *deber* los griegos empleaban los modos del presente. Sirvan de prueba los ejemplos siguientes: τίμα τοὺς γονεῖς, *honra á tus padres* (ahora y siempre); τίμησον indicaria un acto transitorio y del momento. πέρασον τὸ ἱστίον, εὔθυνε τὸ πηδάλιον, Luc. *despliega la vela* (accion momentánea), *dirige el timon* (accion continua); πρώτων μὲν τριήρεις πενήκοντα κατασκευάσασθαι φημι δεῖν εἰς αὐτοὺς οὕτω τὰς γνώμας ἔχειν, ὡς... Demost. *paraseuásasθαι*, accion del momento, pasajera; τὰς γνώμας ἔχειν-accion duradera, de *deber*, que no se marcaria tan bien por el infinit. de *aoor.* σχεῖν.

De aqui el usarse casi siempre en las negaciones prohibitivas con la particula μή, no el imperativo del *aooristo* sino el del *presente*, aunque tambien podia usarse el subjunt. de aquel, v. gr: μή γράγε ὁ μή γράψης, *no escribas, pero no μή γράψον.*

gado ó *necesario* de una acción que no ha sucedido, pero que se supone ó infiere tendrá lugar en un tiempo posterior al en que se habla. Corresponde las mas veces á nuestro futuro compuesto dei auxiliar *estar*. ¹ Ej: τοῖς κακοῖς μεμιξεται ἰσθλά, *los bienes estarán* (constantemente) *mezclados con los males*: κρεσβυτέρῳ τῶν νεωτέρων ἀρχεῖν καὶ κολάζειν προστετάζεται, *á cargo del mas anciano estará el dirigir y castigar á los mas jóvenes*: λέγεται καὶ λελέξεται, *se dice y habrá de decirse ó se dirá* (siempre). ²

(1) Con este verbo se expresa bien el sentido medio (el intransitivo mas bien que reflexivo) que tiene generalmente este tiempo; al paso que con los auxiliares *será* ó *habrá sido*, parecería enunciarse la idea de pasividad que se designa por el fut. de pasiva ó el compuesto del partic. de perf. med. pas. del verbo y el fut. de εἶμι (V. la nota del §. 62), como puede observarse en los ejemplos puestos arriba. Algunas veces se puede sustituir con *haber de* el auxiliar *estar*. Por lo demas, siendo como es evidente que las formas de este tiempo son las mismas que las del fut. simple de la voz media, precedidas del aumento de reduplicacion (signo de acción pasada con efecto prolongado y permanente), nada mas obvio y regular que traducirle al castellano añadiendo al significado del simple la palabra *constantemente, siempre, en lo sucesivo* ú otra parecida, que segun el contexto de la frase denote la idea de duracion expresada por dicho aumento. Por esto seria en mi concepto, mas propia la denominacion de fut. *ulterior* que la de *anterior* que muchos dan á este tiempo.

Confirmase esta doctrina cuando se considera que, en aquellos verbos cuyo preterito tiene significado de presente como κταομαι, μνάομαι, θνήσκω, &c. hay que traducir su futuro perfecto, en todos los modos, por el nuestro simple ó imperfecto. v. g: κερτήσομαι, *poseeré ó tendré*, es decir, *estaré poseyendo*: μεμνήσομαι, *me acordaré ó tendré presente* (en lo sucesivo), &c. Los futuros simples κτήσομαι, μνήσομαι significan meramente *adquiriré, recordaré*.

Algunas veces se indica por este tiempo la prontitud con que será ejecutada una acción, v. g: φράζει καὶ πεπράζεται, *habla y estará hecho* (y al punto se hará ó se habrá hecho ó estará hecho lo que ordenes). A este sentido se refiere la denominacion de *paulo post futurum* dada por algunos gramáticos á este tiempo.

(2) *Advertencia sobre el cambio de algunos tiempos.* Es muy frecuente en griego el uso del presente por el aoristo en aquellas narraciones en que el escritor se propone describir los hechos pasados tan vivamente como si se verificáran en la actualidad; construccion no rara en castellano en semejantes casos.

§. 127. INDICATIVO É IMPERATIVO.

Los modos indicativo é imperativo griegos corresponden generalmente á los mismos de nuestros verbos. Con respecto al primero debe advertirse que despues de los relativos *ὅς, ὅστις &c.* y en las frases negativas solian usar los griegos del indicativo del presente ó futuro donde en castellano empleamos el subjunt. por ej: *ἡγμόνας ἔλαβον οἱ στρατιῶται, οἳ αὐτοὺς ἄξουσιν ἔχευσε, los soldados tomaron guias que los condujesen á aquel punto: οὐκ ἔστιν ὅστις πάντ' ἀνὴρ εὐδαίμονετ, no hay ningun hombre que sea feliz en todo.*

Un tiempo *secundario* de *indicativo* con la partícula *ἄν* presenta la idea enunciada por el verbo como una eventualidad, como un hecho que *sucederia, hubiera ó pudiera* haber sucedido en el caso de verificarse una condicion no realizada, p. ej: *ἐφίλεις ἄν, amarias: ἐφίλησας ἄν, hubieras ó habrias amado.* El verbo de la proposicion correlativa en que se contiene la condicion, se pone tambien en indicativo con la conjuncion *εἰ*, correspondiente á nuestra *si* con subjunt. en la terminacion *se* ó *ra*. Ej: *οὐκ ἄν ἐπόρθησαν οἱ πολέμιοι τὴν πόλιν, εἰ οἱ στρατιῶται ἔβοήθησαν, no hubieran destruido los enemigos la ciudad, si los soldados hubiesen venido en su socorro.*

Respecto al imperativo es de advertir que los griegos le empleaban muchas veces (aunque otras se servian del subjunt. del aoristo como se verá en el §. siguiente) para los mandatos prohibitivos que se espresan en castellano por este segundo modo. ¹

Tambien en las narraciones empleaban á veces los griegos el pret. imperfecto donde nosotros usamos el perfecto simple: encontrándose tambien en aquellas algunos aoristos que, observando la construccion y giro de nuestra lengua, tenemos que traducir ya por el imperfecto ya alguna vez por el plusq. perf. y aun el perfecto compuesto.

Esta diferencia ó cambio de tiempos no tiene otro origen que el diferente punto de vista bajo el que el escritor presenta ó considera el suceso que refiere, ya *prolongado* ya *duradero*, ya *simultáneo con otro*, ya *simplemente pasado*.

(1) Obsérvese acerca del imperativo que, aunque el de pretérito perf. de activa no se usa mas que en aquellos pocos verbos

§. 128. DEL SUBJUNTIVO Y OPTATIVO. 1

Los tiempos de estos dos modos corresponden, ordinariamente, á los de nuestro subjuntivo, y lo mismo que estos no enuncian la acción ó estado que el verbo significa de una manera positiva y absoluta, como los del indicativo, sino *hipotética* ó *eventual*, por cuanto están relacionados con algún otro verbo de un antecedente, ya expreso ya tácito, que los determina y al cual están subordinados.

Puede mirarse como una excepcion de esto el uso que se hace en griego del subjuntivo en aquellas oraciones ó preguntas que denotan irresolucion ó duda, por ej: τί φῶ; τί δρῶ; *qué diré? qué haré?* (no sé que diga, que haga); y tambien el que se hacía, como en castellano, de la 1.^a persona de plural del subjuntivo de presente para exhortar ó animarse, v. gr: ἴωμεν, *marchemos*; y de la 2.^a de sing. ó plur. del de aoristo para prohibir, por ej: μὴ φοβηθῆς, *no temas*.

§. 129. 1.º El *optativo*, ya solo ya precedido de alguna de las partículas εἰ, εἰ γάρ, εἴθε, ὥς, expresa un deseo afirmativo, v. gr: ὦ πατὴρ γένοιτο πατήρ εὐτυχέστερος, *hijo mio, ójala que seas mas dichoso que tu padre!* ὥς εἴη γέ τοῦτον μεθ' ἡμῶν εἶναι, *plu-*

en que este tiempo tiene significado de presente (segun se dijo en la nota 4.^a de la pág. 72), el de perfecto de la voz media suele verse usado en los demas en un sentido por lo comun muy expresivo y enérgico; por cuanto añade á la idea inmediata de mando la de prolongacion y permanencia que lleva siempre consigo este tiempo, v. g: ὁ μὲν ληστὴς οὗτος ἐς τὸν Πυριφλεγέθοντα ἐμβεβλήσθω, *arrojeseme al punto á ese ladrón en el Fleguetante (sea arrojado y permanezca allí): πεπεράσθω οὕτως ἔχειν, pruebeseme que es así.*

(1) El modo llamado *optativo* no es en realidad distinto del subjuntivo: es una mera denominacion que dieron los antiguos gramáticos al subjuntivo de los tiempos secundarios, fundados probablemente en el signific. de *optación* ó de deseo que en ocasiones expresan algunas formas de tales tiempos, por si solas y sin que las acompañe expresamente ninguna conjuncion.

En castellano expresamos perfectamente las formas de estos dos modos por las del nuestro llamado genéricamente *subjuntivo*, en el que no solo se comprenden todas las que en otras lenguas se conocen con los nombres de *subjuntivo*, *conjuntivo*, *condicional*, *potencial* y *optativo*, sino alguna otra de que carecen los verbos latino, francés, italiano, inglés y alemán.

1.º Un tiempo de *optativo* acompañado de la partícula *εἰ, si*, expresa una condicion incierta, eventual, y corresponde ordinariamente á nuestras formas de subjuntivo en *ra* ó *se*, v. g: *εἰ ἀναγκαῖον εἴη, si fuera ó fuese necesario: ἡδέως ἔν τοῦτο ἀκούσαιμι, εἰ ἐξείη μοι, con gusto oiria yo esto, si me fuera permitido.* ¹

§. 130. DEL INFINITIVO.

1.º El infinitivo griego, muy semejante en su construcción y uso al castellano, hace las veces de nombre sustant. indeclinable, cuando está precedido de una forma de sing. del artículo neutro: pudiendo por lo tanto ser sugeto de una oración ó régimen de un verbo, preposición ó adjetivo. Ej: τὸ λαλεῖν ἀκαίρως ἴσον ἐστὶ τῷ ἀποληρεῖν, *el hablar á destiempo equivale á delirar*, (literalm. es igual al delirar).

2.º En griego se expresan por el infinitivo las relaciones que los latinos enunciaban ya por los gerundios en *di, do, dum*, ya por el participio en *rus* ó *dus*, ya por los nombres verbales llamados supinos. Ej: ὥρα ἐστὶν ἀπιέναι, *tiempo es de partir*: ἀπεμψαν ζητῆσαι, *enviaron á buscar*: ῥᾶδιον ὀφθῆναι, *fácil de ver ó de verse.* ²

στοματοπεδεύοντο οἱ βάρβαροι, τάφρον περιεβάλλοντο, *siempre que se acumpaban los bárbaros hacían un foso al rededor: οὓς σώσειε, ἐνίσουν αὐτόν, todos los que ó cuantos habia salvado le aborrecian.*

Este mismo sentido indeterminado suelen tener los dichos relativos y particulas de tiempo ó de lugar cuando están construidas con un tiempo de *subjuntivo* con *ἄν* y el verbo principal es un presente ó futuro, v. gr: ὅς ἄν ἀπειθήσῃ, ἔστω... *quien quiera ó cualquiera que desobedeciere, sea...* ó simplemente *el que desobedeciere*. V. el §. 136, *ἄν* 2.º

(1) Notese con este motivo que la conjuncion *εἰ* puede construirse con indicativo ó con optativo. Con *indicativo* cuando la proposicion correlativa enuncia un hecho que se afirma de un modo decisivo y absoluto, por ej: εἴ εἰσι δύο, τάχ' ἔσονταί χίλια, *si hay dos, pronto habrá mil*. Con *optativo*, cuando lo que se enuncia en dicha proposicion es incierto, hipotético ó eventual, v. g: εἴ τις μὴ τρέφοι γονεῖς, ἄτιμος ἔστω, *si alguno no alimenta ó no alimentare á sus padres, sea infame.*

En los escritores propiamente áticos nunca se ve la partícula *εἰ* con subjunt. pero sí en los posteriores.

(2) En todos estos casos puede sobrentenderse ya el artículo ya alguna de las preposic. *πρός, εἰς* ó *ἐπί*, solas ó con aquel.

3.º Cuando se halla un infinitivo precedido del genitivo, del artículo, τοῦ, debe sobreentenderse para el régimen de este caso el adverbio ἕνεκα ὁ χάριν (*por, para ó á fin de*), por ej: ἐσίγων τοῦ μη γενέσθαι ἐξάγγελτοι, *callaban para ó á fin de no ser descubiertos.*

4.º El enlace de dos proposiciones de las cuales una es complemento de otra, y cuya union hacemos en castellano por medio de la conjuncion *que*, se hace generalmente en griego, lo mismo que en latin, poniendo el verbo de la segunda en infinitivo con su sugeto y atributo en acusativo, por ej: Σωκράτης εἶπεν τὸν φθόνον εἶναι ἕλκος τῆς ψυχῆς, *Sócrates decia que la envidia era una úlcera del alma.* 1

(1) Tambien se hacia este enlace poniendo el verbo de la proposicion completiva en participio, como se verá en el §. que sigue, ó por las conjunciones ὅτι ú ὡς despues de los verbos que significan *decir, anunciar, pensar, creer, saber*, y muchos de los que expresan alguna afeccion ó sentimiento del alma; siendo de notar que despues de algunos de estos, como θαυμάζω y otros, se usa tambien la conjunc. εἰ, v. g: θαυμάζω εἰ ú ὅτι ταῦτα γίνεται.

Acerca de la construccion griega de las oraciones de infinitivo importa tener presente *Primero*: Que cuando el verbo de la oracion principal es δοκέω, *parecer* ó φαίνομαι, *verse*, es muy comun hallar dichos verbos (como á *videor* y *credor* en lat.) concertados con el nominativo que sirve de sugeto al infinitivo de la proposicion completiva y que segun la regla general debia estar en acusat. Ej: τοῖς μὲν δόξεις φεύγειν, τοῖς δὲ φοβεῖσθαι, *á unos les parecerá que huyes y á otros que tienes miedo* (δόξει σὲ φεύγειν): εἰ φαίνοιο μὴ τοῦτο πράττειν (esto es, εἰ φαίνοιτο σὲ μὴ πράττειν).

Igual construccion personal se observa muchas veces con los verbos λέγω, *decir*, ἀγγέλλω, *anunciar* y otros semejantes, los cuales se usan tambien impersonalm. como en latin, v. g: τὰς μέλισσας λέγεται ὁ φασὶ βασιλίσσαν ἔχειν, ó personalm. αἱ μέλισσαι λέγονται βασιλίσσαν ἔχειν, *dicese ó dicen que las abejas tienen una reina.* *Segundo*: Que en aquellas oraciones en que el sugeto de las dos proposiciones, principal y completiva, es uno mismo, no es raro hallar el nombre atributo del infinit. colocado *por atraccion* en el mismo caso de *genit. ó dat.* en que está el régimen personal del verbo de la propos. principal, v. g: ἵνα εἰδῆτε ὡς ἀγαθοὶ ὑμῖν νῦν προσήκει εἶναι, *Jenof. para que veais cuanto os importa ser esforzados en la actualidad*: ἀγαθοὶ en dativo por atraccion de ὑμῖν. (nunc vobis necesse est fortibus viris esse, dijo Tito Livio imitando este grecismo), ὑμῖν ἕξεσσι γενέσθαι εὐδαίμοσι. *Demóst.*

5.º En los poetas y en el estilo sentencioso es muy frecuente el uso del infinitivo por imperativo, v. g: ἀρκεῖσθαι παροῦσι, *conténtate con lo presente*: καὶ αὐτὸς ἐν πρώτοις μάχεσθαι, *y tú, pelea entre los primeros.* ¹

§. 131. DEL PARTICIPIO.

El participio griego enlaza en muchas ocasiones una proposicion completiva á otra principal, cual si fuera un infinitivo, por ej: οἶδα θνητὸς εἶναι, *sé que soy mortal*; ἀκούω αὐτοῦ λέγοντος, *le oigo decir ó que dice*. Esta construccion del participio es muy frecuente despues de los verbos que denotan alguna afeccion del alma, como *acordarse, olvidarse, conocer, sentir, alegrarse, avergonzarse, arrepentirse*, &c. y despues de los que contienen la idea de *continuacion ó cesacion*. Ej: χαίρω ἀνῶν αὐτούς, *me complazco en afligirlos*, (literalm. *me complazco afligiéndolos*): ὑμεῖς παύσεσθε βουλευόμενοι, *vosotros dejareis ó cesareis de deliberar*: μὴ κάμης τοὺς φίλους εὐεργετῶν, *no te canses de hacer bien á tus amigos*.

Acerca de esta construccion del participio hay que observar: 1.º Que cuando es uno mismo el sugeto de las dos proposiciones, el participio de la completiva está en nominativo atraido al caso en que se halla el sugeto de la principal, v, g: ἐπιλελήσμεθα γέροντες ὄντες, *nos olvidamos de que somos viejos*: εὖ ἐποίησας ἀφικόμενος, *has hecho bien en venir*.

2.º Cuando los sugetos de las dos proposiciones son distintos, el participio se coloca en el caso en que está el régimen del verbo de la principal. Ej: οἱ πολλοὶ ἤσθοντο πεφευγότες Ἀντωνίου (ἐν γενίτ.), *el pueblo se apercibió de que Antonio habia huido*: μηδέποτε μετεμέλησέ μοι σιγήσαντι (ἐν dat.), *nunca me arrepenti de haber callado*: ἐκόλαζε θυς ἂν αἴσθοιτο δωροδοκούντας (ἐν acusat), *castigaba á cuantos sabia que habian recibido regalos*.

3.º Cuando al verbo de la proposicion principal acompaña un pronombre reflexivo, el participio concierta ó con el sugeto de aquel verbo ó con dicho pronombre, v. g: ἐμαυτῷ σύνοιδα οὐδέν

(1) En todos estos casos puede sobreentenderse determinado el infinit. por χρῆσι, καλέω, εὐχομαι, μέμνησο ú otro verbo semejante.

ἐπισταμένῳ ὁ ἐπιστάμενος, *estoy intimamente convencido de que no sé nada.* ¹

§. 132. Las proposiciones *circunstanciales* que los latinos expresaban por el ablativo llamado *absoluto*, se construyen en griego (segun se dijo en el núm. 8 del §. 122) por el *genitivo del participio*, esto es, poniendo su sugeto en genitivo y el verbo en participio concertado con aquel, v. gr: Κύρου βασιλεύοντος, *reinando Ciro, en el reinado de Ciro*: τούτων λεχθέντων, *dichas estas cosas.* ²

De las partículas negativas.

§. 133. Dos son las negaciones simples que empleaban los griegos, οὐ y μή. Οὐ niega de un modo positivo y absoluto, v. gr: οὐκ ἀγαθὸν τοῖς νέοις οἶνος, *no es bueno para los jóvenes el*

(1) Un *infinit.* ó un *partic.* con ἄν expresa el sentido condicional ó hipotético que tendria el verbo si estuviera con dicha partícula en el modo personal correspondiente. Ej. de un infinitivo con ἄν: ἔφη δοῦναι ἄν τοῦτο, *dijo que lo daría* (por el modo personal δοίη ἄν). Si el infinitivo está determinado por el verbo οἶμαι, ἤγομαι, ὑπολαμβάνω, (*creer, pensar, suponer, presumir*) ú otro semejante, suele aquel tener sentido de futuro, v. gr: οἶμαι ὃ ὑμᾶς πάντας ἄν ἠμολογεῖν, *creo que todos vosotros convendreis*: ἤγομαι συγγνώμης ἄν τυγχάνειν, Demost. Ej. de un participio con ἄν: στάς ἄν ἐπὶ τῆ εἰσόδῳ, λέγοιμ' ἄν, *me pondría (de pie) a la entrada y diría*: δῆλος εἰ ἀμαρτάνων ἄν, εἰ τοῦτο λέγοις (*ἀμαρτάνοις ἄν* en el modo personal).

(2) A la manera que en las oraciones de infinitivo se pone el sugeto en acusat. y en las de un modo personal en nominativo.

La accion principal se expresa ordinariamente por los modos personales: las circunstancias que la explican ó determinan, por el participio.

Tambien se encuentran algunos nominativos que pueden considerarse como absolutos, v. gr: ἐκεῖνοι δὲ εἰσελθόντες, εἶπεν ὁ Κριτίας, *y habiendo entrado aquellos dijo Critias.*

En lugar de genitivo absoluto es muy frecuente en los áticos y tambien en Herodoto, el uso de *acusativos absolutos* del participio neutro de aquellos verbos que se usan impersonalmente y que no tienen por lo tanto un sugeto que los determina, tales son: ἐξόν (de ἐξεσσι), *siendo licito ó pudiendo*; δόξον (de δόκει), *acordado, estando resuelto*; δεόν (de δεῖν), *conviniendo, siendo necesario*, y otros varios. Ej: δόξα ὁ δόξαντα δὲ ἡμῖν ταῦτα, *y acordadas por nosotros ó acordado que hubimos estas cosas.*

no. Μή niega de una manera ya hipotética ya prohibitiva, v. gr: τὸ μὴ τιμᾶν τοὺς γέροντας ἀνόσιόν ἐστι, *ci no honrar á los ancianos es una impiedad*: μὴ γράψῃς, *no escribas*. ¹

De la union ó combinacion de estas dos particulas resultan otras dos compuestas, á saber: οὐ μὴ y μὴ οὐ.

Οὐ μὴ es la negacion οὐ reforzada y enfática. Se pone delante del futuro de indicativo ó del aoristo de subjuntivo, v. gr: οὐ μὴ δυσμενῆς ἔσῃ τοῖς φίλοις, *no seas rencoroso con tus amigos*; οὐ μὴ ποτε φῶς ἡλίου ἴδῃ, *nunca jamas verá la luz del sol*: οὐδὲν δεῖνόν μὴ πάθῃτε, *no, vosotros no experimentaréis mal alguno*. ²

Μή οὐ (át. μὴ οὐχί) es la negacion μὴ duplicada. Se emplea despues de los verbos *temer, impedir*, y otros que contienen ya en si un sentido negativo ó prohibitivo y puede traducirse simplemente por nuestra conjuncion *que*. v. gr: οὐκ ἄρνοῦμαι μὴ οὐ τοῦτο γενέσθαι, *no niego yo que suceda esto, (no digo yo que no suceda)*. ³

(1) La partícula μὴ cuando no es prohibitiva (en cuyo caso se usa con el imperat. del presente ó el subjunt. del aorist.) expresa una negacion subordinada á un hecho hipotético ó dudoso en algun modo, á diferencia de οὐ que siempre es absoluta. Por esto, ó οὐ πιστεύων, significa *el que no cree*, y ὁ μὴ πιστεύων *el que no crea*.

(2) En tales casos el futuro griego se traduce por nuestro presente de subjunt. y el aor. por nuestro futuro de indicat.

(3) La negacion μὴ sola, despues de los verbos de *temor, inquietud ó recelo* se traduce por *que*; y μὴ οὐ por *que no*, ej: δέδοικα μὴ θανῆ, *temo ó me temo que muera*: δέδοικα μὴ οὐ θανῆ, *me temo que no muera*. Matthiae.

Οὐ... μὲν en el primer miembro de una frase, seguida de οὐ... δέ en el segundo, es una negacion enfática por la que viene á afirmarse el segundo miembro de aquella, p. ej: οὐ ταῦτα μὲν γράφει ὁ Φίλιππος, τοῖς δ' ἔργοις οὐ ποιεῖ, Demóst. *y Filipo no escribe esto y no lo ejecuta, no; (no creais que escribe esto y no lo pone por obra)*: οὐκ εἶπον μὲν ταῦτα οὐκ ἔγραψα δέ, Id. *no dije ciertamente esto y no lo escribi, esto es, no me limité á decirlo, sino que lo consigné por escrito*.

En las proposiciones interrogativas en que la respuesta debe ser afirmativa se emplea οὐ (en lat. nonne): en aquellas en que el que pregunta ó no está seguro de la respuesta ó la espera negativa, se usa μὴ (anne). Ej: οὐ καὶ καλόν ἐστι τὸ ἀγαθόν; *por ventura ó pues que, lo bueno no es tambien bello?* μὴ τις ἄλλος

Cuando dos ó mas negaciones afectan á un mismo verbo, en lugar de destruirse como en latin, niegan con mas fuerza, v. g: οὐκ ἐποίησε τοῦτο οὐδεὶς οὐδαμοῦ, *esto no lo ha hecho nadie en parte ninguna*. Pero si aquellas afectan á dos verbos que dependen uno de otro, se destruyen entre sí y equivalen á una afirmacion, por ej: οὐ δυνάμεθα μὴ λαλεῖν, *no podemos menos de hablar*; οὐδεὶς ὅστις οὐ γιλάσεται (sup. ἐστὶ) *no habrá quien no se ria*.

Cuando las negaciones μὴ, μήποτε ó μὴ οὐ no están precedidas de ningun verbo, debe sobreentenderse delante de ellas ὄρα, *mira*, φοβοῦμαι, *temo*, *recelo*, ú otro semejante, v. g: μὴ οὐ καλὸν ἦ, *recelo ó presumo que no sea bueno*.

§. 131. Partículas afirmativas.

Ademas de los adverbios simples ναί (at. ναίχι), δέ, τοί, γέ, correspondientes á *si*, *ciertamente*, *sin duda*, *en verdad*, *en efecto*, usaban los griegos para afirmar de un modo enfático ó solemne las locuciones adverbiales ἦ μὴν, νή, y μά.

La primera, ἦ μὴν, equivale á alguna de nuestras frases-de *seguro*, *si por cierto*, *si*, *si á se*, Ej: ἦ μὴν εἶδον τοῦτο, *á se mia que lo vi* (juro ó protesto que lo vi). Muchas veces es expletiva, v. g: ὄμνυσεν ἦ μὴν ποιήσῃ, *jura que lo hará*.

Nή y μά se construyen con acusativo y vienen á ser unas

τοῦτο δώσει; *acáso os dará esto algun otro? ó qué? habrá algun otro que os de esto?* Segun se ve por este último ejemplo, la partícula μὴ en las preguntas es un mero signo interrogativo, que puede considerarse las mas veces como expletiva.

Algunas veces se hallan las partículas οὐ ó μὴ puestas entre el artículo γ un nombre formando un compuesto negativo, v. g: ἡ μὴ ἐμπειρία (*la no experiencia*) *la inexperiencia*.

Es de notar con este motivo que hay algunos verbos, que precedidos inmediatamente de οὐ, forman con esta partícula un verbo negativo compuesto; habiendo á veces necesidad para dar á la frase su verdadero sentido, de trasportar la negacion despues del verbo: tales son οὐ φημι, οὐ φάσκω, *niego* (digo que no): οὐκ ὀπισχνέομαι, *rehuso* (no prometo), y algunos otros. Ej: οὐκ ἔφασαν Ἑλένην δώσειν, no significa - *no dijeron que entregarían á Helena*, sino - *dijeron que no entregarían á Helena*: οἱ ἡγεμόνες οὐκ ἔχομεν οὐ φασιν εἶναι ἄλλην ὁδόν, *los guías que tenemos, dicen que no hay otro camino*.

fórmulas de juramento ó aseveracion solemne. Nā expresa siempre un sentido afirmativo, v. gr: νή τὸν Δία, *si por Júpiter (por Dios que sí)*: Má se usa ordinariam. en el negativo, á menos que esté acompañada de ναί, en cuyo caso es afirmativa. Ej: μὰ τὸν Ἀπόλλωνα, *no, por Apolo*; ναί μὰ τοὺς θεοὺς, *si á fé ó sí, por los dioses*.

IDIOTISMOS.

§. 135. Construcción y significado notables de algunos verbos.

1.º Los verbos λανθάνω, *estar oculto*, τυχάνω, *hallarse*, φθάνω, *anticiparse*, y διατελέω, *perseverar*, cuando están construidos con un participio se trasladan bien al castellano las mas veces por una inversion, que consiste en traducir el participio por el tiempo en que están dichos verbos, expresando estos por un adverbio ó una frase adverbial que designe la idea respectivamente significada por cada uno de ellos. Ejemplos: ὁ Κροῖσος φονέα τοῦ παιδὸς ἐλάνθανε βόσκων, *Creso alimentaba sin saberlo al matador de su hijo*: ἔλαθον ἐπὶ τῆς προσελθόντις, *se aproximaron sin ser vistos*: ἐτόγγχαν παροῦσα, *hallábase presente (ella) á la sazon*: ἔφθασαν πολλῶ οἱ Σκύθαι τοὺς Πέρσας ἐπὶ τὴν γέφυραν ἀφικόμενοι, *los Escitas llegaron al puente mucho antes que los Persas*: ἔφθην αἰπῶν, *dije anteriormente*: διατέλεκα φαύγων, *he evitado constantemente*: διατέλεσαν μαχόμενοι, *pelearon sin descanso*.

De lo dicho se colige que λανθάνω debe traducirse en tales casos por- *sin advertirlo ó saberlo*, *ocultamente*, *sin ser visto*: τυχάνω, por- *accidentalmente*, *á la sazon*: φθάνω, por- *antes*, *primero*; y διατελέω por- *constante*, *incesantemente*, ú otras locuciones semejantes.

Acerca del verbo φθάνω es de notar que, cuando está con negacion en el primer miembro de la frase y και en el segundo, se traduce por- *apenas*, *no bien*, v. gr: οὐκ ἔφθημεν ἐλθόντες, και νόσοις ἐλήφθημεν, *no bien llegamos, fuimos atacados de enfermedades*. Pero οὐ φθάνω sin και en el segundo miembro corresponde, cuando está en optativo, á *no dejar de*; y cuando está

con infinitivo, á *no poder ó faltar tiempo para*. Ejemplos: οὐκ ἔν φθάνομι λέγων, *no dejaré de decir ó yo diré al punto*: οὐκ ἔν φθάνοι ἀποθνήσκων, *no dejará de morir, esto es, morirá infaliblemente*: οὐκ ἔφθασα πυνθάνεσθαι τοῦτο, *no pude informarme de esto (no tuve tiempo para)*.

El verbo τυγχάνω con régimen de genitivo significa *alcanzar, obtener*. La forma neutra de su participio de aor. 2.º (τυχόν) se halla bastantes veces empleada adverbialm. en el sentido de *tal vez, por acaso*.

2.º ἀγγέλλω, construido con participio, significa *anunciar ó referir un hecho ó suceso positivo, cierto*: con infinitivo, *contar una noticia cuya certeza no se asegura*, ej: ὁ Ἀσσύριος εἰς τὴν χώραν ἐμβάλλων ἀγγέλλεται, *anúnciase (se tiene noticia positiva de) la invasión del Asirio en el país*: ὁ βασιλεὺς ἐμβάλλειν ἀγγέλλεται, *dicese, cuentan ó corre la voz de que el rey* ῥ.

3.º ἀνύω ὁ ἀνύτω, *concluir*. Su participio ἀνύσας se traduce las mas veces por la locucion *al punto ó aprisa*, v. g: ἄνοιγ' ἀνύσας, *abre al punto*: τρέχ' ἀνύσας, *corre aprisa ó vete corriendo*.

4.º δέω, fut. δεήσω, *faltar, necesitar*.—πολλοῦ δεῖ, *falta mucho*: ὀλιγοῦ ὁ μικροῦ δεῖ, *falta poco*:—πολλοῦ δέω τοῦτο λέγειν, *estoy muy lejos ó distante de decir tal cosa*. Algunas veces se encuentran solos los genitivos ὀλιγοῦ, μικροῦ, con la misma significacion que si estuvieran acompañados del verbo δέω.

Este verbo (que no debe confundirse con δέω, *atar* (fut. δήσω) es muy usado impersonalm. en la significacion de *ser necesario ó conveniente, requerirse, deberse*. En la voz media significa *estar falto de, necesitar, y tambien pedir, rogar*.

5.º ἐθέλω, *querer*. Con un infinitivo suele traducirse bien por *estar pronto ó dispuesto á, consentir gustoso*. Ej: τοῦς ἐθέλοντας φυγῆς ἄρχειν, *á los que están prontos á emprender la huida*: ὑπὲρ τοῦ μὴ τὴν πατρίδα ἐπιθεῖν δουλεύουσαν ἀποθνήσκειν ἐθέλησει, *morirá con gusto por no ver su patria esclavizada*.

Algunas veces se le halla tambien con infinitivo en la significacion de *poder*, v. gr: πῶς ταῦτα ἐθέλησθε ποιεῖν; *de que modo podreis hacer esto?*

6.º εἶμι, *ser, haber, estar*. Además de las diferentes acepciones que, segun anteriormente se ha dicho, tiene este verbo, son de notar las siguientes:

Sus terceras pers. de sing. del presente é imperf. (ἔστι-ἦν) se encuentran bastantes veces delante de un infinitivo usadas im- personalm. en la signific. de *-ser dable ó posible*, por ej: οὐκ ἔστιν ἄλλως τοῦτου τυχεῖν, *no es posible conseguirlo de otro modo ó no hay otro medio de conseguirlo*: ἔστιν ἰδεῖν, *es de ver ó puede verse*. Igual significado suelen tener con la misma construccion las formas compuestas πάρεστι, ἔνεστι (sincop. ἔνι).

ἔσθ' ὅτε ὁ ἔστιν ὅτε, *algunas veces, hay ocasiones en que*.

El infinitivo εἶναι es pleonástico en locuciones siguientes:

τὸ νῦν εἶναι, *en la actualidad, al presente*.

ἑκὼν εἶναι, *voluntariamente, con gusto*.

τὸ σήμερον εἶναι, *el dia de hoy, hoy en dia*.

τὸ σύμπαν εἶναι, *en general, de todo punto*.

Las formas neutras de su participio de presente tienen cuando están solas un significado notable:

τὸ ὄν, *la realidad, la verdad, el hecho es*. — τῷ ὄντι, *en efecto, realmente*.

7.º ἔχω, *tener, llevar ó traer consigo*. Con un adverbio significa *estar* y á veces *ser*, v. gr: εὖ ὁ καλῶς ἔχειν, *estar bien, pasarlo bien*: οὕτως ἔχω τῆς γνώμης, *de esta opinion soy, este es mi dictamen*: ἔχει μοι ἀναγκαίως, *me es preciso*: ὡσπερ εἶχεν, *segun, conforme estaba*: καὶ γὰρ οὕτως ἔχει, *y efectivamente es así*.

Con un infinitivo ó con palabras interrogativas suele tener el significado de *poder*, v. g: οὐκ εἶχον ἱκανὰς χίμαρας εὔρεῖν, *no pudieron hallar suficientes cabras*: τί τις ἔνιοι εἶπεῖν, *qué podría decirse?*

Con un participio, da cierta energía á la frase, ej: θαύμασας ἔχω, *he admirado y estoy admirando*, esto es, *estoy admirado*: ἔχω ἐπίστευλας *he ó tengo escrito*. En tales casos viene á hacer las veces de nuestro auxiliar *haber*, traduciéndose el participio activo griego por el nuestro pasivo.

El participio ἔχων con algunas segundas pers. verbales, como παίζεις, ληρεῖς, φλουρεῖς, constituye un modismo familiar cuya traduccion se hace, ya omitiendo dicho participio ya traduciéndole por el auxiliar *estar* en el tiempo en que se hallen dichos verbos, poniendo estos en el gerundio castellano, por ej: ἔχων ληρεῖς, *tú desatinas ó estás desatinando*.

El participio medio ἐχόμενος, η, ον, tiene ordinariamente la

significación de *próximo*, *siguiente*, v. gr: ἡ νῆσος ἐχομένη, *la isla inmediata*: τοῦ ἐχομένου ἔτους, *al siguiente año*.

8.° κινδυνεύω, *peligrar*, *arriesgar*, *correr riesgo ó peligro de*. Además de estos significados se le halla algunas veces, especialmente con un infinitivo, en el de *parecer*, (videor), por ej: νῦν κινδυνεύω μανθάνειν ἃ λέγεις, *me parece ó se me figura que ahora entiendo lo que dices*.

9.° μαθών, (partic. de μανθάνω): después del interrogativo τί viene á ser pleonástico y corresponde á *por qué? á qué?* Ejemplo: τί μαθών τοῦτο ἔγραψας; y *á qué ó por qué escribiste esto?*

10. μέλλω, *delenarse*, *diferir*, *ser en lo sucesivo*. A esta última significación corresponde la frase ὁ μέλλον χρόνος ó simplem. τὸ μέλλον, *el porvenir*, *lo sucesivo*. Este verbo delante de un infinitivo de presente, futuro ó aoristo significa *estar para*, *ir á*, *haber de*; se refiere por lo tanto á tiempo venidero y equivale al verbo *sum* de los latinos con el participio de futuro en *rus*, ej: μέλλω γράφειν, (*scripturus sum*), *voy á escribir*, *estoy para escribir*: εἰ μέλλει φιλόσοφος γενέσθαι, *si ha de llegar á ser filósofo*.—Τί δ' οὐκ μέλλει - τί δ' οὐκ ἔμελλε, *y por qué no?* (literalm. *y cómo no ha de.. ó había de?* sup. εἶναι ú otro infinitivo denotado por el contexto de la frase).

Procúrese no confundir este verbo con μέλω, *cuidar*, *cuidarse*, *interesarse*, *ser de cargo ó cuidado de*, el cual es muy usado impersonalmente.

11. μνάομαι, con participio, *acordarse*; con infinitivo, *pensar en*, *proponerse*. Ej: μέμνημαι εὖ ποιήσας τοὺς πολίτας, *me acuerdo de haber hecho bien á los ciudadanos*; μέμνημαι εὖ ποιῆσαι, *pienso en*, *me propongo hacer bien*.

12. πάσχω, *padecer*. Tiene con mucha frecuencia la acepción de *pasar*, (en sentido intransit.) ó *suceder*, por ej: εὖ ὁ κακῶς πάσχειν, *pasarlo bien ó mal*—ταῦτά πάσχει τοῖς ἄρμασι τοῖς τοῦς ἠνώχους ἀποβαλοῦσι, *les pasa ó les sucede lo mismo que á los carruages que han perdido sus conductores*.

A veces se traduce por *hacer*, v. g: τί γάρ ἔν πάθῃ τις, ὁπότε φίλος τις ὦν διαζοιτο: *y qué ha de hacerse cuando es un amigo quien le compele á uno?* τί γάρ πάθωμεν; *y qué hemos de hacer? ó qué nos pasará?*

El participio παθών precedido de τί interrogativo forma una